

Fiu al Bucovinei, Ilie Grămadă s-a născut în ziua de 10 decembrie 1911 în satul Zaharești, județul Suceava, într-o familie de țărani.

A urmat școala primară în satul natal, iar studiile liceale la Suceava și Vatra Dornei, obținând bacalaureatul în anul 1930. La universitatea din Cernăuți și-a trecut, pe rând, licențele în Sociologie (1934), Limba română și Istorie (1938), Teologie (1941). Tot aici a obținut titlul de doctor în Filosofie și litere, cu teza Teoria monadelor: Leibnitz – Ch. Renouvier (1938). Asistent în cadrul Universității din Cernăuți și la fosta Facultate de Teologie din Cernăuți – Suceava. De la 15 decembrie 1949 și până la pensionare, în 1977, a desfășurat activitatea didactică la Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, parcurgând toate treptele învățământului superior: conferențiar (1948), profesor titular (1971) și de la pensionare, profesor consultant. Între anii 1972 și 1976 a îndeplinit și funcția de decan al Facultății de Istorie și de Filosofie de la Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași.

Profesor prin vocație, a fost, totodată, un distins cercetător, cu contribuții în mai toate domeniile pe care le-a ilustrat la catedră. Printre lucrările editate: Religia și divinitatea în filosofia bergsoniană (1944,), Religia și fenomenele sociale (1946,, Creaținea artistică și sufletul omului (1947,, Cruciadele (1961,, Franța lui Richelieu și Mazarin (1970,, Lucrări, documente și

puncte de vedere cu privire la războiul de 30 de ani (1971;;  
Politica externă a Franței înaintea războiului de 30 de ani (1972;;  
De la conștiința de neam la conștiința națională, trăsătură  
distinctă a istoriei românilor (1978). A publicat peste 150 de  
articole și recenzii în ziare și reviste din Iași și din țară.

Paralel cu activitatea didactică și științifică a deținut funcții  
în viața culturală a Iașului: secretar științific al Filialei Academiei  
Române din Iași (1951 – 1959), director al Teatrului Național „V.  
Alecsandri” din Iași (1959 – 1969), director al Editurii Junimea  
din Iași (1970 – 1974).

Specialist în istoria medievală universală și românească,  
dascăl remarcabil și om de cultură, prof. univ. dr. Ilie Grămadă a  
trecut la cele veșnice în ziua de 11 august 1999 și a fost  
înmormântat la cimitirul „Eternitatea” din Iași.

ILIE GRĂMADĂ

IAȘI – 2001

Coperta: Răzvan Șchiopu

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale

GRĂMADĂ, ILIE

Fantastica istorie a familiei Borgia / Ilie Grămadă – Iași:  
Vasiliana '98, 2001

210 p; 20 cm

ISBN 973 – 8148 – 18 – 9

UN FEL DE INTRODUCERE: RENAȘTEREA ȘI NOUL SPIRIT  
AL VREMII

Să facem o îndepărtată călătorie în timp. Să întoarcem filele trecutului și să intrăm în fluviul întâmplărilor și vieții secolului al XV-lea și începutul secolului al XVI-lea, din Italia. O vreme în care au trăit, activat și gândit niște oameni de curând eliberați de chingile și lanțurile dure ale feudalismului sau ale cetății. Până unde au mers acești oameni cu faptele și năzuințele lor? Unde au ajuns unii dintre oamenii clasei dominante, lipsiți de frâna morală și de echilibrul în viață?

Răspunsul la aceste întrebări nu poate fi ușor formulat. Pe căi uneori ocolite, dar prin exemple documentate din viața familiei Borgia, cititorul va putea trage o serie de concluzii cu privire la felul cum a fost înțeles noul curs al vieții de către clasele înalte ale societății romane.

Punctul de plecare a răspunsului asupra vieții oamenilor secolului al XV-lea este o scurtă discuție asupra Renașterii și umanismului și a influenței ideilor acestui curent în viața de toate zilele a oamenilor. Renașterea și umanismul constituie o mișcare culturală de mare anvergură, care a pornit din orașele-republici ale Italiei nordice și centrale. F. Engels, în lucrarea sa, *Dialectica naturii*, nota pe bună dreptate că această epocă „a fost cea mai

măreață revoluție progresistă pe care a trăit-o până atunci omenirea, o perioadă care necesita titani și a dat naștere la titani, în ce privește forța gândirii, pasiunea și caracterul, în ceea ce privește multilateralitatea și erudiția”. Renașterea a însemnat o revoluție în gândire, în concepția despre lume și despre om. Ea nu a fost numai o întoarcere la spiritul rațional și uman și la modele antice, față de gândirea scolastică a Evului Mediu: Renașterea a însemnat mai ales o reînnoire în toate laturile vieții societății și individului, un nou mod de a concepe lumea, viața și societatea, o teorie nouă cu privire la morală și viață publică, un punct de plecare spre o nouă libertate în raporturile omului cu statul, cu biserica, cu ceilalți indivizi.

Italiei i-a fost dat să pornească pe această nouă cale, dând omenirii marile creații ale perioadei Renașterii și umanismului, perioadă cuprinsă între secolele al XIV-lea și al XVI-lea. Descoperirile geografice, expedițiile comerciale îndepărtate, începuturile cuceririlor coloniale, toate acestea deschideau un nou orizont omului acestei

— Ip maselor populare și ale epoci. Viața agitată, luptele de clasă ale orientare aprigă și comunelor împotriva stăpânilor și seniorilor aaceia realistă vieții politice. mtkte puternic centralizate.

Prinsă între monarhiile feudale absolutiste P1” din cum ar

fi Spania și Franța, dar și hrăpăreața monarhie habsburgică în Austria, și între realitățile violente și haotice din interior, își dezvoltă calități deosebite de suplețe în politică și să pună serviciul ei tot ce putea oferi spiritul uman. Pentru prima dată se manifestau trăsături moderne în această societate înconjurată de medievalism, adeseori crud, sângeros și primitiv.

În Italia au apărut în vremea Renașterii oameni al căror spirit era pregătit de secole prin războaie civile și prin violența pasiunilor, oameni capabili să-și găsească prin eforturile personale propria lor orientare în materie de creație, de afirmare a spiritualității și a personalității.

Trecerea mai mult sau mai puțin gradată, mai mult sau mai puțin brutală de la expresia colectivă medievală la expresia individuală, nu era ceva cu totul nou. Istoria este ca o inimă care bate. La anumite ore, energia populară ajunsă la o culme cere concentrarea momentană a tuturor ideilor morale, sociale etc. În Caldeea, în Egipt, în India sau în Grecia se întâlnesc asemenea momente. Ele nu ajung la atare dimensiuni ca în Renaștere, căci în Italia se găseau concentrate forțe spirituale și tehnice mai avansate și ele permiteau omului secolelor XIV-XVI să aibă o viziune și o capacitate de creație mult mai înaltă, mai înaintată. Omul acestei epoci putea să ceară mai mult de la viață și să dea mai mult vieții și societății. Renașterea era necesară cu suflul ei

umanist, de aceea a fost recunoscută și iubită. Ca un copil minune al omenirii.

Carapacea închisă a celor zece secole de dogme, de rituri, de interdicții, de oprimări și formule medievale, cu aparatul social și teologic care ținea lumea în ignoranță, fusese sfărâmată. Individul cu personalitatea lui își făcea loc tot mai puternic. Individualismul se manifesta cu energie. Omul acestei epoci apare ca un gigant plin de forță și curaj. Este individualitatea care se afirmă în creație, în politică, pe toate planurile vieții. Numai în artă el acceptă subordonarea sa unei sarcini colective. El o face cu plăcere. Ceea ce nu se întâmplă în politică, unde se afirmă tiranul.

Față de omul Evului Mediu, omul Renașterii și-a schimbat soarta. A dispărut monotonia medievală. În locul ei a apărut o lume care este altceva, dar care încă nu este totdeauna cea mai bună.

În viața politică, statele italiene contau mai mult pe diplomația lor), decât pe forțele militare pe care le-ar fi putut concentra. Fiecare stătuț avea în capitalele celorlalte state italiene un trimis special, agenți secreți, spioni.

În general, politica unui asemenea stat depindea de caracterul și interesele principelui, de simpatiile și de urile lui. De aceea diplomatul italian al secolului al XV-lea căuta să descopere sufletul tiranului pe lângă care era acreditat. Îi judeca fizionomia

și cuvintele, își organiza o „casă” cu clientelă oficială care îi vindea secretele principelui. Rapoartele ambasadurilor sunt pline de relatări care privesc viața de toate zilele a persoanelor importante. La Florența trebuie să se știe dacă Cezar Borgia este bine dispus. Veneția e ținută la curent cu sănătatea papei Alexandru al VI-lea Borgia. În consiliul papei fiecare ambasador are oamenii lui, de obicei doi cardinali din regiunea sa. Cu aceștia are întâlniri și discuții secrete, îi plătește bine. Face vizite cardinalului unui stat rival. Asistă la ceremoniile papale, cere audiență papei, se strecoară în apartamentele acestuia și pretutindeni trage cu urechea.

Dispacci pe care le-a lăsat Antonio Giustiniani, plenipotențiarul Veneției pe lângă papa Alexandru al VI-lea, cuprind o perfectă prezentare a stării bisericii catolice și a psihologiei șefului ei. O scenă relatată de Giustiniani are în ea toate elementele unei bune comedii: Giustiniani, primit de papă, se menține în generalități, în generalibus, dar încearcă să-l silească pe papă să discute cu el de particularibus. Dacă vrea să obțină vreun lucru deosebit sau vreo confidență de la suveranul pontif, face elogiul lui Cezar. Papa surâde și începe să vorbească deschis. Dar dacă simte că este ceva la mijloc, Alexandru al VI-lea ia poziția „nobilă” și exclamă: „Vorbiți deschis, ambasadorule, căci de față nu vom fi decât Dumnezeu, eu și dvs”.

Diplomații, cu ochii și urechile în permanentă atenție, sunt de o activitate deosebită. Machiavelli îl urmează călare pe Cezar în campania de iarnă a acestuia din Romagna. Giustiniani, în ultimele zile ale papei Alexandru al VI-lea care era grav bolnav, ținea necurmată legătura cu cardinalul de Neapole, reprezentantul efectiv al regelui spaniol, atunci arbitru al Italiei, și trimitea câte trei sau patru depeșe pe zi Veneției, despre starea sănătății papei.

Orizontul politic al acestor diplomați era destul de limitat. În Roma ei puneau toată arta diplomației lor în intrigi de palat sau de alcov, căutau să împiedice micile alianțe, să se alieze împotriva unui confrate italian, să nimicească șansele unui cardinal care voia să devină papă. Numai Machiavelli a știut să vadă dincolo de granițele micului său stat, ale republicii Florența, ba chiar și ale Italiei, având o viziune politică limpede asupra problemelor europene. El vedea clar cum ar trebui să acționeze diplomația italiană pentru a da țării sale un loc pe arena politică a Europei.

În „ana acestei epoa iângirea orizontului polr = nu-i craposibil-Tiranul era prea atent cu și pentru interesele sale „d, a ț permite orice abatere de la legea sa. Mecenatul apărea ni iiai a secolelor XV-XVI ca o măsură de precauție a tiraniei împotriva iiDerrain spiritului. Tiranul, om nou al epocii Renașterii italiene,



grupa în jurului aristocrația nouă a spiritului: artiști, poeți, umaniști de toate categoriile. El le asigura bunuri și chiar glorie. Sistemul mecenatului menținea în jurul principelui o numeroasă și devotată clientelă, care era gata să laude pe tiran și să încerce a câștiga bunăvoința și adeziunea opiniei publice în favoarea acestuia. Despotismul din Italia, la fel ca cel din toate țările, a luat măsuri de siguranță împotriva libertății spiritului. Toate statele italiene și-au avut pictorii, sculptorii și arhitecții lor, arta desenului căpătând aici dimensiuni revoluționare. Numai în Veneția se simțeau liberi scriitorii, filosofii, umaniștii. Imprimeria Aldinilor a adunat în jurul ei, din întreaga Europă, pe acei oameni care gândeau și se exprimau liber. Ferdinand de Neapole și Lodovico Moro, în Milan, nu protejau decât poeți și cronicari mediocri. La Florența, Lorenzo Magnificul proteja filosofia platoniciană, care nu avea nimic comun cu realitatea, mișcându-se doar într-o lume a viselor inofensive; ea nu ataca problemele acute ale pieței publice. În schimb, Medicii l-au alungat pe Machiavelli.

În situația în care se găseau, pictorii și poeții erau de acord să preamărească pe stăpânii lor în operele ce le creau pentru aceștia. Pinturicchio dădea unei madone imaginea Lucreției Borgia. Ariosto sprijinea acțiunile familiei d'Este. Rafaei, în acord cu seninătatea școlii umbriene, picta pentru Leon al X-lea imagini

ale unui creștinism surâzător. Numai titanul Michelangelo îndrăznește să picteze în Sixtină gravitatea Sibylelor și tristețea profeților, pentru papa Iuliu al II-lea. Însă acest papă n-a înțeles nimic din simbolurile genialului sculptor.

Nu se poate înțelege corect viața Borgiilor fără a cunoaște, fie și în linii mari, atmosfera și viața Italiei și a Romei în secolul al XV-lea, dar mai ales la sfârșitul acestui secol. E necesar, deci, să știm că secolul al XV-lea italian este plin de crime politice, că atmosfera acelor vremi era impregnată de intrigi și ambiții. Michelet spune că Vaticanul era în acest timp „un bancher înconjurat de zarafi”, referindu-se în primul rând la papa Alexandru al VI-lea, care ținea în mâinile lui cheile bisericii catolice. Adevărat este că nici cheile apostolice și nici hermina papală nu puteau înfăptui în Borgia un miracol. Sub noua mantie, Alexandru al VI-lea ducea viața pe care o trăise odinioară când era cardinalul Rodrigo, la fel ca mulți oameni ai secolului. Noul Papă, atunci când intra în palatul Vaticanului, în calitate de „vicar al lui Hristos”, aducea cu el toate moravurile pe care le suportase acel secol și pe care le purta în el și fostul cardinal Rodrigo di Borja. Alexandru al

VI-lea a fost unul din vârfurile acelor care au întrecut măsura în toate laturile vieții lor. Cert este că Alexandru al VI-lea, ca și Cezar Borgia, a depășit mult, prin vicii, regulile și legile

comune ale secolului al XV-lea. În bătlăliile politice și diplomatice ale secolului al XV-lea, Alexandru al VI-lea și Cezar își au un loc al lor. Ca mulți oameni ai secolului, erau lipsiți de ceea ce numim loialitate, omenie, bunătate, nefiind persoane care să facă deosebirea între bine și rău. Activitățile lor ținteau numai spre realizarea dorințelor, planurilor și intereselor lor familiale. Ca vârf al piramidei sociale, Alexandru al VI-lea apare prin faptele lui cu atât mai negativ, cu cât – în teorie – el reprezenta ideea de bine, de moral, de puritate etică. Trăsăturile caracteristice ale lui au fost excelent prinse de un editor al operei lui N. Machiavelli, C. Ferrari, care, între altele, spune: „Alexandru al VI-lea se sluzea de arme spirituale și vremelnice pentru a întemeia un regat fiului său: otrava, cuțitul, închisoarea erau pentru el atâtea mijloace cu care găsea bani...”; sau, mai departe: „Epocă de rușine, în care vedem un papă aliindu-se cu Baiazid, împăratul turcilor, pentru a lupta împotriva Franței și în care se vede chipul Vanozzei, acea concubină pontificală, pusă în chip de Sfântă Fecioară, în biserica Santa Maria del Popolo...

Tirania a apărut și s-a manifestat și la Roma sub forma cea mai originală. Curia papală era prin excelență cea mai veche imagine a autorității. Cu timpul, puterea papală se modificase sub imperiul transformărilor din societatea laică. În cursul Evului Mediu, papii fuseseră despuiați de puterea lor, devenind niște

principii ecleziastici stăpâni pe feudele lor, dar supuși tot mai mult influenței partidelor feudale romane. Papa pierdea din primatul sau religios. O serie de evenimente marcau această permanentă scădere a puterii papale: Frederic al II-lea și Filip al IV-lea cel Frumos cu violentele lor acțiuni antipapale, prizonieratul de la Avignon, schisma lui Wycliff, Jan Hus și conciliile din secolul al XV-lea, eșecul acțiunilor întreprinse de curia papală (printre care planul readucerii bisericii bizantine sub ascultarea Romei, cruciadele împotriva turcilor) au grăbit această prăbușire a puterii mondiale a papilor. Căderea va deveni fapt odată cu reformele religioase din secolul al XVI-lea.

Papii au început să se mărginească la puterea temporală, creând un principat italian la fel ca și alte principate din peninsulă. Deținând o poziție centrală în Italia și mai existând amintirea vechii puteri a papilor asupra statelor creștine europene, curia papală ar fi putut juca un rol important în problemele interne și externe ale Italiei, însă, aleși dintre pretendenții bătrâni, papii erau obligați să se plaseze pe o poziție defensivă. Cardinalii care pretindeau să fie aleși papi, nobilimea romană care aștepta schimbări favorabile sub forma unor drepturi și privilegii, principii italieni cu interesele lor, toți se antrenau în

„—antânri din clipă în clipă intrigi împotriva șefului bisericii catolice, așteptanu u. r schimbarea papei. El, la rândul lui, trebuia să ducă opolrticsa neena, schimbătoare, urmărind interesele proprii și arareori interesele iwmsi e. Pentru a avea puterea la Roma, el trebuia să stăpânească cu mami ferme colegiul cardinalilor, cu ajutorul unei poliții bine pusă la punct, să cumpere o puternică infanterie elvețiană cu care să zdrobească în sânge pe dușmanii săi – nobilimea feudală anarhică. Aceștia erau fie cei din familia Colonna, fie Orsinii sau micii tirani din statul papal, care încercau să iasă de sub jugul curiei papale, să lege și să dezlege ligi, alianțe, să trădeze pe aliatul de ieri, pentru a putea duce o politică de manevre între Imperiu, Spania și Franța. Papii, începând mai ales cu Pius al II-lea și până la Paul al IV-lea, au antrenat în furtuna politicii lor întreaga Italie.

Din vremea papei Sixt al IV-lea, s-a instituit plaga nepotismului, în Italia divizată în numeroase principate, dominate de principii care se „afirmau” prin bogăție, măreție princiară sau chiar regală, papii au creat în profitul lor aparența unei dinastii. Și-au lărgit suzeranitatea spirituală asupra regatului Neapole, asupra republicilor Florența și Veneția. Nepotismul a lovit grav Italia în vremea papilor Sixt al IV-lea, Alexandru al VI-lea, Leon al X-lea, Paul al III-lea și Paul al IV-lea. El putea duce la pieirea bisericii catolice. Pietro Riarios, fiul lui

Sixt al IV-lea, a avut ideea de a-și asigura tiara papală, cu titlu ereditar, sub forma încercării de a crea din statul papal, cu Romagna, Sienna și Perugia, un stat suveran al Italiei centrale.

Se înțelege că în aceste împrejurări, colegiul cardinalilor și-a pierdut orice autoritate, iar cardinalii s-au aruncat și ei în politică. Ei țineau cu una din familiile feudale mai importante, de obicei cu rudele lor: Orsini, Colonna, Rovere, Borgia, Medici, Farnese sau Moro. Manevrau conspirații de anticameră sau de conclav și, adunați în colegiu, nu se gândeau decât să-și vândă cât mai scump votul lor. Alegerea papei făcea din candidați niște buni clienți ai „colegilor” lor, cardinalii. Cel ales trebuia să plătească gras electorilor, iar altora să le asigure demnități „productive”. Uneori interveneau diferite interese externe. Astfel, Borgia a fost ales ca urmare a intrigilor cardinalului Sforza și ale cardinalului Orsini, ambii devotați Spaniei, împotriva lui Rovere care susținea Franța și Genova. Sforza primea o mulțime de bani, un palat cu tot mobilierul, vicecancelariatul bisericii și numeroase beneficii. Orsini primea un mare număr de fiefuri. Colonna primea abația din Subiaco cu toate castelele din regiune. Și alții, și alții. Fiecare după puterea și rolul lui în colegiu și în Italia.

Mulți pontifi din perioada Renașterii, reducându-și activitatea la o politică de familie, au intrat în conflict cu

cardinalii invidioși și lacomi. La fiecare alegere, papa jura să respecte o serie de capitulațiuni fixate de conciliile din Konstanz (1414 – 1418) și Basel (1431 – 1437), crezând că astfel vor putea crea un fel de „monarhie ecleziastică parlamentară”. Se încerca să se precizeze că atunci când papa nu va respecta canoanele capitulațiunilor, va trebui să abdice. Însă odată încoronat, papa uita repede jurămintele și instaura puterea lui absolută. Cardinalii, la rândul lor, se considerau eliberați de sub autoritatea papei, ca urmare a nerespectării jurământului prestat de acesta. Fiecare cardinal se considera capabil și căuta patroni între puternicii zilei din statele italiene sau chiar în străinătate, conducând adeseori reușite conspirații împotriva stăpânului lor. Acești cardinali, închiși în palatele lor fortificate, având fiecare la îndemână o mică armată, ba chiar și artilerie, sute de valeți și adeseori numeroși bravi<sup>3</sup> aminteau într-un tot de vechea feudalitate anarhică romană. Circulau călări, cu spada la șold, acoperiți cu zale și armuri, escortați de nepoți și de spadasi. Hrăneau o adunătură de oameni gata la orice, protejau pe criminali folosindu-se de dreptul de azil. Bandele cardinalilor Savelli și Colonna se băteau cu bandele altor cardinali. „Principii bisericii”, încărcăți cu beneficii, căutau să mai acapareze mereu alte bunuri și averi pentru a face față serbărilor și petrecerilor. De multe ori pierdeau sume considerabile la jocurile de noroc.

Așa apărea Roma papală pe la sfârșitul secolului al XV-lea, când începea domnia familiei Borgia. Clerul de jos nu mai ținea nici el seama de prescripțiile religioase. Nu mai avea încredere. În general, italienii nu sufereau prea mult din cauza decăderii curiei papale și a bisericii lor. Se obișnuiseră să ia contact direct cu... Dumnezeu. Doar ultramontanii francezi, spanioli, germani erau îngrijorați de această decădere a „sanctuarului catolicismului”. Ei simțeau marea efervescentă a spiritelor, opoziția față de catolicism și apropiatul asalt al ereziilor reformatoare.

După decăderea autorității lor politice în Europa, papii și-au concentrat întreaga activitate asupra intereselor imediate din statul papal și din principatele italiene. În acest fel erau asemănători celorlalți principii, servindu-se de aceleași mijloace de guvernare. Curtea din Roma deveni o curte mondenă, tot atât de puțin scrupuloasă ca și celelalte curți princiare. Papii, fiind aleși la bătrânețe, încredințau puterea rudelor lor apropiate, îmbogățindu-le. Acest abuz era nepotismul. Papa Sixt al IV-lea își propunea să creeze principate pentru „nepoții” săi, Riario și della Rovere. Nepotismul făcea parte din politica obișnuită a papilor, dar în secolul al XV-lea această plagă s-a extins la maximum. Papii trebuiau să-și apere neamurile, aliații. Trebuiau să lupte până la sacrificiu, pentru că altfel erau înfrânți de tiranii altor state italiene, rivalii lor vecini sau mai îndepărtați. Porneau



ofensiva, pentru a nu fi loviți mortal. Atacau, omorau, pentru a nu fi atacați și omorâți.

Era un fel de practică politică generală a secolului. Sorgii au dus un asemenea război crud, fără niciun fel de menajamente, tara sorupuie, remușcări sau respectul drepturilor omului.

De altfel, tiranii italieni nu făceau nicio deosebire între ei și puterea papală, care la rândul ei se considera și o putere laică. A ocupa postul de papă însemna a profita de putere pentru a-și ridica prestigiul personal cu ajutorul statului propriu. De aceea ar părea că nici scandaloasele petreceri, nici recunoașterea unui număr mai mic sau mai mare de copii de către papi, în mod public, oficial, precum și alte treburi cu totul lumești, n-ar trebui să ne mire.

Renașterea făcea o mare breșă în concepțiile medievale, în ascetismul și în scolastica religioasă. În schimb, pasiunile, afirmarea violentă a individualismului, alte forme de manifestare a „libertății”, înțeleasă ca libertinaj, s-au aruncat asupra societății, asupra vieții oamenilor. Clasele dominante au întors spatele la tot ce părea sacru, moral, bun. Literatura laică arunca pe piață lucrări lipsite de valoare, atacând – este drept – vechile și învechitele formule feudalo-religioase. Epigrame, satire, comedii, povestiri fără perdea au umplut Italia, neglijând opera și privirea severă a lui Dante Alighieri. Comedii, cum ar fi cele ale lui

Piccolomini, atacau principiile familiale vechi, elogiind adulterul. Curtezanele au devenit muzele poeților și au fost puse alături de sfinte. Un manuscris din vremea lui Alexandru al VI-lea, după ce cânta pe Fecioara Maria și încă un număr de sfinte, continua cu glorificarea hetairelor notabile ale epocii. Sfintele din paradis sunt puse alături de preotesele zeiței Venus, sub denumirea comună de „femei celebre”. Comedii „tari”, cu personaje feminine goale, se jucau în prezența și cu binecuvântarea papei; în restul Italiei multe din ele au fost prezentate numai în fața bărbaților. Gusturile și moravurile acestei epoci au devenit instrumente de petrecere ale înaltelor fețe papale, care le punctau cu elemente și gusturi specifice lor. Alexandru al VI-lea și familia lui au fost simbolul pasiunii și imoralității acestor vremi. Interesul personal și exploatarea nemiloasă a împrejurărilor și a oamenilor n-au fost mai uluitor afirmate ca în unele tiranii italiene, printre care strălucea ca un far lugubru tirania Borgiilor, la Vatican.

Machiavelli opinează că răspunderea pentru decăderea morală a Italiei revenea bisericii și clerului în frunte cu papa. Într-un pasaj din Discorsi, Machiavelli prezintă cu o mare franchețe morala epocii. El vorbește despre papa Iuliu al II-lea care pornea împotriva Perugiei, unde Giampolo Baglione, intimidat, a predat orașul, deși s-ar fi putut apăra Machiavelli observă și condamnă „lașitatea lui Giampolo”. Adaugă că nimeni

n-a înțeles de ce a lăsat să-i scape ocazia „de a câștiga o glorie nemuritoare dintr-o lovitură, zdrobind pe dușmanul său și îmbogățindu-se cu prada luată, căci toți cardinalii încărcăți cu bunurile lor prețioase întovărășeau pe papă”. Nimeni n-a putut crede că a făcut acest act din bunătate sau din vreun scrupul. Căci Giampolo era și el un mare cardinal și un mare imoral; trăia în relații incestuoase cu sora lui, după ce sugrumase pe verii și nepoții pe care-i avea, pentru a rămâne singur stăpân al averilor familiale. Înțeleptul Machiavelli trăgea concluzia că „oamenii nu știu, uneori, să fie nici măcar criminali până la capăt, pentru a culege avantajele crimelor lor”. Sângele rece al scriitorului, în atari ocazii, de a surprinde ceea ce îi pare că este mai important ca fapt în sine, este probabil acela care l-a determinat să aprecieze „virtuoasele” crime și acțiuni imorale ale Principelui său, în persoana lui Cezar Borgia. Despre Giampolo, Machiavelli a spus că acesta n-a avut niciun scrupul de a fi incestuos și de a-și fi omorât în mod public părinții, dar n-a îndrăznit să zdrobească niște clerici păcătoși, fapt pentru care probabil ar fi devenit celebru și ar fi fost apreciat de multă lume...

Este în această apreciere o anumită concepție despre morală și virtute, totul reducându-se la ideea de glorie, succes și mărire. După moarte, papa Alexandru al VI-lea și fiul său Cezar au fost numiți de unii scriitori italieni drept „oameni celebri”, „mari”,

deși mai târziu, fapte imorale de genul celor făcute de ei n-ar fi fost acceptate de nimeni. Oamenii Renașterii erau plini de inițiative, de o energie și de o ardoare pe care cu greu le putem înțelege. Cei mai mulți reprezentanți ai clasei stăpânitoare nu aveau niciun fel de scrupule, mai ales că abia ieșeau din obscura lume a feudalismului. Nu aveau alte modele mai bune. De aceea, chiar eforturile spre o viață politică nouă erau adeseori mai primitive și mai pline de violență decât cele din Evul Mediu. Drumul multor oameni din Renaștere spre o nouă civilizație era încă plin de barbarie.

Există astăzi opinia că Alexandru și Cezar Borgia s-au plasat în afara legilor comune oamenilor epocii. S-a spus că ei au depășit prin actele și viciile lor măsura decăderii morale cunoscută la sfârșitul secolului al XV-lea în Italia. Răul s-a dezlănțuit în ei ca un fel de bucurie bolnăvicioasă și o voluptate perversă pentru imoral. Aceste aspecte cu totul deosebite au atras pe istorici și mai ales pe scriitori. Poate de aici și dimensiunile trăsăturilor negative atribuite acestei familii, care a fost și în realitate plină de defecte morale. Ele au fost oarecum supradimensionate de o anumită literatură. Borgii au fost figuri extraordinare. Nero ne uimește prin absurditatea râului pe care l-a făcut, prin amestecul de ferocitate, luxură, rafinament și ironia unui comediant lugubru. Dimensiunile Borgiilor sunt mai reduse.

Nu există un dezacord între viața lor de tirani italieni și politica tiraniei lor. Orice violență a lor poate fi explicată prin nevoi politice, necesități valabile astăzi, contrazise mâine. O politică egoistă și empirică asociată cu

6

mijloace violente, sângeroase, dar cu o perfectă logică. Caligula a numit consulul calul său favorit. Papa Alexandru al VI-lea a adus multe femei ușoare în jurul tronului din Vatican, însă n-a pus pe capul calului său de vânătoare pălăria roșie de cardinal. Așa opinează Gebhart întru apărarea lui Alexandru al VI-lea. Însă uită să spună că unele sunt acte ale unui dement de facto sau in spe, în timp ce acțiunile sângeroase și imorale ale papei erau făcute de un om considerat sănătos mintal.

Tocmai de aceea, istoria acestei familii, a acestui papă, și părinte, și om este cu adevărat neobișnuită. Borgii au fost unul papă, Alexandru al VI-lea, altul, Cezar, fiul, la început cardinal și apoi duce de Romagna. Câmpul lor de acțiune a fost Italia. Pe această scenă își joacă ei tragedia. Imoralitatea lor a fost asimilată de unii cu legea tiraniei italiene. Fiind exercitată de un papă, ea se află cu câteva trepte mai sus. Era mai gravă. În timp ce strălucea Renașterea, pentru Borgii nu exista noțiunea binelui, a loialității, a bunătății, a pudorii.

Însă atentatul cel mai grav pentru secolul al XV-lea era,

după cât se pare, acțiunea noului principe – așa cum îl prezenta Machiavelli – împotriva libertăților comunale, a privilegiilor feudale și mai ales a vieții omului. Papii se antrenaseră de un secol în această politică de exterminare a marilor feudali, a familiilor feudale din Roma și în acapararea domeniilor și averilor acestora. De la Sixt al IV-lea, Italia devenea o pradă a nepotismului papal. Ținând seama că principii nu-și puteau menține puterea familiilor lor și pozițiile câștigate prin violență decât tot prin violență și crime, papii din epoca Renașterii au recurs și ei la o politică nemiloasă, crudă, pentru a-și consolida ambițiile lor materializate. Machiavelli spunea că principele trebuie să fie vulpe și leu: pentru a-și asigura situația și granițele față de aliați, față de dușmani și rivali. Tiranii italieni, la fel ca și papa, trebuiau să se apere împotriva conspirațiilor, intrigilor, violării tratatelor, împotriva celor fugiți care se întorceau pentru a se răzbuna, împotriva răscoalelor populare. Fiecare principe avea în spatele său un stat european care-i apăra interesele. Dar exista republica venețiană care ura pe tirani și mâna ei se vedea mereu în spatele cadavrelor tiranilor nimiciți. Probabil de aceea principii socoteau că nu au la îndemână alte mijloace de apărare decât teroarea și sperjurul. La fel ca și Borgii, care nu au cunoscut niciun scrupul și au dus un război sălbatic cu dușmanii lor. Au lovit crud și cu perfidie și în aceia de la care puteau acapara

bunuri, averi. Au lovit în morala elementară a vieții omului. Răul nu era o surpriză pentru acea vreme, dar răul împins la limitele extreme de către Borgii i-a făcut urâți și detestați. Imoralitatea lor apărea mai mare și mai evidentă pentru că unul era papă, iar celălalt principe al bisericii. Nimic nu scuză mijloacele și nici actele întreprinse de această familie. Orice demnitate și rușine dispăruseră. Cu stupoare au văzut contemporanii cum cardinalii și papii își recunoșteau odraslele născute în ilegalitate. Djem, fratele sultanului Baiazid, era ținut „în pensiune” la Vatican, pentru suma de 40.000 de ducați anual, unde stătea cu ienicerii și cântăreții săi. Cum scaunul apostolic devenise un târg, fiecare cardinal spera totul de la orice conclav. Acești înalți prelați, care aminteau de cele mai rele și mai anarhice vremi ale feudalismului medieval, își mențineau influența prin cele mai nefaste mijloace: la porțile palatelor lor hrăneau o mulțime gata la orice, protejau cu dreptul azilului pe oricine, criminal sau bandit, iar cu trupele lor împiedicau executarea hotărârilor papilor, ba chiar omorau pe călău. Trupele cardinalilor luptau adeseori între ele. În timpul carnavalului, care începea la Crăciun, treceau prin Roma care alegoric încărcate cu muzicieni, împodobite cu armele cardinalilor, care voiau să dea spectacole mărețe și gratuite poporului roman ca în vremea împăraților. Multă și nebună închipuire în mintea lor. Erau candidați la scaunul papal. Fiecare!

Luxul acesta costa scump, dar ei aveau venituri imense pe care le obțineau prin simonică \ prin crime sau furturi. Jucau jocuri de noroc. Cardinalul Tiario a câștigat într-o noapte 14.000 de ducăți de aur!

Fiecare cardinal se considera un fel de papă în petto. Ieșea din hotărârile papei, ura pe confrății cardinali ca pe niște rivali și dușmani de moarte. Papii și cardinalii se comportau după imaginea tiraniei italiene. În spatele lor se aflau mai ales Franța și Spania, care dirijau cea mai numeroasă clientelă. Restul revenea împăratului, Veneției, Aragonului și Sforzilor. Consistoriul era un fel de arenă în care se disputa marea luptă pentru tiara papală. Vicecancelarul bisericii, Rodrigo Borgia, șeful partidului Spaniei, se întâlnea acolo cu La Ballue, șeful partidului francez. Ultimul îl înjura pe primul, tratându-l drept marrano<sup>5</sup>), nerușinat. Inocențiu al VIII-lea, care asculta cuvintele pline de furie ale cardinalilor ce-l socoteau mort și se certau mojicește pentru moștenire, le spunea plin de calmul morții: „Eu vă voi moșteni pe voi toți”. Dar lui, pe patul de moarte, i s-a introdus în vene sângele a trei copii care fuseseră omorâți... Respectul pentru ce ea ce erau și reprezentau în lumea spirituală și laică pierise de mult. Călugării s-au bătut cu torțele la funeraliile cardinalului Estouteville pentru a pune mâna pe mantaua lui de brocart. Conștiința și vocea populară spuneau că în curând se va prăbuși



puterea papală, iar călugărul dominican Savonarola întărea cu glasul lui furios și profetic această credință. Regele Ferdinand de Neapole denunța scandalurile din Vatican și cerea împăratului și regelui spaniol să intervină.

Acestea erau unele din imaginile care prefațau alegerea papei Alexandru la 1492. Pe cărări pline cu spini și cu sânge pornea spre scaunul papal cardinalul Rodrigo Borgia.

## I. PAPA ALEXANDRU AL VI-LEA BORGIA

### Năvala familiei Borgia în Italia

La 1417 se termina „marea schismă” din interiorul bisericii catolice, iar papa Nicolae al V-lea (1447 – 1455) avea să vadă căderea Constantinopolului. Urmașii săi, Calixt al III-lea (1455 – 1458), Aeneas Sylvius Piccolomini, ajuns papă sub numele de Pius al II-lea (1458 – 1464), și Paul al II-lea (1464 – 1471), au încercat zadarnic să ridice o cruciadă antiotomană, mai ales pentru că uitau să ducă o politică legată de obligațiile lor de papi. Cu Calixt al III-lea începuse, iar Sixt al IV-lea (1471 – 1484) agrava acea perioadă în care papii nu s-au ocupat decât de bunăstarea familiilor lor, de mărirea statelor lor, o politică de amestec mărunț în intrigile micilor state italiene. Nu exista niciun interes pentru problemele religioase, lăsând impresia că papii au părăsit domnia spirituală și că se ocupă doar de cele lumești. În acești papi zăcea și se manifesta tot mai aprig spiritul tiranului

italian al Renașterii. Desigur că o asemenea Romă papală oferea un rău exemplu pentru imensa majoritate a catolicilor. Iar printre acești catolici se găsea și Luther, care se născuse în 1483.

Tronul papal începuse a fi ocupat și de persoane din afara Italiei. În secolul al XV-lea năvălea în Italia familia Borgia, originară din Spania. Se povestește că împotriva maurilor, în vremea reconquistei spaniole<sup>6</sup>) au luptat 8 cavaleri Borja, sub conducerea lui don Jayme și că la 1238 se auzea pentru prima dată strigătul de luptă: Borja, Borja... Cei opt Borja au dăruit mănăstirii cistercenziene Veruela din apropiere de Xativa trofee luate de la mauri: săbii, turbane, pumnale, brățări. O brățară aparținuse maurei Noa, pe care după ce o violaseră în cort, cel din urmă din cei opt o sugrumase din gelozie... pentru că fusese ultimul...

De origine spaniolă, familia Borja, în pronunțare italiană Borgia a dat mulți oameni renumiți Italiei, și nu Spaniei. Erau frumoși, puternici, dotați cu inteligență și o voință plină de energie. Veneau în Italia ca un fel de cuceritori. Aici vor obține putere, onoruri și o influență considerabilă asupra destinelor Italiei și în favoarea Spaniei în această parte a Europei.

Adevăratul întemeietor al acestei familii (în Italia) a fost Alfonso Borgia, al cărui tată se numea Juan după unii, Domenico după alții, iar mama, Francesca. Acest Alfonso Borgia s-a născut

la Xativa, nu departe de Valencia, în anul 1378. Se găsea în serviciul regelui Alfonso al Aragonului, în calitate de secretar, iar apoi ajunse episcop de Valencia. Și-a urmat stăpânul în Italia atunci când acest principe aragonez a urcat pe tronul regatului Neapole. La 1444, Alfonso Borgia primea pălăria de cardinal.

Era un moment istoric important, căci Spania obținea un loc de frunte între statele europene. Pusese mai demult piciorul în Sicilia, iar la 1442 ocupa regatul Neapole, alungând pe francezi. Plasându-se ferm în Italia, Spania socotea că aici se află un centru de greutate al politicii și civilizației europene. Regatul spaniol începu să ducă, după unificarea de la 1479, o vastă politică religioasă catolică dar și laică. Ocuparea tronului papal de către un spaniol făcea parte din această politică. Peste mai puțin de jumătate de secol, un spaniol habsburgic, Carol I, devenea împărat al Sfântului Imperiu Roman de națiune germană (la 1519). Un alt spaniol, Ignățiu de Loyola, întemeia ordinul Iezuiților (1540), ordin semireligios, semilaic-politic. Tronul papal va fi și el ocupat destul de repede de un număr de spanioli.

La 1455, Alfonso Borgia devenea papă sub numele de Calixt al III-lea. Era un dușman aprig al consiliului de la Basel și al oricăror reforme în biserică, deci împotriva propunerilor făcute de împărații germani. Calixt al III-lea își adusese multe rude la Roma încă din timpul cardinalatului său. Aceste rude se

compuneau mai ales din membrii a trei familii spaniole înrudite: Borgii, Mila (sau Mella) și Lanzolii. Calixt al III-lea a adoptat doi nepoți, iar unul dintre ei, Rodriguez, cunoscut în Italia sub numele de Rodrigo Borgia, ajungea cardinal la 1456.

Se știe ceva din genealogia lui Alexandru al VI-lea Borgia? Cam puțin. Există niște discuții în jurul acestei probleme. Mulți istorici afirmă că nici numele nu-i aparține și că unchiul său Calixt al III-lea (fostul Alfonso Borgia), încredințându-i mantaua de purpură la vârsta de 25 de ani, i-ar fi dat și numele. Astfel ar fi părăsit vechiul și necunoscutul nume sub care trăia cardinalul Rodrigo. Însă niciunul dintre cronicarii contemporani nu face aluzie la adoptarea lui Rodrigo de către papa Calixt al III-lea.

Platina, în biografia Calixti III papae vita, îl numește pe cardinal, de la început, Rodericus Boria; Gaspard de Verona, care a fost preceptorul lui Rodrigo spune doar că papa Calixt al III-lea i-a fost „avunculus” (adică unchi după mamă). În legătură cu istoria vieții și originii lui Rodrigo, se vorbește de o emblemă care era a familiei Lanzoli și căreia i-ar fi aparținut și Rodrigo. Numai Ceaconius, în lucrarea sa Vitae et res gestae Pontificum romanorum et S.R.E. cardinalium (II), spune că lui Rodrigo, nepot de soră a lui Calixt al III-lea, i-a dat papa numele unchiului, deci cel de Borgia.

Se pare că Juana sau Isabella, sora lui Calixt al III-lea și

mama lui Rodrigo s-ar fi căsătorit cu un Jofré Borgia, care după obiceiul spaniol a adăugat numelui său și numele mamei: Doms, identic cu cel de Lanzoli. De aici și discuțiile în legătură cu semnele heraldice de pe stema papei. În Rivista Araldica din 1911 și anii următori, contele Pasini-Frassoni spunea că adevăratul patronimic al ascendenților lui Calixt al III-lea și Alexandru al VI-lea ar fi fost acela de gil, iar numele și emblema Borgiailor ar proveni de la faptul că ei posedau casa familiei la Borja, o localitate care avea ca emblemă un bou, comun și altor familii al căror nume începea cu Bo și care avea comun și opt podoabe dispuse în cerc, podoabe care au fost luate drept snopi de orz (orja în limba spaniolă). A. van de Putt, în The Arsgonese double crown: the Borgia or Borja device (London, 1910), le-a interpretat ca fiind „coroane duble” (la duble coruña), cea a fiicei lui Juan I de Aragón căsătorită la 1390 cu Ludovic de Anjou, regele Siciliei, care avusese și senioria pământurilor de la Borja. Alături este taurul. De aici „dubla coroană”, pe care o folosește ca stemă Alexandru al VI-lea. Blazonul lui Calixt al III-lea reproducea fidel localitatea Borja din Spania. Pe scutul lui Alexandru al VI-lea se găseau în plus linii orizontale.

În Rivista Araldica din 1915 se preciza că spicele de orja (orz) care înconjurau pe Bo (taurul), pictate de Pinturicchio în camerele papei Alexandru al VI-lea ar fi niște motive și simboluri

care nu au nicio legătură cu ideea „coroanelor duble” (deși Bo și orja ar reconstitui numele acestei familii).

Oricare ar fi situația trecutului mai îndepărtat, la 1456 Rodrigo era citat în documente ca un Borgia propriu-zis. Papa Calixt al III-lea îl notează într-o scrisoare din 1445 numindu-l Magister Rodengus de Borgia. În Dispensatio și în approbatio pentru examenele de drept canonic de la Universitatea din Bologna, datate din august 1456, el este numit Rodericus Borza. Într-o bulă a papei Nicolae al V-lea din 31 martie 1448, se confirmau niște bunuri eclesiastice lui „Ludovic Juan de Mila și lui Rodrigo de Borgia”, nepot al cardinalului de Valencia (spune Gaspar de Verona). Într-un document din 3 august 1465, scris de vărul său Ludovico Mila, citim: „dominus Rodericus Borgia”.

Nu există date absolut precise cu privire la familia Doms, Lanzoli și nici chiar asupra strămoșilor papei Calixt al III-lea (Borja sau Gil). Multe din lucrările mai vechi sau mai recente asupra genealogiei familiei Borgia nu țin de istorie ci de roman, de literatură beletristică. În aceeași categorie se situează multe lucrări católico-apologetice, care încearcă să salveze moral pe Alexandru al VI-lea și familia Borgia în general<sup>8</sup>. Rivista Araldica din Roma e cunoscută prin numeroase articole de acest fel, cele mai vehemente în sensul catolic și apologetic (din categoria scriitorilor falangiști) fiind semnate de Pasini-Frasconi.

Există și un număr destul de mare de lucrări care vădesc o orientare critică, acestea fiind de mare folos pentru o corectă prezentare a problemei<sup>9</sup>.

Bule papale, acte de notariat, articole din jurnalele cronicarilor sau scrisorile contemporanilor, notițe și rapoarte diplomatice sau alte documente de epocă au fost interpretate tendențios, falsificând adevărul. Metresa cardinalului Rodrigo Borgia, Vanozza, a fost transformată într-o soră a lui Alexandru al VI-lea, iar mama celor șase copii ai săi devine o presupusă Giulia Farnese. Dar aceasta nu este La Bella (Frumoasa) citată de documente, care a fost una din pasiunile bătrânului Alexandru al VI-lea și cu care a avut trei sau patru copii, ci una imaginară care s-ar fi născut pe la 1454.

Cu toate aceste încercări de a repune într-un plan moral pe Alexandru al VI-lea și familia lui, poate mai puțin pe Cezar, asupra căruia sunt aruncate toate anatemele și vinovățiile, adevărul despre viața privată a Borgiailor, în frunte cu papa, rămâne un trist și sumbru adevăr acoperit.

Izvoare care sunt destul de sigure ne arată că tatăl lui Calixt al III-lea era un oarecare proprietar care locuia nu departe de Xativa, din provincia Valencia. Una din cele trei surori ale lui Calixt al III-lea, cea care se numea Juana sau Isabella, se căsătorea cu Jofre Borgia (y Doms), un om destul de bogat. Ea dădea

naștere la doi băieți: Petro Lodovico și Rodriguez, ultimul născut la 1431. Altă soră se va căsători cu un Mila și va naște pe Lodovico-Juan, pe care unchiul îl va face mai târziu cardinal. A treia soră, Theccla, murea la 1459. De la aceasta și de la alte rude vor mai apărea la Roma numeroși nepoți, dintre care unii deveneau cardinali (Juan, Jofre – care era tatăl altor doi cardinali – un alt Juan și un alt Lodovico). Al cincilea cardinal Borgia era Francesco (fiul lui Calixt al III-lea), al șaselea era Rodrigo, iar ultimul era Cezar. Mulți dintre acești cardinali Borgieni au rămas în umbră, alții au ieșit la multă, prea multă lumină! Rămân impresionante fazele ridicării Borgiilor, care cresc și-anfloresc în vremea papei Alexandru al VI-lea, într-o Romă ce se găsea într-o totală decadență morală la acel sfârșit al secolului al XV-lea.

Din grupul numeros al Borgiilor, se profilează un personaj care a jucat un rol însemnat în cultura epocii. Este papa Calixt al III-lea, care încă din tinerețe se bucură de faima unui adevărat savant și excelent jurist. El ajungea papă abia în 1455, la vârsta de 77 ani, după Nicolae al V-lea, care la rândul lui fusese un adevărat Mecena al Renașterii romane. Calixt al III-lea se consacraseră întru totul studiilor juridice. El aducea la Vatican Digestele și Decretaliile lui Justinian. Izgonea în schimb pe Horațiu, Catul și Vergiliu. În ce privește studiile umaniste atât de răspândite în Italia acestei epoci, Calixt al III-lea a fost cam



indiferent față de ele. A sprijinit doar arta renascentistă. Simțul rapace al neamului său l-a împins să scoată legăturile de aur și argint ale vestitelor colecții adunate la Vatican, cu explicația că metalele prețioase vor folosi în lupta împotriva turcilor. De fapt el nici nu trebuia să se atingă de ele, căci ar fi avut alte mijloace dacă ar fi tăiat ceva din uriașele venituri pe care le acordase nepoților și rudelor spaniole, și chiar nerudelor care năvăliseră la Roma. Însă, încercarea unei cruciade și înarmarea unei flote de 15 trireme n-a avut nicio importanță istorică. Papa Calixt al III-lea s-a dovedit și el un tenace sprijinitor al nepoților și a vânturat ideea unei dinastii papale a Borgiilor, care să domnească la Roma. îmbrăcarea cu purpură de cardinal a celor trei nepoți – Lodovico, Juan și Rodrigo –, cărora le-a dat și venituri imense, explică tocmai acest lucru. Mulți cardinali s-au opus acestor alegeri, fără niciun succes. Pentru alt nepot, Pietro-Lodovico, Calixt al III-lea a pregătit chiar o coroană regală la Neapole, ba chiar se gândea să-l urce pe tronul Bizanțului. Calixt al III-lea murea la 1458, fără să-i fie îndeplinite mărețele lui planuri.

Papa Sixt al IV-lea, ales papă la 1471, a sprijinit îmbogățirea rudelor și mai ales a nepoților săi, Riario și Rovere. La moartea lui în 1484, populația Romei a jefuit și ars palatele acestor nepoți, în timp ce partidele Orsini și Colonna se masacrau

pe străzi. A fost ales papă un genovez, cardinalul Cibo, sub numele de Inocențiu al VIII-lea (1484 – 1492), datorită votului cumpărat de la cardinalul Rodrigo Borgia. Alegerea era condusă de Giuliano della Rovere, nepotul lui Sixt al IV-lea și care fusese timp de două pontificate personajul cel puternic și mai periculos al conclavului cardinalilor. Însă Inocențiu al VIII-lea era prea slab, fiind dominat de fiul său Franceschetto și de nepoții săi care aveau spirite cămătărești. Ei căutau doar să se îmbogățească, indiferent de mijloace și cât mai repede. Întrucât la Roma se înfăptuiau multe crime, ei au creat un tarif pentru asasinate, ba chiar abonamente, care asigurau liniștea criminalilor. Franceschetto, feciorul papei, încasa câte 150 de ducați de fiecare omor. Pentru a oferi acestui fiu un apanaj, papa Inocențiu al VIII-lea a inițiat omorârea lui Girolamo Riario, tiranul din Forlì. Văduva acestuia, Caterina Sforza, despre care ambasadorul Sanudo spune că era virgo crudelissima, o femeie foarte crudă, s-a apărat până i-au venit în ajutor Bologna și Milano. Franceschetto a trebuit să se mulțumească cu o nevastă bogată, fata lui Lorenzo de Medici, cel mai puternic bancher din Italia.

Unii papi au lăsat să se înțeleagă că fiii lor erau de fapt niște nepoți. Inocențiu al VIII-lea, printre alții, și-a recunoscut deschis copiii. Imoralitatea era împinsă departe. Lorenzo de Medici, trimițând la Roma pe fiul său, tânărul cardinal Ioan în

vârstă de 17 ani, îi atrăgea luarea aminte: „Vei merge într-o cloacă a tuturor viciilor de pe lume și vei avea

2Q

multă bătaie de cap să te menții acolo cât mai decent”. Era aici o asemenea atmosferă, încât Ferdinand de Neapole cerea insistent împăratului Frederic al III-lea, ca și prea catolicilor regi ai Spaniei, să intervină cu armatele la Roma, pentru a salva biserica catolică.

Tot ce era mai vicios în Italia la sfârșitul secolului al XV-lea a fost ilustrat prin faptele familiei Borgia. Numele de Borgia apare concomitent în istorie și legendă și a devenit sinonim cu acelea de sânge, otravă, crimă. El este legat de bătrânul papă Alexandru al VI-lea, de un fiu sângheros, condotier laș și perfid, Cezar Borgia, și de al unei fete a cărei viață nu o poate nimeni plasa într-o lumină adevărată, Lucreția Borgia.

Multe din lucrările scrise cu privire la viața celor din familia Borgia nici nu pot fi luate în serios. Multe din acestea s-au aruncat numai asupra crimelor familiei pontificale, în timp ce câțiva apologeți ai bisericii catolice au încercat să șteargă orice pată neagră de pe memoria numelui Borgia. Cartea lui F. Gregorovius despre Lucreția Borgia este o asemenea lucrare apologetică, în timp ce Lucrezia Borgia a spaniolului Villa-Urrutia (Madrid, 1922) caută să despartă adevărul istoric de fantezie.

Ludwig von Pastor, în marea sa lucrare *Histoire des papes*, mărturisește dificultatea de a încheia istoria familiei Borgia.

De altfel, curiozitatea pe care o trezește numele de Borgia nu este numai de ordin istoric. Actele, cinismul, trăsăturile morale îngrozitoare ale acestui papă și ale familiei lui au determinat pe mulți cercetători și istorici serioși să-i categorisească în rândul „monștrilor umani”.

Papa Alexandru al VI-lea și familia lui oferă largi posibilități de a face numeroase investigații psihologice. Așa cum au procedat unii istorici și biografi ai familiei Borgia.

Cumpănirea faptelor și prezentarea multiplelor fețe ale papei Alexandru al VI-lea și ale familiei lui ar trebui să se facă în mod corect și critic, utilizând notele lăsate de Burchard în al său *Diarium*, ca și în rapoartele asupra stărilor de lucruri de la Vatican, lăsate de ambasadorii Veneției și Florenței.

Emile Gebhart, în cartea sa *Moines et papes. Essai de psychologie historique*, socoate că mărturisirile unui om mediocru și egoist, lipsit de orice sentiment delicat, cum era Johannes Burchard, rămân o sursă excepțională de informare. Opera lui este un fel de „oglină și ecou” a evenimentelor din vremea negrelor pontificate ale lui Sixt al IV-lea, Inocențiu al VIII-lea și Alexandru al VI-lea. Abilul diplomat Giustiniani a știut să surprindă și să pătrundă caracterele oamenilor și mai ales ale

lui Alexandru al VI-lea și Cezar Borgia. Giustiniani a intuit viața psihică a personajelor văzute și prezentate de el, în timp ce Burchard ne dă un fel de film al faptelor. Lipsa de inteligență și cea de

## 6

sentiment moral ale acestuia îl fac să rămână doar la suprafața fenomenelor, faptelor oamenilor. El repetă adevărul, fie el cât de brutal sau de murdar, cu o seninătate miraculoasă. De aici și imensa valoare documentară a Jurnalului său. Întreaga literatură transfigurată în romantic sau în legendă s-a născut din istoria adevărată a familiei Borgia, istorie care a aprins mult imaginația scriitorilor. Prezentată exagerat sau fără grijă pentru adevăr, existența Borgiilor n-a părut interesantă pentru istorie și a trecut pe făgașul literaturii beletristice.

Un mare număr de documente ne informează că viața acestei familii s-a petrecut într-un mod de neimaginat. Tocmai acest adevăr fantastic trebuie prezentat la rece, pentru a avea o imagine adevărată atât asupra Italiei secolelor al XV-lea și al XVI-lea, cât în mod deosebit a acelor personaje în mâna cărora s-au aflat destinele oamenilor din Roma, din statul papal sau chiar din Italia. De aceea trebuie evitate furiile lui Guicciardini, apologia lui Pere Olivier și a altor apologeți, sau falsurile istorice ale altor scriitori. Mai cu seamă că până în zilele noastre numele

de Borgia trezește ecoul unor legende cu totul sinistre.

Notele zilnice ale lui Johannes Burchard, capelan și maestru de ceremonii la Vatican, concentrate în al său Diarium, pentru anii 1483 – 1506, redau cu detalii viața intimă a papilor din această perioadă, deci și a papei Alexandru al VI-lea și a familiei lui. Scrisorile și rapoartele ambasadorului venețian Antonio Giustiniani facilitează controlul notelor lui Burchard. Giustiniani adaugă și fine observații psihologice asupra personajelor creionate de el. Împreună cu scrierile lui Machiavelli, îndeosebi rapoartele sale către signoria florentină, ni se oferă o amplă și rotunjită imagine a Borgiilor și a societății epocii. Tatăl și fiul au fost mulți ani teroarea Italiei, iar după moartea misterioasă a lui Alexandru al VI-lea, au urmat roadele funeste ale pontifilor următori: Iuliu al II-lea, Leon al X-lea, Clement al VII-lea.

Simțim că Borgii mint și parcă înțelegem de ce mint. Ne dăm seama în ce condiții își mențin puterea, prin ce mijloace și-o consolidează pentru a rămâne în vârful piramidei sociale, unde au urcat prin voia întâmplării și viciul societății. Papa Alexandru al VI-lea pierdea în timp ce zeul lui norocos i-a mai pus la îndemână câteva zeci de mii de ducați, iar Cezar se prăbușea odată cu tatăl care știa să manevreze mai bine firele complicate și încâlcite ale diplomației, într-o Italie fărâmițată politic, în care se

întretăiau interese spaniole, franceze, imperiale.

De la Guicciardini până în zilele noastre s-au făcut rechizitorii pline de pasiune cu privire la familia Borgiilor. S-au găsit și avocați catolici care au încercat să liniștească lucrurile, alterând adevărurile, întâmplările nenorocite sau chiar starea civilă a copiilor lui Alexandru al VI-lea. Lucrezia Borgia a lui Gregorovius sau Cezare Borgia a lui Alvisi

6

au trecut dincolo de documente, mergând spre o interpretare mai curând catolică. Lucrezia Borgia. La sua vita ei suoi tempi, de Maria Bellonci, este o foarte personală și feminină interpretare, lăsând la o parte ceea ce este sau pare neconvenabil Lucreției, prezentând-o ca pe un personaj care se zbate între bine și rău, dar înclină spre bine.

De fapt, izvorul principal rămâne Diarium-ul lui Burchard, pentru că, spirit limitat, mediocru, fără capacitatea de a interpreta, a notat ceea ce a văzut, uneori, în termeni foarte tari, mai tari decât în literatura naturalistă renascentistă sau modernă. Criticile ce i s-au adus lui Burchard nu sunt deloc întemeiate, căci el nu scrie cu niciun fel de invective sau ură. El scrie tot ce vede cu o seninătate prostească. O singură dată el pare emoționat. Atunci când pătrunde în Roma regele Franței, Carol al VIII-lea, Burchard asistă la ceremonie. Cineva a pus să se scoată la poartă,

în ploaie, catârcele maestrului de ceremonie al Vaticanului, iar în acest timp caii francezilor „mâncau fânul meu”, „fenum meum consumeabant”. În fața regelui francez el face din această întâmplare o afacere de stat. Bineînțeles că regele Carol al VIII-lea a dispus să-i fie eliberată imediat, casa lui Burchard, iar măgărițele plasate și ele în grajdul lor. Orizontul lui era limitat doar la ritualul ceremoniilor sale. Însă ceea ce vede și notează el este clar și demn de crezut. Burchard nici nu credea că lumea creștină este indignată de ceea ce se petrecea la Vatican. Era mulțumit că luminile ard bine în candelabre, că papa a pus la timp o tiară potrivită la culoare... Giustiniani, în schimb, a văzut lucrurile din culise și prin prisma unui ochi pătrunzător și viclean, surprinzând oamenii și întâmplările mai adânc, mai fin, cu un mare simț al observației.

Pe aceste materiale se întemeiază majoritatea afirmațiilor, caracterizărilor și prezentării evenimentelor din lucrarea de față. Pentru că ele sunt sau par mai veridice.

Rodriguez di Borja y Doms din Spania la Roma. Cardinalul Rodrigo Borgia sub cinci papi

„Îl piu carnale uomo...” Lucrezia Borgia, Maria Bellonci

La 1455 se urca pe tronul papal spaniolul Alfonso Borgia, sub numele de Calixt al III-lea. Avea acum 77 ani, o fire posacă și era bolnav de stomac. Era bănuitor. A atras după el, la Roma, un



mare număr de spanioli. Au apărut pe străzi, în cârciumi, în palate, vorbind spaniola și aruncând câte un cuvânt italian. Roma s-a înfuriat, căci ei aduceau multă îngâmfare, otravă, supărare, săbii încrucișate. Mulțimea înfuriată a aruncat într-o zi în Tiberu un tânăr spaniol care fusese prins în cartierul Ponte, la o fețișoară de numai 14 ani. Cel aruncat era Rodriguez Borgia, un tânăr de 24 de ani. Era momentul când Rodriguez devenea cardinalul Rodrigo. Îi stătea bine plutind pe apele Tibrului... Dar el știa să înoate. Ca și ceilalți spanioli oploșiți și aranjați bine de către unchiul-papă.

Rodriguez avea o figură cu totul deosebită. Era om al bisericii, dar și un tânăr bine. Femeile tremurau în fața veselului cardinal. Se spunea că și sfintele de pe icoane își aplecau privirile rușinate când cardinalul Rodrigo Borgia trecea prin fața lor, făcând cu voioșie semnul crucii... Nu-i plăcea să officieze slujba religioasă. Îi plăcea să officieze altfel de slujbe... Lipsea deseori de la liturghii. Sili repede pe unchiul Calixt al III-lea să-l numească vicecancelar al bisericii. Pentru orice eventualitate. Și mai ales pentru întărirea poziției, influenței și posibilității de a câștiga avere și putere.

Calixt al III-lea se stingea la 1458. Sătui de lăcomia spaniolilor, romanii au ars casele multora dintre ei, bucurându-se de moartea acestui papă. Unul din nepoții papei, Pedro Lodovico,

fugea la Civita Vecchia, unde murea curând în vârstă de 35 de ani, lăsând imensele lui averi fratelui mai mic, lui Rodrigo. Bolnăvicios, Calixt al III-lea încredințase rolul de conducător al averilor Vaticanului lui Rodrigo Borgia. Acest tânăr adus din Spania era dotat cu un deosebit simț diplomatic, dar și cu o mare lăcomie de bani, cu sentimentul profund al nepotismului și chiar cu visul unei coroane regale pentru un Borgia. Era cam nesimțitor față de Renaștere, deși devenise peste noapte cel mai bogat dintre cardinali.

Unchiul Calixt al III-lea îi mai dăduse un exemplu pe care Rodrigo îl va urma întocmai: acela al copiilor naturali. Calixt al III-lea avusese un copil natural, pe Francesco (Franceschetto), pe care-l încărca cu tot felul de onoruri și bunuri, iar Alexandru al VI-lea îl va face cardinal în 1501. În sălile de la Vatican, Antonio de Viterbe, un elev al lui Pinturicchio, fixa acest moment într-o frescă destul de interesantă. Franceschetto stă în genunchi, are o figură vulgară, iar părul îi cade în dezordine peste frunte. El a trăit la curtea vărului său Rodrigo, în obscuritate și zgârcenie. A stat în umbra acestuia și abia după moartea lui Rodrigo, el s-a amestecat în intrigile ce se țeseau în jurul alegerii lui Iuliu al II-lea. Închis și eliberat de Iuliu al II-lea, Franceschetto încerca un complot împotriva acestuia, motiv pentru care a fost scos din cardinalat și excomunicat. A murit odată cu amintirea neamului

Borgiilor la 1511.

Dacă pentru copilăria lui Rodrigo-Alexandru al VI-lea nu prea avem date – etapă petrecută departe, în Spania –, pentru perioada tinereții sunt destule pentru a ne crea o imagine despre el. Atunci când

6

Calixt al III-lea era ales papă, el chema pe Rodriguez și pe alt nepot, Lodovico-Juan Mila din Spania. Pe Rodrigo îl trimitea să studieze dreptul canonic la Bologna. Un contemporan care l-a cunoscut pe Rodrigo, atunci în vârstă de 24 ani, notează că era un „tânăr foarte frumos”.

Gregorovius (în *Historie de Rome au Moyen-Age*, IV) crede că Rodrigo a stat la Bologna șapte ani pentru studii. În realitate el a stat numai 16 luni (de la 29 iunie 1455 până la 18 octombrie 1456), primind *approbatio* pentru care i-ar fi trebuit cinci ani de studii. Spre sfârșitul anului 1456, Rodrigo era ales cardinal, iar un an mai târziu era numit vicecancelar al bisericii catolice. Era o funcție înaltă, imediat următoare după papă. Important pentru Borgia era faptul că această funcție era foarte „productivă”, foarte mănoasă... Iar el nu avea atunci decât ceva peste 26 de ani.

Rodrigo urcase repede treptele scăării puterii: fusese făcut arhiepiscop de Valencia încă de la vârsta de 20 de ani, peste câțiva ani cardinal, apoi vicecancelar. Fiind bolnav și lipsit de

voință, Calixt al III-lea căzu pe mâna lui Rodrigo, care, lipsit de orice scrupule și mai ales lacom de bani, acorda, în schimbul unor plăți grase, slujbe și beneficii bisericești, în numele papei. Atunci când considera că papa i-ar refuza semnarea bulelor sau că acestea ar fi contrare legilor canonice, el falsifica semnătura superiorului său.

În legătură cu aceste falsuri se poate aminti unul citat adeseori, într-o zi, contele Jean d'Armagnac, însoțindu-l la vânătoare, îi povesti lui Rodrigo dragostea lui înflăcărată pentru... sora sa, Yvonne. Avea nevoie urgentă de dispensă pentru căsătorie, întrucât lucrurile ajunseseră foarte departe. Pentru 25.000 de ducați, Borgia aranja această treabă cu ajutorul secretarului papal Giovanni de Voltera, fără ca papa Calixt al III-lea să știe. În loc de „prim grad de rudenie”, el a notat „al patrulea grad”. Despre acest lucru s-a discutat cu multă aprindere în vremea lui Pius al II-lea.

La 1458, când murea Calixt al III-lea, s-a încercat un atentat împotriva lui Rodrigo. Însă atentatorul a fost găsit el însuși mort. Rodrigo dovedea încă de acum multe aptitudini, nelipsindu-i nici acelea de bun mânuitor al sabiei sau pumnalului și chiar de maestru în otrăvuri. Făcea exerciții pentru mai târziu. La 1458, când mulți Borgia și alți spanioli au fugit din Roma, Rodrigo a rămas și și-a păstrat pozițiile.

Numeroși membri ai familiei Mila se stabiliseră la Roma în 1455, căpătând tot felul de privilegii. Don Pedro se găsea și el aici, iar fiica sa, Adriana Mila, se afla în bune relații cu casa lui Rodrigo. Mai târziu ea se va ocupa cu educația Lucreției, fiica lui Rodrigo.

În timp ce Rodrigo era numit vicecancelar al bisericii la 1457, fratele său Pedro-Lodovico, cu un an mai vârstnic, a fost ridicat de

6

către papa Calixt al III-lea la rangul suprem de nepot (= nepos); din acest moment se stabilea la Vatican titlul de cardinal-nepot, numind în acest post pe un apropiat care trebuia să-l ajute la întărirea puterii laice a papei. Acest cardinal-nepot era condotierul papei, omul său de acțiune, apărătorul tronului papal, moștenitorul bunurilor sale. El putea acapara feude sau își putea crea un principat în statele bisericii, nimicind pe tiranii sau republicile vecine ca un... „înger exterminator” al dușmanilor papei. Pedro-Lodovico era deci numit căpitan al bisericii catolice, prefect al Romei, conte de Spoleto și altele. În istoria nepotismului papal, acesta era primul nepot spaniol al papei, care beneficia de atâtea bunuri, carieră pe care o va avea mai târziu Cezar Borgia, acoperit de astă dată de mantia de purpură a tatălui.

Spaniolii care veneau din ținutul Valenciei căutau să-și

găsească norocul la Roma, la curtea papei, ca scribi, căpitani, guvernatori. Cât a trăit Calixt al III-lea, ei au fost atotputernici la Roma. Când murea acesta, la 6 august 1458, nobilimea romană, condusă de familiile Colonna și Orsini, s-a ridicat cu violență împotriva străinilor. Pedro-Lodovico abia a scăpat cu viață dar a murit peste un an. Rodriguez, devenit Rodrigo, plângea moartea singurului frate, dar moștenea cu plăcere imensele averi ale acestuia. Alegerea unui nou papă nu i-a deranjat situația de vicecancelar al bisericii catolice. În această calitate, el locuia în cartierul Ponte, în unul din cele mai frumoase palate din Roma. Construcția era în forma unui castel întărit.

Tânărul cardinal nu s-a lăsat oprit din impulsunile lui nici de haina bisericească, nici de funcția pe care o deținea în curia papală. Era bine cunoscut printr-o senzualitate excesivă. La Valencia, unde stătuse până la vârsta de 24 de ani, avea reputația unui „cuceritor irezistibil” și deseori Rodrigo făcea șarje devastatoare în rândurile femeilor. Această reputație a crescut la Roma. Plin de temperament senzual, el nu s-a putut abține niciodată. Nici măcar la bătrânețe. Pius al II-lea l-a admonestat adeseori chiar în plin conclav. De multe ori i-au fost adresate observații „tari”, dar fără niciun rezultat. În schimb, rezultatul legăturilor lui cu femeile s-a concretizat în aproximativ zece copii.

Viața particulară a cardinalului Rodrigo, vicecancelar al bisericii, sub pontificatul urmașilor lui Calixt al III-lea, adică Pius al II-lea, Paul al II-lea, Sixt al IV-lea și Inocențiu al VIII-lea, este acoperită de umbră. Au rămas puține date din această lungă epocă. Toată lumea este de acord că Rodrigo Borgia a fost și a rămas până la moarte un om frumos și puternic, la fel ca și taurul heraldic al familiei. A păstrat și trăsăturile morale: sclav al patimilor lui pentru femei și petreceri. Adevărate furii senzuale l-au consumat până la sfârșitul vieții. Știm din tinerețile lui petrecărețe că papa Pius al II-lea i-a trimis o severă mustrare scrisă la 11 iunie 1460. Trăind ca un senior laic, a fost admonestat sever pentru libertatea moravurilor lui și pentru petrecerile prea decoltate cu femeile din Sienna sau din altă parte. La 1460, papa îi scria de la băile din Petriolo astfel: „Iubite fiu.

Acum vreo săptămână, în grădinile lui Signor Giovanni de Bichi a avut loc o serbare la care a participat și un mare număr de femei din Sienna, cunoscute ca ușurate, abandonându-se, în prezența eminenței voastre, unor desfătări al căror nume mai potrivit mă împiedică rușinea să-l scriu. De la al șaptesprezecelea până la al douăzeci și doilea ceas, eminența voastră, fără a ține în seamă înaltul rang ce deține, a luat parte la această necreștinească bachanală. Ca nerușinarea să fie desăvârșită, soții, frații, părinții și verii tinerelor doamne au fost excluși de la ospăț,

pentru a nu tulbura plăcerile eminenței voastre și ale câtorva puțini aleși. Aproape că nu găsesc cuvintele potrivite nemulțumirii și mâniei mele. Aici, la Petriolo, niște băi foarte căutate în acest timp al anului de clerici și de mireni, purtarea desfrânată a eminenței voastre, nedemnă de un prinț al bisericii, este subiectul convorbirilor de fiecare zi. Clericii sunt rușinați de tovărășia eminenței voastre, iar laicii trag, din frivola voastră conduită, concluzii asupra vieții întregului cler. Noi, locțiitorul lui Hristos pe pământ, chiar suntem în primejdie de a deveni prada disprețului general, a râsului și a batjocurii, fiindcă se crede că tolerăm actele imorale ale eminenței voastre. Dar măsura indulgenței noastre a fost întrecută, și rugăm de aceea pe eminența voastră, pentru cea din urmă oară, să se reculeagă și nu numai să tăgăduiască pocăință, ci să se și pocăiască... Eminența voastră este tânăr, 29 de ani, dar nu așa tânăr încât toată ziua să nu se gândească decât la plăceri. Vă trimitem deci mustrarea noastră severă dar părintească, și semnăm”. (Scrisoarea e citată chiar de Gregorovius, unul dintre apărătorii papei Alexandru al VI-lea.)

Fiind vorba despre imaginea acestui cardinal vestit prin activitatea lui extrabisericească, sunt interesante câteva relatări despre Rodrigo, lăsate de Gaspard de Verona. El ni-l descrie în vremea pontificatului lui Paul al II-lea astfel: „Este frumos, figura



lui este plăcută și surâzătoare, se exprimă cu eleganță și farmec. Nu are decât să arunce o privire asupra unei femei frumoase pentru a o cuprinde dragostea într-un fel miraculos și a o atrage spre el cu mai multă putere decât magnetul atrage fierul”. A fost un fel de Casanova al epocii. Frumusețea lui a fost prezentată de mulți contemporani chiar în vremea când era papă. Hieronymus Portius îl descrie astfel la 1493: „Alexandru este de talie înaltă, fața lui arată între două vârste; are ochi negri și buzele cam pline; sănătatea lui este înfloritoare; de câte ori apare în

6

public, el ia toate măsurile posibile pentru a arăta ca atare. Este foarte elocvent...”

Trăsăturile lui exterioare exprimă un fel de seninătate, de echilibru interior. O adevărată nepăsare față de lume și opiniile ei. Era sumbru și diform, cum se spune de obicei? Nu era sumbru. Dar era diform moralmente. O mare și gravă diformitate, datorită insensibilității lui față de normele morale elementare.

Cardinalul Rodrigo Borgia era așadar un bărbat foarte atrăgător. Acestei atracții i-a căzut jertfă inima unei prea frumoase femei romane, care ne este cunoscută până astăzi sub numele de Vanozza Catanei. Se născuse la 1442, iar prin 1466, sau mai sigur prin 1467, cădea în mrejele pericolosului cardinal. Nu se cunosc date precise asupra originii familiei ei. După

părerea celor mai mulți cercetători ai istoriei Borgiilor, Vanozza ar fi diminutivul de la Giovanna. În perioada respectivă sunt citate multe femei cu numele de Vanozza.

Prin Roma, Ferrara sau Genova se găsea numele de Catanei, care provenea din titlul Căpitaneus. De altfel, într-un act notarial din 1502, numele „prietenei” papei Alexandru al VI-lea apare înscris sub forma lui arhaică: Vanotia de Căpitaneis.

Niciun observator sau scriitor din vremea aceea nu ne-a arătat prin ce mijloace sau calități extraordinare a putut Vanozza să țină legat pe cel mai libertin dintre cardinali și prin relații îndelungate să dea naștere unui mare număr de copii, pe care Rodrigo i-a recunoscut ca fiind ai săi.

Se pare că Vanozza era dotată și cu frumusețe dar și cu robustețe și voluptate, un fel de reunire a farmecelor Junonei și ale frumoasei Venus: „Cam în genul idealului feminin al lui Tițian și Veronese, la care domină o carnație frumoasă. Fără cultură, dar destul de inteligentă pentru a-l reține prin farmecele și prin puternica ei energie.

După cele relatate de istoricul spaniol Mariana, Vanozza ar fi fost și mama fiului mai mare al lui Rodrigo Borgia, pe numele său, Don Pedro Luis, care, într-un act notarial din 1482, era trecut fiu al cardinalului, având atunci 14 sau 15 ani.

Cine va fi fost Vanozza atunci când a cunoscut-o cardinalul,

nu știm. Poate una din distinsele hetaire ale vremii, ale Romei. Pentru a masca întreaga situație, cardinalul a căsătorit-o pe Vanozza cu un oarecare Domenico d'Arignano. Este menționat acest fapt de către mulți cronicari ai epocii, printre care și de Infessura. Era un soț oficial. Adevăratul soț era și rămânea în continuare tot cardinalul Rodrigo Borgia. La 1480, Vanozza avea ca soț pe Giorgio de Croce, pe care cardinalul reușise să-l numească secretar apostolic pe lângă papa Sixt al IV-lea. Vanozza locuia în actuala piață Sforza Cesarini, în apropierea palatului cardinalului Rodrigo Borgia.

La 1480, Vanozza era mama mai multor copii, recunoscuți de către cardinal ca bastarzii săi. Se numeau Juan, Cezar și Lucreția, în afară de Pedro Luis, despre care se afirmă că ar fi avut aceeași mamă. Data nașterii nu este prea bine cunoscută și a fost mult discutată. Cezar s-a născut în aprilie 1476, iar Lucreția la 18 aprilie 1480. Data nașterii lor a fost precizată mai târziu de către tatăl lor. Juan avea probabil doi ani mai mult decât Cezar. Se născuse, se pare, la 1474.

Se știe bine că soții Vanozzei erau „pregătiți” de către Rodrigo, că ei au fost foarte „indulgenți” și cardinalul le-a dat în schimb funcții oneroase în administrația bisericii. Ea a trăit discret în umbra pontificatului fostului ei „prieten”. Burchard o menționează doar o dată. Însă ea, deși mai tânără cu 11 ani decât

Borgia, a îmbătrânit repede...

Atins și el de ideea măreției, cardinalul a început să scoată pe ai săi din mediocritate, dându-le posturi bune și împingându-i spre lumină. El însuși a părăsit locuința din cartierul Ponte. La 1482 locuia în palatul din cartierul Perione, care astăzi se numește palazzo del Governo Vecchio. Aflăm acest lucru dintr-un act notarial prin care se încheia căsătoria lui Gianandrea Cezarini cu o fată naturală a cardinalului Rodrigo, care se numea Girolama Borgia și e mai puțin cunoscută. Acest act din ianuarie 1482 este primul document autentic ce se referă la date intime din viața cardinalului. În document se menționează în mod expres că el recunoaște a fi tatăl „nobilei domnișoare Girolama”, care este sora „nobilului adolescent Pedro-Luis de Borgia și Juan de Borgia, încă un copil”. Vulpoiul cardinal tace în legătură cu alți copii: Cezar care avea aproape șase ani și Lucreția aproape doi ani.

Girolama avea atunci 13 ani și Borgii se înrudeau astfel cu nobila familie Cezarini. Însă tânăra mireasă murea la 1483. Nu se știe precis cine era mama ei. Cum nu se știe cine era mama altei fete a lui Borgia, cu numele de Isabella și care se căsătorea la 1 aprilie 1483 cu nobilul roman Piergiovanni Mattuzi.

Rodrigo a avut grijă să-și acopere copiii cu tot felul de bunuri și onoruri. Când împlinea vârsta de șapte ani, Cezar era numit trezorier al Cartaginei, dându-i-se toate veniturile

episcopatului Valencia.

Scriu contemporanii că Rodrigo trecea și pe la Vatican în calitate de cardinal, dar că mai mult a avut grijă de sexul frumos din Roma. Relațiile cu Vanozza s-au prelungit până pe la 1482, când ea a mai născut pe Jofre, recunoscut de cardinal ca fiind al lui. Vanozza trecuse de 40 de ani. Pasiunea cardinalului pentru ea se stinsese. În schimb, se pare că cinstea în ea pe mama copiilor lui și-i încredința multe secrete. Ea se ocupa acum cu diferite afaceri. Cumpăra o vie ia în

Santa Lucia în Selce, din cartierul Subura. Și astăzi, palatul din cartierul Subura este numit al Vanozzei sau al Lucreției Borgia.

Sub cinci papi, de la 1457 până la 1492, Rodrigo Borgiaa fost vicecancelar al bisericii catolice. Nimeni nu-l putu doborî. Stătea și clocea viitorul neamului Borgia. Stătea și aștepta, în timp ce papii treceau unul după altul. Calixt al III-lea s-a stins repede. Umanistul Pius al II-lea căuta să-l convertească la creștinism, prin scrisori, pe sultanul Mahomed Cuceritorul... Și el muri repede. Paul al II-lea, un înfumurat care știa o latină de mahala, făcea colecții de monede și tablouri. Se stinse repede. Sixt al IV-lea a dus războaie cu Florența, puse să construiască frumoasa capelă Sixtină, apoi muri. Rodrigo Borgia deveni atent. Oare nu i-a venit vremea? Care dintre cardinalii actuali i-ar fi de

folos? începu să le facă daruri. Papa Inocențiu al VIII-lea era un fricos. Vindea indulgențe cu nemiluita, absolvind de păcate și acordând iertare chiar pentru omor, pentru crime și tâlhărie. Dar muri și el. Rodrigo, veghind la căpătâiul lui, simți că i-a venit vremea.

Deși el a fost timp de 35 de ani cardinal și vicecancelar al bisericii catolice, n-a rămas nimic creator de pe urma acestor înalte funcții chiar dacă era perioada de înflorire a Renașterii. Rodrigo a rămas departe de cultura clasică, de rafinamentul estetic. Prefera muzica ușoară. Ciaconius notează în Comentariile (II) sale că în palatul cardinalului paradisus quidam, videretur suavibus plena sonis et cantibus... Palatul lui plin de cântece, situat în apropiere de Campo di Fiori, l-a împodobit cu covoare deosebit de frumoase și de scumpe, l-a umplut cu veselă din aur și din argint. Mai puțin însă cu opere de artă. Cu prilejul sărbătorilor bisericești, el nu oferea poporului roman turniruri cavallerești, ci corridas spaniole.

Rodrigo strălucea prin avere printre ceilalți cardinali. A primit în vizită pe papa Sixt al IV-lea într-un mod princiar. Avea cu ce! Frumos, senzual, plin de fast, corupt, bun vorbitor, el se lăsa cu totul pradă plăcerilor lumești. Nu prea participa la ceremoniile religioase, dar aștepta cu răbdare să-i cadă în mână tronul papal. La moartea lui Calixt al III-lea era prea tânăr pentru

a pretinde să fie ales papă. În schimb, își vându scump votul. Când muri Pius al II-lea, la 1464, Rodrigo era bolnav și veni la vot cu mare greutate. La moartea papei Paul al II-lea (1471), cardinalul Rodrigo făcea prima încercare de a acapara tronul papal. Efortul lui a fost și mai mare la moartea lui Sixt al IV-lea (1484). Înconjurat de un grup de cardinali credincioși, el promisese totul în schimbul votului. Grupul era prea mic și Rodrigo vându votul lui și al prietenilor viitorului papă, Inocențiu al VIII-lea. La moartea acestuia, în 1492, Rodrigo a înțeles că e ultima încercare. Trecuse de 60 de ani. Numeroși bastarzi așteptau la spatele lui să se înfrupte din bucatele alese ale nepotismului... Bătălia pentru tiara papală părea nesigură.

Adversarii, cardinalii Costa și Caraffa erau puternici. Plăti bine pe cei mai mulți dintre cardinali și abia la scrutinul al treilea a fost ales, luând numele de Alexandru al VI-lea. Viitorul papă, Leon al X-lea, atunci cardinal de Medici, i-a șoptit la ureche cardinalului Inocențiu Cybo: „Să fugim; suntem în gura lupului; ne va mânca pe toți...”

Omul care urca pe tronul papal avea realmente dinții foarte ascuțiți și o foame de lup. Se aruncă deci cu puteri primitive și brutale pentru a sfâșia totul, a înfuleca totul...

Jurist cu o pregătire mediocră, Rodrigo așteptase nerăbdător tronul papal. În schimb, era de multă vreme cel mai

bogat dintre cardinali și se comporta ca un senior monden. Ajuns papă, el și familia lui vor deveni spaima și teroarea Italiei.

Încă de decenii papalitatea luase și ea forma unei tiranii politice laice, iar nepotismul câștiga teren, devenind extrem de periculos. Epoca aceasta este îngrozitoare pentru curia papală care s-a lepădat de puritate, de cinste; biserica și religia deveniseră instrumente pentru îmbogățire, iar corupția nu avea limite.

Renașterea și umanismul care înfloreau în secolul al XV-lea nu anulaseră încă toate formele de viață medievală. Multe aspecte vechi, întărite cu elemente noi, individualiste, tiranice își făceau loc în mod sângeros în toată Italia. Nepoților sau rudelor care conspirau li se tăiau capetele, după torturile din închisori; trupurile celor bănuți de trădare erau rupte în bucăți de patru cai sau li se tăiau capetele cu securea în mijlocul pieței; spânzurații erau aruncați în șanțuri sau putrezeau în ștreang. Se scoteau ochii din gelozie. Se scotea un ochi și se tăia o mână celor bănuți de conspirație. Pasiunile erau sălbătice. La fel ca și cruzimile. Subsolurile palatelor erau pline cu cei închiși. Dușmanilor, ca și celor socotiți vinovați, li se scoteau ochii sau mai curând erau puși la cazne, erau jupuiți de piele, trupul rupt în bucăți era pus să putrezească la porțile palatelor. Pentru învățătură! în aceste moravuri se simțea încă puternic pulsul



brutal al Evului Mediu. Oamenii aceștia trăiau mai aproape de trecut. Soțiilor adultere li se tăia capul, împreună cu cel al favoritelor sau confidenților. După lege. Nimeni nu îndrăznește să protesteze. Nici măcar familia femeii adultere nu se ridică împotriva unei asemenea sentințe. Acestea erau manifestările vârfurilor societății secolului al XV-lea din Italia. În același timp, un principe, un cavaler, trebuia să știe a comanda cu dibăcie trupele, a lupta cavalereste în duel, a ridica palate sau întărituri născocite de el și chiar a improviza versuri pentru iubita lui, după gustul epocii.

Societatea italiană din secolul al XV-lea era încă departe de idealurile umanismului. Analele acestui secol sunt pline de crime, după cum sunt proverbiale cruzimile tiranilor acestor vremuri. Unii regi aragonezi din Neapole își invitau rivalii la masă, îi prindeau, îi

(felb LIOTECA JUDEȚEANĂ I mo/: 11

Închideau în cuști de fier, îi omorau și-i îmbălsămau ținându-le mumiile în palat. Chiar Lorenzo Magnificul ținea spânzurați sub ferestrele palatului pe cei care-i omorâseră fratele. Cadavrele putrezite erau scoase din morminte, târâte pe străzi, iar oasele aruncate la câini. Piese populare, un fel de drame religioase (Le Sacre Reppresentazioni) prezentau scene în care victimele erau jupuite, rupte cu cleștele, trase pe roată, înecate în

plumb topit, după ce li se smulseseră inima, dinții, limba, sânii. Piese imaginate după modelul vieții. Cruzimile erau la fel de obișnuite și în Franța.

Deci multe din crimele și cruzimile înfăptuite de cei din familia Borgia erau crimele și cruzimile epocii. Cu ceva în plus. Asasinatele se făceau de obicei din răzbunare. Borgii omorau pentru satisfacerea unor interese, din lăcomia de bani și putere.

Nici viața femeilor nu era mai bună. Măritate cu tineri de vârsta lor, erau crescute mai departe de socri sau de frații mai mari ai soților, când tinerii lor soți erau plecați. Uneori soțiile erau duse la mănăstire sau încredințate unor prieteni. Ispitele le pândeau pretutindeni, aflându-se în mari primejdii conjugale, fie din partea fraților soțului, fie adeseori din partea bastarzilor socrului sau a prietenilor soțului. De aceea, atunci când soții se abăteau pe acasă, scenele de gelozie degenerau în acte de violență.

Trăind în această societate, fiind ei înșiși firi cu totul pasionale, psihologia lui Alexandru al VI-lea și a lui Cezar Borgia era mai complicată. Faptele lor mărturisesc multe din laturile acestei psihologii, dar multe elemente mai rămân ascunse, necunoscute contemporanilor, nouă și viitorului.

Cardinalul Kodrigo nu era monstruos pe dinafară. Dimpotrivă. Cei care l-au cunoscut ni-l prezintă jovial, robust, o

fire optimistă, elocvent ca un iezuit. Nu-și punea probleme și nici nu punea nimic la inimă. Cardinalul a dus o viață desfrânată, ca mulți prinți laici și eclesiastici din Italia acestei epoci. Isprăvile lui erau cunoscute și au rămas până astăzi sub numele de „bachanale borgiene”.

Oricâte făcuse Rodrigo în timpul cât a fost cardinal sub cei cinci papi, deși era urât de multă lume, destinul lui de om norocos îi surâdea. La 1492 ajungea pe tronul papal. Și se va numi Alexandru al VI-lea.

## 6

Cardinalul Rodrigo Borgia cumpără postul de papă. Probleme politice italiene și europene. Alexandru al VI-lea și Savonarola în timpul bolii papei Inocențiu al VIII-lea, cabinetele puterilor italiene discutaseră cu aprindere necesitatea unei alegeri corespunzătoare pe scaunul papal. Se știa că Ascanio Sforza se baza pe șapte voturi ale colegilor din conclav, iar Giuliano della Rovere pe nouă voturi, din totalul de 23. Însă niciunul nu avea majoritatea de două treimi. De aceea se mai rosteau și alte nume posibile care ar fi apărut în vedere pentru alegere. Spre sfârșitul lunii iulie 1492, intrigile în legătură cu alegerea viitorului papă au crescut. Se vorbea de Caraffa, de Zeno, de Piccolomini și puțini aminteau de Borgia. Nobilimea romană și statele italiene căutau să influențeze alegerea pentru propriile lor

interese. Se spunea că regele Franței ar fi depus sume considerabile pentru a fi ales cardinalul Giuliano della Rovere, iar genovezii sperau și ei să fie ales un compatriot. Ultimul pe listă părea să fie Rodrigo Borgia. Însă și acesta avea alianțe puternice și dispunea de fonduri pentru a recompensa pe cei ce l-ar vota.

Ca mijloace materiale, Rodrigo dispunea de funcția de vicecancelar al bisericii catolice, care echivala cu postul de al doilea papă, de papă secund. Avea orașele Civiti Castellana și Nepi, o abație la Aquila, alta la Albano, două abații foarte bogate în regatul Neapole, episcopatul Porto, abația de Subiaco cu 22 de castele, în Spania, 16 episcopate și numeroase abații, fără a mai vorbi de alte venituri imense. Socotelile făcute în preajma alegerilor din 1492 arătau că nu prea exista un candidat cu șanse serioase de alegere. Candidatura lui Borgia nu era luată în considerare deoarece era spaniol, iar cardinalii italieni nu voiau să aleagă un papă străin.

Despre alegerea cardinalului Rodrigo Borgia ca papă ne vorbește cu prudență Pastor în a sa *Histoire des Papes* (III). El constată că Rodrigo avea împotriva lui faptul că era spaniol. Însă bogăția și marile sale calități de intrigant vor hotărî destinele alegerii. O alegere prin excelență simoniacă. Cu ea începea era de scandaluri provocate de un papă care în alte condiții nu ar fi fost acceptat nici în cel mai mic rang clerical. Dar acum el se afla în

fruntea bisericii catolice.

Vara anului 1492 trebuia să aducă mari schimbări în viața familiei Borgia. Inocențiu al VIII-lea fusese coborât în mormânt în iulie. Cine va fi noul papă? Rodrigo s-a opintit: acum ori niciodată! La Roma se aflau din familie numai Lucreția și Jofre, amândoi în casa Adrianei, mătușa lor. Vanozza mergea spre 50 de ani și uitase viața frenetică de odinioară. Nu avea alte ambiții decât să-și vadă „prietenul” pe scaunul papal, iar copiii aranjați cât mai bine. Rugăciuni fierbinți erau adresate cerului, în același sens, de către Adriana, Lucreția și Giulia Farnese: un cor feminin bine reprezentat, îndeosebi prin tineret, care putea convinge chiar bătrâna „piatră” pe care se afla sfântul scaun.

La 6 august 1492, cei 23 de cardinali au deschis conclavul în capela Sixtină, sub paza ambasadorilor și a nobilimii din Roma. În jurul Vaticanului au fost plasate trupe. Apoi a început bătălia pentru tiara papală. Erau mulți concurenți și fiecare avea sprijinul unei puteri europene sau italiene, sau își aroga niște „drepturi” de a primi coroana pontificală. Ascanio Sforza era fratele celui mai puternic tiran italian. Giuliano della Rovere și Riario fuseseră recomandați de Sixt al IV-lea. Lorenzo Cibo se declara urmaș al lui Inocențiu al VIII-lea. Borgia se referea la Calixt al III-lea. Orsini și Colonna se mândreau cu vechimea familiilor lor. Cardinalul della Rovere era sprijinit de Franța, mai

târziu și de Genova. Rodrigo Borgia i-a opus acestuia pe cardinalul Ascanio Sforza. Ascanio, simțind că șansele lui sunt reduse, a început cabala pentru alegerea vicecancelarului Borgia. El era spaniol, iar Spania tocmai învinsese maurii în Granada și, unindu-se cu regatul Neapole, devenise cea mai mare putere creștină. De acest lucru trebuia să se țină seama, socoteau grupul spaniolilor și susținătorii lor. Orsinii s-au alăturat lui Ascanio Sforza. Dar până la 10 august urnele n-au dat niciun rezultat. Mai multe șanse păreau să aibă Caraffa și Costa. În acest moment a intervenit marea schimbare. Ascanio Sforza și-a aplecat urechea la oferta seducătoare a lui Rodrigo Borgia, care-i promitea: bani, propriul palat cu tot ce se afla în el, castelul din Nepi, episcopatul din Eralu, toate beneficiile sale și pe deasupra vicecancelariatul bisericii romane. Lui Orsini i-a promis fiefuri, lui Colonna și familiei i-a făgăduit abația din Subiaco cu toate castelele, și altora alte bunuri, toate pe socoteala bisericii catolice și a curiei papale. Și-a asigurat 14 voturi. Mai era nevoie de unul. Ceilalți l-au refuzat. Rămăsese doar cardinalul Gherardo de Veneția, în vârstă de 95 de ani. Capul acestuia tremura astfel încât făcea impresia că spune mereu „da”. Unii spun că i-a dat doar 5.000 de ducăți. Alții, care cunosc mai multe detalii, afirmă că Rodrigo s-ar fi întrebat: ce i-ar trebui acestui bătrân? Bani, beneficii? Obiecte de artă? Ar râde bătrânul de orice ofertă. Poate ceva viu...? Rodrigo

Îi șopti ceva bătrânului la ureche, moșneagul a fost de acord, dădu votul și Rodrigo fu ales papă. În noaptea de 11 spre 12 august 1492, numele lui ieșea din pocalul electoral cu majoritate de voturi. În zorii zile de 12 august, de la o fereastră a conclavului, s-a strigat către orașul adormit alegerea lui Alexandru al VI-lea Borgia. Apoi papa s-a îndreptat spre biserica Sf. Petru. Cardinalul Sanseverino, care avea o putere de Hercule, l-a ridicat pe brațe pe noul papă și l-a așezat pe tron. Alexandru al VI-lea a binecuvântat mulțimea, orașul și lumea. Biserica și mulțimea erau vesele că Iisus are un asemenea vicar pe pământ...

Când noul papă a fost condus în sala conclavului pentru a primi cele dintâi omagii, el a zărit în mulțimea care se înghesuia în jurul lui, pe toți ai săi. Nu lipseau cele două flori ale inimii sale: Giulia Farnese și

Lucreția, dulcea lui fetiță. Desigur că Italia a primit cu inima cernită vestea alegerii lui Borgia. Cu toate acestea, principii statelor italiene i-au trimis omagii pline de excese. Emblema lui Borgia, taurul la pășune, a prilejuit reluarea subiectului sub formă de versuri, scrieri în proză sau satirice, astfel încât lăsa impresia că la Roma a fost descoperit Apis, taurul-zeu. Bos-Borgia a devenit mai târziu subiectul multor satire violente, fără perdea. Atunci când intra în palatul Latran, un tânăr declama versuri:

„Vive din, bos, vive din celebrante per annos.

Inter Pontificum gloria prima choros!”

Poate era unul din tinerii iubiți ai papei, căci se spunea că Alexandru al VI-lea avea și acest obicei.

Cu prilejul încoronării, papa făgădui lui Cezar episcopatul de Valencia. Atunci Cezar avea 16 ani. Ferdinand Catolicul a confirmat investitura ceva mai târziu. Cezar era atunci student la universitatea din Pisa. La 1493, el încă nu sosise la Roma, căci papa voia să confirme declarația lui solemnă că nu va face... nepotism. Numirea lui Cezar ca episcop de Valencia, chiar în ziua încoronării ca papă, vădea lipsa de seriozitate a declarației pontificale.

Având ca stindard nepotismul – moștenire de la Calixt al III-lea, alt Borgia – noul papă pornea cu avânt și cu aceleași țeluri de îmbogățire ale copiilor și ale rudelor. Rodrigo Borgia se îmbogățise în cursul anilor, adunase multe bunuri având poziția lui la Vatican ca vicecancelar al bisericii. În această calitate se arătase un prelat magnific, elocvent, amabil, activând ca un al doilea papă. Despre viața stricată și afacerile acestui cardinal știau toți cei cinci papi sub care „activase”. La alegerea sa, în 1492, pornea cu sentimentul că este alesul norocului. Despre el vorbeau ca despre un om cu o mare putere de atracție și de convingere, fiind dotat cu un fel de emanație spirituală și



prestanță fizică, ce i-au stat în ajutor. Avea pricepere în afacerile de stat și o remarcabilă intuiție politică.

Cu aceste trăsături recunoscute, el nu-și putea ține cuvântul dat. La nicio lună după alegere, la 1 septembrie 1492, Alexandru al VI-lea numea pe nepotul său, Juan, fiu al surorii sale, Juana, episcop de Monreale. Vaticanul s-a umplut repede cu spanioli, rudele și prietenii Borgiilor, ochind cu lăcomie posturi, venituri și onoruri. Camerierii secreți ai papei și prietenii lui intimi erau câțiva spanioli: Juan Lopez, Pedro Caranza, Juan Marades, în timp ce căpitan al gărzii papale era un „nepoțel” al papei, care se numea tot Rodriguez Borgia.

Unii contemporani afirmă că Alexandru al VI-lea și-a ținut Promisiunea dată cu prilejul alegerii ca papă unuia din cardinalii care l-au votat. La câteva zile după victoria lui Alexandru Borgia, se povestește un fapt de necrezut. Era la sfârșitul lunii august 1492.

Bătrânul Gherardo stătea singur într-un jilț în una din camerele sale. Ușa s-a deschis. Lucreția, fata noului papă, o tânără de 12 ani trecuți, frumoasă ca o floare, a pășit în cameră. Avea pe ea o mantie ușoară. Moșneagul s-a ridicat în picioare. Ea și-a desfăcut mantia și a rămas... goală. Ca o floare ușor îmbobocită. Cardinalul a rămas mut de uimire, apoi a căzut în jilțul lui și a încremenit pe veci. Fata și-a închis mantia, apoi s-a apropiat și a

luat de pe măsută talgerul de argint cu cofeturile pregătite pentru ea și a ieșit tot atât de ușor precum venise. Papa Alexandru al VI-lea se ținuse de cuvânt...

Alegerea lui a produs o decepție generală în Italia. Rezultat al intrigilor și simoniei, această alegere se anunța de rău augur, căci Rodrigo era cunoscut prin activitățile, trăsăturile și ambițiile lui. Savonarola avea un subiect gras pentru predica sa antipapală.

Pe de altă parte, unii îl socoteau pe Rodrigo foarte inteligent, excelent cunoscător ai dreptului canonic (deși făcuse niște studii mediocre), mânuitor abil al firelor politice în condițiile acelei epoci. Alții închideau ochii în mod conștient la ceea ce neliniștea punctul de vedere al bisericii, adică morala. Un contemporan, care l-a cunoscut în timp ce era cardinal, spunea că era abil, de o vie inteligență naturală, priceput în materie de afaceri, cunoștea eticheta și avea o figură maiestuoasă.

Deși în acea vreme opinia publică din Italia, Franța, Spania era de o indulgență de necrezut, Alexandru al VI-lea a reușit s-o șocheze, în secolul al XV-lea, libertinajul claselor dominante era ceva obișnuit. Italia oferea în această privință un aspect cu totul dezolant. Depravarea de la Neapole a fost prinsă atât de realist de Boccaccio în al său Decamerone. Principii ecleziastici imitau și chiar depășeau exemplul celor laici. Pentru italienii Renașterii, toate acestea constituiau ceva normal. Dacă lui Rodrigo Borgia

cardinalul i se mai iertau multe din faptele neobișnuite, papei Alexandru al VI-lea lumea nu i le ierta!

La început, lumea l-a privit ca pe ceva nou, deși un notar roman putea să scrie: „O, doamne, desigur din cauza păcatelor noastre, alegerea vicarului nostru pe pământ s-a făcut într-un mod atât de nedemn”.

La încoronare, totul s-a petrecut normal. Cei ce se bucurau aveau motivele lor. Dar cei mai mulți au înghețat. Guicciardini arăta teroarea care a cuprins mai ales pe romani când au aflat despre alegerea acestui papă. În a sa Storia d'Italia (1.1), el spune că regele de Neapole a vărsat lacrimi amare. Cei din alte țări nu prea știau cine îi va păstori.

Din nefericire pentru Alexandru al VI-lea, în afară de defectele și păcatele lui personale, mai avea și multe rude care se adunaseră la Roma într-o clică puternică, făcând totul pentru a folosi norocul de a

6

avea pe Borgia al lor ca șef al bisericii. De fapt, papa avea la inima lui de părinte mai ales pe Juan și pe Lucreția, mai târziu și pe Cezar. Un rol deosebit îl va juca Lucreția, fiica favorită a papei. Scriitorii de mai târziu au făcut din ea, probabil pe nedrept, eroina pumnalului și a otrăvii, rușinea sexului ei.

Împotriva lui Alexandru al VI-lea, ca om și politician,

opозиția s-a întărit. Printre altele, pentru faptul că nu-și respecta promisiunile făcute cu prilejul alegerii. Unul din dușmani era Giuliano della Rovere, care avea o fortăreață la Ostia. Aici fusese vizitat de Frederic de Aragon, dușmanul papei. Ostia era considerată inexpugnabilă. Se afla la gurile Tibrului, dominând întreaga regiune și putând împiedica aprovizionarea Romei. Avea armament și fortificații puternice. Aflându-se în mâna lui Giuliano, citadela de la Ostia era o amenințare directă împotriva papei Alexandru al VI-lea. Infessura povestește că într-o zi Alexandru Borgia s-a dus să viziteze orașelul Magliana. Auzind bubuitul unui tun care trăgea în chip de salut, el a fost cuprins de o asemenea frică, încât s-a întors în fugă la Vatican. Se temea că va cădea într-o ambuscadă a partizanilor cardinalului Giuliano și își închipuise că loviturile de tun pe care le auzise erau semnalul convenit între dușmani pentru a-l ataca. Infessura, secretar al senatului Romei, era bine informat. Imediat, papa a dispus să fie întărită Civita-Vecchia, ceea ce însemna frica de un atac al dușmanilor. În mai 1493, cheltuielile pro munitione arcis Civitavetulae se ridicau la 26.383 de ducați. Temându-se și de alte atacuri, a ascultat de sfaturile prietenilor, încheind o ligă defensivă cu Veneția. Regele Ferdinand I de Neapole, Ferrante (1458 – 1494), a făcut totul pentru a împiedica această alianță periculoasă pentru el. Pentru a anihila liga, el? propus căsătoria

unei prințese de Aragon fie cu Cezar, fie cu Jofre, băiatul mai mic al papei. Cum această încercare a eșuat, Ferdinand a început să adune trupe în Abruzzi. Cardinalul Giuliano stătea închis la Ostia, în citadela sa, sfidând pe papă. Cardinalii s-au opus propunerilor papei de a numi o nouă promoție de cardinali, având asigurat sprijinul militar al regelui de Neapole. Ferdinand I trimitea un raport violent la Madrid, prin care aducea acuzații grave lui Alexandru al VI-lea. Papa era acuzat că «strică pacea». Că politica lui provoacă disensiuni și scandaluri în Italia și că face noi posturi de cardinali, pentru a le vinde pe bani. Încheia raportul său atacând „tare” pe șeful bisericii catolice, care nu ține seama de locul pe care-l ocupă în ierarhia bisericii. El insista asupra faptului că papa nu are altă grijă decât să-și înalțe copiii prin orice mijloace. Că Alexandru al VI-lea e gata să provoace un război în Italia, Roma având mai mulți soldați decât preoți. Cu trei luni în urmă ceruse mrudirea cu Borgii. Acum îi defăima. Acesta era nivelul moral al secolului, al epocii. În acest spirit „moral”, peste câteva luni, regele de Neapole se declara mare prieten al papei.

După alegere, papa Alexandru Borgia intra la griji cu privire la căsătoria Lucreției. Nu-i mai convenea un oarecare nobil spaniol cu care-și logodise fata. Avea nevoie de un principe important. Lodovico Moro și Ascanio Sforza i l-au propus pe

Giovanni Sforza, iar papei îi venea bine un asemenea ginere. În primul rând era un suveran independent la Pesaro și aparținea faimoasei case a familiei Sforza. Giovanni Sforza avea la 1492 vreo 26 de ani. Era văduv după Madalena Gonzaga, care murise la 3 august 1490. Giovanni cam ezita. Veni în secret la Roma pe 31 octombrie 1492. Ambasadorul Ferrarei informa guvernul său că Giovanni se află la Roma, dar își ascunde prezența. Un spaniol, contele Gasparo, tocmai venise la Roma pentru a-și cere cu fermitate logodnica, pe Lucreția, mai ales că tatăl ei era acum papă. Lucreția, atunci în vârstă de doisprezece ani și jumătate, se văzu solicitată de doi pretendenți. Gasparo era gata să provoace un mare scandal public și făcea tot felul de bravade ca un catalan ce era. Spunea că se va plânge principilor și potentatilor creștini, pentru ofensa ce i se face de a fi obligat să desfacă logodna. Mai apărea încă un spaniol, furios de eșecul celorlalți compatrioți, un conte de Prada. Avea și el nevoie de sprijinul papei pentru a deveni cineva. Desigur, prin intermediul mâinii Lucreției...

Urmărind să-și întărească legăturile de familie, Alexandru al VI-lea căsătorea pe Lucreția, la 12 iunie 1493, cu Giovanni Sforza, nepotul ducelui de Milano. Căsătoria se efectua cu mare pompă. Alexandru al VI-lea era înconjurat de 12 cardinali, având alături câteva femei frumoase, între care nu lipsea Giulia Farnese, „prietena” papei. La sfârșit, femeile au dansat și s-a prezentat o

comedie cu cântece și muzică. „Bine am petrecut noaptea și lumea să judece dacă e bine sau rău”, scrie ambasadorul de Ferrara în raportul său.

Dar numai peste șase zile de la nuntă sosea la Roma, Diego Lopez de Haro, trimisul prea catolicului rege al Spaniei, Ferdinand Catolicul. Infessura ne informează că în audiența cu papa din 19 iunie 1493, Haro ar fi expus nemulțumirile regelui său cu privire la transformarea Italiei într-un teatru de neînțelegeri și lupte, nelăsând pe maiestatea sa regală să lupte nestingherită împotriva maurilor. Își mai exprima nemulțumirea că a adunat la Roma prea mulți marrani și cerea să-i expulzeze. Ferdinand Catolicul mai cerea ca papa să-i cedeze veniturile bisericilor din Spania, ceea ce făcea mai mult de 100 de ducați de biserică, arătând că va folosi acești bani în războaiele cu „necredincioșii”. Regele Spaniei mai protesta și împotriva simoniei care se practica la Vatican, vânzându-se tot felul de posturi.

## 6

În același timp, ambasadorul Spaniei oferea și mâna Mariei de Gândia pentru Juan Borgia, fiul mai mare al papei. Maria era nepoată de văr a regelui Ferdinand Catolicul. Alexandru al VI-lea mai trebuia să se împace cu Giuliano della Rovere și cu Virginio Orsini, pentru a se putea angaja într-o înrudire atât de înaltă și

atât de promițătoare pentru casa sa, pentru dinastia Borgiilor. Împăcându-se cu papa, cei doi veneau la Roma la 24 iulie 1493, iar la 2 august, Juan Borgia pleca în Spania, unde se căsătorea și astfel devenea duce de Gândia.

Alexandru al VI-lea a început să se socoată un om norocos. Dar numai peste câteva zile, peste capul lui se revărsa un duș rece. Trimisul regelui Franței venea să ceară investitură pentru regatul Neapole. Regele de Neapole, abia cu o lună înainte, căutase să se împace cu papa, reluând diferite proiecte de căsătorie. Papa s-a sucit, s-a învârtit, fără să dea un răspuns definitiv solului francez. O audiență privată a ambasadorului n-a scos nimic de la papă. Regele de Neapole era fericit, crezând că a scăpat de furtună. La 10 august 1493 se încheia actul de căsătorie al lui Jofre cu Sancia, fiica lui Alfonso de Aragon.

Însă raporturile dintre papă și regele de Neapole s-au răcit repede. La 20 septembrie 1493, Alexandru al VI-lea numea un lot de cardinali, dar nu dădea niciun loc pentru Neapole. Cu acest prilej apărea printre cardinali și Cezar Borgia. Era prima promoție de cardinali ai noului papă. Unii erau oameni cumsecade. Alții nu aveau ce căuta aici, cum era Hipolit d'Este, un copil de 15 ani sau Cezar de 16 ani. Apărea și numele lui Alexandre Farnese. Se înțelege că istoria cu ultimul cardinal pornea de la legăturile care existau între Alexandru Borgia și



Giulia Farnese, la Bella, sora cardinalului Farnese. Alegerea noilor cardinali întărea gruparea aderenților Borgiilor în colegiul cardinalilor. Vestea a fost primită cu neliniște la Neapole. De supărare, Giuliano della Rovere a gemut, s-a zbugiumat și a căzut bolnav. Alexandru al VI-lea putea să jubileze și să petreacă liniștit cu lumea și cu femeile lui.

În schimb, regele de Neapole era neliniștit și neîncrezător în papă. „Cu actualul papă, care mai este și originar din țara noastră (Spania, n.n.), nu există niciun mijloc de a trăi o singură zi liniștită”. El bănuia că papa pregătește un atac al francezilor împotriva Neapolelui și ultimele lui zile au fost pline de griji. Vestea morții lui sosi la Roma la 27 iunie 1494.

Alexandru al VI-lea nu știa ce poziție să ia față de Ferdinand al M-lea, urmașul lui Ferdinand I la tronul regatului de Neapole. Papa lrsuși era amenințat de Carol al VIII-lea, regele Franței, întrucât acesta feânnoise alianța și legăturile cu Giuliano della Rovere, pe care-l considera un vajnic dușman al Borgiilor. Pentru a se menține pe tron.

Ferdinand al II-lea făcuse totul să intre în grațiile papei. În afară de banii pe care-i dădea, el promitea să intre cu totul în vasalitatea papei. Câștigat, papa anunța pe ambasadorul Franței (februarie 1494), că el vede „cu totală neplăcere” un atac al Franței împotriva Neapolelui. Adresându-se lui Carol al VIII-lea,

papa se mira diplomatic de faptul că regele francez e gata să atace un principe creștin, în timp ce el socotea necesară o unire a forțelor europene creștine împotriva pericolului otoman. La 14 martie 1494, o ambasadă aragoneză venită din Neapole presta jurământ de fidelitate față de papă. Acesta dădea o bulă la 12 martie, prin care declara ferm ajutorul său pentru casa de Aragon. La 18 aprilie, papa trimitea un legat papal la încoronarea lui Ferdinand al II-lea, cu toate protestele și amenințările franceze.

Față de interesul arătat de Spania regelui de Neapole, Alexandru al VI-lea s-a gândit că ar fi bine să-și întărească pozițiile din această parte. Așa se dezvoltă proiectul matrimonial pentru Jofre, cu o prințesă din casa de Aragon. Jofre era cam tânăr, având abia 12 de ani. Băiatul fusese recunoscut de papă ca fiind al său, printr-o bulă în toată regula. La fel ca și ceilalți bastarzi. Deși spun unii că în cazul lui Jofre, papa ar fi putut să o acuze pe bătrâna lui amantă Vanozza de trădare, de necredință. Nimeni n-a știut dacă papa are rezerve în acest caz. Pentru Jofre solicitase mâna frumoasei Sancia de Aragon, fiica naturală a lui Frederic al II-lea, moștenitorul regatului de Neapole.

Cei din familia Sforza s-au gândit prea târziu să ofere o nevestă pentru Jofre. Multă vreme, chiar Giuliano della Rovere căutase să convingă pe napolitani de a se înrudi cu Borgii, pentru a lovi în familia Sforza. Sancia primea ca zestre principatul

Squillace și zece mii de ducați rentă anuală. Marea grijă a lui Alexandru Borgia era Juan cel frumos, Juan cel iubit, Juan însăși inima tatălui. Juan putea să se gândească la cele mai mari onoruri și măririi pe care le-ar fi putut primi cu ajutorul papei. Era acoperit de favorurile papei, dar și el satisfăcea „micile plăceri” ale papei, cum ar fi o tânără spaniolă sau italiancă sau... Viitorul lui Juan era deschis tuturor orizonturilor, iar prin căsătoria cu Maria Enriquez, ducesă de Gândia, se înrudise chiar cu regele spaniol. Se găsea, deci, sub înaltă protecție regală. Juan avea posibilitatea de a deveni un mare condotier, comandant de oști mercenare. Tatăl său se gândea cu plăcere la aceste perspective. Tânăr, frumos, bogat, Juan Borgia, duce de Gândia, avea însă mai multă plăcere să petreacă cu doamnele decât să se gândească la tot felul de probleme plicticoase. Era un temperament cam dezordonat care l-a împins mai mult spre aventura care îi dădea iluzia că a învins într-o mare bătălie. Căuta admirația publicului și era fidel unor manifestări spre snobism. Pentru el, principele Djem, ostaticul turc de la Vatican, era personajul cel mai interesant. Djem nu avea o față atât de diabolică după cum l-a

prezentat Andrea Mantegna, însă avea trăsăturile unei cruzimi asiatice cu totul deosebite. Atracția ducelui de Gândia pentru lucruri deosebite, pentru orgii și plăceri, l-a făcut să

creadă că i-ar sta cel mai bine imitând îmbrăcămintea turcească a lui Djem. Romanii au fost scandalizați, văzând pe papă, mișcându-se prin oraș și vizitând biserici, păzit de o puternică unitate de ostași, în fruntea căroră era purtată crucea, în timp ce în fața ei călăreau doi bărbați îmbrăcați turcește: Juan de Gândia și turcul Djem. Atât prizonierul cât și paznicul aveau veșminte orientale, iar pe cap turbanele dușmanilor creștinătății. În mijlocul acestei cete pestrițe, călărea papa. Era mai curând exotismul unei cavalcade neobișnuite, decât vizita unui papă la bisericile catolice ale Romei. Femeile veneau să se închine așteptând binecuvântarea papei; ele se uitau curioase și înfiorate la figura crudă a lui Djem, dar priveau și zâmbeau cam mult frumoasei figuri a lui Juan și nu arareori aruncau zâmbete dulci și înaltei figuri a papei, care, la rândul lui, era extrem de atent, și binevoitor, și plin de zâmbete în fața sexului slab.

Căsătorit cu nepoata regelui Spaniei, una din cele mai mari case domnitoare din Europa, Juan avea în mintea papei locul cel mai înalt. Lui îi prevedea cele mai glorioase perspective, prin care neamul Borgia trebuia să urce foarte sus în istoria politică a Italiei sau poate chiar mai mult. Însă acest fiu, menit să fie „mare”, nu avea calități decât pentru plăceri mărunte. Nici după însurătoare nu-și ținea rangul și nici nu respecta regulile căsătoriei cu o nepoată regală. Scrisorile din 1494, trimise de

papă fiului neascultător, sunt aspre și adeseori pline de blândă furie părintească.

Toate acestea l-au determinat pe Alexandru al VI-lea să ducă un timp o politică vădit prospaniolă, proaragoneză. În Franța, poziția politică a papei a provocat o mare consternare. Se discuta ca toate beneficiile papale din Franța să fie date cardinalului Ascanio Sforza.

În anul 1494 se simțea vântul unei invazii dinspre nord. Savonarola anunța la Florența că va veni trimisul lui Dumnezeu, Carol al VIII-lea, regele Franței, care trebuia să pedepsească pe principii, poporul de rând și biserica, pentru păcatele lor. Carol al VIII-lea era aliatul natural al lui Lodovico Moro, tiranul din Milano, dar putea fi și complicele lui Alexandru al VI-lea. Atât papa cât și Lodovico încercau să scape de primejdie pe socoteala regatului de Neapole, care era moștenirea lui Carol de Anjou, alungat de spanioli.<sup>10</sup> Alfons al V-lea, rege de Aragon și Sicilia (1413 – 1458), a cucerit Sicilia peninsulară (regatul Neapole) de la francezi (1433 – 1442), devenind rege al Celor două Sicilii. Apoi va urma Ferdinand I, Ferrante (1458 – 1494). Nici papa nel renunțase la ideea unei suzeranități pontificale asupra Neapolelui. Acest mare fief, dorit de papii secolului al XV-lea și mai ales de Alexandru al VI-lea, putea fi împărțit între nepoții și fiii lor. Însă nici

Spania lui Ferdinand Catolicul și a Isabellei nu voia să scape printre degete moștenirea aragoneză din Italia. Alexandru Borgia era spaniol, era jurist și om politic, înțelegea prea bine șansele și importanța acaparării regatului de Neapole.

La un an după alegerea lui ca papă au apărut numeroase probleme extrem de grave pentru Italia. Puternicele state naționale vecine, bine încheigate, porneau să cucerească bogata, dar fărâmițată Italie. Suna ceasul fatal pentru tiraniile italiene. Carol al VIII-lea spusese că va plasa pe tronul din Istanbul pe principele Djem, turcul ce se afla în „custodia” papei. Alexandru al VI-lea se pierduse în fața multelor pericole externe, de aceea ajunsese să ceară ajutor de la sultan. Sultanul i-a trimis papei o scrisoare notată de Burchard și de Sanudo, în care preciza:

„Pentru liniștea și onoarea sf. părinte și propria sa liniștire, este bine ca mai întâi să moară prințul Djem, care este de altfel muritor și prizonier al sanctității sale, iar aceasta cât mai curând posibil și în modul în care îi va face plăcere sanctității sale”. Djem putea ieși din neliniștile acestei vieți, iar sufletul lui putea trece într-o lume mai fericită. Drept preț al sângelui, sultanul promitea papei 300.000 de ducați, prietenia lui eternă și pace pentru creștinii din Orient.

Ciudata prietenie între șeful bisericii creștine și șeful statului „necredincioșilor”! Ciudată înțelegere pusă la cale de

papa de la Roma!

Alt pericol pentru Alexandru Borgia îl constituiau manevrele politice ale lui Giuliano della Rovere, care era gata să părăsească partida regelui de Neapole și să se alieze cu regele Franței, pentru a putea ataca cu toate forțele pe Alexandru al VI-lea pe tărâm religios. În aprilie 1494, Giuliano se îmbarca și lăsa Ostia unui nepot. Deși citadeia era bine înarmată și aprovizionată, Ostia s-a predat în mai 1494 papei Alexandru al VI-lea, care o asaltase împreună cu regele de Neapole. Astfel, papa crea o legătură pe mare cu Neapole. Cu puțin timp înainte avusese loc nunta lui Jofre cu Sancia. Familia Borgia primise numeroase beneficii și fiefuri din partea regelui de Neapole.

Între timp, cardinalul Giuliano della Rovere ajunsese în Franța. Aici luase contact cu Carol al VIII-lea, care, la 17 martie 1494, anunțase expediția sa în Italia. Începeau războaiele pentru Italia și pentru echilibrul politic european (1494 – 1559).

Alianța lui Giuliano cu regele Franței era un mare pericol pentru Alexandru Borgia. Giuliano insista să fie convocat un conciliu care să-l judece pe papă. Carol al VIII-lea abia aștepta și el momentul întrevederii la Roma, pentru a ridica problema reformei bisericii. Alexandru al VI-lea ar fi dorit ca nimeni, și în acest sens făcea apel la cardinalii din opoziție, să nu ridice problema alegerii simoniace a lui, fapt care ar fi întărit

necesitatea unei reforme. Mai ales că acestui fapt i

6

se adăugau și tendințele mișcării galicane (de creare a unei biserici naționale franceze eliberată de autoritatea papei), exprimată ferm în Franța, extrem de periculoasă pentru puterea spirituală și materială a Romei papale. Se prea poate ca papa să fi avut o mare frică de conciliu. Când au apărut ambasadorii lui Carol al VIII-lea, în mai 1494, exprimând drepturile și cerând investitura regelui francez pentru regatul Neapole, papa nu știa cum să scape de ei. Alexandru al VI-lea a căutat să evite răspunsul, cerând timp pentru „a analiza” problema. Însă ambasadorii au forțat nota, angajând pe toți dușmanii papei în solda regelui Franței. Printre ei se afla și Fabricio Colonna. Multe state italiene vasale papei manifestau tendințe suspecte. Papa ajunsese la limitele disperării.

Aliatul său, Ferdinand al II-lea, regele de Neapole, avea relații bune cu sultanul Baiazid al II-lea. Papa însuși îl recomandase sultanului printr-o scrisoare din 12 mai 1493. El mai scria sultanului că regele Franței intenționează să-l ia pe Djem, care se află „în pensiune” la Vatican, și să-l ridice pe tronul sultanilor. În aceste împrejurări, papa solicita sprijinul sultanului, pentru ca prin presiunile lui diplomatice și militare, Veneția să i se alieze împotriva lui Carol al VIII-lea. Întrucât Veneția a refuzat,



papa se găsea singur cu Ferdinand al II-lea în fața invaziei franceze. Împreună cu regele de Neapole, papa a făcut un plan de bătaie, organizând trupele de care dispuneau și așezându-le pe poziții. Dintre cardinali, Ascanio Sforza fugise la prietenul său Colonna, iar Giuliano se afla în Franța.

În august 1494, Carol al VIII-lea venea la Grenoble, având asigurată cooperarea lui Lodovico Moro și neutralitatea Veneției. La 3 septembrie 1494 trecea granița Savoiei, hotărât să pună în aplicare „drepturile” lui la coroana regatului de Neapole. Avea o artilerie foarte bună și numeroasă și o armată de 31.500 de oameni pe uscat, iar pe mare 10.400 de oameni. Tânărul rege al Franței era mic de statură și slab. Avea cap mare și picioare subțiri. Zaccaria Contarini, ambasadorul Veneției, adăuga faptul că avea nas mare, buze groase, gura permanent deschisă. Era foarte sensibil la frumusețea fizică. Avea Planuri mari, acest rege mic. Unii îi atribuie și dorința de a face o cruciadă antiotomană, de a elibera Ierusalimul. Deocamdată începea un război de cucerire a Italiei.

La apropierea francezilor, Florența lui Pietro de Medici și Veneția s-au închis într-o prudentă neutralitate. Micii tirani erau atrași de simpatia pentru familia Sforza și pentru francezi.

Carol al VIII-lea cuceri ușor Torino, Pavia. La 18 octombrie 1493 primea un trimis al papei care-i transmisea dorința lui de a

renunța la Neapole. Atunci când Catarina Sforza și fiul ei, Ottaviano, au trecut de partea Franței, întreaga Romagna s-a răsculat împotriva papei. Alte orașe au fost cucerite de francezi, care se apropiau de posesiunile florentine. Mergea vorba că francezii sunt niște oameni uriași, de natură feroce și bine înarmați. Carol al VIII-lea anunța că membrii casei Colonna se află sub protecția sa. Alexandru al VI-lea gândea să se apere cu armele. A luat o serie de măsuri preventive, printre care aceea de a-l închide pe Djem în castelul Sant-Angelo. Carol al VIII-lea înainta fără nicio opoziție. „Dumnezeu însuși protejează expediția noastră”, exclama Philippe de Commynes. Regele Franței pătrunse în Toscana. Descompusă politic, Italia zăcea la picioarele cuceritorilor, înfrântă din cauza neprevederii și egoismului principilor statelor italiene.

La Florența poporul se răscula, Medicii fugeau și glasul de tunet al călugărului Savonarola chema pedeapsa lui Dumnezeu asupra celor răi, prin mâna lui Carol al VIII-lea și a francezilor lui. Regele francez refuză să primească pe trimisul papal. „Voi merge singur în orașul etern pentru a discuta cu papa”, spunea Carol al VIII-lea. Iar cardinalul Piccolomini, care fusese primit de regele Franței, adăuga faptul că acesta spunea sus și tare că „va reforma biserica”.

La 9 noiembrie 1494 era ocupată Pisa, iar la 17 noiembrie

francezii intrau în Florența, în strigăte de Viva Francia! Aici, Carol al VIII-lea alcătuia un manifest în care se putea citi printre rânduri o amenințare evidentă la adresa papei: va fi convocat un conciliu, care va depune pe papă. Alexandru al VI-lea refuză cererea lui Ferdinand al II-lea de Neapole de a excomunica pe Carol al VIII-lea și pe Lodovico Moro. Plin de furie, Ferdinand al II-lea se plângea, într-o scrisoare trimisă ambasadorului său din Florența, de zgârcenia, de nepotismul și de lașitatea papei. În realitate, Alexandru al VI-lea se găsea într-o situație foarte grea. Toți dușmanii săi erau concentrați în jurul regelui Franței. Feudalii rebeli se războiau cu trupele papale în jurul Romei. Regele Franței putea convoca un conciliu care să pronunțe demiterea papei. Cardinalul Giuliano della Rovere, care se afla în preajma lui Carol al VIII-lea, putea fi un martor periculos cu privire la alegerea simoniacă a lui Alexandru al VI-lea. Sanudo notează că papa aștepta în fiecare zi ca regele Franței să se prezinte la porțile Romei cu un antipapă.

În noiembrie 1494, Ascanio Sforza îl sfătuia pe papă să ia o poziție de neutralitate față de campania franceză. Papa nu fu de acord încercă totuși să aibă o întâlnire cu regele Franței. Acesta refuză și comunică papei că-l va întâlni la Vatican. Carol al VIII-lea declară unei alte delegații că va petrece Crăciunul la papă și atunci vor discuta toate problemele care-i interesează pe

amândoi. Trimisul papei, cardinalul Sanseverino, venea în fuga cailor pentru a raporta papei un asemenea răspuns. Dar și francezii veneau repede pe urmele lui. Papa își pierdu capul. Lăasă să treacă prin Roma trupele napolitane care plecau

## 6

Împotriva francezilor. Vedeau cu groază trecând de partea francezilor familiile Orsini și Colonna. Fortificând Sant-Angelo, oferi arme spaniolilor. Își ascunse averile și tiarele la Sant-Angelo. Pregăti caii pentru fugă. Dar unde? El însuși nu știa. Cardinalii care călăreau în cortegiul regelui francez, pregăteau actul de acuzare de simonie și de depunere a papei Alexandru Borgia.

Invadând statul papal, o companie franceză reuși să captureze pe Giulia Farnese, metresa papei, pe Adriana și alte personaje din anturajul sanctității sale, nu departe de Viterbe. Giulia era „inima și ochii papei”. Carol al VIII-lea nici nu dori să o vadă, dar ceru drept răscumpărare 3.000 de ducăți. Această întâmplare tragicomică era lovitura de grație pentru papă. Pentru Italia, aventura romantică ce se petrecea a fost un moment de emoție. Însă scandalul public n-a putut fi evitat, în centru! batjocurii aflându-se papa. Regele Franței trimise femeile sub o escortă de 400 de călăreți până la porțile Romei. Ambasadorul Trotti al Ferrarei informa guvernul său că femeile prinse și restituite sanctității sale erau totul pentru papă, iar cei

care le-au predat ar fi putut cere tot ce și-ar fi dorit pentru a le restitui. Francezii nu au primit nici măcar cei 3.000 de ducați, deși papa ar fi fost dispus să le dea 50.000 pentru a o reprimi pe Giulia. Alexandru al VI-lea le întâmpină îmbrăcat în negru, cu o beretă de catifea la modă, cu cizme spaniole, înarmat cu pumnalul și cu sabia. Galant, e drept, dar tare ridicol. Un adevărat costum de trubadur medieval.

La 19 decembrie 1494, papa vedea de la ferestrele Vaticanului galopând cavaleria franceză, în apropiere de câmpia din fața fortăreței Sant-Angelo, și a trimis tot felul de emisari la regele francez. Abia în noaptea de Crăciun au apărut trei trimiși ai regelui Franței. Erau cam neciopliți. Se așezau unde nu erau poftiți. Maestrul de ceremonii, Burchard, a avut mult de suferit de pe urma nerespectării protocolului. Au început discuțiile. Foarte grele și greu de rezolvat. Carol al VIII-lea cerea să-i fie predat imediat Djem. Papa susținea că-l va preda la sfârșitul cruciadei. S-a ajuns totuși la o înțelegere. La 27 decembrie, armatele franceze intrau în Roma. Papa se predase cu totul în mâinile lui Carol al VIII-lea. Dădu ordin să se deschidă porțile Romei și oferi acestuia guvernământul militar al orașului. Papa își retrăgea armatele sale la Borgo. Binecuvânta dreptul de cucerire și ură victorie asupra tiranului din Neapole; oferi regelui francez coroana celor două Sici Iii și mai multe orașe din patrimoniul

statului papal, renunță la alianța cu turcii și declară că-l va preda pe Djem. Drept zălog pentru credința sa, Papa oferi pe fiul său, cardinalul Cezar. În aceste condiții, Carol al VIII-lea îi lăasă cheile Vaticanului, pe blonda Giulia și nu ridică nicio obiecție.

În acest timp, Ferdinand fugea în Sicilia, iar de aici în Spania. Iar Lodovico Moro aștepta zadarnic la Milano vești „bune” despre „prinderea și decapitarea” papei Alexandru Borgia.

În seara zilei de 31 decembrie 1494, papa privea din fundul Vaticanului cum trecea infanteria franceză, cu tunurile (36 de tunuri din bronz), în aclamațiile poporului roman, care se bucura pentru Franța, pentru familia Colonna și cardinalul della Rovere. Totul părea măreț, fascinant și... îngrozitor.

Papa se temea că va fi convocat un conciliu care să-l depună. Tocmai Ascanio Sforza primise de la el cei mai mulți bani. Acesta să fie acuzatorul? Însă Carol al VIII-lea nu se gândea la depunerea papei. Un asemenea act ar fi ridicat obiecții din partea marilor puteri, care și așa nu erau de acord cu acțiunea pe care o întreprindea Franța. Prin amenințări și teroare, de la Alexandru Borgia putea primi orice ar fi dorit. Acest papă era mai maleabil și mai gata la concesii decât oricare altul.

La 10 ianuarie 1495, papa a cedat definitiv și s-a încheiat o convenție între el și Carol al VIII-lea. Printre altele se prevedea: Cezar va fi „atașat” timp de patru luni armatelor franceze în

calitate de legat, dar de fapt era ostatic; în timpul „cruciadei”, Djem va fi predat regelui francez, urmând ca papa să continue a primi cei 40.000 de ducați pentru întreținerea lui; se dădea amnistie generală pentru cei ce s-au aliat cu Franța. Papa acorda liberă trecere prin statele sale armatelor franceze. Cheile orașului vor fi restituite papei, când regele va pleca spre Neapole. Nu se vorbea despre investitura pentru regatul Neapole. Papa nu pierdea nimic.

La 18 ianuarie 14Q5 avu loc ratificarea tratatului, iar Carol al VIII-lea se conformă uzanțelor: îngenunche de trei ori după regulă, sărută mâna și pantoful papei, după care papa îl îmbrățișa. În discursurile lor, regele Franței și președintele Parlamentului din Paris recunoșteau pe Alexandru al VI-lea ca „adevăratul vicar al lui Hristos și urmașul apostolului Petru...” Ușuratică femeie și politica!... La 25 ianuarie, papa și Carol al VIII-lea s-au dus de la biserica Sf. Petru până la biserica Sf. Pavel. Lumea trebuia să știe despre alianța celor doi.

Însă între populație și armatele franceze s-au ivit repede certuri, neînțelegeri, bătăi. Hrana nu ajungea. Armata nu avea ce mânca. Se fura. Se făceau violuri, crime. Carol al VIII-lea aștepta investitura papei pentru Neapole. Plecă abia la sfârșitul lunii ianuarie, luând cu el pe Cezar și pe Djem. La Neapole rămăsese un fiu al lui Ferdinand al II-lea, lipsit de orice experiență. În

drumul spre Neapole, ambasadorii regelui Spaniei veneau să protesteze împotriva presiunilor lui Carol al VIII-lea față de papă și a atacului îndreptat spre Neapole. Ei cereau eliberarea fortăreței Ostia și a lui Cezar Borgia, precum și

6

renunțarea la acțiunea față de Neapole. O surpriză neplăcută pentru Carol al VIII-lea a fost fuga lui Cezar din lagăr și refuzul papei de a-l înlocui. În cuferele lui Cezar, așezate pe cei 30 de catâri, nu s-au găsit decât paie și bolovani.

Orașele și fortărețele din regatul Neapole s-au predat fără rezistență. Localitatea Monte San Giovanni, care s-a opus, a fost distrusă, iar populația omorâtă. Vestea aceasta a determinat pe soldații napolitani să se predea. Nici spaniolii, nici turcii nu veneau în ajutor. La sfârșitul lunii februarie 1495, Carol al VIII-lea intra în Neapole, în aclamațiile populației.

La 25 februarie, Djem a murit subit la Neapole. Se spunea că „a băut și a mâncat ceea ce nu convenea stomacului său”. Au rămas destule documente care arată amestecul subtililor otrăvuri ale Borgiilor. Papa primea în schimb o sumă frumoasă de la sultanul Baiazid al II-lea. Era recompensa promisă.

Neapole fusese ocupat fără luptă. Carol al VIII-lea, omul acela mic și meschin, cu frunte teșită, fu apucat de un acces subit de dragoste. Dar după o noapte petrecută cu cea mai frumoasă



pescărită din Santa Lucia, tânăra și frumoasa Laura se întoarse acasă, la Capri, și de dezgust se aruncă în mare...

Curând după ocupație, bolile, și mai ales sifilisul, „boala franțuzească”, s-au întins odată cu armatele regelui. Populația nu mai era de acord cu ocupația franceză care nu adusese nimic bun. Dimpotrivă, stări mai grave în ceea ce privește viața de toate zilele, boli, hrană, mizerie. Statele italiene se mișcau. În spatele francezilor, papa, ducele de Milano, Veneția, regele Spaniei și împăratul formau o liga, în martie 1495. Termenii tratatului vorbeai despre „protecția creștinătății împotriva turcilor și apărarea demnității sfântului sediu și a drepturilor Sfântului Imperiului Roman”. Aliații se angajau mutual să-și apere statele față de orice atac din afară. Fiecare venea cu forțele militare proprii, chiar papa aducea trupe, însă promitea și „armele sale spirituale”.

Furios, Carol al VIII-lea a hotărât să se retragă, înainte de concentrarea forțelor ligii. Dar înainte de asta, el se încorona în catedrala din Neapole. La 20 mai începu retragerea. Alexandru al VI-lea s-a văzut primul expus pericolului. În urma examenului situației, Papa s-a hotărât să rămână la Roma. Înainte de a ieși din viesparul italian, Carol al VIII-lea a promis papei un tribut anual de 50.000 de ducați și un dar de 100.000 de ducați, rămași neplătiți de către Ferdinand al II-lea, în schimbul investiturii

pentru regatul Neapole. papa răspundea evaziv și la 27 mai 1495 pleca cu trupele și cu 20 de cardinali la Orvieto.

La 1 iunie 1495, Carol al VIII-lea intra din nou în Roma. Mai spera să aibă o întrevedere cu papa. Însă acesta fugea din loc în loc și refuza să ia contact cu trimișii regelui francez. Carol a înțeles că nu mai are ce aștepta și s-a grăbit să se retragă. O scurtă bătălie s-a dat la trecerea prin Apenini. Trupele italiene nu au putut opri trecerea celor franceze, care însă pierdeau bagajele și prada adunată de-a lungul drumului prin Italia. Într-un acces de patriotism, mulți preoți italieni au vorbit despre „victoria de la Farnua”, pe când în realitate nu era tocmai asta. Abia la 27 iunie 1495, papa reentra în Roma. El a fost insistent invitat să dea un avertisment de excomunicare regelui francez. Însă Borgia trăsese învățămintele din lecțiile istoriei și a refuzat.

Italia era plină de ruine. Ferdinand al II-lea, iar apoi Frederic I de Aragon (1496 – 1501) rezistau greu la Neapole, doar cu ajutorul Spaniei. Numai Roma și Veneția își mențineau situația politică în Italia. Celelalte stătuțe italiene decăzuseră cu totul. Tirania pontificală suferise cel mai puțin de pe urma invaziei franceze. Curând, dinastia Borgia s-a văzut în fața unor situații noi, cu totul speciale. Rolul și ambițiile papei crescuseră. Politica ezitantă și contradictorie a lui Alexandru Borgia a făcut loc unui plan ferm: de a crea un stat nou, o monarhie, pe ruinele

tiraniilor italiene decăzute, descompuse. Expediția ridicolă a împăratului Maximilian I împotriva Florenței arăta slăbiciunea Imperiului. Socotind că Franța e departe și neținând seama de apropierea Spaniei, Alexandru al VI-lea începu a se gândi la ale sale. Invazia franceză îi demonstrase că el nu poate să aibă încredere în marii săi vasali. Cei mai puternici îl părăsiseră în momentele cele mai grele, făcuseră aranjamente separate și trecuseră de partea dușmanilor. Cei mai răi păreau a fi Orsinii, care îl aruncaseră pe papă în brațele francezilor. Ei trebuiau vânați și exterminați. Gândurile papei se opreau la Juan de Gândia, a cărui încoronare o dorea. Acestuia a început să-i acorde o mare atenție, să-i cedeze teritorii ale bisericii sau fiefuri ale vasalilor bisericii: Ostia, Corneto, Civita-Vecchia, Viterbe. Printr-o bulă din februarie 1496, castelele Orsinilor erau confiscate de papă. Numea pe ducele de Gândia în calitate de gonfalonier<sup>11</sup>) al bisericii. Apoi l-a trimis cu trupele papale, împreună cu ducele de Urbino, cu Fabrizzio Colonna și Antonio Savelli, să ocupe Bracciano. Însă armatele papale au fost respinse, iar într-o bătălie cruntă dusă sub zidurile Romei, pontificalii au fost grav înfrânți, ducele de Urbino a fost luat prizonier, ducele de Gândia a fost rănit. Prin intermediul regelui spaniol se încheia o pace nu prea onorabilă pentru papă. Prima încercare politică familială a lui Borgia eșua. Orsinii reprimeau bunurile acaparate de papă. La 15

martie 1497, Gonzalvo de Cordova și Juan de Gândia reîntrau în Roma. Primul era un bun războinic și un om de stat, al doilea un biet principe de comedie acoperit cu aur și bijuterii.

4R

Continua înflorirea nepotismului. Un cardinal spunea ambasadurilor Florenței: „Când mă gândesc la viața papei și a unor cardinali, mi-e rușine că fac parte din curie...” La Roma domnea o mare nemulțumire față de Alexandru al VI-lea. În afară de ura împotriva Borgiilor, se mai adăuga și ura față de domnia spaniolilor, căci politica acestora dirija curia papală, mai ales după ce Alexandru al VI-lea mai numise un mare număr de cardinali de origine spaniolă.

Juan de Gândia era la Roma. Jofre, care se afla la Neapole în 1495, urma toate peripețiile familiei de Aragon, în fuga și reîntoarcerea de la și la Neapole. După retragerea lui Carol al VIII-lea, el se găsea cu Sancia la Neapole, de unde venea la 1496 la Roma. Sancia nu era prea încântată de soțul oferit de destin, dar va găsi consolare destulă. Cu ai săi 16 ani, ea era deja cunoscută ca una din frumusețile vremii. Cu plete negre, cu ochi meridionali umbriți de gene mari, o frumusețe puternică ce te făcea să-ți amintești de cântată insulă Capri, Sancia avea să impresioneze puternic pe cei de la Vatican. Mai ales pe cumnații ei cu care va avea legături foarte... intime. Ce putea reprezenta

pentru ea un băiețuș de 13 ani, față de cei 16 ani ai ei. Și încă ce 16 ani! Dar în fața deziluziilor se ridicaseră și ambițiile ei. Era doar fiica (nelegitimă, e drept!) unui rege de Neapole. Probabil fusese îndrăgostită de un oarecare Onorato Caetani, dar acum trebuise să se mărite cu un băiețuș. Nunta începuse la 6 mai 1494, la Castel Nuovo. Parcă și-a mai schimbat gândurile când au apărut nuntașii îmbrăcați în aur, acoperiți cu diamante și rubine. Instinctul ei a simțit că va fi dorită, că va naște pasiuni. Că nu se va simți rău, ca femeie, în lumea nouă a Vaticanului, unde nu se găseau numai călugări. La Neapole era mai multă viață eroică și cavaleriească, după moda spaniolă. Acolo fusese ridicat și Jofre la rangul de cavaler. După regulile medievale, Jofre îngenunchease în fața regelui Ferdinand I, iar acesta îl atinsese cu sabia pe umărul stâng pronunțând formula consacrată: „Eu și Sfântul Gheorghe te facem cavaler”. Și iată-l pe tinerelul Jofre cavaler și mire. Devenea principe de Squillace. După nuntă și petrecere, seara, cei doi miri au fost conduși în camera nupțială, acolo unde nu numai mireasa ci și mirele au fost dezbrăcați și așezați în pat, după ceremonialul prescris de moravurile epocii.

Aflăm în primăvara anului 1496 pe toți bastarzii adunați în jurul Papei. Fiecare din acești parveniți dorea cu aviditate onoruri, putere, bunuri. Tineri, frumoși, plini de vicii, aveau între ei relații amiabile și destul de delicate. Nu era vorba de niște

brute sălbatice. Erau și ei niște criminali privilegiați, ca și alți principii și seniori ai epocii, întrebuițând, cu mai multă măiestrie decât alții, pumnalul și otrava. Înlăturau pe oricine stătea în calea dorințelor și profitului lor.

Desigur că între copii trona tatăl. El avea cuvântul ultim. În jurul lui se aflau cele două tinere frumoase, fiica și nora, avide de plăceri, cărora li se alăturau adeseori multe femei de moravuri ușoare sau îndoielnice din Roma. La 1496, Vaticanul primea omagiul nobilimii romane, în prezența Lucreției care avea 16 ani, a Sandei, care avea 17 ani și a Giuliei Farnese, care se găsea sub protecția directă, imediată, a papei... în sălile Vaticanului, romanii știaau că aceste femei nu duceau o viață virtuoasă. Muzica, dansul, serbările, mascaradele umpleau de zgomot Vaticanul. Numeroase cavalcade au traversat Roma în acești ani de stăpânire a dinastiei Borgia. Plin de senzualitate, papa nu era un gurmand, un mâncău. Mulți cardinali se fereau să ia masa cu el, pentru că rămâneau flămânzi.

Întâmplările din Vatican căpătau proporții uriașe în afară. Se povestește că în octombrie 1496, Juan i-a adus tatălui o tânără spaniolă. Mulți au vorbit de o „aventură criminală” a papei. Iar Sancia, care venea de la cea mai vicioasă curte, disputată de cei doi cumnați, Juan și Cezar, a avut legături amoroase cu amândoi. Ba chiar și cu alți feudali romani. Savonarola avea exemple de

viciu, imoralitate, decădere gravă, nepotism și tot ce poate fi mai condamabil în acest centru al creștinătății.

Cu toți bastarzii în jurul lui, papa își făcea mari planuri. E cam greu de definit caracterul politicii lui Alexandru al VI-lea. Într-un om există atâtea varietăți de caracter, de complexități psihice! Despre Alexandru al VI-lea, contemporanii spuneau: „Papa are zece inimi”. Dar și pentru a-și consolida o poziție sigură, de ce n-ar crea o puternică dinastie borgiană, căreia să-i asigure un stat laic corespunzător? În acest scop, figura principală menită a rezolva această problemă era ducele de Gândia. Desigur că papa avea o apreciere subiectivă și mult prea optimistă cu privire la Juan, la valoarea și capacitatea politică și militară a acestuia. Între anii 1494 și 1495 el refuzase să vină din Spania, unde petrecea admirabil. Lăsându-și nevasta acasă cu micul Juan al II-lea, ducele de Gândia venea la Roma în 1496, cu nepăsarea celor 20 de ani ai săi. La 10 august, Juan își făcea intrarea în Roma. Cardinalii așteptau la Civita-Vecchia. Cezar, cardinal și el, îl aștepta să-l conducă cu toate onorurile la palatul apostolic, la Vatican. Îmbrăcat bogat, plin de perle și ornamente, Juan a reușit să înmărmurească lumea adunată.

Pus în fața unei sarcini concrete, Juan s-a dovedit cu totul incapabil. Trimis să pedepsească pe Orsini, el a început ca un mare condotier să cucerească zece castele. S-a oprit în fața unui

castel puternic condus de una din femeile războinice pe care le-a oferit Renașterea italiană. Era Bartolomea Orsini. Împreună cu soțul ei, un valoros om al epocii, alcătuiau un cuplu redutabil. Din înălțimile

## 6

turnurilor, steagul francez sfida planurile papei. Sub îmbrăcămintea lui strălucitoare, Juan a suspinat, gândindu-se cât de greu este războiul și ce frumoase și interesante sunt aventurile galante. Atunci a început să plătească, pentru a găsi trădători în rândurile apărătorilor. Dar o armată a Orsinilor veni în ajutorul asediaților și trupele papale au fost nimicite. Așa se încheia cunoscuta înfrângere a lui Juan.

La Roma s-a știut că incapacitatea lui Juan a fost cauza dezastrului. Însă acesta, ca și cum nu s-ar fi întâmplat nimic, a luat de la capăt serbările, petrecerile și legăturile galante. Se gândea că, după ce aventura războiului se sfârșise rău, era mai bine să rămână în lumea carnavalurilor și că ar fi păcat să nu-și petreacă viața după gustul lui. Semăna mult cu gustul augustului său tată. Chiar îi adusese tatălui o tânără și frumoasă aragoneză. La Vatican îl pândeau și pe el câteva perechi de ochi. Mai întâi ochii Sancierii de Aragon, nevasta micului Jofre. După spusele repetate ale epocii, nu era vorba numai de un joc!

Cezar și-a dat seama că Juan a pierdut mult în ochii papei,



după înfrângerea suferită. Deși Cezar era și el iubit de părintele-papă, totuși Juan avea menirea de a duce la glorie familia Borgia. Cezar mai era lovit profund și de „prietenia” dintre Juan și Sancia și chiar dintre Juan și Lucreția, sora lor. Era prea mult. Trebuia îndreptată eroarea destinului. Așa se anunța anul 1497.

Papa făcuse planul de a crea un stat, cu o suveranitate sprijinită de biserica catolică, stat care să fie arbitru peninsulei italiice. Nu prea aștepta ceva din afară. Eșuata expediție a împăratului Maximilian I împotriva Florenței în 1496 îi demonstrase incapacitatea imperiului german. Considera că Franța e departe, iar Spania nu va interveni. Cu aceste perspective dăduse lui Juan numeroase posesiuni din bunurile bisericii și din feudele Orsinilor trădători. Era la începutul anului 1497. Papa întâlnise o puternică opoziție și dezaprobări pentru recompensarea acestui „general” incapabil. Însă asta nu era totul. Cezar avea să dea, la rândul lui, un spectacol unic creștinătății.

În vara anului 1497, ginerele papei, Giovanni Sforza, fugea la Pesaro. Totuși, în aceste momente, papa se simțea puternic și Pregătea manifestarea primelor semne ale gloriei lui Juan. La 7 iunie 1497, Alexandru al VI-lea anunță pe cardinali că va preda iubitului său fiu, Juan, Benevento cu toate fortărețele și dependențele. Cardinalii au cădat, știind că rezistența lor e inutilă.

Mulți dintre ei au căutat să câștige prietenia marelui favorit al papei. Atunci când, într-o seară, la o Petrecere în casa lui Ascanio Sforza i s-a spus lui Juan, care se obrăznicise cu ifosele lui, că este o nerușinare care evidențiază – originea lui bastardă”, Alexandru al VI-lea trimise în aceeași noapte trupe papale care l-au arestat și omorât imediat pe îndrăznețul – vinovat”, aruncându-i cadavrul în Tibru. Era vorba de un nobil roman.

După această dovadă de putere a tatălui, fiul a devenit mai violent în vorbele și faptele lui necuviincioase, știind că în spatele lui se află marele ocrotitor: papa creștinilor. Se manifestau din plin egoismul și vanitatea acestui bastard papal, care nici măcar nu era destul de inteligent pentru a le acoperi.

La 8 iunie 1497, papa numea pe Cezar legat papal la Neapole, cu misiunea de a-l reprezenta la încoronarea lui Frederic I, noul rege al Neapolelui (1496 – 1501). Dar în aceste zile cădea un doliu asupra familiei Borgia. La 14 iunie, seara, avu loc un dineu la Vanozza, unde participau cei doi frați, Juan și Cezar. Juan cădea lovit de invidia și interesele lui Cezar. Iar papa știa și tăcea. Cercetările care au început în primele zile au fost întrerupte total. O scrisoare a lui Giovanni Bentivoglio, din 20 iunie 1497, spunea: „Sunt două zile de când se pronunță public, drept ucigaș, numele seniorului de Pesaro; astăzi nu mai crede nimeni acest zvon. Se emit părerile cele mai diverse. Iar cum în

asemenea cazuri este greu să-ți faci o idee, și cum fiecare cuvânt poate fi periculos, las lucrurile așa cum sunt... La 19 iunie a fost anunțată oficial moartea ducelui de Gândia. Noi nu cunoșteam nici autorul, nici motivul acestei crime...” Papa era îndurerat realmente, căci pe Juan îl iubea cel mai mult. Își pusese mari speranțe în fiul mai mare. Poate chiar planul de a-i da o coroană în Italia. Pentru a salva aparențele, papa lăsa să se înțeleagă că el bănuiește pe Orsini, care ar fi trecut la crimă pentru a se răzbuna pe Borgii. Însă tăcerea continuă a papei în legătură cu acest eveniment era și un indiciu. Criminalul era cunoscut, dar numele lui nu era pronunțat. Cezar Borgia, prin propria lui comportare, a făcut ca acuzarea de crimă împotriva lui să fie admisă de toată lumea. Unii afirmă că el stârnise atâta ură în Italia și la Roma, încât acuzarea de încă o crimă nu însemna nimic. Cronica scandaloasă a evenimentelor s-a transmis repede și în alte țări. Și ea a fost crezută așa cum s-a transmis. Documentele și mărturiile din epocă ne fac să credem că singurul om vinovat de moartea lui Juan rămâne Cezar, fratele său. Puțini nu găsesc niciun motiv în acest fratricid. Alții vorbesc despre avansul pe care-l primea Juan sub forma imenselor posesiuni din Italia, cu evidenta intenție de a i se pregăti o coroană. Acum venea rândul lui Cezar la onoruri. Cei mai mulți adaugă și relațiile cu Sancia, cumnata lui. Prea strânse pentru gradul lor de rudenie...

În primele clipe de după evenimentul tragic, papa declara că este gata să renunțe la tronul papal. Vorbea să facă o reformă a bisericii catolice, să pună capăt politicii lui în interes de familie. Însă Alexandru al VI-lea nu era stăpân pe propria lui voință.

Pentru el, această gravă întâmplare familială era un avertisment teribil. Murea una din persoanele în care își pusese mari ante. Nădejtile trebuiau reînnoite pentru alți oameni din familie. Tot a declarat papa atunci, în ceasurile întunecate ale verii anului 1497, au fost doar cuvinte rostite în niște momente de slăbiciune. N-a rămas nimic din aceste declarații și nimic n-a devenit realitate. Dimpotrivă, începeau acțiunile pentru dezvoltarea intereselor de familie. L-a făcut de Cezar un fel de executor testamentar al lui Juan, după ce îl retrăgea din biserică, anulându-i alegerea de cardinal. Făcu chiar un proiect extravagant de a-i da în căsătorie pe Sancia de Aragon, cumnata lui (deși Jofre trăia). Cezar stăpânea ocult și încărca cu o grea tiranie Renașterea italiană. În cei șase ani care au urmat, adevăratul rege și conducător al Romei a fost Cezar. De la 1498, singura preocupare politică a lui Alexandru al VI-lea a fost să facă din Cezar marele despot al Italiei.

În acele împrejurări tragice, papa trebuia să rezolve și altă problemă dificilă: divorțul Lucreției de Giovanni Sforza, care se încheia de fapt în decembrie 1497. Motivul părea să fie căsătoria

sterilă de care se făcea vinovat Giovanni. După omorârea lui Juan, papa a luat în mână această afacere care nu se mai termina. La 20 decembrie 1497, o comisie de cardinali pronunța divorțul. Sforza era silit să restituie Lucreției dota de 31.000 de ducați. La rândul lui, Giovanni Sforza îl acuza pe Alexandru al VI-lea că a pornit divorțul pentru motive foarte rușinoase: adică de a avea relații incestuoase cu Lucreția. S-a născut un mare scandal, căci, chiar într-o societate coruptă, asemenea fapte ale papei ar fi întrecut orice măsură. Populația Romei și din întreaga Italie a sesizat actele imorale din viața Borgiilor. Acestea erau incredibile, chiar pentru acea epocă întunecată, stăpânită de o crasă imoralitate. Ambasadorul Veneției nota în raportul său către signorie în septembrie 1497: „... rămâne un fapt sigur și anume acela că papa permite lucruri extraordinare și intolerabile”.

Însă Alexandru Borgia nu știa ascunde caracterul său impetuos care se manifesta sub forma unor pasiuni adânci și rudimentare, iar accesele lui de furie, de orgoliu sau de frică, le dezvăluia cu o francă naivitate. Este senzual, scriu cei care l-au cunoscut, în sentimentele și interesele lui (Giustiniani). De obicei era vesel, foarte sau prea vesel. Când dorea să-și înșele interlocutorul, i se vedea minciuna pe buze. Dar continua să mintă cu convingere și cu pasiune. Vorbind cu Giustiniani și încercând să-l convingă de dorința lui sinceră de a încheia o

alianță cu Veneția, îi spunea că „el vrea să-și plaseze inima în mâna Republicii”. Și spunea aceste cuvinte cu atâta convingere, încât lăsa impresia că „pieptul lui se va deschide, în timp ce cuvintele îi vin din inimă și nu de pe buze”. Înjura în limba italiană pe Cezar. Manifesta crize scurte. Violența îi trecea repede. Pleca pentru două sau trei zile în Romagna și mai departe, pentru a vâna și „a-și curăța melancolia”, cum

## 6

spune Burchard. Adeseori se folosea pentru aceasta de slăbiciunile din vremea cardinalatului: împotriva tristeții, un balet voluptuos prezentat de fete foarte tinere. Lăsând la o parte faimoasele orgii, una din ele e cu totul cunoscută și vestită, cea din 31 octombrie 1501, când a participat împreună cu Lucreția și cu Cezar. Ajuns la Piombino, a cerut un balet, și cele mai frumoase femei și fete au dansat sub ferestrele palatului în care se afla papa. Sau, într-o slujbă solemnă, a fost văzut între papă și cardinali un grup de fete tinere, care nu erau călugărițe. Bolnav la 1500, papa a fost îngrijit de niște tinere și foarte frumoase femei, printre care și Lucreția, nora sa, Sancia, și o domnișoară de onoare, che e favorita delpapa.

Alexandru al VI-lea nu poate fi acuzat de ipocrizie religioasă. El nu era interesat nici de slujbele religioase, nici de liturghii. Slujbele nu le făcea cum trebuie, nu îl interesa niciodată

disciplina. În timpul călătoriilor, îngurgita orice fel de carne sau alte mâncăruri oprite de biserică.

Diferite împrejurări ale vieții ni-l arată oscilând între lașitate, frică, teroare și curaj neobișnuit. Frica apărea în fața unui pericol infim, iar curajul în fața unui mare.

Alexandru Borgia a pierdut cu timpul trăsăturile specific spaniole. A eliminat severitatea, gravitatea, aroganța clasei dominante a nației sale. A devenit mai... italian. Vădea o exuberanță nedisciplinată a cuvântului și a gestului încă din vremea cardinalatului. Era stăpânit de un caracter instinctiv, spun contemporanii. Grijile nu durau la el mai mult de o noapte. Are temperament vesel, adaugă ei. Lumea îi este indiferentă, cu excepția femeilor și a copiilor săi. Este profund preocupat de a-i face bogați și a-i ridica în măririle peestei lumi pe copiii săi. Ferdinand de Neapole îl portretizase bine spunând că Alexandru Borgia „nu are altă dorință decât să creeze, împotriva oricărui drept, măreția copiilor lui... înșală, se preface și scoate bani din orice poate vinde...” Iubea pe Juan, dar și-a transferat dragostea paternă asupra lui Cezar, pentru a crea prin el gloria familiei. Iubea pe Lucreția, dar s-a folosit de căsătoriile ei pentru satisfacerea planurilor lui Cezar. Pentru acest fiu, Alexandru și-a dăruit ultimii ani, amestecându-se într-o politică sângeroasă, concentrând într-o etapă scurtă toată viclenia și toată zgârcenia

cu care îl dotase natura. S-a folosit de metoda inventată de Lodovico Moro: apelul la intervenția străină. A căutat să descopere șansele cele mai mari, mergând sub patronajul Franței sau Spaniei. Dacă îi părea că una din cele două puteri sau ambele au o poziție echivocă față de el, se îndrepta spre Veneția. Prin această politică urmărea un țel bine determinat: o coroană italiană pentru Cezar.

În Italia mai fuseseră și alți tirani. Ba încă niște tirani de „mare rasă”, ca Francesco Sforza, Lorenzo Magnificul, Lodovico Moro, Ferdinand de Aragon. Însă orice ambiție ar fi avut în politica lor, ei au ținut seama de un echilibru italian. Au urmărit hegemonia, dar nu un regat al Italiei. Ei încercau să reducă puterea vecinilor lor, dar nu să-i distrugă. Borgii au fost niște exterminatori. Ei nu s-au oprit din actele lor de piraterie, decât atunci când erau prezenți străinii francezii sau spaniolii. Începutul războaielor italiene la 1494 demonstra că pentru Cezar nu mai rămăseseră prea multe teritorii în Italia. În Lombardia erau francezii, în regatul Neapole, spaniolii luptau cu francezii.

Apoi papa a avut dificultăți cu Savonarola. Sprijinind acțiunile lui Cezar, papa avea nevoie de bani. Crimele, trădările, măsurile cu totul arbitrare luate față de cardinali sau față de bogătașii romani au început să fie demascate în lumea creștină de Savonarola.



Ajuns papă, Alexandru al VI-lea, împreună cu neamurile lui de „lupi flămânzi”, cu amantele și curtezanele sale, a dus o politică duplicitară, șovăitoare. S-a apropiat de aragonezii din sud, s-a certat cu Lodovico Moro, apoi s-a împăcat, dar a trădat pe alții și s-a încurcat în propriile lui intrigi mărunte. Ambasadorul florentin de la Paris îl caracterizează la puțină vreme după urcarea pe tronul papal, într-un fel cu totul defavorabil: la santità di nostro Signore, îl quale di sua natura è vile, et è conscius criminis sui...

Când intră Carol al VIII-lea în Italia, papa nu știa ce să facă. Mai întâi încercă să reziste, apoi să trateze. Când tunurile franceze amenință castelul Sant-Angelo, unde se refugiase el, acceptă toate condițiile: îi dă bani lui Carol al VIII-lea, aprobă libera trecere prin Roma și cucerirea Neapolelui. Slujba religioasă pe care o slujește papa însuși este atât de prost făcută, încât uimește pe toți cei prezenți.

Lui Savonarola, călugărul dominican care stăpânea Florența cu glasul lui de tunet, în timpul cotorpirii franceze, papa Alexandru al VI-lea îi oferea toate exemplele posibile pentru a ataca curia papală. Pentru Savonarola, Roma era Babilonul. Într-o predică el spunea: „... Ce faci, Doamne? De ce dormi? Deșteaptă-te! Vino de scapă biserica de mâna tiranilor și clericilor răi... O, Roma! Pregătește-te! Pedepsa asupra ta va fi

groaznică... O, Italia! Ești bolnavă, ai o boală grea, iar tu, Roma, ești și mai bolnavă, usque ad mortem... Dacă vrei să te faci Dine, lasă-te de hrana ta obișnuită, de trufie, de ambiție, de luxurie, de avariție...”

Renașterea, cu spiritul ei anticreștin, manifesta din plin tendința de a transforma pe papi și pe înalții clerici în principii laici. Alexandru °orgia a fost o adevărată personificare a acestui proces.

În strălucitoarea Florența, plină de filosofi păgâni, de artiști, de bancheri, politicieni, critici, istorici, Savonarola, asprul călugăr dominican, cerea vehement o întoarcere la „bunele moravuri”, dorind o reformă a Romei, a curiei papale. După ce-l văzuse făcând slujba religioasă și după ce stătuse de vorbă cu noul papă, Fra Girolamo, călugărul Savonarola, s-a întors la Florența unde și-a început discursul împotriva „marei curtezane”, „mocirla relilor de pe lume”, Roma papală. Își începuse predica într-o uliță, apoi continuă în piață, apoi în San Marco, iar de aici în Domul din Florența. Nu mai încăpea lumea. Situația era grea. Timpuri nepotrivite și rele pentru negoț. Negustorii dădeau faliment. Meșteșugurile nu mergeau. Recolta era proastă, iar țăranii fugiți în oraș nu aveau de lucru. Prețurile și foametea creșteau împreună. Predicile apocaliptice ale lui Savonarola au împins mulțimea la răscoală, fugărind pe Pietro de Medici, stăpânul

Florenței.

Predicile lui Savonarola loveau mai ales în papa Alexandru Borgia, în Antihrist. Iar papa era ocupat cu năvălirea franceză, cu acuzarea de a nu fi făcut nimic pentru biserică. Se gândea mahnit că a dăruit totuși un altar și o orgă bisericii Santa Maria del Popolo, că a renovat tavanul de la Santa Maria Maggiore, că a întărit castelul Sant-Angelo cu turnuri mici și mari, cu șanțuri și metereze: ce bună închisoare pentru nevrednici. Castelul Sant-Angelo, devenind inexpugnabil, devenea inima Vaticanului, stânca apostolului Petru, ce nu putea fi doborâtă. Poate tocmai de aceea, la curtea lui Borgia, aproape nimeni nu se sinchisea de limbajul violent al călugărului. Alexandru al VI-lea era indiferent. Atunci când Savonarola a început să atace probleme cu caracter politic, lucrurile s-au schimbat. Când părea că va trece să preia puterea cu prietenii lui, s-au mișcat și dușmanii din Florența. Savonarola se făcuse avocatul neobosit al alianței cu Franța. Cerând alianța cu Carol al VIII-lea, călugărul pretindea că în felul acesta se face interpretul lui Dumnezeu. El spunea că în afară de libertatea Italiei, Carol al VIII-lea va mai aduce și reforma bisericii și pedeapsa lui Dumnezeu împotriva infamiei curiei papale. Era un fel de amenințare cu depunerea papei, un mijloc de presiune de care se folosea și regele Franței împotriva sanctității sale. Savonarola se credea de neînvins, încrezător în

sprijinul populației de jos: // popolo minuto.

La 25 iulie 1495, papa l-a chemat pe Savonarola la ascultare, cerându-i să se prezinte la Roma. Călugărul a refuzat. Atunci când Savonarola și-a întărit atacurile, Alexandru al VI-lea s-a înfuriat și i-a cerut să înceteze orice predică. Altfel îl amenința cu excomunicarea. Un timp, Savonarola s-a oprit. Dar în februarie 1496 a reînceput, aducând noi puncte de vedere în predicile lui, unele din ele atingând și probleme religioase, care se apropiau de cele exprimate de Jan Huss. Declara că papa nu este nici măcar un păstor al bisericii, că nu reprezintă biserica romană și că se află în totală „eroare”. Deci că el.

Savonarola, nu este obligat să asculte de papă, ci numai de evanghelie. Apoi blestema viciile Romei, unde mulți bărbați și femei fac din prostituție o meserie. Alexandru al VI-lea a rămas destul de calm. Însă el a simțit pericolul purtat de predicile lui Savonarola, pericol care avea două laturi: una politică pentru Italia în legătură cu invazia lui Carol al VIII-lea și alta personală, întrucât de la atacurile călugărului Savonarola se putea ajunge la o depunere a lui. În Germania erau aprobate toate cele susținute de Savonarola, ba chiar se spunea că însuși sultanul din Istanbul a dispus să fie traduse în limba turcă o parte din predicile călugărului dominican.

În noiembrie 1496, papa publica o bulă de reorganizare a

congregației dominicane din Lombardia. Opunându-se, Savonarola nu se amesteca prea mult în problemele religioase, dar ataca problemele politice. El nu se atingea de dogme, însă înfiera scandaloasa viață a lui Alexandru al VI-lea. Papa a încercat să-l liniștească pe acest fulminator de false doctrine. Îi dădu a înțelege că l-ar face cardinal, numai să înceteze. Însă dominicanul atacă și mai violent. Papa, care trimisese atâția cardinali și nobili pe cealaltă lume, se credea atotputernic și era furios pe călugărul care îl batjocorea și îl umilea. A interzis din nou lui Savonarola să mai predice, dar acesta a continuat, cerând să se convoace un conciliu pentru a îndepărta pe simoniacul și atât de nedemnul papă. Pentru rezolvarea tuturor problemelor, Savonarola chema din nou pe Carol al VIII-lea în Italia. Dominicanul declarase război papei.

Alexandru al VI-lea s-a plâns ambasadorului florentin de faptul că guvernul din Florența permite unui călugăr să vorbească atât de injurios fie la adresa papei, fie în probleme politice. Generalul ordinului dominican și cardinalul Caraffa au renunțat să mai apere pe Savonarola. Cauza acestuia era pierdută la Roma. Însă el pierduse terenul chiar și la Florența. La 12 mai 1497, papa l-a excomunicat.

După ce Carol al VIII-lea s-a retras din Italia fără succes, papa se putea răfui cu Savonarola. Mai întâi îl acuză ca fiind

„propovădaitor al unor erezii diavolești”, că e un călugăr nebun care asmute lumea la răscoale. Scrisoarea, plină de substraturi diplomaticești, a avut influență la Florența. Cu atât mai mult cu cât, în lupta cu Carol al VIII-lea, papa ieșise biruitor. Descurajarea, îndoiala au început să cuprindă pe florentini. Își spuneau că probabil papa o fi greșind ca om, dar, fără îndoială, ca papă, nu! Poate apariția ciumei la Florența se datora chiar ereziei nelegiuite a lui Savonarola!? Căci ciuma apărui la Florența îndată după citirea în bisericile Santo Spirito și Santa Maria ovella a excomunicării, a anatemei contra lui Savonarola. Legende au început să circule intens. Oamenii mureau pe ulițe. Chiar diavolul ar apărut noaptea, cu trup de vulpe, dar umblând pe două picioare, iar coada lungă și stufoasă era aruncată elegant peste piciorul drept, chiar ca o trenă.

Savonarola încercă o reacțiune în Florența. Scrise împăratului Maximilian, regilor Franței, Angliei, Spaniei, Ungariei, cerând sprijin împotriva Antihristului cu numele de papa Alexandru al VI-lea Borgia. Dar papa spunea că Savonarola se făcuse vinovat de rebeliune împotriva șefului său: fie că se sustrăgea „datoriei” lui de ascultare, fie că ataca violent pe papă. Încercarea ambasadorilor florentini de a-l salva a eșuat. La 26 iunie 1497, papa comunica ambasadorilor Florenței că va aplica acestui călugăr rebel măsurile prevăzute de dreptul canonic față

de aceia care nu ascultă de hotărârile bisericii. Deși excomunicat, la 11 februarie 1498, Savonarola s-a urcat din nou pe amvon. Signoria florentină încercase să evite scandalul și interzisese clericilor să participe la predicile dominicanului înfuriat. În această vreme, atacurile călugărului la adresa curiei și a papei au fost deosebit de puternice și de veninoase. Spunea că papa sprijină regatul satanei, că este un eretic și trebuie scos din comunitatea creștină. Că fiecare cleric din Roma are concubina sa. Că otrava este atât de răspândită la Roma încât au fost infestate și apa și aerul. Și predicile de acest fel au continuat în martie și în aprilie 1498. „Datoria noastră de păstor ne interzice să tolerăm mai mult comportarea acestui călugăr nesupus”, a spus papa. Iritarea lui Alexandru al VI-lea pornea și de la faptul că atunci când cerea signoriei să ia măsuri împotriva călugărului care îl ultragia în mod public, guvernul florentin răspundea papei că „predicatorul face mult bine”, că este „un adevărat reformator” și că Florența nu poate asculta de ordinele papei.

Nepotismul tot mai rău disimulat al papei, după moartea fiului său Juan, provoca o vie și reală iritare în Italia și în alte țări europene. Alexandru Borgia se simțea periclitat. Trebuia să ia măsuri, și încă foarte severe. Se temea foarte mult, poate cel mai mult, de alianța dintre regele Franței și Savonarola. Călugărul nu s-a arătat dispus să facă o încercare cu proba focului pentru a

demonstra caracterul divin al misiunii sale. Pe de altă parte, noua signorie aleasă la 1498 voia pacea, de aceea sacrifică pe Savonarola. Papa trimisese la Florența alți predicatori, care se ridicau împotriva lui Savonarola. În cele din urmă dominicanul a fost trimis la închisoare.

Papa se bucura că va pune mâna pe călugărul afurisit și ceru Florenței să-i fie predat ereticul pentru a fi judecat la Roma. Dar Florența refuză să-l predea. Pentru demnitatea ei, îl va judeca ea însăși. Ce putea signoria să impute lui Savonarola care luptase doar pentru interesele Florenței? Savonarola reușise să alunge pe Medici. De pe amvon strigase împotriva abuzurilor bisericii, a scandalurilor înaltului cler, a corupției curiei romane. Propagase periculoasa idee a

## 6

Instaurării unei democrații teocratice. Însă slăbiciunea lui zăcea în însăși natura vederilor sale religioase. Prea vorbea despre sfârșitul apocaliptic al secolului al XV-lea unei populații care citea Decameronul. Vorbea despre viziuni în fața unui auditoriu între care se afla Machiavelli, Pico della Mirandola și alții. Blestema grozăviile vieții și faptelor Borgiilor și credea în urcarea unui sfânt pe tronul papal. Făcea apel la mistici. Dar el nu înțelegea că între italieni și scaunul apostolic nu existau neînțelegeri de ordin religios, ci probleme și interese laice și de



echilibru politic. Călugărul își alesese rău câmpul de bătaie. El predica împotriva simoniei, a luxului palatelor, a rușinii Babilonului pontifical. Însă acest călugăr se irita și începea să adreseze cuvinte urâte și grele celor prezenți: femeilor care nu aveau o îmbrăcăminte decentă, tinerilor care aveau o comportare ușuratică, vechilor libertini, bancherilor, clericilor. Imensa catedrală gемеа de lume. Dominicanul revenea mereu la papă, la Roma, care pentru el era marea prostituată biblică. El jura că e profet. Însă papa îl declara eretic și curând a sosit timpul ca Savonarola să fie ars... cu ajutorul lui Dumnezeu.

Adevărata lui erezie consta în aceste cuvinte scrise la 1497 principilor Europei: „Vă jur, în numele Domnului, că acest Alexandru nu este papă și nu poate fi socotit ca atare, pentru că, lăsând la o parte păcatul lui criminal de simonie – prin care și-a cumpărat scaunul papal – lăsând la o parte alte vicii dovedite ale acestuia, eu afirm că el nu este creștin și nu crede că există un Dumnezeu, ceea ce depășește limitele oricărei necredințe...”

Cum Florența întârzia procesul, papa trimise doi emisari „apostolici” care aveau misiunea de a condamna la moarte călugărul dominican, „chiar dacă ar fi un sfânt Ioan Botezătorul”. Judecat, Savonarola trebuia condamnat la moarte, spânzurat și apoi ars pe rug.

Papa sfătui, înainte de plecare, pe spaniolul Francesco

Remolino cum să procedeze pentru a-l prinde și a-l omorî pe călugăr. Acolo, la Florența, Savonarola a fost chinuit în toate felurile, i-au fost strânse picioarele, încheieturile mâinilor cu șuruburi. Au urmat toate torturile după prevederile inchiziției. N-au lipsit tortura gleznelor, a degetelor mari de la picioare, tortura cu nuiiele, cea a încorsetării, a frânghiei. După ordinea cuvenită. Cu frânghia inchizitorială, Savonarola a fost ridicat în sus de 14 ori, în timp ce de picioare erau legați bolovani. Sângele izbucni din gură, din nas și din urechi. Mărturisi tot ce-i cereau frații întru Domnul, dominicanii inchiziției... Scăpă astfel Ir, că de o probă: niște capre „angajate” special, lingeau tălpile delincventului, rănite artificial și presărate cu sare. Savonarola se acuza de bunăvoie. Mărturisi cele șapte păcate capitale prin care să ea diavolului...

Apoi îl părăsiră toți. Și prietenii. S-a ridicat un rug în Piazza della Signoria, cu locuri rezervate, ca la teatru. Pentru un loc în față se plătea o liră. În spate mai puțin, iar pentru locurile în picioare, călăii au făcut chetă. Acum nu mai îndrăznea nimeni să spună măcar un cuvânt în favoarea lui. Dus în mijlocul rugului, a fost legat de un trunchi gros. Au fost aprinse vreascurile. Din înălțimi începu să cadă ploaia, dar Savonarola continua să ardă... Cenușa „marelui păcătos” a fost aruncată în Amo, din ordinul papei.

Așa dispărea Savonarola și cei doi prieteni ai săi, torturați, desfigurați, apoi spânzurați și, în fine, arși pe rug, la 23 mai 1498. Papa era mulțumit. La consfătuirea cu Cezar, își arată bucuria de a fi scăpat de doi dușmani din afară: Carol al VIII-lea cel urât și cu miros și mai urât, și de Savonarola. Rămâneau dușmanii dinlăuntru: feudații din Romagna, Orsini și Colonna. Amenințarea celui omorât, că nu va intra în Rai, nu l-a neliniștit pe Alexandru al VI-lea. Îi ajungea faptul că glasul de tunet al călugărului dominican era, în fine, amuțit. Papa arăta creștinilor cum trebuie pedepsit acela care ascultă de glasurile misticilor și ale textelor evanghelice. Așa sfârșea Savonarola, care în teorie rămăsese atașat bisericii catolice, dar în practică exprimase tendințe ostile cu privire la organizarea bisericii, la puterea de a pedepsi pe care o folosea papalitatea, și mai susținea proiectul cu privire la superioritatea Consiliului față de papă. Erau păcate cardinale și capul păcătosului trebuia să cadă.

Însă era un făcut. Alexandru al VI-lea nu mai scăpa de amenințări. Noul pericol venea din Franța. La 7 aprilie 1498 murea Carol al VIII-lea. Urmașul său, Ludovic al XII-lea, sub pretext că descinde dintr-un Visconti, adăuga titlului său nu numai pe cel de rege al Ierusalimului și al celor două Sicilii, dar și pe acela de duce de Milan. Florența și Veneția sprijineau aceste pretenții ambițioase ale regelui Franței. Ludovic al XII-lea îl

asigura pe papă de bunele sale intenții, împotriva tradiției, papa trimitea la 4 iunie 1498 o ambasadă la regele Franței, pentru a-l felicita și a-l îndemna la război împotriva... turcilor. Cu privire la Neapole, ambasada trebuia să comunice că papa studia drepturile regelui francez asupra acestui regat. Regele trebuia să fie sfătuit să lase la o parte ideea cuceririi ducatului de Milano. În mod deosebit trebuia să insiste ca regele să nu se alieze cu familiile Orsini și Colonna și să-și retragă protecția asupra lui Giuliano della Rovere, fugit în exil în Franța.

Cam în aceeași vreme sosea la Roma o ambasadă a lui Ludovic al XII-lea care „ruga” pe papă să-i fie anulată căsătoria cu Jeanne, fiica lui Ludovic al XI-lea. Regele Franței susținea, sub prestare de jurământ, că „actul căsătoriei n-a fost consumat”. Plin de milă, papa trimitea, la 13 decembrie 1498, actul de desfacere a mariajului și

## 6

Dermitea lui Ludovic al XII-lea să se căsătorească cu Anne de Bretagne, văduva predecesorului său. Papa solicita și el, în schimb, „o înaltă situație” pentru fiul său iubit, Cezar. Socotit odinioară ca adversar, papa încheia acum o trainică alianță cu regele Franței.

Noile raporturi ale papei cu Franța au dus la înrăutățirea legăturilor Borgiilor cu statele italiene, la ruptura cu Ascanio

Sforza și cu Lodovico Moro. Frederic de Neapole arăta o atitudine dușmănoasă. Timorat, Alexandru al VI-lea mergea la biserică însoțit de o numeroasă escortă înarmată.

La 27 noiembrie 1497, ambasadorii Portugaliei, nelăsându-se impresionati de puternica gardă pontificală, pătrunseseră la papă și-i făcuseră aspre muștrări cu privire la nepotism, la politica profranceză atât de periculoasă pentru pacea din Italia. L-au amenințat cu un conciliu. Era ceva foarte neplăcut pentru papă, care simțea în spatele lor mâna cuplului suveran al Spaniei, Ferdinand și Isabella. Poate de aceea, Alexandru Borgia aștepta cu nerăbdare vești din Franța, cu privire la trainica alianță promisă de Ludovic al XII-lea.

Însă papa abia scăpa de acuzatorii portughezi, când, în decembrie 1497, soseau la Roma și ambasadorii spanioli, care cântau pe același ton. Ei îl acuzau pe papă, în numele lui Ferdinand Catolicul, de a fi făcut numeroase acte politice – nu religioase! – contrare intereselor Italiei și Spaniei. Roma încheiase cu Franța o alianță care de fapt însemna influența puternică a Franței în Italia și încercarea de nimicire a „drepturilor” și planurilor spaniole cu privire la Neapole. Ambasadorii observau de la început că felul în care a fost ales el papă constituie un „scandal notoriu”. Alexandru Borgia i-a întrerupt violent, observând la rândul lui că Ferdinand și Isabella

nu au niciun drept asupra coroanei spaniole. Că de fapt, ei sunt niște intruși, în timp ce el a fost ales papă „aproape” prin vot unanim... Acuzat de nepotism, de simonie și cu un conciliu reformat, papa a replicat că rapoartele ambasadorului spaniol sunt false, la fel ca și acuzațiile ce i se aduc.

Liniștit din partea lui Ludovic al XII-lea, papa a început să se teamă de amenințările venite prin ambasadorii spanioli uniți cu cei portughezi. Mai gravă era amenințarea cu conciliul și cu depunerea. În ianuarie 1499, ei declarau în fața unor cardinali că Alexandru Borgia nu este șeful legitim al bisericii catolice. Mai întâi, papa a răspuns furios că va arunca în Tibru pe acei obraznici, după cum aveau obiceiul ei și familia lui. Apoi a demonstrat că înțelege pentru ce se amestecă suveranii spanioli în afacerile bisericii. Erau niște scene cu totul Penibile.

Divorțul Lucreției de Giovanni Sforza fusese dus la capăt de către Alexandru Borgia și îl pusese în situația de a se înrudi cu casa de Aragon, fiica sa căsătorindu-se cu Alfonso, fiul regelui de Neapole, membru al dinastiei aragoneze. În schimb, Charlotte, fiica regelui de Neapole, refuza să accepte căsătoria cu Cezar. Acesta nu-și găsisese nici la Paris o nevastă potrivită pe măsura pretențiilor lor, o prințesă. Papa a început a vorbi de „perfidia” regelui francez, de faptul că Borgii deveniseră ridicoli în lume, întrucât Parisul nu putuse găsi o nevastă după dorințele lui Cezar

și ale sale. Temându-se totuși de Spania, papa încerca să determine pe regele de Neapole să accepte alianța propusă. Pentru a-l recâștiga pe papă, Ludovic al XII-lea oferea lui Cezar mâna drăguței prințese Charlotte dă Ibret.

Poziția papei se schimba de la o zi la alta. Era foarte îngrijorat de atitudinea ostilă a Spaniei și a Germaniei, care vorbeau de denunțarea jurământului lor de ascultare față de papă. În aceste țări se manifestau puternice tendințe ostile curiei papale și papei în special. În mai 1499, Alexandru Borgia promitea că va îndepărta pe copiii săi din Roma și va face o serie de reforme. Pentru a liniști pe regii spanioli, el le dădea dezlegare de a lua orice măsuri cu caracter religios în posesiunile lor. Astfel, relațiile papei cu Spania intrau din nou pe un făgaș normal, iar regii spanioli își întăreau cognomenul de „catolici”, ba chiar de „prea catolici”. La 24 mai 1499, papa primea altă veste mare pentru el și pentru dinastia Borgia: Cezar căpăta de soție o principesă franceză. În acel moment, papa nu s-a jenat să se declare în favoarea Franței și Veneției și că a venit vremea să rupă relațiile Romei cu familia domnitoare din Milano, ba chiar cu Neapole. De frică, Ascanio Sforza fugea la Milano, iar mai apoi fugeau cardinalii Colonna și Sanseverino, în timp ce Alfonso, soțul Lucreției, fugea la Neapole. După el pleca și Sancia cu tânărul ei soț, Jofre. În vara anului 1499, copiii papei nu se mai aflau în

Roma, dar erau în jurul orașului etern, fiecare într-o situație excelentă.

Între timp, papa continua manevrele și intrigile lui politice. Obținuse o victorie prin căsătoria lui Cezar cu o prințesă franceză, fapt care îl puneă în raporturi directe cu regele Franței. Dar Ludovic al XII-lea nu renunțase la pretențiile lui asupra ducatului Milano și asupra regatului Neapole. În iulie 1499, francezii intrau din nou în Italia. Lodovico Moro, tiranul din Milano, împreună cu prietenii lui, fugea în Tirol, căci împăratul Maximilian nu-i putea ajuta. La 6 septembrie 1499, armatele franceze intrau în Milano, iar la 6 octombrie intra și Ludovic al XII-lea în oraș, salutat cu vii aclamații de către popor. Atunci, principii italieni s-au aruncat cu oferta lor de prietenie asupra regelui Franței. În suita acestuia puteau fi văzuți marchizii de Mantua, de Montferrat, de Saluzzo, ducii de Ferrara și de Savoia, nu lipseau Cezar Borgia și un mare număr de cardinali.

Alexandru al VI-lea se credea în totală siguranță. Spera că nu se va repeta istoria cu Carol al VIII-lea, așa cum îl preveneau mereu

6

cardinalii săi. Pregătea cu mult zel terenul pentru crearea regatului lui Cezar. Însă Roma nu era scutită de pericole. Și mai rău se simțea regele de Neapole. El știa despre fuga ducelui de



Milano și observa cu neliniște calmul papei. Își dădea seama cu disperare că nu are unde să ceară sprijin. Constata că Alexandru al VI-lea sprijină pe francezi. Însă papa avea destule tertipuri în sacul de Crăciun, pentru a crea tot felul de iluzii. Ca urmare a acestor iluzii, se întorcea și Alfonso la Roma, în septembrie 1499. Părăsea Neapole în tovărășia unui om de încredere și se ducea mai întâi la Spoleto, unde Lucreția fusese numită regentă, la 8 august 1499. După patru zile de veselire împreună cu Alfonso, Lucreția pleca cu el spre Nepi, căci fusese numită de papă guvernator al orașului. Lăsă deci Spoleto pe seama a doi delegați ai săi și se îndreptă spre alte frumoase ținuturi italiene. Nepi căzuse pe mâna papei. Totul începuse să meargă din plin. Papa se simțea foarte bine. Cezar se simțea și el asemenea. Pornise și el să-și rotunjească un teritoriu al său, dar nu în sud, spre regatul Neapole, unde regele Franței nu admitea nicio concurență, ci spre Romagna, frumoasa și bogata provincie din Italia centrală.

Alexandru al VI-lea era fericit de succesele francezilor, pentru că în ele vedea măreția și ridicarea fiului său favorit, Cezar. Ambasadorii portughezi îl blamau foarte pe papă, în august 1499, pentru actele lui politice și mai ales pentru alianța cu francezii. Deși amenințat cu un conciliu, papa n-a renunțat la sprijinirea fermă a proiectelor care priveau înălțarea și îmbogățirea fiilor săi. În septembrie 1499 călătorea la Nepi, unde se întâlnea cu

Lucreția. Aici a ținut un consiliu de familie și s-a hotărât cucerirea Romagnei, comanda acțiunii fiind încredințată lui Cezar, e? re urma să devină monarhul teritoriilor cucerite. Înainte de a se întoarce în Franța, Ludovic al XII-lea lăsase o parte din trupele sale la dispoziția fiului papei.

Din punct de vedere juridic, situația ajunsese cam încurcată. Seniorii care guvernau orașele din Romagna erau feudatari de secole ai Vaticanului, cu care aveau raporturi juridice atât de complicate, încât niciuna din părți nu îndrăznea să le violeze. După ce-și plasase fata în Posesiunile de la Nepi, papa, întors la Roma la 10 octombrie 1499, declara decăzuți din feudele lor pe seniorii din Pesaro, Imola, Forli, Urbino și Camerino. El publică o serie de bule prin care îi declara decăzuți din fiefurile lor pentru neplata obligațiilor vasalice. Era deci o 'nealcare a contractului vasalic. Cezar, care aștepta acest moment, a Pornit cu trupele sale, pe care le concentrase la Milano, direct spre Romagna.

Papa făcea noi și mari planuri pentru familia sa. La 11 noiembrie 1500, el aprobase un tratat secret încheiat între Franța și Spania. Tratatul prevedea împărțirea regatului de Neapole între Franța și Spania, adică între Ludovic al XII-lea și Ferdinand Catolicul. Ludovic primea titlul de rege de Neapole, iar Ferdinand, titlul de duce. Amândoi primeau teritoriile ca fiefuri

ale Vaticanului. La 25 iunie 1501 se încheia în mod public liga între papă, Franța și Spania. Urmau să alunge pe Frederic de Neapole pentru niște pretinse relații ale acestuia cu turcii. Frederic și-a dat seama după publicarea bulei de trădarea regelui spaniol. Mai întâi a fugit spre sud, apoi s-a predat regelui Franței care i-a dat în compensație ducatul de Anjou și o grasă pensie anuală. Francezii și spaniolii au împărțit regatul Neapole pentru puțină vreme.

Anul 1500 a fost pentru Alexandru al VI-lea și pentru familia lui un an foarte încărcat. Din toate punctele de vedere. În vreme ce Cezar acționa în Romagna cu succese remarcabile, papa sărbătorea cu mare fast jubileul anului 1500. Însă întâmplările și starea de lucruri din Roma nu erau în armonie cu sărbătorile religioase. Dimpotrivă. În Roma nu exista nicio siguranță. Pe străzi se petreceau tot felul de crime. De altfel, ca și în celelalte orașe. Cu toate măsurile foarte severe care se luau. Pe lângă acestea, faptele și viața privată a Borgiilor nu erau numai discutate, dar și imitate în mare măsură. Iar în acest an al jubileului, Roma era plină de pelerini. Printre ei se găsea și tânărul Martin Luther, care va provoca peste câțiva ani marea schismă în biserica catolică. Într-o zi, în timp ce se odihnea, papa a fost acoperit de zidăria unui cămin care s-a răsturnat peste el și peste tronul papal. Mulți au răsuflet ușurați sperând că papa a

fost omorât. Dar taurul spaniol a rezistat, alegându-se doar cu câteva răni ușoare. Lucreția a fost îngerul păzitor și sora de caritate a papei.

În aprilie 1500, Alexandru al VI-lea pronunță o sentință care avu ecou scandalos în întreaga lume creștină: divorțul între regele Ladislau al Ungariei și Beatrice de Aragon. Această principesă era una din fiicele regelui Ferdinand de Neapole; plecase de tânără în Ungaria, ca nevastă a lui Matei Corvin. La moartea lui, pornind de la calcule, ambiții și speranțe, ea crezuse că va păstra tronul căsătorindu-se cu Ladislau, succesorul la tron. Nemulțumit de această căsătorie, Ladislau obținut divorțul, cu toată opoziția regelui spaniol și a regelui din Neapole. Alfonso, nepotul repudiatei regine Beatrice, soț al Lucreției, a susținut cât a putut cauza mătușii sale. Ba a fost auzit vorbind cu ambasadorul regelui de Neapole, chiar în camera învecinată cu apartamentul papei, exprimându-și cu voce cam tare nemulțumirea cu privire la nedreptatea ce s-a făcut rudei sale. Contemporanii notau că acest lucru însemna o mare imprudență din partea sa. Se arăta prea legat de familia sa și mai puțin de interesele familiei Lucreției.

Vara anului 1500 a fost furtunoasă în viața familiei Borgia. Papa anunța pe ambasadorul Veneției că fiul său Cezar trebuie să facă și va face ordine în Romagna. Veneția să nu-și facă nicio grijă

din

6

acest punct de vedere. Mai existau Spania și Neapole care se opuneau, deși la curtea papală trăia un aragonez: Alfonso de Bisceglia, soțul Lucreției. Era un tânăr simpatic, o încarnare a tinereții frumoase, însă era fiul unui dușman. Pe de altă parte o mare gelozie îl cuprinsese pe Cezar. Era o gelozie complexă care l-a făcut să-și urască cumnatul și să-l condamne. Alfonso a fost mai întâi grav rănit pe scările bisericii Sf. pentru, apoi omorât chiar în apartamentul papei. S-a știut precis că adevăratul asasin a fost Cezar. Sanudo scrie că a lovit „aceeași mână care a omorât pe ducele de Gândia”. Cronicarul napolitan Notar Giacomo observa că acest lucru a fost făcut de Cezar „din invidie”. Mulți pronunțau numele lui Cezar, deși acest fapt constituia un mare pericol. La 18 august 1500 au fost arestați toți cei care se aflau în camera lui Alfonso, din ordinul lui Cezar. Tot din ordinul său, Micheletto îl sugrumase și-l lovise cu pumnalul pe Alfonso, după ce Lucreția și Sancia fuseseră alungate din cameră. Cezar a avut apoi nerușinarea să strige pe sălile Vaticanului că Alfonso a căzut și, lovindu-se grav, a murit fără a mai putea fi ajutat. De fapt au fost ura și furia borgiană care nu iertă.

Ambasadorul Neapolelui, împreună cu cel spaniol și cu cardinalul Costa, care se prezentaseră pentru a solicita papei

„justificările” și a-l întreba despre cauzele asasinatului lui Alfonso, au rămas stupefiați de „marea durere” pe care o simula Alexandru. Niciunul din ei n-a putut da un atac direct. Teatrul jucat de papă era prea bine pus la punct. Ei au fost constrânși să asculte căinările prefăcute, iar apoi să se retragă fără a fi obținut ceva. Prietenii și apropiații lui Alfonso fuseseră arestați și depuși în carcere la Sant-Angelo. Ei au fost torturați, fiind acuzați că au complotat la asasinarea lui Alfonso. Unii au scăpat, însă mulți au fost găsiți morți, fără niciun fel de judecată.

În acest timp, Lucreția era în mare favoare la papă, care manifesta o dragoste nețărmurită pentru fiica lui. O dragoste enormă. Mai ales că Giulia Farnese trecuse pe planul al doilea. Alexandru acorda Lucreției noi seniorii confiscate de la alții.

Suntem încă în anul 1500, când papa Alexandru al VI-lea-mplinea 70 de ani. Ca un adevărat Borgia, papa socotea că, având «sprijinul lui Dumnezeu” și al unor sfinți mari, poate continua viața pe care o dusesese în tinerețe. Sprijinea cu bani pe Cezar care tocmai începuse să cucerească Romagna, în vederea creării regatului plănuir. papa lua tot felul de „măsuri” față de posesorii de bunuri, clerici și Mireni, trimițându-i pe lumea cealaltă prin tot felul de mijloace, pentru a le acapara bogățiile. La începutul anului 1502, cuceririle lui Cezar erau terminate și papa dădea o bulă prin care acorda fiului său titlul de duce de

Romagna, dându-i în proprietate cea mai întinsă provincie a statului Papal, care trebuia să fie nucleul statului ereditar al unei dinastii Borgia.

Cam indiferentă față de întâmplările prin care trecea, Lucreția se întorcea la Roma în toamna anului 1500. Însmormântase pe Alfonso și venise la Vatican unde era așteptată de familie și mai ales de papă. Sanudo ne informează că papa îi propusese ca soț pe ducele de Gravina, Francesco Orsini, dar ea l-a refuzat pe motiv că „toți bărbații mei sunt decapitați”. Aspiranți la mâna ei se găseau mulți. Însă papa cugeta, se sfătuia cu Cezar. Aveau nevoie de un nume mare și puternic, capabil să sprijine acțiunile începute atât de bine de Borgii. Trebuia întărită dinastia. Traficul pentru buna vânzare a Lucreției a continuat. Ludovic al XII-lea râdea de planurile pe care le făcea papa, atunci când discuta viitoarele alianțe posibile. Cutărui conte sau marchiz îi promitea că-l va face duce pe niște terenuri din valea Padului superior. Altuia îi promitea altceva. Ludovic se întreba: pe ce se întemeia papa când făcea asemenea promisiuni?

În orice caz, Lucreția trebuia să se căsătorească. Așa a început lunga dispută pentru căsătoria Lucreției cu Alfonso d'Este, fiul ducelui de Ferrara.

Excesivul nepotism practicat de Alexandru al VI-lea și politica lui inspirată din considerații pur laice au creat

contemporanilor multe și motivate îndoieli cu privire la intențiile acestui papă, iar printre ele și problema războiului împotriva turcilor. Pare totuși că la sfârșitul secolului al XV-lea să se fi ocupat de proiectul unei cruciade antiotomane. Cât a trăit Djem, relațiile cu Poarta erau chiar „amicale”. După omorârea acestuia, turcii au reluat marșul asupra Europei apusene, care fusese întrerupt temporar. Un atac turcesc asupra posesiunilor venețiene ajungea până în apropiere de Vatican. De aceea papa convoca cobsistoriul pentru organizarea cruciadei. El a cerut grabnic bani de la clerul din Franța, Germania, Ungaria. Cardinalii trebuiau să dea câte 10% din câștigul lor. Papa încerca să explice într-o bulă din 1500 că turcii vor să ocupe Roma, deci întreaga Italie, de unde rezulta obligația tuturor principilor italieni de a participa la expediția proiectată. În Franța, impozitul pus pe veniturile oamenilor bisericii a ridicat protestele clerului nemulțumit. Se spunea că expediția proiectată este o afacere a „unora”. În Ungaria, clerul n-a dovedit niciun spirit de sacrificiu. În anii 1502 și 1503 se ajungea la un armistițiu și cruciada se termina fără niciun rezultat. Doar papa profitase de noile biruri. Lumea știa că papa folosise banii pentru acțiunile militare ale lui Cezar. Cu acești bani, Cezar cucerea Romagna. În decembrie 1501, Lucreția se căsătorea cu Alfonso Ferrara. Iar Vaticanul cunoștea în continuare nesăbuite momente de orgie și de viață lipsită de



orice frâu moral. La 15 noiembrie 1501 apărea un pamflet care biciuia familia Borgiilor, acuzându-i de toate crimele și viciile care se petreceau la Roma și în palatul papal.

Alexandru al VI-lea a citit pamfletul din curiozitate, căci manifestările opiniei publice îl lăsau indiferent. Se știe că fără presiunea lui Cezar, papa n-ar fi restrâns la Roma, nici libertatea cuvântului și nici a scrisului. Multe placarde au fost afișate pe porțile Vaticanului, în palatul papei, în diferite puncte importante ale Romei. Versurile satirice și epigramele de bună calitate apăreau și ele curând. Cele scrise în jurul anului 1500 erau pline de venin și de violență, demnă replică la toate „activitățile” familiei Borgia.

Prin februarie 1502, papa vizita, împreună cu fiul său, orașul Piombino, cucerit de Cezar. Acum se găsea în reconstrucție. Se întăreau fortificațiile sub conducerea unui inginer, prenumele său era Leonardo da Vinci. Peste o lună, papa se întorcea la Roma, după ce vizitase Civita-Vecchia, Corneto, Insula Elba. Călătoria la Piombino avea un scop politic. Certurile dintre Florența și Sienna și luptele din Pisa îi ofereau posibilitatea de a face din Piombino o bază de operațiuni în zona Toscanei. Papa era asigurat în acest sens de regele Franței. Feudalii romani erau deocamdată anihilați. Regii Franței și Spaniei nu se mai găseau în relații bune. Papa, aliat cu Ferrara, cu Veneția și cu regele Franței, putea să

manevreze în Italia centrală puterea conform dorințelor și intereselor lui.

Treburile mergeau bine pentru Borgii până în vara anului 1503. Se îndeplineau toate planurile alcătuite cu atâta grijă și ardoare de Alexandru al VI-lea. Dar undeva pândea destinul cel rău al acestei familii.

### Legăturile de rudenie

Papii care mai avuseseră copii îi numeau de obicei „nepoți”. Alexandru al VI-lea i-a numit direct fii sau fiice, recunoscându-i că ai săi prin acte publice. I se cunosc cu destulă siguranță șapte copii. Mama celor mai mulți dintre ei a fost romană Vanozza Catanei. Cu ea a dus casă bună din vremea când era cardinal. De atunci i s-au născut patru copii, care au avut rolul lor în istoria zgomotoasă a Italiei și a curiei Papale la sfârșitul secolului al XV-lea și începutul secolului al XVI-lea. Juan, duce de Gândia, n-a jucat un rol prea important. Cezar, duce de Romagna, // Valentino al lui Machiavelli, și Lucreția vor avea un rol de seamă în istoria Borgiailor.

Patimile papei Alexandru al VI-lea erau multe. În afara «dragostei nepermise” pentru tot ce înseamnă „plăceri lumești”, papa ai avea o lăcomie nemăsurată pentru bani, o patimă ce se dezvolta în epoca Renașterii. Alături de acestea se adaugă dragostea pentru copiii lui Era un fel de iubire pătimașă, bolnavă,

care l-a făcut să treacă peste orice măsură întru împlinirea dorințelor și nebuniilor odraslelor sale. De aceea, pentru a îndeplini aceste nebunii, el era de acord cu orice crimă sau faptă blestemată. Nepotismul transpus sub forma „paternismului”, în cazul lui Borgia, l-a împins pe Alexandru al VI-lea la tot felul de acte și manevre obscure, încă din vremea când era cardinal. Ca papă, avea la îndemână și alte arme.

Dintr-o întâmplare istorică, unele dorințe „paterniste” se îndeplineau cu anumite necesități politice. Papii din secolul al XV-lea, întorși din „captivitatea babilonică” de la Avignon (1308 – 1377), încercau să-și întărească autoritatea pontificală sub forma unor acțiuni laice și nu spirituale. Aveau nevoie de suveranitatea lor laică cel puțin în Italia centrală. Papii reîntorși la Roma aflaseră comunele înlocuite cu tiranii, iar micile provincii deveniseră stătuțe de sine stătătoare. Un oficiu bisericesc central fără bunuri pământești ar fi fost repede înghițit de una din puterile italiene sau vecine mai însemnate. Pentru a exista, pentru a-și perpetua rolul de putere spirituală, papalitatea trebuia să se adapteze realităților istorice, adică să devină o formă de dominație tiranică, la fel ca în restul Italiei. Pentru a continua să fie din nou stăpânii spirituali ai lumii, papii trebuiau să reducă la tăcere și neputință mai întâi marile familii feudale din statul papal. Era vorba de familiile Orsini, Colonna, Savelli, ca

și de proprii vasali rebeli.

S-a creat o formulă de apărare a papalității sub forma nepotismului, adică a rudelor plasate în fruntea forțelor care stăteau la dispoziția papei, rude declarate „apărători ai bisericii catolice”. Mai întâi aceștia au fost numiți șefi ai armatelor papale, apoi principii ai unor state italiene. Alexandru al VI-lea nu s-a deosebit prin nimic pozitiv de alți pap1 Dimpotrivă, el a urmărit cu patimă realizarea acestor principii importante pentru permanentizarea ideii de conducere supremă a bisericii catolice. Pătimaș din fire, el nu a precupețit niciun efort pentru a lega pe fii săi prin căsătorii strălucite cu cele mai reprezentative familii din viața politică a Italiei. Dar pentru a îndeplini aceste visuri, papa trebuia să manevreze prin forță sau abilitate diplomatică. De aceea, apariția tiraniei în statul papal a fost o formulă politică necesară. Pentru a da viață planurilor sale, tirania trebuia să folosească teroarea, violența, crima, trădarea. Mulți istorici caută în această „necesitate”, originea și explicarea faptelor blasfemiate ale papei Alexandru Borgia, pentru ca el însuși să poată face față politicii tiraniilor italiene. De multe ori acești istorici se cam fac a uita pe omul Alexandru Borgia.

Instinctul legăturilor de sânge a fost „un al doilea demon” al acestui papă, primul fiind femeia. Spiritul de familie a însemnat mult pentru Alexandru Borgia. Interesul pentru biserică era total

redus. Încă la 1493, regele de Neapole scria regelui spaniol că Alexandru al VI-lea nu are nicio considerație pentru biserică și că singura lui grijă este „de a asigura prin toate mijloacele înălțarea copiilor. Aceasta este singura U dorință”. Zece ani mai târziu, ambasadorul venețian informa signoria sa că singurul gând al papei este „de a asigura averea copiilor lui și că el nu se preocupă de nimic altceva”.

Această pasiune a lui Alexandru Borgia a mers foarte departe, folosind metode imorale pentru a și-o satisface. Au apărut și unele elemente afective și perversiuni care ne-au dezvăluit natura lui psihopatică. Când examinăm nepotismul din sanctuarul lui familial, constatăm multe aspecte cu totul tulburi.

Imediat ce a fost ales papă, grija principală a lui Alexandru al VI-lea a fost „înzestrarea” copiilor, înălțarea lor economică și politică. Fiul cel mai mare e numit duce de Gândia, apoi gonfalonier și căpitan general al statului papal. Pregătindu-i o coroană, îl căsătorește cu Maria Enriquez, nepoata regelui Ferdinand al Spaniei. Acesta, Juan, trebuia să fie „politicul”. Al doilea fiu, Cezar, a fost destinat bisericii. Atunci când avea circa 15 ani, Rodriguez, în calitate de cardinal, obținuse de la papa Inocențiu al VIII-lea numirea ca protonotar al bisericii și episcop de Pamplona. În ziua alegerii lui ca papă, Alexandru al VI-lea îl numea pe Cezar arhiepiscop de Valencia, cu titlu de primate al

Spaniei, cu tot felul de beneficii. La 1493, Cezar era „ales” cardinal și papa își vedea progenitura pe scaunul pontifical. După două logodne socotite nepotrivite, Lucreției i se dădea ca soț pe Giovanni Sforza, nepotul lui Lodovico Moro. Jofre era căsătorit cu o bastardă din casa de Aragon și devenea principe. Era prima distribuție importantă de onoruri și bogății pentru copiii papei. Alexandru al VI-lea pusese întreaga lui putere la dispoziția odraslelor sale.

Politica lui de nepotism nu putea duce decât la o mare decădere morală și la un spectacol grotesc. Ducele de Gândia, întorcându-se din Spania, îi aducea o frumoasă andaluză, sporind și reînnoind numărul favoritelor la Vatican. Lucreția, care în copilărie asistase la întâlnirile adulterine ale tatălui cu Giulia Farnese, iar apoi la alte scene indecente (faimosul bal al celor 50 de curtezane goale), nu era nici ea mai bună. La Vatican, fiecare dădea curs liber propriului erotism. Când căile obișnuite nu ajungeau să satisfacă pasiunile, se trecea peste orice limite, ajungându-se la legături cu totul nepermise.

Papa însuși nu se putea opri din a-și satisface pasiunile. Nici în fața copiilor și nici în fața străinilor. El apare în fața istoriei așa cum era: sperjur, falsificator, criminal. Combină cu copiii planuri de fraudă, de Pradă și de suprimări violente. Se sfătuiește cu Cezar și Lucreția la °astelul din Nepi, după care

urmează furturi și crime.

Alexandru al VI-lea era atașat mai ales față de Juan. Prefera să psească de la cină, temându-se și de acuzația pe care i-ar putea-o aduce Vanozza că nu-l sprijină pe Cezar. Lui însuși îi era cam frică de

Cezar. Poate și pentru motivul că-l prefera pe Juan, care era mai frumos, mai amabil, mai plin de focul Borgiilor și mai puțin de ambiții și diplomație. Era vesel, fiind pentru tatăl său un tovarăș de petreceri.

Fără simț moral, papei îi lipsea și adevăratul sentiment părintesc. Avea un devotament cam de suprafață pentru copiii săi. Marile tragedii familiale au lăsat un ecou destul de slab în sufletul său. Cum a fost, de pildă, asasinatul lui Juan. În timp ce cadavrul era încă neîngropat și papa se căina prin scrisori trimise regelui Spaniei, el crea o comisie de cardinali pentru divorțarea Lucreției. Curând uită cu totul moartea prea iubitului său fiu, omorât de Cezar.

Peste trei ani, încercarea lui Cezar de a omorî pe prințul de Bisceglia, al doilea soț al Lucreției, îl lăsa cu totul indiferent pe papă. Rămânea neafectat când, peste câteva zile, prințul era strangulat chiar în camera pontificală.

Nimeni nu arată că Alexandru al VI-lea ar fi avut vreo remușcare, un gest de revoltă sau de reprobare în fața unei crime.

Dimpotrivă, el știa să profite de pe urma acestora. După moartea lui Juan, papa s-a aruncat din plin în politica nepotismului. Cezar era îndrăzneț, ambițios, lipsit de scrupule. Nu era lipsit de voință ca ducele de Gândia. Cezar semăna cu Rodriguez cel din tinerețe.

Patru ani Cezar a așteptat. Acum el simțea că a venit timpul. La 14 iunie 1498, Vanozza dădea o petrecere de familie. Voia să împace pe cei doi frați, pe Juan, duce de Gândia, și pe Cezar, arhiepiscop de Valencia și cardinal. Peste două zile, Cezar trebuia să plece, în calitate de delegat apostolic, la încoronarea lui Frederic, ca rege de Neapole. Vanozza prefera pe ambițiosul Cezar, care era mai aproape de inima ei. Când intraseră soldații lui Carol al VI-lea în Roma, palatul ei fusese jefuit de francezi. Când ceruse sprijin, ceilalți îi răspunseseră că acestea sunt accidente posibile în război. Numai Cezar luase măsuri energice și readusese bunurile furate. Atașamentul ei crescuse enorm pentru acest fiu căruia îi scuza, ba chiar îi încuraja, intențiile criminale.

În familie fusese mare încurcătură. Căsătoria cu Giovanni Sforza trebuia desfăcută chiar în mod violent. Acesta scăpă de stiletul lui Cezar datorită ciudatei fantezii a Lucreției de a-l anunța pe Sforza de pericolul care-l amenința. El reuși să fugă la Pesaro.

Și acum se întâlneau toți în casa mamei, afară de tatăl lor.



La miezul nopții au plecat împreună, Cezar cu Juan. Juan explica despărțirea de ceilalți pe motivul întâlnirii cu o fată. Poate chiar cu Lucreția, spun unii. În timp ce acesta se îndrepta liniștit spre plăcerile lui, Cezar galopă până la Vatican, discută cu papa și primea de la el ordinele pentru a doua zi, când trebuia să plece la Neapole.

Apoi, după ce termină această treabă, tot în galop s-a întors la oamenii lui conduși de Micheletto.

A doua zi, Cezar se afla în drum spre Neapole. Micheletto, rămas la Roma, trebuia să îndrepte pe alte căi o eventuală misivă a papei spre a-l reîntoarce pe Cezar la Roma pentru a lămuri dispariția lui Juan, deși acesta avea obiceiul să lipsească multe nopți, petrecându-le în aventuri galante. Însă după petrecerea în familie, Juan nu s-a întors nici a doua zi, lipsind și lacheul care avea obiceiul să revină, lăsându-și stăpânul la vreo amantă. Acum servitorul fusese găsit aproape mort. Ridicat de oamenii papei, el nu avusese timpul să-i numească pe asasini.

Ducele de Gândia nu era de găsit. Papa a înțeles că nu a fost omorât numai lacheul. La Roma se dădea repede o lovitură de pumnal. Mai ales că Borgii aveau atâția dușmani. În ziua de joi, Vaticanul și romanii erau siguri că Juan a fost omorât. Nu se găsise cadavrul. Poliția papală începu să facă cercetări și percheziții până și în cele mai nenorocite bordeie. Papei nu-i

trecea prin cap că aici s-ar fi amestecat Cezar, pe care-l văzuse noaptea târziu plecând la culcare. Socotea că vreun dușman s-a răzbunat cumplit, omorându-i copilul drag, cel mai drag.

Negăsind nicio urmă, cercetările s-au îndreptat spre Tibru. Papa anunța că dacă cineva știe ceva și nu mărturisește va fi condamnat la cele mai grozave chinuri. Însăpăimântat, barcagiul Giorgio Schiavoni se prezintă vineri la papă și-i mărturisi cele văzute în noaptea de miercuri spre joi. Târziu, după miezul nopții, în timp ce dormea în barca lui, a fost trezit de un galop. El nu s-a ridicat din luntre atât din cauza oboselii, cât și de frică. Călărețul a venit în goană până pe țărmul Tibrului, la locul unde se varsă canalele orașului. Dintr-o ulicioară au apărut imediat alți doi oameni înarmați care mergeau pe jos. S-au oprit și ei lângă apă și au făcut un semn, după ce s-au asigurat că nu este și nu-i vede nimeni. Atunci au ieșit alți doi din umbra caselor. Erau1 mascați. Unul înalt, altul scund. Cel înalt avea mânuși lungi de cavalier. Cel scund a făcut alt semn și un călăreț a Pornit spre râu, ducând calul de-a-ndărătelea. La spatele călărețului se vedea atârând un cadavru. Când copitele din spate ale calului au ajuns la apă, l-au legănat și i-au făcut vânt în Tibru, chiar acolo unde se varsă canalele. Cavalierul care era în față privi spre apă. Mascat, nu i se vedea chipul, însă harnașamentul calului arăta că este stăpânul care comanda. Barcagiul a auzit întrebând ce pată neagră se vede

plutind. spunându-i-se că-i mantaua mortului, au fost aruncate spre ea pietre mari care au târât-o la fundul apei. Când totul s-a terminat, cei cinci s-au pierdut în umbra caselor.

Papa Alexandru al VI-lea a ascultat cu gura larg deschisă, îngrozit, toată istoria crimei ce se petrecuse. Barcagiul nu recunoscuse figura mortului. Dar în urma insistențelor papei, el declară că putea să fie chiar ducele de Gândia. Papa a urlat furios și chipul i s-a schimonosit de ură și neputință. Cine a avut îndrăzneala să înfrunte pe reprezentantul lui Dumnezeu pe pământ, pe marele pontif al creștinilor, preaputernicul Alexandru al VI-lea Borgia?

Luntrașul nu mai știa altceva. Putea să repete ceea ce mai spusese. Papa înțelegea că seniorul care condusesese grupul crimei era cavaler. Dar de ce nu venise luntrașul să povestească întâmplarea imediat după crimă, dacă recunoscuse pe mort? Bătrânul luntraș nu mai răspunsese: știa că multe crime se înfăptuiesc chiar între membrii înaltelor familii și oamenii de jos au de pierdut când se amestecă în asemenea treburi.

Papa recunoștea în luntraș un martor care nu trebuia să mai vorbească. În loc să-l recompenseze, l-a trimis la închisoare, pe motiv că e singurul martor al unei afaceri misterioase.

În timp ce clopotele sunau iar tunurile de la Sant-Angelo bubuiau spre cinstea mortului, papa se zbătea ca un taur furios.

Lovea pe cardinalii și pe camerierii care apăreau în preajma lui. Trei zile a refuzat să mănânce. Pierduse pe fiul preaiubit.

Venea la rând Cezar. Papa se gândi să facă din acest fiu unul dintre cei mai puternici principii din Italia. Cezar renunțase la purpură. Se căsătorise în Franța cu prințesa d'Albret, iar acum pornea pe drumul deschis și pregătit de tatăl lui. Împotriva lui Lodovico Moro, ducele Milanului, se organiza o ligă. Există o înțelegere secretă între Alexandru al VI-lea și regele Franței, în legătură cu regatul de Neapole. Viitorul lui Cezar părea asigurat.

Cardinalul Ascanio Sforza, când simți furtuna ce se apropia, fugi din Roma, la 13 iulie 1499. Papa ordonă să se încuie porțile Romei. Pericolul amenința și pe prințul Bisceglia, care la 8 august 1499 părăsi în secret pe Lucreția și ajunse la Neapole. Papa nu se emoționa de aceste fugi și încredința Lucreției guvernarea orașului și a teritoriului Spoleto. Fără a ține seama de amenințările ambasadurilor Portugaliei și Spaniei, el mai împărți și alte bunuri și privilegii rudelor apropiate.

Lodovico Moro fugi și el din Milano, care fu ocupat la 6 octombrie 1499 de Ludovic al XII-lea, în suita căruia se găsea și Cezar. Planul creării unui stat italian pentru Cezar era netezit. Cezar ocupă și câteva teritorii din ducatul Milano. Mulți feudali din Romagna au fost declarați decăzuți din drepturile lor.

De aici începea prima campanie a lui Cezar, care se încheia

cu ocuparea orașelor Imola și Forlì. Moro fu luat prizonier. Acțiunile militare ale lui Cezar continuă. Papa, foarte vesel, dădu 100 de ducăți

6

curierului care-i aducea această veste și altă sută aceuia care-i anunța arestarea cardinalului Ascanio.

Din partea lui Cezar, papa avea vești bune la 1499. Se căsătorise cu folos și papa își făcea mari planuri și iluzii. Existau însă și alte lucruri care se petreceau la Vatican și la Roma, care nu erau prea plăcute. Sancia începuse să se neliniștească. Tinerelul Jofre crescuse. Ca atare începuse să se trezească în el moștenirea borgia. Urma lecțiile pe care le primise de la frații lui. Umbla nopțile urmat de spaniolii lui obraznici și molesta populația orașului. Într-o noapte, trecând peste podul de la Sant-Angelo întovărășit de 25 de spanioli, a insultat astfel gărzile de pază, încât, spune un cronicar, puțin a lipsit ca soldații să-l trimită pe Jofre „să regăsească pe ducele de Gândia în Tiber”.

Sancia l-a asaltat pe papă cerându-i să ia măsuri, întrucât Jofre fusese amenințat cu moartea. Însă papa observa că Jofre a meritat-o. Sângele napolitano-spaniol al Sancierii s-a răzvrătit și furia ei s-a dezlănțuit. În fața unui papă mare, greoi, îmbrăcat în mantia lui pontificală, mica doamnă brună cu ochi aprinși a spus cuvinte tari. De fapt, cuvinte „puțin onorabile s-au spus și de o

parte și de alta”.

Alt necaz apărea în familie, deși Alexandru nu voia să arate acest lucru. Alfonso de Bisceglia fugise la Neapole. Furia lui Alexandru s-a îndreptat împotriva celor din familia de Aragon. Lucreția simțea ridicolul situației, căci soții ei fugeau plini de groază. Regele de Neapole chemă îndărăt și pe Sancia. Jofre își urmă nevasta.

Anul jubiliar 1500 a fost folosit de Alexandru al VI-lea pentru consolidarea situației copiilor. Pentru Lucreția, papa manifesta o afecțiune cu totul deosebită, la primea ca bunuri personale Sermoneta și alte teritorii. Pentru Cezar pregătea o nouă campanie cu fonduri obținute din vinderea biletelor de cardinal, precum și din banii adunați de la lumea creștină cu prilejul jubileului. „Săraca țară a Moldovei”, câte speranțe își punea în a primi ajutoare împotriva turcilor de la acest papă!?

Papa rămânea senin la încercarea de asasinat a lui Alfonso, ginerele său. Din Neapole soseau misive usturătoare. Dar el surâdea. După terminarea anului jubiliar, Alexandru reîncepea acțiunea pentru Cezar. În afara titlului de duce de Romagna, îi mai acordă și teritorii, Provinciile ale statului papal. Dar Cezar nu era satisfăcut. El voia Florența și Bologna. Papa, la rândul lui, se gândea să împartă regatul de Neapole cu regii Franței și Spaniei.

În timp ce Cezar înainta cu armatele lui pentru a acapara

teritoriile oferite de papă și eventual a le depăși, Alexandru începu la Roma spolierea marilor seniori din Latium. Familiile Colonna, Savelli, Caetani și altele au fost expulzate și excomunicate, mulți au fost luați prizonieri, iar bunurile lor sechestrare. Otrava, apele Tibrului, toporul călăului, o celulă cu podele mișcătoare au făcut să dispară mulți seniori bogați și puternici în folosul Borgiilor. Vizitând peste câteva zile posesiunile familiei Colonna, papa se bucură de noile bogății acaparate. La Castel Gandolfo, papa stătea în barcă, în timp ce mulțimea striga: „Borgia! Borgia!” La Roma, conducerea bisericii fusese încredințată în acest timp Lucreției. A fost o perioadă veselă. Papa călărea alături de Cezar în Latium. El concentra diferite teritorii în două ducate: Sermoneta și Nepi. Primul i-l dădea lui Rodrigo, fiul Lucreției și al nefericitului Alfonso, iar al doilea, misteriosului Infante roman, quem în pontificatum habuit, zice Burchard. Pe care Alexandru l-a avut în timpul pontificatului!

O întâmplare întunecă seninătatea papei. O scrisoare anonimă, în limba latină, răspândită în Roma, căzuse în mâinile sale. Era adresată unui Pavelli care se afla la curtea împăratului Maximilian. În culori negre și într-un stil sever erau prezentate nelegiuirile politice și morale ale lui Alexandru al VI-lea. Cu toate acestea, papa reveni la seninătatea lui și pregăti fără griji vestitul

„bal al castanelor” și a treia căsătorie a Lucreției. Ca zestre îi dădea Cento și Pieve di Cento, puțin importante pentru statul papal, dar care asigurau lui Cezar posesiunea Romagnei și-i deschideau drum liber spre Bologna și Florența.

Din ordinul papei au fost întărite fortărețele și castelele, s-au făcut noi construcții militare. Aduna alți bani pentru trupele lui Cezar, aranja alte domenii pentru ceilalți bastarzi sau rude spaniole. Mulți bani proveneau de pe urma unor oameni care dispăreau misterios. Un cardinal murea pe neașteptate, un bogătaș dispărea în apele Tibrului sau **p** era în tăcuta închisoare Sant-Angelo. Se vindeau posturi și beneficii bisericești, dispense. Pentru Infantele roman, care avea 5 ani, papa construi un castel nou. Uneori se oprea prin statul papal pentru o vânătoare sau o petrecere veselă... Vesel papă!

Pentru o cruciadă antiotomană se adunaseră sume considerabile. Giustiniani voia să-l întâlnească pentru a-i vorbi în numele Veneției, evita întâlnirile, căci banii luaseră drumul planurilor lui Cezar. „Papa petrece cu femeile, nu are timp de audiențe”, raporta Giustiniani către signoria sa.

Italia se ruina. Biserica catolică pierdea bunuri în folosul Borgiilor. În această familie domnea spiritul anarhic și un nestăpânit libertinaj. Fraude, trădări, crime misterioase, sperjur, erotism lipsit de orice rușine, incest sunt trăsături prezente în



viața și activitatea familiei Borgia. Este fantastica istorie a familiei Borgia, rezumată în câteva cuvinte. Lipsă de rușine, de sentimente nobile, de dragoste de om sau de părinte. Papa își conducea copiii, familia, o trupă hămesită după prăzi bogate. Dacă unul din ei cădea lovit chiar de mâna unui frate.

## 6

papa uita sângele care a curs și continua munca lui pentru întărirea și îmbogățirea celor rămași în viață. Membrilor familiei se adăugă falanga rudelor, a marelui număr de catalani care invadaseră Roma. Printre ei se remarcă familiile Doms, Mila, Lansol. Cinci Borgia purtau hlamida de purpură a cardinalilor. Alți 20 ocupau scaune episcopale sau alte funcții grase în biserică. Episcopul Gian Andrea Boccacio, reprezentantul ducelui de Ferrara, scria încă la 1492 că „nici zece papi n-ar fi putut satisface lăcomia tuturor neamurilor lui Alexandru al VI-lea”, a acestor „gâtlejuri nesățioase”.

Iar papa făcea totul ca să dovedească trăinicia legăturilor de sânge și să umple burțile flămânde și lacome ale copiilor și ale rudelor.

### Crima – mijloc de stăpânire și îmbogățire

După șocul primit la moartea ducelui de Gândia, Alexandru al VI-lea și-a revenit curând. Mai ales după ce a avut convingerea că asasinul este Cezar. Cercetările poliției cu privire la moartea

lui Juan au fost întrerupte, căci toate drumurile anchetei duceau spre Cezar. Seniorii romani au dovedit ușor că nu au avut niciun amestec în această crimă. Era cunoscută invidia lui Cezar pe Juan, care pe lângă faptul că era un principe laic, mai cucerise și inima Sancierii și pe a Lucreției. Papa mai află că Vanozza primise cu inima ușoară moartea lui Juan. Nici nu venise la înmormântarea acestuia.

Natura puternică și lipsită de bun simț a lui Alexandru al VI-lea a învins repede. Avea nevoie de mulți bani. Cezar trebuia sprijinit ferm în intențiile lui de a-și crea un principat sau poate chiar de a stăpâni întreaga Italie. Pentru a obține bani erau necesare noi măsuri dure. Datorită firii lui, papa privea liniștit înainte și făcea planuri. Dacă unii cardinali știau sau bănuiau ceva, gura acestora trebuia închisă pe veci. Mai ales că majoritatea cardinalilor adunaseră bani buni. Sute de mii de ducăți!

E drept, crima și imoralitatea erau o caracteristică a epocii. Iar e [e au încărcat întreaga viață și istorie a Borgiilor, cu atât mai mult cu cât ei reprezentau o treaptă „superioară” în societatea epocii. Fie că a fost vorba de bani, fie de cucerirea de teritorii, mijloacele de forță au [ost instrumente frecvente ale familiei Borgia. Crimele s-au săvârșit fie în Penumbra Vaticanului, fie în celulele castelului Sant-Angelo, fie pe străzile Romei sau chiar în casele celor sortiți pieirii. Sumbre crime acoperă rapacitatea și

setea de bani, de putere, de răzbunare sau de violențe testamentare.

Cardinal la 25 ani și vicecancelar al bisericii catolice la 26 ani, Rodrigo Borgia urmărea avid îmbogățirea de pe urma slujbelor cu care fusese investit de unchiul său, Calixt al III-lea. Încă din tinerețe, în goana după aur, s-a văzut tentat adeseori să accepte sau să folosească crima drept mijloc de realizare a planurilor lui. Bătrânețea și slăbiciunea unchiului-papă l-au împins la afirmarea puterii lui prin acte cu totul necugetate. Falsificările de bule, de acte, care i-au adus mulți bani sunt numai unele din activitățile lucrative ale cardinalului Rodrigo Borgia.

Atunci când a ajuns în vârful piramidei sociale, nimic nu l-a mai reținut de la tot ce i-a intrat în cap, lansându-se într-o etapă de spoliațiuni violente și misterioase. Ambasadorul Giustiniani scria că orice om bogat din Roma și statul papal simțea în spate chipul călăului. Papa Alexandru al VI-lea înlăturase orice urmă de scrupul. Victimele sale nu erau numai feudalii din Roma sau Latium, ci și prelați care făceau parte din colegiul cardinalilor. Otravă era un mijloc la îndemâna papei.

Desigur că înainte de a ajunge aici, papa Alexandru al VI-lea a folosit mijloace „legale” pentru a despuia de bunuri pe cei vizați de el sau de familia lui. Avea la îndemână nenumărate mijloace ale înaltei sale funcții, care-i stăteau la dispoziție pentru aceasta.

Biserica, a cărei conducere o cumpărase, îi oferea largi posibilități de compensare a eforturilor și așteptărilor lui. Vindea indulgențe, dispense, sceptre abațiale, mitre episcopale, pălării de cardinal. Era ceva ce putea face deschis și în mod curent.

Acest „comerț” cu slujbe grase s-a întins repede și pe scară largă. La 1500, împărțind purpura la 12 cardinali, aduna 120.000 de scuzi. Cam aceeași sumă la 1503 pentru numai nouă pălării de cardinal. Epigramele timpului surprindeau aceste bogate „negoațe” ale papei, care era gata să vândă altare, biserici sau orice. În același scop, papa nu numai că admitea uniri incestuoase, dar se ocupa și cu desfacerea unirilor legale. După patru ani de căsătorie, el a despărțit-o pe Lucreția de Giovanni Sforza, pentru a-i găsi un soț cu o situație politică mai bună și totodată mai bogat. Pentru anularea căsătoriei regelui Ludovic al Ungariei cu soția sa Beatrice, a primit pentru „osteneală” suma de 30.000 de ducați!

Curând după alegerea ca papă, Alexandru al VI-lea s-a antrenat într-o acțiune neplăcută. E vorba de afacerea cu pretendentul turc Djem. Acesta fugise de la Constantinopol în anul 1482, la Rodos, pentru a scăpa de fratele său, Baiazid al II-lea care voia să-l omoare. De aici ajunsese în Franța, la marele maestru al cavalerilor Sfântului Ioan. Pentru paza acestui fugar, sultanul plătea 45.000 de ducați. Marele maestru al ordinului,

d'ubusson, îl cedase papei Inocențiu al VIII-lea, în schimbul pălăriei de cardinal. Aducea un venit frumos papei. Primit ca un prinț la Roma, în martie 1489, Djem a fost plasat cu suita lui la Vatican. Papa se folosea de prezența lui Djem la Roma, scriind

6

monarhilor și principilor din Europa că trebuie organizată o cruciadă antiotomană pentru a instala pe Djem pe tronul imperiului otoman, acesta promițând retragerea armatelor turcești pe țărmul asiatic și eliberarea Constantinopolului. Baiazid al II-lea era informat despre aceste promisiuni ale fratelui său și de aceea îi pregătea sfârșitul. S-au găsit mulți asasini, cei mai mulți nobili, care, în schimbul unei „recompense”, trebuiau să otrăvească fântâna din care se aducea apă la masa lui Djem. Tentativa de crimă a fost descoperită și complotiștii omorâți. Pentru a liniști pe papă, Baiazid i-a trimis drept „cadou” niște relicve religioase valoroase.

În vremea lui Borgia, Djem se găsea tot la Vatican și au fost văzuți amândoi, dar mai ales cu Juan sau cu Cezar, plimbându-se călare sau chiar în timpul procesiunilor religioase. Juan era amator de tot felul de exotisme, astfel că de multe ori se îmbrăca în costume orientale (păgâne), peste care își atârna cruci sau diferite însemne pontificale (creștine).

La 1494, atunci când trupele lui Carol al VIII-lea amenințau

statul papal, Alexandru al VI-lea a scris sultanului o lungă scrisoare, în care arăta pericolul pe care-l prezintă năvălirea franceză nu numai în regatul Neapole, un fief al scaunului papal, dar chiar pentru turci. Mai scria papa că regele Franței era pregătit să plece cu o flotă spre Constantinopol, luând cu dânsul și pe Djem, după ce va cuceri Regatul Celor două Sicilii. De aceea, papa cerea sultanului ca să-i trimită imediat cei 45.000 de ducați, pentru a angaja soldați pe care să-i opună lui Carol al VIII-lea. Sultanul însuși să se pregătească să vină în ajutorul papei și al Neapolelui. Iar în final, papa se ruga lui Dumnezeu, ca nu cumva ostile lui Carol al VIII-lea să lovească într-un fel sau altul în supușii sultanului și credincioșii lui Allah...

Trimisul papal, genovezul Giorgio Bocciardo a ajuns repede la Constantinopol și de acolo se întorcea cu trimisul turc Cassim Bey, aducând cei 45.000 de ducați și o scrisoare pentru papă. Abia făcuseră vreo 10 km de la Ancona, unde debarcaseră, când ceata ambasadurilor a fost atacată de dușmanii papei. Cassim a fugit, dar Bocciardo a fost Prins de Giuliano della Rovere. La prizonier s-a găsit scrisoarea papei către sultan, dar și scrisoarea lui Baiazid al II-lea către papă. S-a spus de către unii din cei ce s-au ocupat cu această problemă că scrisoarea era un fals. Sultanul îl poftea pe Borgia să-l ajute pentru a „ridica pe Djem deasupra mizeriilor acestei lumi” și „să-i procure o viață mai

bună”, angajându-se să dea papei un cadou de 300.000 de ducăți de aur și să acorde asistență „mutuală și perpetuă”.

Se discută dacă acest document este autentic. Există istorici ca Ranke, Brosch, du Bulais, care-l consideră apocrif. Pieper și Creighton consideră adevărat, la fel ca și Thuasne și Celani, care-l găsesc înregistrat în manuscrisul nr. 5632 al Diarium-ului lui Burchard. Cipola (în Le Signorie dai 1300 al 1530) socotește că și în cazul în care scrisoarea lui Baiazid al II-lea este adevărată, ea nu agravează cu mult moralitatea lui Borgia, întrucât n-a primit banii și deci nu l-a omorât pe Djem.

Desigur că există și opinii subiective cu privire la scrisoare, după cum istoricii s-au împărțit în două tabere: pro sau contra lui Alexandru al VI-lea. Indiferent de opinia unor istorici moderni, agenții diplomatici raportau guvernelor lor despre această scrisoare, iar cancelarul Raymond Perault spune că a avut-o în mâinile sale.

Cei care-l cunoșteau pe Alexandru al VI-lea nu erau deloc surprinși de un asemenea schimb de scrisori între papă și sultanul turc. Acest papă, care a trimis înainte de vreme „în ceruri” pe atâția oameni, printre care o mulțime de cardinali, nu și-ar fi făcut scrupule să mai trimită și pe Djem lui Allah și profetului său Mahomed...

Din cauza înaintării lui Carol al VIII-lea, Alexandru al VI-lea

a semnat un tratat secret cu Ferdinand de Aragon, la 25 septembrie 1495. Borgia primea dreptul să se stabilească în oricare oraș al regatului în cazul că va trebui să părăsească Roma, iar Cezar căpăta orașul și fortăreața Gaeta, unde putea păstra ostaticul turc. Această înțelegere este importantă pentru că se vede că tatăl încredința fiului său o „posesiune” foarte productivă. Papa pierdea pensia anuală plătită de Baiazid al II-lea în favoarea lui Cezar.

Oricum a fost, peste două luni Djem trecea în sânul lui Mahomed. Cu învoirea lui Alexandru al VI-lea, regele Franței intrase în Roma, iar apoi plecase cu Cezar spre Neapole. După câteva zile, Cezar rugea din tabăra franceză deghizat și ajungea la Roma. Djem murea și el pe neașteptate.

S-a scris mult despre moartea lui Djem: a murit de moarte naturală sau din cauza otrăvii strecurate în mâncarea sau băutura lui, de către trimișii papei și ai lui Cezar? Se vehicula ideea că ar fi murit de „indigestie”, ceea ce spune destul de multe. Burchard, întrebându-l eufemismele lui obișnuite, spune că moartea s-ar datora exesu sive potu naturae suae non convenienți et consueto. S-a presupus deci intervenția băuturilor papei, care voia să pună mâna pe grasa recompensă făgăduită de sultanul Baiazid al II-lea, deoarece era în mare pericol să-i scape prada odată cu sosirea lui Carol al VIII-lea în Italia.



Cadavrul nefericitului turc a fost trimis la Constantinopol unde fratele, Baiazid al II-lea, l-a primit cu multă bucurie, plătind bine pe cei ce l-au adus. Se spune că n-a rămas cu mâna goală nici papa, căci mulți contemporani arată că el avea în depozit la Genova suma de 200.000 de ducăți, pe care i-a păstrat pentru zile grele. Se presupune

7.

că este vorba de ducății promiși de sultan. Frumoasă afacere între șeful creștinătății catolice și șeful imperiului otoman...

Papa a găsit și alte mijloace de câștig rapid. Între altele nu respecta prevederile testamentare, acaparând banii și moștenirea celor morți sau omorâți. Când a murit cardinalul Giovanni Scafenato, în octombrie 1497, lăsând ca executor testamentar pe cardinalul Ascanio Sforza, papa a acaparat toate bunurile mortului, lăsând pe executor să facă înmormântarea pe socoteala lui.

Atunci când murea episcopul Egerd Ducrkop, despre care se spunea că era foarte bogat, papa Alexandru al VI-lea a dispus ca toate bunurile acestuia să fie sechestrate împreună cu banii depuși în băncile din Roma. Burchard, numit unul din executorii testamentari, a protestat în fața papei, neștiind că acesta a ordonat sechestrul, arătând că e vorba de o violare a drepturilor

omului. Însă guvernatorul Romei a adus papei tot ce a găsit de pe urma celui mort.

Anulând testamentul episcopului de Cortona, Alexandru s-a declarat moștenitor pe sine însuși, dând dispoziții guvernatorului Romei să-i aducă la Vatican, omnia bona peripsum episcopum derelicta.

Puțin timp înainte murise la Padova cardinalul Zeno. Acesta lăsase la dispoziția papei mai mult de o sută de mii de ducați pentru organizarea unei cruciade antiotomane, iar altele pentru instituții de binefacere. Alexandru al VI-lea a scris Veneției să anuleze testamentul defunctului cardinal, cerând ca toate bunurile mobile să-i fie aduse la Roma. La refuzul Veneției, papa a trimis o bulă de excomunicare. Nicio amenințare nu a speriat Veneția și nici n-a clintit-o în hotărârea ei. Alexandru al VI-lea a trebuit să renunțe. Dar a auzit că un valet al mortului a ascuns două lăzi cu 20.000 de ducați în mănăstirea din Ancona. Papa a trimis oameni de încredere, care i-au adus repede lăzile cu banii dosiți.

Când era vorba de cardinali nici nu aștepta să se deschidă testamentul. Când a murit cardinalul Fregoso, în martie 1498, Alexandru trimitea la palatul mortului pe ofițerul din garda sa, pentru a inventaria și sechestra toate bunurile de valoare mai mică sau mai mare.

În cele din urmă a interzis cardinalilor să mai facă testamente, ungurul moștenitor legal rămânând papa. În fața acestei situații, unii cardinali au predat sau au cedat bunurile lor familiilor în momentul când se îmbolnăveau. Alții își construiau mărețe monumente funerare pentru a cheltui sume mari, în așa fel încât să nu rămână nimic papei. Aici se află secretul măreției descoperite în fastul neașteptat al monumentelor ordinalilor din vremea lui Alexandru Borgia.

Acest papă lacom se arăta gata a despuia pe vii și pe morți de Orice bun. El le-a impus cardinalilor și clericilor să plătească 10% din veniturile lor către curia papală. Numai cardinalul Corner care „nu avea niciun venit” nu plătea nimic. Cardinalul de Modena a fost otrăvit cu ajutorul favoritului papei, Sebastian Pinzón, recompensat de papă fa premium sanguinis. Papa rămânea moștenitorul cardinalului otrăvit. Cardinalul venețian Michello a fost și el otrăvit. Cadavrul nici nu se răcise bine și papa „s-a închis în odăile lui pentru a număra argintii” pe care-i găsisese în lăzile mortului. Era vorba de 23.632 de ducați, pe care papa îi arăta ambasadorului Veneției. După numărarea banilor, papa a plecat la Porto, pentru a mai găsi și alte bunuri ale cardinalului mort, De acolo s-a întors „foarte vesel”. N-a întârziat să cadă și un Borgia, cardinal de Monreale, cu ajutorul și cu voința membrilor propriei familii.

Vechile și noile dări au rămas să creeze în continuare un vast câmp de culegere a unor venituri. Printre cele mai mari era și birul jubileului (1500) pentru o cruciadă antiotomană. Papa avea deci mijloace bune pentru a pregăti un regat lui Cezar. Crease o bogată garderobă și adunase numeroase bunuri pentru Lucreția, un lux princiar pentru sine și pentru bastarzii lui.

Unele din aceste mijloace păreau pentru unii a fi destul de... „legale”, deși multe averi au provenit din despuierea celor închiși sau omorâți din voia și cu știrea papei. Venețianul Giustiniani scria că toți romanii bogați simțeau în spatele lor umbra gădelui. Simțeau moartea fâlfâind din aripi. Se petreceau fapte care nu fuseseră cunoscute în metropola creștinătății. Dacă un patrician roman rătăcea prin Roma după ce-i fusese omorât un fiu sau răpită o fiică sau fusese prădat din ordinul papei, nicio ușă nu se deschidea la chemarea lui disperată.

Giustiniani, Burchard și alți martori contemporani au notat despre marele număr al celor omorâți, more subitanea sau repentinum accidens, dar adăugând aproape totdeauna formula: de quo fuit valde dubitatum, adică îndoiala că ar fi fost o moarte naturală.

Castelul Sant-Angelo, restaurat de Alexandru al VI-lea, devenea închisoarea și mormântul multor victime, care cădeau în fața „setei criminale” a Borgiilor. La 14 septembrie 1497, după ce

l-a poftit la Roma pe Bartolomeo Florea, episcop de Cosenza, l-a închis în fortăreață împreună cu alte persoane. Era acuzat că ar fi falsificat acte, cum ar fi aprobări de căsătorie între clerici și călugărițe. Burchard nota că papa se folosea doar de un pretext pentru a pune mâna pe banii și obiectele prețioase ale episcopului.

În aprilie 1498 acuza pe episcopul Calahorra Pietro de Aranda că a rămas credincios vechii lui credințe ebraice. Pentru a-i lua averile, acest episcop spaniol trebuia să moară. Ambasadorul florentin Aoderini aprecia că este vorba de „invenții” ale papei, pentru a pune mâna pe banii și bunurile episcopului. Într-o celulă vecină cu a episcopului era

6

sugrumat ducele Jacopo Gaetani, în iulie 1500. Bunurile acestuia au fost de asemeni luate de Borgii.

Povestea familiei Gaetani e deosebit de tragică. În octombrie-noiembrie 1499, Ludovic al XII-lea, regele Franței, trecea în Italia și reușea să ocupe Milano, oraș părăsit de Lodovico Moro, care fugise la împăratul Maximilian I. Ca urmare a tratatului încheiat cu papa, regele Franței trimitea un număr de soldați lui Cezar pentru a ocupa Romagna și a îndepărta pe vasalii și vicarii curiei papale, ca Malatesta din Rimini, Sforza din Pesaro, Riarii din Imola și Forlì, Varano din Camerino, Manfredi

din Faenza, pe care papa îi declara scoși din fiefurile lor.

Cezar venise la Roma în 18 noiembrie 1499, unde s-a oprit doar trei zile, pentru a se sfătui cu papa. Apoi se întorcea la armatele lui care asediau Imola. Urma să asedieze Forlì, unde se pregătea pentru rezistență Catarina Sforza, suverana celor două orașe.

În timp ce se pregăteau sau se desfășurau aceste evenimente de război, papa căuta să pună mâna pe bunurile ereditare ale feudalilor romani, tot în folosul lui Cezar. Mai întâi porni împotriva familiei Gaetani, cu numeroasele ei ramuri, unele aflându-se în regatul Neapole ca mari demnitari. Punctul central al domeniilor Gaetanilor în câmpia romană era vechiul oraș Sermonetta, întărit cu un castel feudal. Seniorii acestor teritorii erau urmașii prințului Hororat al II-lea, care murise la 1490. Văduva lui, Catarina Orsini, avea grijă de aceste bunuri și de cei trei copii: o fată, Giovanella, soția unui Farnesse și mama Giuliei („prietena” papei Alexandru al VI-lea), Niccolò, care se căsătorise cu Eleonora Orsini, dar murise la 1494, și protonotarul Giacomo, care rămăsese șeful casei din Sermonetta.

Papa l-a chemat la Vatican și l-a băgat la închisoare în castelul Sant-Angelo. Un fiu al lui Niccolò, cu numele de Barnardino, a fost sugrumat din ordinul papei. Sermonetta a fost luată cu asalt.

La 9 martie 1499, camera apostolică autoriza pe Alexandru al VI-lea să vândă domeniul Gaetanilor fiicei sale Lucreția, pentru suma de 80.000 de ducati. Papa motiva că aceste bunuri aparțin în felul lor... bisericii. Un număr de 18 cardinali semnau actul respectiv. Vânzarea se făcea în februarie 1500 și Lucreția, care posedea Spoleto și Nepi, devenea suverană și peste Sermonetta. Giacomo Gaetani protesta din fundul celulei sale. La 5 iulie 1500 era otrăvit.

Giulia Farnese nu-și putuse salva propriul ei unchi. Giacomo și Niccolò fuseseră martorii Giuliei, când ea se căsătorise cu tânărul Prsini, chiar în palatul familiei Borgia. Nu se știe ce legături mai existau între Alexandru Borgia și Giulia, dar se pare că ele mai continuau.

Cezar, reîntors la 1 decembrie 1499 de la Imola, vedea cum cresc averile Lucreției ca și puterea ei la Vatican. Era furios pentru că ar fi vrut ca Vaticanul să cunoască doar voința și puterea lui.

În schimb, papa se credea pe drumul cel bun al întăririi definitive a dinastiei Borgia. El însuși se credea nemuritor. Un mic accident ne arată caracterul lui meschin. La 27 iunie 1500, Alexandru al VI-lea stătea în fața unui cămin uriaș. Înainte cu ceva vreme tot acolo stătuse și papa Calixt al III-lea încălzindu-și spatele. Trecuseră de atunci 50 de ani. Foarte mulți ani. De

necrezut pentru acela care fusese cardinalul Rodrigo Borgia și care acum stătea pe scaunul înaintașului spaniol. Deodată pământul se cutremură și plăcile căminului se răsturnară peste papă cu vuiet mare. Lucreția, camerista, soldați din gardă îl scosesea pe papă de sub dărâmături. Un gând fulgerător trecu prin capul Lucreției: ar fi vrut să fie mort, pentru felul în care îi murdărise viața acest om care era tatăl ei. Însă greutatea căminului nu reușise să zdrobească pe taurul-papă. Avea câteva zgârieturi mai mari la cap. Îngrijit de Lucreția se înzdrăveni repede. Când se simți salvat, făcu o slujbă religioasă punând în potir 300 de ducați de aur, pe care-i răsturnă în fața altarului fecioarei Maria.

Trei sute de ducați jertfea pentru salvarea lui. Dar în timpul nopții începură a-l zdruncina gândurile. Mai ales că seara înghițise o mâncare cam greu de digerat: un pateu de langustă. Nu-și putea îndepărta gândul de la cei 300 de ducați. Poate ajungeau 150. Dar când făcu nod la cearșaful patului pentru aducere aminte, hotărî ca dimineața să ceară să i se aducă îndărăt... 200 ducați. Sfintei Maria del Popolo îi ajungeau 100 de ducați...

În nopțile când nu dormea, papa regândea toate planurile menite să întărească dinastia Borgia. Blestemul papal nu ajungea pentru nimicirea dușmanilor. Trebuiau zdrobiți și Orsinii, și



Colonna, și alții. Familia d'Este din Ferrara trebuia adusă în sprijinul Borgiilor, căsătorind pe Lucreția cu Alfonso, fiul ducelui Hercule d'Este. Orice mijloace erau bune pentru întărirea și „îngrășarea” familiei Borgia.

După plecarea Lucreției la Ferrara, Alexandru al VI-lea trimise o scrisoare lui Cezar aflat în plină înaintare în Romagna, în care papa insista asupra pedepsirii exemplare a Orsinilor care au trădat cauza Borgiilor; trebuiau nimiciți și condotierii care au uneltit împotriva lui Cezar. Își încheia scrisoarea cu îndemnul de a-i prinde pe toți. „Iar când îi vom avea pe toți în palmă, vom închide palma, și acolo se vor înăbuși și vor pieri cu toții”. Idilic, frumos și înalt gând al unui papă!

Alexandru Borgia dădea o mare „lovitură” în ianuarie 1503, când aresta pe Antonio de Santa Croce, arhiepiscop de Florența și pe fratele acestuia, Jacopo, pe abatele Bernardino, pe Carlo Orsini și pe cardinalul Giovanni-Battista Orsini. Ultimul trăia departe de Roma, tocmai de teama de a nu fi omorât de careva dintre Borgii. Atunci când Paolo Orsini, Oliveretto și Vittellozzo și-au reluat serviciul sub comanda lui Cezar, Alexandru al VI-lea a chemat prin scrisori pline de afecțiune pe cardinalul Giovanni-Battista Orsini. Cu toată împotrivirea familiei, el a venit la Roma cu vestea bună că Paolo și ceilalți doi Orsini au reușit să ocupe Sinigaglia, pentru Cezar. Cardinalul nu știa că întreaga acțiune fusese pusă la

cale de papă și de Cezar, pentru a-i atrage pe toți Orsinii în mâna lor și că o parte din ei deja plătiseră cu viața încercarea de împăcare și încrederea pe care o acordaseră lui Cezar.

Cardinalul Giovanni-Battista Orsini pornise spre Vatican, fiind sigur că va fi reintegrat, mai ales că și ceilalți Orsini își declaraseră credința față de Borgia. Intra în Vatican călare pe un catâr alb. Dar abia se arată, că fu apucat de oamenii papei și vârat într-o celulă din Sant-Angelo. În aceeași zi, Cezar atrăgea în capcană pe condotierii Paolo și Fabio Orsini, pe Vittellozzo și pe Oliveretto, și-i omora în serie.

Toate bunurile celor încarcerăți au fost sechestrate din ordinul și în favoarea papei. Mama cardinalului încarcerat a fost alungată din casa ei împreună cu câteva servitoare, iar nefericitele femei rătăceau pe străzile Romei și nimeni nu îndrăzneă să le primească în casă. Mama cardinalului Giovanni Orsini a cerut să fie primită în audiență la papă. Acesta a refuzat, dar i-a îngăduit să-și viziteze fiul o dată pe zi. Putea să-i aducă dejunul. Papa își motiva bunăvoința pe faptul că lui Giovanni nu-i plăcea bucătăria locului. Bătrâna mamă a cardinalului venea în fiecare zi și întindea printre gratiile de fier mâncarea pregătită de ea. La un moment dat, Alexandru Borgia i-a cerut, pentru această favoare, suma de 10.000 de ducăți și o perla foarte scumpă pe care cardinalul o dăruise cândva metresei lui. După câteva zile,

mama a reușit să adune suma, iar concubina cardinalului închis a dus singură perla pe care a predat-o papei împreună cu banii. Atunci când ajunse din nou la închisoare, mama fu oprită de paznicul temniței. Giovanni nu mai avea nevoie de mâncare. Murise noaptea trecută din cauza unei indigestii. Însuși papa îi dăduse „sfânta ostie”. Se vede că nu i-a priit. Burchard rezumă sumar faptul: biberat calicem ordinatione et jussu papae paratum (Diarium, II, 350). Tot pocalul papei... Iar bătrâna alerga pe străzi plângând, răcnind și blestemând. Dar ușile rămâneau zăvorâte și ferestrele astupate, căci lumea se temea de orice. Nimeni nu voia să vadă, nici să știe nimic.

După moartea cardinalului Orsini, în Roma s-a vorbit mult și zgomotos despre sinistrele crime ale Borgiilor. Pentru a-și acoperi fapta, papa a convocat doi medici, oamenii săi, care au declarat că moartea cardinalului se datora unor „cauze naturale”. Peste puține zile, Papa scria lui Cezar că „trebuie terminat repede... cu această casă... Să apucăm tot ce vom putea și să nu avem milă nici de femei, nici de copii”. Era o măsură de exterminare a familiei Orsini.

Jacopo de Santa Croce, care fusese și el arestat, se vedea amenințat cu moartea dacă nu va da 10.000 de ducăți. Familia a

întemnițatului putea fi văzut pe podul de la Sant-Angelo. Toate bunurile mobile și imobile ale celui omorât au fost luate de Borgii.

Cam în același timp, în alte celule ale fortăreței Sant-Angelo intrau episcopul de Cesena și protonotarul apostolic Andrea de Spiritibus, „pentru singura crimă că erau prea bogați”! Alexandru Borgia punea mâna pe toate averile lui. Giustiniani nota că toți tremurau: feudalii romani și înaltul cler care aveau ceva bani. Nimeni nu se simțea în siguranță. Unii fugeau, alții se ascundeau. Episcopul de Cesena scăpă din închisoare în iulie 1503, după ce vărsa papei încă 10.000 de ducăți.

În casele cardinalilor care fugeau din Roma apărea imediat papa care sechestra toate bunurile. Puțini au reușit să-și pună la adăpost averile. Cei mai mulți le pierdeau în favoarea papei și a hrăpăreței lui familii. Desigur, ca totdeauna, spionii și trădătorii anunțau din timp pe papă, care reușea să prindă pe fugari și să le stoarcă averile prin toate mijloacele. În iunie 1501, în timp ce cardinalul Ascanio Sforza fugea ascunzându-și averile în subteranele unei mănăstiri, papa află prin oamenii săi totul și numai la patru ore după fuga cardinalului, bunurile acestuia erau cărate la Vatican. Iar papa începea din nou număratul banilor...

De multe ori Alexandru și Cezar nici nu-și închideau victimele pentru a le omorî în închisoare. Aveau oamenii lor prin

care le trimiteau în ceruri.

La 11 iulie 1502, Giustiniani raporta guvernului său că bietul cardinal Ferrari de Modena e grav bolnav, că nu mai e nădejde de scăpare, deoarece e „vorba de otravă”. Bogățiile acestuia crescuseră an de an, căci slujise ca vistiernic al curiei papale. Cardinalul avusese mână lungă și suflet hapsân. Papa a numărat vreo 15.000 de ducați pentru el, iar alte bunuri le-a dat familiei sale. Pentru că se întorceau tot în buzunarul lui. Rudele decedatului cardinal Ferrari l-au transportat și înmormântat la Modena, punând pe mormânt emblema heraldică a papei Alexandru Borgia, adică semnele călăului pe mormântul victimei, în procesul intentat pentru crimă, în vremea papei Leon al X-lea, Pinzón a mărturisit că l-a otrăvit pe Ferrari din ordinul papei Alexandru al VI-lea. Pentru crima lui, Pinzón a fost decapitat.

Un proces asemănător avu loc la 1504, în vremea papei Iuliu al II-lea, cu privire la moartea mult prea bogatului cardinal Muchiello, omorât în aprilie 1503. Giustiniani arată cu precizie că era vorba de otrăvirea acestui cardinal. Guvernatorul Romei a adus papei frumoasa sumă de 150.000 de ducați. A doua zi papa a stat mult în camera lui și a numărat banii. El a mai luat în primire și domeniile mortului, din episcopatul Porto, arătându-se vesel multe zile după aceea. Cardinalul

fusese omorât de propriul său secretar, diaconul Asquino de Collorato. Judecat în vremea papei Iuliu al II-lea, diaconul arăta că a îndeplinit un ordin care pornise de la Alexandru Borgia. Diaconul a fost ars în piața Sf. Petru din Roma, la 16 martie 1504.

Acțiunea tăcută a „pocalului” a trecut chiar pragul casei Borgia. În august 1500, un accident neprevăzut lovea pe cardinalul de Capua și în curând el murea. Burchard pune la îndoială moartea naturală a acestuia. Este vorba de cardinalul Juan, fiu al lui Jofre Borgia, nepot de soră al papei Alexandru al VI-lea. A fost otrăvit din ordinul papei și al lui Cezar sau a murit de moarte naturală? Întrucât a fost transportat în secret la Roma și nici nu i se cunoaște mormântul, neexistând măcar un semn, concluziile istoricilor pun de asemenea pe seama lui Alexandru și a lui Cezar moartea acestui Borgia.

Numai cu 16 zile înainte de moartea papei Alexandru al VI-lea, la 2 august 1503, murea pe neașteptate alt Borgia, care se numea tot Juan și era cardinal de Monreale. Giustiniani și alți martori afirmă că papa era bucuros, dar că nu primea vizite în acest timp pentru motivul că ar fi foarte „îndurerat”. În realitate el număra banii și bijuteriile care îi aduceau în total mai mult de 100.000 de ducăți. Multă bucurie pe capul papei pentru atâția bani, deși crima pare să o fi pus la cale de astă dată... Cezar.

Lista celor omorâți, o enumerare monotonă de crime

misterioase care au desăvârșit activitatea pontificală a lui Alexandru al VI-lea, se poate lungi încă mult. Aceste crime metodice aruncă o pată 9 ravă peste memoria Borgiilor. Poate mai întunecată decât imoralitatea 'n viața sexuală sau criminalitatea în acțiunile politice. La aceste suprimări secrete, vina mai mare este a papei. În ultimii trei ani, atunci când cezar avea nevoie de sume considerabile pentru realizarea datului său, pofta de bani, lăcomia lui nesăturată au devenit mai Puternice și mai criminale. În cămărilor bine închise, papa cobora noaptea să privească cu patimă avară sacii plini cu ducați și să atingă Cu Voluptate vasele de aur sau de argint aduse pe fluviul știut de el al Crimei – Or.

Capetele multor cardinali căzuseră sub lovitura otrăvii. Mai e-ista bogatul cardinal Adriano. Papa și Cezar s-au invitat la acest °ordinal, al cărui moștenitor era plăcut să fii. Autoinvitația avea drept S°°P tocmai o moștenire rapidă. Papa s-a interesat grijuliu de masă. „A pus șort și s-a dus singur în bucătăria cardinalului. Pentru ca Uci” Urie să fie bine aranjate. Un fazan a fost pregătit cu atenție de PaPă, punând între piele și carnea de la piept o tocătură specială. Apoi inv5 lui fazanul în slănină. O mâncare foarte gustoasă...

Cardinalul mai avea și alte gustări: felii de păstrăvi prăjite în unt, pateuri de raci, fazan, sitar, sparanghel proaspăt și salată

muiată în smântână, ananas, papanasi calzi cu brânză, și încă, și încă...

În bună dispoziție, papa și Cezar au mâncat ca flămânzii. Dumnezeu, diavolul și norocul erau cu ei. Întreaga trinitate. Apoi Cezar s-a ridicat să toasteze. Totul era bine pregătit. Ceru paharnicului să aducă pocalele. Cezar luă unul, altul îl dădu papei și altul cardinalului Adriano. Însă nici nu terminară de băut, când papa și Cezar fură apucați de vărsături violente. Au fost duși repede la Vatican.

La judecata care a avut loc mai târziu, paharnicul avea să mărturisească faptul că a schimbat pocalele. Diamante Gioveli, mica și tână iubită a lui Astorre Manfredi, promisese paharnicului o noapte de dragoste în schimbul acestei bune trebi pe care o făcuse...

Moartea cerea moarte!

Otrăvurile epocii

Mărturiile de epocă ne arată că Borgii, pentru a scăpa de un dușman sau a pune mâna pe o avere, întrebuițau otrava ca mijloc de a obține succese politice sau a se îmbogăți. Într-o scrisoare trimisă lui Cezar, în timpul expedițiilor acestuia în Romagna, papa îl sfătuiește „părintește” să-i adune pe toți Orsinii și trădătorii și să-i distrugă pe toți deodată. Încheia scrisoarea cu niște observații și sfaturi extrem de interesante: „Nebunarița,



beladona, cucuta, degețelul și telișca sunt plante ce pot fi folosite, iar arsenicul, acidul de plumb și mercurul sunt otrăvurile care merită a fi cercetate. Pe un venenum atterminatum nu pun mare temei. Domnul să te aibă în pază”.

Arta de a face otrăvuri aproape s-a pierdut în zilele noastre. Cei din Evul Mediu nu aveau nici noțiuni de chimie și nici laboratoare, totuși încă din antichitate s-au produs din sucii unor plante băuturi medicamentoase sau prafuri cu o mare putere de otrăvire. Se vorbește mai ales despre beladona, măselariță (plantă din familia solanelor, narcotică și otrăvitoare), opiumul, stramonium (altă plantă din familia solanelor), mătrăguna, cucuta și altele, care stăteau la îndemâna acelor care voiau să producă din rădăcinile, frunzele sau semințele lor amestecuri letale. De obicei, otrăvurile erau un amestec de ingrediente vegetale și chiar minerale, a căror preparare era extrem de dificilă și complicată. Administrarea acestor otrăvuri nu lăsa urme din care să se tragă concluzia că victimele au murit de moarte nenaturală. În ceea ce privește dozarea cantității de lichid sau praf de otrăvă, s-au făcut experiențe cu cai și vaci sau chiar cu sclavi. În Roma antică erau preferați sclavii pentru atari experiențe. În Evul Mediu și mai ales în

perioada Renașterii, otrăvurile erau mult mai periculoase și mai rafinate. Imaginația istoricilor și a scriitorilor a înflorit mult fenomenul, otrăvurile fiind administrate nu numai în mâncare și băutură, dar și prin mijlocirea cămășilor, hainelor, mănușilor, florilor, torțelor, scrisorilor și altele.

Chiar la începutul Evului Mediu, botanica decădea din poziția pe care o avusese în antichitate în sfera otrăvurilor. Apăreau noi produse cu efecte mortale și o mare putere toxică, date în cantități foarte mici. Alchimia întrebuinta mineralele încă din secolul al XIII-lea, iar ele căpătau o mare utilitate în epoca Renașterii, eliminând multe din vechile tehnici de creare a otrăvurilor din plante. Pe primul loc se plasa arsenicul, urmat de antimoniu, nitratul de argint, acetatul de plumb, încă astăzi, aceste minerale produc otrava ideală. Căci culoarea lor se confundă cu cea a substanțelor alimentare (făină, zahăr etc). Gustul lor plăcut permite un amestec posibil cu lapte, vin sau alte băuturi, fără a le schimba prea mult aroma. Se constată că de la Renaștere încoace substanțele minerale ocupă primul loc în ierarhia mijloacelor de a omorî cu ajutorul otrăvurilor.

Italia a fost numită multă vreme „țara clasică a otrăvurilor”. Un număr destul de mare de otrăviri celebre petrecute în Italia secolelor XIV-XVI i-au făcut o reputație poate nedreapă. Totuși, în acel timp, mai existau pumnalul și sabia, care se întrebuintau ca

arme „legale” încă din Evul Mediu. Rezultatul era același, ba se mai elimina ideea de „lașitate”.

Deși s-a vorbit mult despre acest fenomen, între 1328 și 1759 n-au fost decapitate decât șase persoane pentru crima de a fi otrăvit pe cineva. Probabil mulți din cei ce întrebuințau otrava ca mijloc de a elimina pe alții nu ajungeau pe mâna gădelui, întrucât se aflau prea sus în ierarhia socială.

Atunci, în secolul al XV-lea, existau destui indivizi care trăiau din prepararea în mod deschis a tot felul de elixire pentru „viață lungă”, «filtre pentru amor», dar și din prepararea secretă a „băuturilor” pentru. moștenire”, „a apelor pentru văduvie”, „a parfumurilor pentru eternitate”. În subterane întunecoase, din fierturile care se făceau în alambicuri sau Oale, ieșeau produse miraculoase, provocatoare de moarte. În secolele următoare, treburile s-au schimbat. Omul căuta mitica „piatră filosofală”: transformarea metalelor și pietrelor în aur. Regina Cristina a Suediei era cunoscută pentru alchimie, după cum Catarina Sforza sau perina de Medici erau în căutare de otrăvuri cât mai bune. Prafurile și auturile otrăvitoare din epoca Renașterii nu proveneau dintr-un singur Mineral. Se foloseau diferite elemente, care, amestecate, întăreau Proprietățile toxice. Este destul de greu să se reconstituie formulele otrăvurilor de epocă. Cei care s-au ocupat de această problemă direct sau indirect consideră că

În cantarella Borgiilor intra și acidul arsenic sau arsenicul alb. Nu există o dovadă certă despre acest lucru.

În general se afirmă că otrava folosită de Borgii avea trăsăturile exterioare ale arsenicului. E descrisă ca „un fel de praf albicios asemănător zahărului”, de către episcopul Paul Jove, contemporanul lor. În cantarella existau desigur și alte substanțe. Nu știm ce elemente intrau aici, dar se spune că vestitele otrăvuri din secolul al XVII-lea nu erau decât niște derivate din otrăvurile borgiene, între care arsenicul avea un loc important. În genere, prin conținut, cantarella înclină în favoarea utilizării arsenicului. Cardinalii Orsini, Ferrari de Modena și Muchiello au murit după ce au băut faimoasa „cupă”. Cardinalul Orsini murea otrăvit în închisoarea din Sant-Angelo. Ferrari de Modena murea la masa lui, otrăvit din ordinul papei de către valetul de cameră Sebastian Pinzón. Cardinalul Muchiello era omorât tot la masa lui, de către servitorul său, diaconul Asquido di Coloredo.

Dintre otrăvurile cunoscute atunci, se pare că numai arsenicul putea fi turnat în vin sau în alimente, fără a le altera gustul. Celelalte ar fi provocat un gust acru, amar, picant sau metalic. Burchard și ceilalți martori oculari nu spun nimic despre efectele ulterioare ale otrăvii. Desigur că atunci medicina nu avea mijloace să recunoască mineralele otrăvitoare date în doze mici.

Despre otrăvirea celor doi Borgii la banchetul cardinalului

Adriano, Guicciardini scria cu multe înflorituri despre acest accident cunoscându-l chiar de la cardinalul Adriano, care a scăpat cu viață.

Cardinalul povestea mai târziu că, după ce a băut otrava, a simțit prin stomac flăcări care-l mistuiau, în timp ce pierdea orice capacitate de gândire. Plin de flăcări interioare, de fierbințeli și dureri, el s-a aruncat într-un vas cu apă rece. Și-a revenit la viață după ce măruntaiele i-au fost arse și după ce a pierdut un rând de piele de pe întreg corpul.

Din descrierea făcută de el, se vede că i-a fost atacată pielea. Se știe că există trei otrăvuri cu efecte de genul acesta: arsenicul, antimoniul sau anumite preparate pe bază de opiu. Erupția cutanee este prezentă în toate cazurile de otrăvire cu arsenic. Ea apare fie sub formă de bubulițe, sau de urticare, sau chiar de adevărate buboaie. Cardinalul Adriano a avut erupții care au dus la schimbarea pielii. Era vorba deci de arsenic, având ca ingredient principal cantarella. Înnegrirea imediată a cadavrului lui Alexandru al VI-lea nu se poate explica decât prin otrăvirea puternică cu arsenic.

Dar Borgii au recurs deseori și la o formă înceată de otrăvire, care se încheia într-un răstimp de câteva zile. Această metodă era preferată, căci înlătura orice bănuială de amestec în moarte persoanei respective. Însă avea un dezavantaj: cel

interesat de moarte cuiva, nu era prea sigur de efectele otrăvii. Era însă o modalitate de otrăvire foarte răspândită. Otrava se numea *venenum atterminatum*, adică „otravă cu termen”. Dacă știm foarte puțin despre otrăvurile rapide din vremea Renașterii, știm și mai puțin despre *venena atterminata*. Cercetările făcute în această direcție au dat rezultate nesigure, după cum și nesigure erau și efectele acestor substanțe toxice. Se pot afla unele informații în curioasele amestecuri de rețete medicinale și cosmetice pe care le-a scris cu mâna, Catarina Sforza și care au fost publicate de către Pasolini. Titlul rețetelor este *Xfnfnpo B Tfrmknf*, care, după cheia criptogramei, vrea să spună: Otravă cu termene

Aceste otrăvuri cu efecte lente nu erau convenabile Borgiilor. Au preferat mijloace mai rapide, mai sigure și mai expeditiv. Poate o dată sau de două ori, ca în cazul prințului Djem, să fi folosit *venenum atterminatum*. Regula era ca pocalul („caliciul”) să trimită subiectul spre cele eterne în 24 de ore. (Borgii spuneau de obicei să-i trimită „la diavolul”, „la dracul” pe cardinalul sau pe feudalul bogat, pe valetul indiscret, pe credinciosul de ieri, pe necredinciosul de astăzi.)

Cei morți de cantarella erau aruncați de obicei în valurile mute ale Tibrului, în nopțile întunecate.

Erotismul și sincopel papei Alexandru Borgia

Alexandru al VI-lea și-a păstrat până la moarte, setea și inșatfiabilitatea de a se bucura de viață. Arareori izbucnea în manifestări violente, amintiri ale originii sale spaniole. Rămânea mai mult o fire egală, veselă, incapabilă de a se opri asupra griilor sau tristeților vieții. Ambasadorul venețian Paolo Capello ni-l descrie la 1500, deci trei ani înainte de a muri, într-un mod impresionant: „Papa întinerește cu fiecare zi, gândurile nu-l muncesc nicio noapte întreagă; e vesel din fire și face numai ce-i priește; tot gândul lui este să facă mari pe fiii lui; de altceva nu-i pasă...”

Rodrigo Borgia dorise mantia de purpură pentru a se înălța, dar și pentru a se ascunde îndărătul ei, căci era un veșmânt care putea acoperi marile și nesfârșitele lui pasiuni. Asprul și obiectivul judecător al Papei Alexandru al VI-lea, istoricul florentin Guicciardini, în a sa Storia d'Italia, (I, 1) îi prezintă calitățile, dar și viciile care l-au tras în mocirla unei vieți neobișnuite, recunoaște că era un om inteligent, că știa să dea sfaturi foarte bune altora și avea mare ușurință de a se mișca în lumea epocii. Dar aceste „virtuți” se pierdeau într-o masă de fapte și trăsături de caracter incredibile: obiceiuri „obscene”, lipsă de sinceritate, de adevăr, lipsă de credință și de religie, o „zgârcenie inșatfiabilă”, o ambiție fără margini, o cruzime „mai mult decât barbară” și o poftă

„Ardentisimă” de a-și ridica într-un fel sau altul fiii care erau cam numeroși...

După părerea celor care au prezentat viața acestui papă neobișnuit, apar trei dominante în viața lui: setea plăcerilor permise și nepermise pe care Francesco Guicciardini le numește „obsценitate”; avariția, care însemna la el o sete și o lăcomie fără limite pentru bani, de a acapara bunuri, indiferent de mijloace; nepotismul, care, tradus, însemna de fapt „dragostea pentru copiii lui”, fii sau fiice, o dragoste pătimășă care nu-i înfrumusețează defectuosul caracter.

Nu este nicio îndoială că la 1492 Rodrigo Borgia a fost ales papă cu ajutorul banilor, cumpărând voturile de la cardinali. Târgul a fost scump, prețul greu, dar el putea să strige plin de exaltare după alegere: Io son Papa, Pontefice, Vicario di Cristol Era fericit. Dar de fapt rămăsese ceea ce arăta semnul lui heraldic: un taur lipsit de bun simț și de rușine. Poate de aceea Giovanni Medici, care știa ce-i așteaptă, șoptise la urechea cardinalului Cibo: „Suntem în gura lupului: pe toți ne va sfâșia dacă nu vom fugi la timp...”

Papa Alexandru al VI-lea nu s-a despărțit de firea lui din vremea când era Rodrigo. El va continua viața plină de orgii. În timp ce căuta prin tot felul de intrigi, prin otravă și sânge, printr-o politică incertă, duplicitară și încurcată să distrugă pe



dușmanii săi și să ridice numeroasa lui familie recunoscută ca bastardă, papa, cu neamul lui de spanioli flămânzi, petrecea. Vânătorile, balurile, banchetele urmate uneori de orgii, cuprindeau cea mai mare parte a zilelor sale. Italia era plină de vestea vieții destrăbălate și a scandalurilor curiei papale. Savonarola strigase la Florența: „Papa acesta e mai rău decât un păgân”; dar papa îi va umple gura cu cenușă, arătându-l ca pe un eretic...

La 16 iulie 1501, florentinul Agostino Vespucci scria din Roma către ai săi: „... papa, care-și are mereu turma lui nelegiuită, petrece în fiecare seară cu câte 25 femei și mai bine aduse, de călăreți de la Avem aria, până la ora unu”.

Ca șef suprem al bisericii catolice, Alexandru al VI-lea a dovedit permanent un formalism, o neglijență vizibilă în materie de credință, care mergeau uneori până la lipsa unui sentiment religios. Erau mai puternice instinctele puterii, dar mai ales instinctele erotice, care l-au tras până la formele cele mai joase ale lubricității. Se spune că a fost înainte de toate, „un tip sexual”. Documentele istorice ni-l prezintă ca pe un om care trăiește fără prejudecăți, iar purpura de cardinal nu-l stingherește să facă tot felul de acte galante, orgii nocturne cu diferite femei. În toamna vieții, papă fiind, la cei 70 de ani ai săi, deși purta titlul de „vicar al lui Hristos”, se înconjura de favorite și dansatoare. Iar la vârsta

nobilă de 71 ani, îl vedem prezidând

6

convivum, „balul castanelor”, care, aceuia ce nu-i cunoaște temperamentul erotic, impetuos și viu, i-ar părea un fel de fabulă obscenă.

Acest papă se distingea prin unele calități exterioare. Era înalt, frumos, robust, plesnind de sănătate și putere. Avea ochii mari, buze groase, caracter vesel, o ținută maiestuoasă și gesturi pline de grație. Gaspare de Verona spune că nu e de mirare atunci când văzut de „nobilele doamne”, el „le excită într-un fel deosebit spre dragoste și le atrage spre el mai puternic decât atrage magnetul fierul”. Vârsta nu i-a calmat înflăcărarea. La 66 de ani părea că a intrat în a doua tinerețe. Toți erau șocați de vigoarea lui. Spunea lumea că taurul de pe blazon este un demn simbol al papei Alexandru Borgia.

Primele știri despre viața privată a lui Rodrigo Borgia se referă la o formă exagerată a instinctului sexual. Viitorul papă era atunci cardinal și avea 29 de ani. E citat într-un „monitor” al papei Pius al II-lea, dat la 11 iunie 1460, unde se notează prima dată că Rodrigo, în fruntea unui grup de tineri cam veseli, a luat parte la tot felul de petreceri și expediții amoroase nocturne. Într-o noapte, în grădina lui Gianni de Bichis, treburile au mers atât de departe, încât s-a vorbit multă vreme pe socoteala

organizatorului petrecerii, veselul cardinal Rodrigo Borgia. Papa Pius al II-lea i-a trimis cunoscuta scrisoare „foarte moderată”, referindu-se la acea noapte. Rodrigo Borgia a făgăduit să se îndrepte, luându-și angajamentul și jurând să ducă o viață morală. Dar instinctele erau mai tari decât promisiunea de castitate...

Altă mențiune e din 1464, când era cardinal și vicecancelar al bisericii catolice. Aflându-se la Ancona, unde se pregătea o cruciadă antiotomană, el umbla numai la vânătoare de fluturi de noapte, astfel că un martor ocular scria unui prieten că vicecancelarius non solus în lecto dormiverat. În fiecare noapte nu dormea singur în pat. Poate nici ziua...

Pentru câțiva ani documentele tac cu privire la viața privată a lui Rodrigo. Aventurile galante au luat locul unui menaj. Obosit de vagabondajul lui amoros, cardinalul a găsit liniștea într-o legătură intimă și durabilă. De aici pornea seria de copii bastarzi cu celebra Vanozza Catanei. După epitaful de pe mormânt, ea s-ar fi născut la 1442 și a murit la 26 noiembrie 1516. Această „prietenă” a lui Rodrigo s-ar fi dedicat la bătrânețe operelor de binefacere. Epitaful, dispărut astăzi, o prezenta ca mamă a patru copii: Juan, Cezar, Lucreția și Jofre. În dramaticele întâmplări ale familiei Borgia ea nu apare amestecată. Burchard o citează doar de trei ori cu numele de domina Rosa. Ambasadorii și analiștii epocii nu-i amintesc numele.

Alexandru al VI-lea a avut și alți copii în timpul cardinalatului și chiar în timpul când era papă. E vorba de Geronimo, Isabella și Pierro-Lodovico, toți pe listă înaintea lui Juan. Apoi mai e vorba de Laura și de faimosul Infante Roman, toți cinci aparținând unor mame diferite. Nu se cunosc decât mamele Laurei, care era fata Giuliei Farnese, iar Infantele Roman al unei anonime, mulier soluta, în spatele căreia se ascunde – pare-se – o persoană destul de cunoscută. Acest ultim copii s-a născut atunci când Alexandru al VI-lea era papă de peste cinci ani. Paternitatea lui Juan și-a asumat-o prin bula din 19 septembrie 1493. Două bule – din 17 octombrie 1480 și 16 august 1482 –, ambele aflându-se în arhivele Osuna din Spania, recunosc paternitatea lui Cezar. Lucreția s-a născut la 1480, iar Jofre la 1481. În arhivele secrete ale Vaticanului se poate citi o declarație a papei din 6 august 1493, cu privire la paternitatea lui Jofre.

Atunci când se năștea Cezar, Vanozza avea 32 de ani, iar cardinalul Rodrigo 40 de ani. Desigur că la vârsta aceasta ea nu mai păstra trăsăturile tinereții și nu putea pretinde „prietenului” ei prea multă credință. Femeile îmbătrâneau repede în acea perioadă. Alexandru Borgia a uitat-o, și la vârsta de 64 de ani el a început să trăiască bucuriile celei de-a doua tinereți. Un număr de ani nu mai știm nimic despre legăturile lui amoroase. Ales papă, el a intrat din nou în atenția tuturor. Poate de aceea,

documentele vorbesc din nou despre viața lui privată, despre relațiile cu Giulia Farnese care încă de la vârsta de 15 ani era favorita viitorului papă. Când Borgia era ales papă, ea avea 19 ani. Era foarte frumoasă și crescuse împreună cu Lucreția într-o casă a verișoarei lui Alexandru al VI-lea. Se căsătorise cu Orsini la 1490, dar se afla în relații cu Alexandru al VI-lea de mulți ani. Fratele ei, Alexandru, primea repede mantia de cardinal. Giulia aducea norocul familiei Farnese. Mai târziu, Alexandru Farnese va ajunge papă sub numele de Paul al III-lea, dar poporul roman îi va da o poreclă potrivită, aceea de „cardinalul fustei”.

Papa era îndrăgostit de tânăra și frumoasa blondă, Giulia la Bella. Frumusețea ei era cunoscută în Italia. Sunt indicii că soacra ei împreună cu fratele ei, Alexandru Farnese, au mijlocit ca Rodrigo să ajungă amantul Giuliei. Când cardinalul a devenit papă, ea a ajuns un adevărat comandant la palatul papal. Alături de Lucreția, cu care era de vârstă apropiată, ea a domnit un timp la Vatican, de aceea în Italia i s-a dat porecla de sposa di Cristo, „nevasta lui Hristos”.

O femeie atât de frumoasă și de vestită în timpul vieții ei a fost modelul unor pictori. Vasari spune în a sa Istorie a artei italiene, că portretul Giuliei Farnese s-ar afla în unele din frumoasele fresce ale lui Pinturicchio, executate în apartamentele papei, în IV dei santei. Medalionul din sălile Borgia care

reprezintă pe fecioara Maria, blonda Madonna col Bambino e Cherubini, pictata deasupra ușii de la ieșire, ar fi avut ca model tocmai pe frumoasa Giulia.

Se mai afirmă că statuia Justiției, pe care a sculpat-o G. della porta pentru monumentul funerar al lui Paul al III-lea în basilica Sf. pentru, ar reproduce corpul admirabil și frumusețea de tip grecesc a Giuliei. De asemenea, că Rafael Sanzio, în a sa Transfigurație, ar reproduce pe Giulia.

Ea se căsătorise în mai 1490 cu Orso Orsini supranumit „Chiorul”, întrucât pierduse un ochi. Era fiul lui Lodovico Orsini și a Adrianei Mila, vară în al doilea grad cu papa Alexandru Borgia. Ea a protejat și chiar a favorizat relațiile vărului-papă cu nora ei Giulia. Legăturile adulterine ale Giuliei cu Alexandru al VI-lea erau foarte cunoscute. Ea participa la toate serbările publice alături de papă. Se vorbea urât despre ea: o tânără de 19 ani se aruncă asupra unui bătrân de 63 de ani. Deși se pare că totul se petrecuse invers. Disputele cu privire la această problemă nu s-au terminat încă. La nunta Lucreției (iunie 1493), ea era prezentă, iar Burchard și alții o numeau concubina papae. Se spune că papa o iubea foarte mult. Prinsă de armatele franceze și răscumpărată de papă, un contemporan scrie că „madonna Giulia a fost în fine găsită... Ea a venit la Roma. Se spune că în noaptea de duminică a locuit la palat (Vatican)”.

Durata relațiilor adulterine dintre cei doi a fost lungă. Motivele pasiunii au rămas o enigmă. Zic unii că Alexandru al VI-lea n-ar fi pierdut la vârsta lui fascinația satanică pe care o exercita în tinerețe. Amândurora le lipsea rușinea, deși apărătorii papei spun că numai ei îi lipsea. Mai mult îi lipsea papei. Prețul cedării Giuliei ar fi fost boneta de cardinal pentru fratele ei Alexandru, cu toată opoziția vehementă a unui mare număr de cardinali de a-l accepta în rândul lor. Împreună cu „cardinalul fustoi”, cei din familia Farnese se bucurau de tot felul de favoruri. Borgii mergeau în locuința Farneșilor „ca la ei acasă”. Se povestește că în octombrie 1493 Alexandru al VI-lea și Cezar au fost invitați la o „reuniune de familie” în casa Farnese, unde madonna Giovanella, mama Giuliei, făcuse pregătiri deosebite pentru primirea invitaților și „prietenilor” atât de apropiați.

La 1492, Giulia a născut o fetiță pe care a botezat-o cu numele de Laura. Oficial, tatăl fetei era soțul ei, Orso Orsini, în realitate tatăl era cardinalul Rodrigo, care peste un an ajungea papă. Rudele Giuliei cunoșteau bine secretul acesta, dar tăceau și trăgeau tot felul de profituri. Papa însuși plasase pe Giulia, îndată după alegere, în palatul Lucreției din Santa Maria di Porticu, ca și cum a fi fost rudă apropiată cu Lucreția. Soțului ei, papa i-a dat fiefuri și un castel, cu titlul de „soț al doamnei Giulia, logodnica lui Hristos” după vorba ironică a poporului. Scrisori din epocă

afirmă că fetița Giuliei semăna leit cu papa. Giulia a devenit între timp mai frumoasă, mai femeie. A murit în 1524. Într-o vizită făcută de niște ambasadori Giuliei, aceștia au aflat-o împreună cu

Lucreția. Semn că fata știa despre adulterul tatălui-papă. Lucreția, abia căsătorită, avea atunci 14 ani. Putea ea să învețe lucruri bune, morale, trăind în mediul infectat de însuși tatăl ei, șeful spiritual al lumii catolice? Tot ce era moral sau virtuos în sufletul ei era sfărâmat și aruncat la pământ, iar viața ei intimă era invadată de tot ce era mai rău și mai perfid în epocă și în familie.

Se știe că Alexandru al VI-lea era stăpânit de patima plăcerilor lumești, gli illeciti omori, cum spuneau contemporanii lui. Dar el mai avea și alte patimi. În primul rând, patima nepotismului.

Gregorovius notează în lucrarea sa, Lucrezia Borgia, un dialog intitulat Moartea și papa atins de febră, scris de un autor necunoscut. Atunci când ia cuvântul în replică, Giulia mărturisește că i-a făcut lui Alexandru Borgia trei sau patru copii. Se pare însă că paternitatea îi poate fi atribuită numai pentru Laura. După Laura, în rândul bastarzilor a apărut copilul numit Infantele roman. Mama copilului este presupusă, dar aici s-au dus discuții pline de mistere pentru istoria familiei Borgia. Infantele Roman încheia seria lungă a bastarzilor lui Alexandru Borgia. Se



năștea, acest Infante, la sfârșitul lui 1497 sau la începutul anului 1498. Atunci papa avea 65 de ani și era în funcție de cinci ani. Gregorovius a descoperit două documente, ambele datând de la începutul lunii septembrie 1501. În primul act, intitulat /*Ilegitime genitos*, papa îl declară pe Infante fiu natural al lui Cezar, numindu-l imediat duce de Nepi. În al doilea act, *Spes futurae*, papa își atribuia lui însuși paternitatea, ascunzând pe mamă sub numele de mulier insoluta. Nesiguranța domnește și printre contemporani. Ambasadorul Giustiniani scria în 1502 despre Infante, care atunci avea vreo cinci ani, că este fiul lui Cezar. După alții, ar fi fiul papei.

Burchard, care era mai la curent cu situația adevărată, notează despre Infante, atribuindu-l lui Alexandru al VI-lea: *Joanem Borgiam, filium suum, quem în pontificatu habuit cum quadam romană*.

Sañudo notează că la 1501, în timp ce continuau legăturile dintre Alexandru al VI-lea și Giulia, soțul ei ar fi aflat despre aceste relații și despre faptul că Giulia fusese, „predată” papei chiar de către tatăl ei. Supărat, Orso Orsini a prins pe socrul său și i-a tăiat capul. Apoi a scris pe o hârtie: „Acesta este capul socrului meu care și-a prostituat fiica, papei” (Sañudo, *Diario*, I).

Alexandru al VI-lea nu avea nevoie să se aventureze în escapade periculoase. La Vatican și prin apropiere el avea un mic

harem la dispoziția lui. Chiar proprii lui copii, pentru a-i atrage bunăvoința, aveau grijă să-i reînnoiască „personalul” (așa cum făcuse Juan). Povestirea exceselor erotice ale papei în toate detaliile lor ar constitui un fapt monoton. Încă la 70 de ani, bătrânul papă căuta noi stimulente pentru senilitatea lui înaintată. Ambasadorul Giustiniani scria: „Papa are 69 de ani; el întinerește în fiecare zi; grijiile lui nu durează nicio noapte; el are un temperament vesel și nu face decât ceea ce-i place: unica lui dorință este de a-și face puternici copiii”. Dacă primea o veste rea, pleca din Roma călare, chiar în plină noapte, pentru a vâna două-trei zile la Rocca di Papa și, spune Giustiniani, „se întorcea curățat de melancolie”. Tot el adaugă că papa „pune adeseori tinere fete să danseze, tinere care sunt prezentate la toate sărbătorile”. Multe alte mărturii independente, printre care cele ale lui Burchard, arată aceeași patimă a bătrânului papă. Când intra într-un oraș, magistrații erau obligați să-i prezinte sub ferestrele palatului în care era găzduit un balet cu tinere fete. Era stăpânit de această slăbiciune (Giustiniani).

Burchard se scandalizase în vremea lui Inocențiu al VIII-lea când în timpul nunții unei nepoate, acesta se așezase la o masă cu multe femei. Acum el se obișnuise cu excesele noului reprezentant al lui Dumnezeu pe pământ... Spectacolele amoroase și scenele de orgii sexuale din vremea lui Alexandru al

VI-lea l-au făcut insensibil. Acum el descrie riguros tot ce se întâmpla.

Nu se mirau nici cardinalii, nici nobilii. Totul părea logic și destinat să fie așa. Bule papale vorbeau despre copii născuți de episcopo cardinali et de conjugata, pe care Alexandru al VI-lea îi recunoștea ca fiind proprii săi copii, legitimându-i pe rând. La Vatican, ca în orice grup nobiliar, se dansa, se făceau intrigi amoroase, jocuri de hazard. Papei Alexandru Borgia îi plăcea să vadă dansând tinere cu rochii foarte scurte. În timpul carnavalului apăreau în palatul papal femei cu moravuri îndoielnice. Încă în februarie 1502, când papa atingea respectabila vârstă de 71 ani, ambasadorul Giustiniani raporta dogelui din Veneția: „El ia parte în fiecare zi, în timpul carnavalului, la serbări și petreceri și socoate că nu trebuie să-l preocupe nicio afacere care să-l abată de la acestea...” Pentru a-și sărbători aniversarea urcării sale pe tronul pontifical în condiții cât mai bune, papa a întrerupt orice audiențe și, închis în apartamentele sale, stătea ziua întreagă Petrecând cu femei în plăcute plăceri, mărturisește același Giustiniani! ar când părăsește pentru câteva ore femeile, se așază la masa verde. Giustiniani raporta, la 30 noiembrie 1502, că el însuși a jucat cărți cu «beatitudinea sa», până la răsăritul soarelui, pierzând câteva sute de ducați.

Taurul era animalul heraldic al familiei Borgia. Pinturicchio, 2 ugrăvind camerele lui Alexandru al VI-lea, a pictat fresce în care rePrezenta niște procesiuni cu taurul Apis. Spre bucuria mulțimii.

Alexandru Borgia a organizat, îndată după alegerea sa ca papă, o corrida, o luptă de tauri în ruinele Colosseum-ului. Ca spaniol, nu putea uita violentele plăceri iberice. Trebuia oferită romanilor o festa di Borgia. Însuși Cezar, pe atunci tânăr și frumos și încă neatins de boala franțuzească, a coborât în arenă. Lucreția i-a aruncat trandafiri galbeni. Alexandru al VI-lea, așezat în loja de gală, avea în dreapta frumusețea cam de 19 ani a Giuliei, iar în stânga frumusețea blondă a Lucreției. Bietului taur, înainte de a fi omorât, i-au fost aduse în arenă trei vaci, la cererea tinerelor doamne din jurul papei, spre marea veselie a acestuia... Astfel taurul putea muri liniștit. Numai Lucreția era palidă.

Zilele pontificatului lui Alexandru Borgia se anunțau cu totul deosebite. Cronica simplă, cinstită, a întâmplărilor de la Vatican, ținută de Johannes Burchardus, cleric credincios papei și propriei prostii, notează asemenea întâmplări neobișnuite. Astfel, la prima liturghie oficială a lui Alexandru al VI-lea ca papă, au intrat în altar împreună cu el cele mai frumoase femei din Roma. Nu-i plăceau clericii, niște corbi negri, nespălați, cu miros urât. Îi plăceau în schimb tinerele fete. Atunci erau alături de el Giulia, Lucreția, ca niște privighetori. Fetele au râs și au chicotit în

mijlocul liturghiei, iar la „Amin”, Giulia i-a trimis papei o sărutare pe vârful degetelor. Credincioșii au încremenit de mirare, iar călugărul florentin Fra Girolamo Savonarola a leșinat. Când s-a trezit a crezut că a avut un vis diavolesc...

Grijuliu cu sine, nu mânca mult, ci variat. În fiecare zi altceva: o porumbiță, o găinușă. Repetarea mâncării strică stomacului...

Când primea audiențe veneau tot felul de oameni. Sărutau pământul de sub picioarele papei clerici, cavaleri, călugărițe, țărani, femei de toate rangurile, prostituate. Papa privea cu bucurie aceste femei păcătoase pe care le numea „Magdalene”, și le poftea la Vatican. Pe fiecare la câte o oră după cealaltă. În ziua de Bunavestire, la biserica Santa Maria sopra Minerva, papa înzestra, după datină, 150 de fete sărace. Ele au defilat prin fața lui și pe cinci care erau mai frumoase le-a invitat la Vatican în audiență particulară.

Uneori se întrerupeau balurile nocturne cu femeile, organizându-se în schimb niște petreceri vesele. Asistă chiar cardinalii, unii îmbrăcați în mod obișnuit, alții mascați, în tovărășia unor femei ușoare, mascate și ele. Papa participă și el la aceste petreceri. Giustiniani spune că papa se simte cel mai bine când apare o nouă „favorită”, care să fie și foarte tânără, pe care o ține la picioarele sale, așezată pe o perină moale. Aceste petreceri

se fac în mod „cu totul secret” la palatul papal. După un timp, Alexandru al VI-lea a renunțat la „secretul” petrecerilor cu femei și adeseori a trecut cu întreaga trupă prin Roma sau prin alte orașe italiene, spre stupefacția populației.

Imoralitatea nu apare numai din scene neobișnuite la care lua parte papa, dar mai ales că participa alături de copiii lui și în primul rând alături de Lucreția. Sunt cazuri care, prezentându-le, reclamă scuza noastră față de cititor. De pildă, în momentul căsătoriei Lucreției, Infessura povestește că după un mare banchet nupțial la care au participat peste 150 de femei nobile, la care lua parte și Giulia alături de papă, totul s-a terminat cu un bal, iar Alexandru Borgia și-a însoțit fiica și pe soțul ei, Giovanni Sforza, în apartamentele lor. Că papei nu i-a scăpat un moment erotic atât de deosebit și că el însuși a asistat la dezbrăcarea nupțială a propriei fiice.

Cronicarii contemporani, scrisorile ambasadurilor străine, notițele zilnice ale unui martor ocular prezintă amănunte uluitoare și precise. Călugărul J. Burchard ne-a lăsat acel Diarium, care, la fel ca și scrisorile venețianului Giustiniani Antonio, ne dă numeroase detalii cu privire la psihologia și faptele familiei Borgia. Alsacianul J. Burchard nota în fiecare zi, într-o latinească bisericească, fără niciun comentariu, fără revoltă, dimpotrivă, cu toată seninătatea, tot ce se întâmpla la curtea papilor. Naivitatea,

lipsa lui de simț moral și un fel de prostie senină constituie o mare certitudine a adevărurilor expuse în al său Diarium. E un martor sincer care într-o latinească „de mahala”, notează în trei volume cronica evenimentelor de la curtea pontificală. Apar aici toate ceremoniile cu fastul lor în amănunt descrise. Nu lipsesc certurile dintre cardinali, ambasadori și alți demnitari prezenți la Roma. Redă în amănunt orgiile și petrecerile papei Alexandru Borgia. Scenele pe care le narează Burchard cu toată seninătatea și la care papa asistă sau participă cu întreaga lui curte, cu familia, și de la care nu lipsesc Cezar și Lucreția, nurorile, „prietenele” și curtezanele lui, sunt astfel prezentate încât istoricii care s-au ocupat de această epocă n-au îndrăznit să traducă o mulțime de texte ale lui Burchard în limba or națională, ci le-au citat în originalul latin.

La suprafața vieții lui Alexandru Borgia se găsea totdeauna un demon al viciului și al răului. Acest demon nu putea fi observat prea bine, papa fiind un maestru al înșelătoriei. Se spune că personalitățile istorice au mai multe fețe pe care contemporanii le observă cu destulă reușită, mai ales dacă purtătorul acestora este un actor bun. Unul dintre ei a fost Alexandru Borgia, care mai era și unul dintre oamenii frumoși ai vremii sale, zdravăn până la adânci bătrâneți, o fire veselă și nepotolită. Nu se putea împotrivi diavolilor care împing pe om la

multe păcate, observă contemporanii. Pentru el și ai săi nu existau Principii morale. Papa se înfrupta din plin din cele ale vieții. Se bucura din plin când întâlnea o călugăriță frumoasă, pe care o aducea imediat la Vatican... spre a o învăța cele lumești...

Momentul cel mai incredibil, care arată natura psihopatică a lui Alexandru Borgia, a familiei lui, este celebrul convivium al celor 50 de curtezane, numit și „balul sau jocul castanelor”. Textul lui Burchard a fost contestat de către Gregorovius, dar a fost recunoscut de către Pastor, acela care a scris istoria papilor. Este vorba despre un moment solemn din octombrie 1501, când papa Alexandru al VI-lea împlinea 70 de ani.

Spune acel cronicar că preacinstitele meretrices s-au tăvălit pe jos, la început în vestibus, îmbrăcate, apoi nudae, tăvăleală de la care n-a lipsit nici papa Alexandru VI, nici donna Lucreția, alături de cei prezenți. Textul lui Burchard, în nenorocita lui latinească, sună foarte tare... r3>

Un florentin scrie că abia a doua zi s-a aflat despre petrecere și că papa n-a venit la slujba religioasă, fiind obosit după o noapte de plăceri „cu femeii de stradă” și cu curtezane aduse de Cezar.

Banchetul, vinul, marele spectacol al goliciunilor, plăcerile, legături intime ale corpurilor bărbătești și femeiești, excitarea trebuiau să stârnească simțurile precocii Lucreția, care la 20 de



ani trecuse prin brațele a doi bărbați legitimi și între timp dăduse naștere unui copil nelegitim.

Pentru a avea imaginea deplină a omului Alexandru Borgia, trebuie amintit că „îi plăceau” și băieții, dar preferințele lui s-au îndreptat spre sexul feminin. Nu prea făcea deosebire între copii și adolescenți, cum făcea de pildă Sixt al IV-lea, denumit și puerorum amator, care a urcat pe un „iubit” camerier al său pe scaunul episcopal din Parma. Guicciardini spune în a sa Istorie a Italiei că Alexandru al VI-lea și Cezar au „abuzat” de Astorre Manfredi, considerat cel mai frumos tânăr al Italiei din acel timp. Se mai spune că mulți tineri soldați din garda Vaticanului se aflau printre famuli papei. El făcea acest lucru și pentru a fi în ton cu „moda” epocii. Pastor observa că adevăratul „demon” al vieții lui Alexandru Borgia a rămas femeia. Femeia care l-a subjugat de la tinerețe până la adânci bătrâneți. Pentru ea a uitat de demnitatea sa, de orice pudoare părintească. Era stăpânit de o adevărată hiperstezie sexuală, neavând nevoie de excitații erotice artificiale. Cu temperamentul lui sangvin, pe care nici anii nu l-au slăbit, el a ilustrat cât se poate de bine semnul heraldic al taurului care-i împodobează blazonul.

Atunci când era ales papă, la vârsta de 62 de ani, mulți hexametri au prezentat frumusețea și forța tinerească a lui Alexandru Borgia. Dar strălucitoarea stare a papei era întreruptă

din când în când. E ceea ce au numit ambasadorii și contemporanii, „sincopele” papei Alexandru al VI-lea. Nu se știe sigur despre ce era vorba. Când era cardinal, aceste sincope n-au atras atenția. Ales papă, el se afla în no vizorul tuturor. Chiar în ziua ceremoniei instalării ca suveran pontif, pe 27 august 1492, un martor ne descrie o stare de leșin în care a căzut noul papă. Sincopele s-au repetat la 7 noiembrie 1496, două la 16 iunie 1499, una mai gravă la 30 mai 1500. Burchard descrie fidel toate aceste sincope publice. Există sincope care n-au fost notate ca atare de Burchard. El scrie că uneori papa nu coboară la slujba religioasă, din cauza „unuia din accidente sale”.

Pierderea cunoștinței era parțială și trecătoare. Dacă apărea „sincopa”, un cardinal sau Cezar se alătura papei pentru a-l ajuta la nevoie. De un erotism exagerat, papa nu făcea excese de mâncare și de băutură. Sincopele n-au fost și nu pot fi explicate prin dureri stomacale, nici prin alcoolism. Avea inimă bună și tare, căci asista la serbări și călărea de-a lungul și de-a latul prin Latium, organiza și participa la vânători. La 72 de ani nu se simțea nimic bolnav în acest papă viguros.

Pentru a explica sincopele lui Alexandru Borgia, s-a vorbit despre „amețeli epileptice”. Unii specialiști au explicat manifestările patologice ale instinctului sexual borgian ca având un fond epileptic. Așa sunt explicate și actele pline de cruzime

făcute din ordinul lui. Ca și stările impulsive, izbucnirile de furie. Primele l-au împins probabil chiar la acte incestuoase; celelalte, la crimă.

În timpul slujbei religioase se certa cu cardinalii. Dacă aceștia ripostau, replica lui era plină de o furie oarbă. Mulți ambasadori relevau vocabularul lui cu totul nedemn de un vicar al lui Hristos. Supărările sau durerile din familie îi provocau, de asemeni, manifestări neobișnuite. Unii i-au atribuit diagnosticul de epilepsie.

O ipoteză care poate fi accepta Dilă este aceea a sifilisului. În Roma Borgiilor această boală era foarte răspândită. Viața sexuală petrecută de cardinalul și apoi de papa Alexandru al VI-lea face posibilă îmbolnăvirea papei de sifilis. Burchard nota că la 26 octombrie 1497 a murit la Roma episcopul de Nicastro, exinfirmitate gallica, de „boală franțuzească”; un Juan Borgia, cardinal, a fost oprit timp de doi ani să facă slujbe religioase, *mallum galicum habens*; la 1499 un alt cardinal a trebuit să stea jos în timpul slujbei, *pro commoditate sua, propter infirmitatem gallicanam*. La 1497, Cezar era și el bolnav de „boala franțuzească”. Avea pe față semnele sifilisului la 1499, când pleca la curtea regelui Franței spre a se căsători cu prințesa Charlotte. Probabil că refuzurile în căsătorie se datorau coșurilor sifilitice de pe fruntea și de pe fața lui Cezar. Se prea poate ca nici Lucreția

să nu fi scăpat de această boală. Numeroasele avorturi au creat această opinie.

Probabil că Alexandru al VI-lea n-a putut scăpa nici el de această suferință. Sifilisul putea apărea și în formele numite „sincopele” Papei. Stările de sincopă de tip epileptic par a fi, după unii specialiști, alterări ale circulației cerebrale de origine sifilitică. Chiar momentele când apăreau aceste „sincope” ale papei (procesiuni, ședințe de consistoriu, lungi slujbe religioase) indică mai curând originea sifilitică a lor.

Moartea prin otrăvire a lui Alexandru Borgia și unele concluzii între anii 1501 și 1503, papa Alexandru al VI-lea era prins între două focuri: Spania și Franța. Cezar sprijinea Franța. Papa, deși trata atât cu Ludovic al XII-lea, cât și cu Ferdinand Catolicul, sprijinea de fapt pretențiile Spaniei. Trimisul Venetiei, Giustiniani, scria în acea epocă: e certo che il papa în segreto favorisce gli Spagnoli (Dispacci, II, 46).

Deși nu știa ce hotărâre să ia în încurcatele probleme politice cu puternicele state vecine, Alexandru al VI-lea n-a părăsit niciodată gândul de a îndeplini marile planuri ale lui Cezar. Pentru aceasta avea nevoie de bani. Și pentru altele. Cei din jurul lui notează și noi aflăm că papa a creat 80 de posturi noi pe care le vindea cu câte 750 de ducați fiecare. Apoi numea cardinali noi, fiecare din ei plătind cel puțin 20.000 de ducați.

Probabil aceste sume însemnau puțin. De aceea instinctul primitiv l-a pus pe papă pe un drum bun. El se făcea moștenitorul legal al cardinalilor. De ce să mai trăiască mulțimea de cardinali bogați când papa avea nevoie de bani? Când un cardinal își împlinea suma, papa era prezent și-l trimitea pe lumea cealaltă, iar el moșteneau averea adunată de cardinal. Nici nobilimea romană bogată nu scăpa de mâna lungă a papei Alexandru Borgia. Jacopo de Santa Croce, protonotar, ca să scape cu viață a plătit 10.000 de ducăți. Papa a luat banii, iar a doua zi a ordonat să fie decapitat și a confiscat totul. Treaba asta s-a întâmplat chiar și cu rudele bogate. Mulți contemporani notau numeroase întâmplări de necrezut: Alexandru Borgia scurta de viață și jefuia fără niciun scrupul pe oricine: înalți prelați, bogătași nobili sau burghezi, evrei sau... marani (evrei creștinați).

Însă toate acestea trebuiau să se termine într-un fel. Tragedia va sfârși deci, după toate regulile ei. Legenda după care papa Alexandru al VI-lea a murit otrăvit nu este o creație a imaginației populare sau poetice. Despre acest lucru se vorbea chiar înainte de înmormântarea papei. Există trei aspecte evidente care demonstrează că Alexandru Borgia a fost otrăvit: repeziciunea morții, teribila deformare a corpului și îmbolnăvirea exact în același timp a lui Cezar și a cardinalului Adriano. Guicciardini a scris destul de repede despre otrăvirea

papei și povestirea lui a fost acceptată ca ceva obișnuit pentru un om care a dus o viață atât de neobișnuită. Prin trădarea unui paharnic, Alexandru

## 6

al VI-lea și Cezar au fost otrăviți în locul cardinalului Adriano, a cărui uriașă avere urmăreau să o acapareze cei doi. În dureri grozave, papa și Cezar au fost aduși la Vatican. Alexandru avea să moară peste nouă zile, în vârstă de 73 de ani. Cezar, mai tânăr și mai puternic, a rezistat.

Documente ale persoanelor prezente la Vatican, cunoscute de Guicciardini, care au asistat la chinurile celor doi și la moartea papei, arată că nu e vorba de o invenție a fanteziei dușmanilor familiei Borgia. Cei ce erau de față vorbesc despre otravă, medicul despre apoplexie, iar alții despre o febră triplă. Desigur că ideea unei febre, deci o moarte naturală, cum crede Pastor, nu se acordă cu transformările pe care le-a suferit organismul papei. La fel și cu Cezar.

Totul pornea de la faimosul banchet care a avut loc la vila cardinalului Adriano, între 2 și 4 august 1503. Giustiniani raporta, la 13 august, despre boala „gravă” a papei, expunând versiunea care circula despre îmbolnăvirea celor trei. E drept că prin Roma existau în plină vară niște friguri necunoscute și foarte periculoase. Multă lume, indiferent de clasa socială, era bolnavă.

Alexandru al VI-lea nu dusesese niciodată o viață cât de cât echilibrată. Se găsisese totdeauna la extreme și mai ales la cele periculoase sănătății.

Tocmai atunci Burchard lipsea din Roma și nu a lăsat informații care ar fi fost foarte prețioase. Notațiile lui se opresc la 12 februarie 1503, la moartea tragică a cardinalului Orsini, qui biberat calicem, și le reia la 12 august cu fraza: Sabato XII Augusti, în mane, papa sentitse male habere: post hora vesperorum XXI vei XXII venit febns, quae mansit continua. Nu se găsește nicio mențiune despre crima de la cardinalul Adriano.

Avem în schimb două informații exacte din seara cinei până la orele 12. La data de 4 august, o scrisoare a lui G.L. Cataneo către marchizul de Mantua arată că „papa este bolnav și i s-a luat sânge... Ducele are febră și vărsături”. El a auzit de la alții de boala papei, de aceea nu intră în detalii.

În mintea bătrânului papă se zbătea întrebarea: cine l-a otrăvit? Cezar? Chemându-l la el, i s-a spus că și fiul său e bolnav. Pentru a-și recăpăta sănătatea, se spune că papa a cerut o femeie. Moșneagul-papă nu voia să moară...

La 7 august, ambasadorul Giustiniani îl vedea pe papă și-l ăsește „foarte trist”. Îl revede la 11 august și nota că „este neliniștit”. În ziua de 12, boala a făcut progrese mari. Reapar durerile stomacale și vomități necurmate. În ziua de 13,

Giustiniani leagă boala papei de celebrul banchet nocturn. Un alt ambasador, Bertrand Costabili, menționează și el aceleași manifestări ale bolii la tată și fiu: vomitări, accese de febră puternică, din nou vomitări și mari dureri de stomac, diagnosticul de febră nu explică boala. Opinia otrăvirii a rămas până astăzi ca argument principal al morții lui Alexandru Borgia. În fața mortului, mulți au exclamat: probabil a intervenit otrava.

Papa a fost îngrijit de „iscusitul Scipion” și de episcopul Venosa, care, după luarea sângelui, la 4 august 1503, socotea că papa este salvat. Însă răul de la stomac s-a dezlănțuit și starea papei s-a înrăutățit. Febra și vomitățile au continuat de-a lungul zilelor care i-au mai rămas. Starea sa se agrava la 16 și 17 august. În palat se producea neliniște. Numărul gărzilor a crescut. Fiecare pune mâna pe câte ceva și trimitea în siguranță, undeva, în locuri necunoscute. În ziua de 18 dimineța, papa se simțea mai bine, dar după masă răul a crescut la maximum. Burchard scrie că papa n-a chemat nici pe Cezar și nici pe Lucreția în zilele grele ale bolii. Se presupune că el și-a pierdut cunoștința. În seara zilei de 18 august 1503, papa Alexandru al VI-lea moare. Cadavrul spălat și îmbrăcat a fost așezat între două lumânări, într-o sală. Nimeni nu i-a rostit o rugăciune și nimeni n-a stat de veghe lângă papă în noaptea aceea. A doua zi a fost transportat la bazilica Sf. Petru. Apoi, cardinalul de serviciu l-a așezat într-o capelă.



Schimonosirea și înnegrirea feței, care începuseră încă înainte de moarte, s-au accentuat foarte repede. Despre rapida descompunere vorbește Burchard, apoi Giustiniani și Costabili. Giustiniani scria Veneției că fața mortului era monstruoasă, oribilă, fără nicio trăsătură de om. Era negru și umflat. Într-o scrisoare din 19 august, el spune că figura papei era mai neagră decât a unui diavol...

Papa, care trăise din plin tot ce putea oferi viața, se stinsese singur, după ce dintotdeauna fusese înconjurat de multă și variată lume. În această împrejurare oamenii lui Cezar intrau în palat și furau oanii și giuvaierurile pe care le găseau în tezaurul papei. Toată lumea fura ce găsea. Papa era lăsat singur. Așa cum murise. Așa cum merita.

Burchard prezintă, în jurnalul său, întunecatul, sinistrul tablou al înmormântării acestui papă. La căpătâiul lui păzesc doar două lumânări. Nu e de față niciun cardinal. Et Nemo cum e o. Cadavrul are o înfățișare de neimaginat. Cioclii și călugării se bat în biserică. Coșciugul era prea mic. Papa se umflase. Ca să încapă, l-au îndesat cu pumnii: cum pugnici pestarunt cum ut capsam intraret. Papa era înghesuit ca într-o ladă neîncăpătoare...

Gregorovius (Lucrezia Borgia, doc. XLIX) amintește o scrisoare a marchizului de Mantua, Francesco Gonzaga, în care

acesta descrie înmormântarea lui Alexandru Borgia: „La mormânt fu dus fără multă cinste, și de pe catafalc fu târât cu o funie legată de picior, căci nu se găsea nimeni care să vrea să-l atingă...” Moartea aceasta groaznică, asociată sângeroasei și neobișnuitei vieți a familiei Borgia, a făcut să se nască legenda că moartea papei s-ar datora vestitei otrăvi borgiene. Ceea ce e probabil. Îmbolnăvirea rapidă a celor trei comeseni.

„I no descompunerea fizică a papei par să fie o demonstrație a acestei legende. Burchard și Giustiniani vorbesc de otravă. În istoria Italiei» Guicciardini a încetățenit ideea otrăvirii papei. Istoricul Burckhardt în a» sa Kultur der renaissance în Italien (I, 147) reia aceeași teză. Pastor, ca, un bun catolic, încearcă să discrediteze ideea otrăvirii papei. Însă simptomele bolii arată inutilitatea încercărilor sale subtile, dar-neîntemeiate.

În legătură cu moartea papei Alexandru Borgia, cuvântul „otravă\*” e scris rareori. Laconismul informațiilor pornește și de la protocolul carnu permitea vizitarea papei nici chiar de către persoanele apropiate și nici de cele cuprinse în activitatea Vaticanului. De aici și puținătatea, informațiilor la Burchard. Mulți s-au ferit să pronunțe cuvântul „otravă” cu prilejul morții lui Alexandru al VI-lea. Victima trebuia să fie bogatul cardinal Adriano. La 1518, papa Leon al X-lea i-a retras mantia dpurpură

lui Adriano, care a fugit la Veneția. Republica venețiană a fost amenințată cu război de către cardinalul Wolsey al Angliei, dacă va mai continua să protejeze pe „otrăvitorul lui Alexandru al VI-lea”. Se vedș că problema otrăvirii continua să mai preocupe lumea catolică.

Una peste alta rămâne impresia generală că papa Alexandra Borgia a dispărut de pe scena vieții ca urmare a otrăvirii și nu a unei boli naturale. Simptomele au fost aproape aceleași și în cazul lui Cezar. La 25 august, Cezar refuza cererea colegiului cardinalilor de a părăși castelul Sant-Angelo, unde se refugiase, după cum refuza să primească vizita unui medic, probabil pentru a evita descoperirenaturii bolii lui. La 2 septembrie pleca din Sant-Angelo într-o litieră. Nici nu-și vizitase tatăl grav bolnav. Nu putea sau nu voia? Nu se scula din pat, dar avu grijă să pună mâna pe tezaurul papei. Se pare că sub motivul bolii, Cezar căuta să rămână la Roma cu trupele sale pentru g influența desfășurarea evenimentelor.

E sigur că planul otrăvirii cardinalului Adriano a fost întocmit dfată și de fiu. Indiferent cum s-a ajuns la acest plan, până la urma cdoi Borgia biberunt calicem, iar bătrânul murea. A avut un sfârșit demn de el.

Ce rămâne la sfârșitul istoriei vieții papei Alexandru al Vi-teș Borgia?

Alegerea ca papă, îmbrăcarea unei costumații și împodobirea cu n' Știe însemne papale nu însemnau anularea lui Rodrigo Borgia. Omul rămăsese același. Căpătase în plus autoritatea papală, putea petrecmai bine și putea cere iertarea propriilor păcate, săvârșite cu gândul și mai ales cu fapta...

Îndărătul purpurei el se simțea parcă mai liber să dea drumul Pasiunilor și instinctelor lui. Mulți scriitori catolici au încercat să-l apere, Pentru a apăra tronul papal de pata atâtor vicii. Se vorbește că, în

În

ultimă instanță, în acest papă ar fi existat doi oameni: un om care și-a trăit slăbiciunile lui și altul care a sprijinit biserica. E o încercare de a salva un papă de focul Gheenei. În acest Borgia n-a existat un „dualism” al personalității. Martor al unității personajului este chiar magister ceremoniarum al papei, cunoscutul Burchard, care, cu sânge rece, metodic și fără menajamente, notează aproape zilnic tot ce se întâmplă la curtea pontificală. Și se întâmplau multe! Ni-l arată pe Borgia, „reprezentantul lui Dumnezeu pe pământ”, într-o postură cu totul în afara „sarcinilor” lui de serviciu: este străin de lumea credinței și de multe ori comite sacrilegii deliberate. Burchard se dovedește în al său Diarium un cronicar imparțial, redus ca intelect, dar corect. Venise la Roma din Alsacia, unde se născuse

la 1451. Ajuns la Vatican în ianuarie 1484, păstră postul de magister ceremoniarum timp de peste 20 de ani, murind la 1506. Începuse jurnalul său la 1483 și îl completează, cu mici întreruperi, până la sfârșitul vieții. Nu era un spirit prea curios. Se interesa doar de bunul mers al serviciului său, ritualul ceremoniilor. Dar el s-a făcut ecoul faptelor și evenimentelor pe care le vedea. Nu interpretează, ci notează lapidar, impasibil, într-o latină grea, lipsită de viață. Comentatorii lui scot în relief faptul că și atunci când notează o infamie, el este departe de a înțelege că e vorba de o infamie. Or, tocmai în aceasta constă valoarea documentară a jurnalului său. Există aici foarte multe amănunte, dar și destule lacune. Probabil din perioada când pleca în Germania. Uneori frazele sunt întrerupte. Autorul nu le-a completat. Sunt și fraze tăiate cu cerneală, ceea ce presupune o intervenție a cuiva care voia să schimbe textul, să altereze adevărul, întâmplările reale ar fi pus la îndemâna credincioșilor catolici prea multe fapte scandaloase. Cu toate aceste intervenții, jurnalul rămâne o sursă extrem de importantă pentru informarea adevărată asupra omului și activității papei Alexandru al VI-lea. Nu lipsește viața lui de toate zilele cu trăsăturile psihologice despre care s-a vorbit atât de mult în literatura istorică și beletristică ulterioară.

Viața lui Alexandru Borgia a dovedit lipsa lui de credință. Era indiferent chiar la celebrarea cultului. Slujba religioasă o

făcea cu mare rapiditate. Burchard notează că una din slujbele religioase a durat numai o jumătate de oră. Dacă vreun cardinal încerca să lungească slujba, papa fugea, scuzându-se sub diferite motive. La solemnitățile importante se sustrăgea să facă slujba, punând în locul lui pe un cardinal. Burchard scria că „papa face slujbă fără plăcere”. Alteori nici nu cobora din camerele lui, stând la petreceri cu meretrices până în zori. Lipsea adeseori din biserică la sărbătorile mari, spunând că „este indispus”. În ziua de Crăciun a anului 1502 refuza să participe la liturghie pe motiv că este bolnav, dar privea plin de energie și veselie cortegiul măștilor, care în mod cu totul ciudat și provocator reprezentau

6

costume de prelați care defilau în piața Sf. Petru, balansându-și nasurile uriașe sub formă de falusuri (zice Burchard). Privea cu ușurință mare ceremoniile la care trebuia să ia parte în calitate de șef al bisericii catolice. Acolo aducea cu dânsul pe bufonul Gabriellino. Când se întorcea de la ceremonii, acesta mergea în spatele papei și cu gesturi comice parodia pe nas liturghia. Într-o zi a parodiat chiar slujba de paște și papa a râs cu întregul cortegiu al cardinalilor.

Totdeauna uita cine este acum și se comporta ca Rodrigo de odinioară. În timpul liturghiei stătea de vorbă cu cardinalul de lângă el. Slujbele religioase le dirija după interese foarte mirene.

Într-o zi în care avea loc o mare procesiune, el a întins-o direct spre palatul cardinalului Zeno, pentru a trece pe sub ferestrele casei unde se afla domina sa Giulia, frumoasa dulia, cu Lucreția. Și adaugă Burchard: ut ab omnibus his videretur et ea's similiter videret.

C-o fi bine, c-o fi rău, Burchard notează totul. Spune că Alexandru al VI-lea nu dădea nicio atenție cuminecăturii. Bucăți din pâinea care întruchipa „trupul Domnului” le arunca pe jos, le călca cu picioarele. Exercita cu ușurătate funcțiile lui bisericești, provocând deseori scandalizarea credincioșilor. Dorind să-și satisfacă propria lui dorință, el nu se conforma regulilor stabilite de biserică.

La început, scrupulosul maestru al ceremoniilor îi făcea observații asupra gravității infracțiunilor comise. Însă papa ridica din umeri nepăsător: șic volumus! Așa vrem! Într-o zi, ceremonialul a fost atât de bizar, încât Burchard nota: absurdum fuit! Până la urmă el a fost nevoit să se resemneze, dar nota cu îndărătnicie tot ce observa că este bine dar mai ales ce nu se cuvenea unui papă. Nu-i mai făcea observații! pentru a nu fi înjurat și brutalizat.

Pe o pagină el scria plin de obidă că amvonul de marmură a fost ocupat de Lucreția și de Sancia odată cu papa, în timp ce alte tinere femei ocupau, râzând, stranele canonicilor bisericii Sf.

Petru. Burchard nu se mai opunea acestei invazii feminine, ci nota doar că a văzut un spectacol cum magno dedecore, ignominia et scandalo hostra et populi. Iar despre liturghia de la 28 august 1497 scria că s-a petrecut într-un mod cu totul scandalos, deoarece omnia fuerunt sine ordine: meretrices et aliae viles personae steterunt ab omni parte inter altare et cardinales.

Dacă față de serviciul religios Alexandru al VI-lea nu avea nicio Qrijă, era foarte exigent în ce privește cultul pentru persoana sa pe care-l impunea credincioșilor. Respectul cerut depășea măsura rituală. De sărbătorile Paștelui anului 1501, după terminarea slujbei religioase, el s-a așezat nu departe de altar și toți clericii și credincioșii au trecut Drin față lui închinându-se și sărutând pământul „după moda turcilor”. Burchard observă că nu se cuvenea ca lumea să se închine în acest fel însă papa l-a oprit să mai vorbească și a cerut să se continue închinarea și sărutarea pământului de la picioarele sale. În ceremonial a fost totdeauna ceva în neregulă.

Uneori se formaliza la întâmplări mărunte. Un diacon a fost avertizat și amenințat că nu deschidea mai tare gura atunci când cânta, că e nevoie quod melius aperiret os. Altă dată, când un diacon cânta prea sus, papa Alexandru al VI-lea a râs cu hohote împreună cu toți cardinalii, fuerunt ad magnum risum et



gaudium provocați, fără a ține seama de „sfințenia locului”. De fapt, acest loc nu impresiona niciodată aproape pe nimeni. Cu atât mai puțin pe papă. Cu un spirit oarecum sceptic, nu-și făcea prea multe probleme nici cu slujbele religioase, nici cu evenimentele importante. Într-o zi, un funcționar al curiei papale i-a adus la cunoștință că un oarecare Maddaleno și-a răpit propria fiică minoră pe care a dus-o undeva la țară. La primirea acestei vești destul de gravă, și neobișnuită, și primejdioasă, și imorală, papa subhsit... notează Burchard. Avea de cel...

Sceptic și indiferent, Alexandru Borgia nu putea introduce puritatea în biserică. Era o problemă care depășea cercul gândurilor și sentimentelor lui. Pentru Alexandru al VI-lea biserica era un organism viu al doctrinelor morale, al dogmelor religioase și tradițiilor istorice, dar mai ales un organism puternic și mare „ale cărui antene fiscale se întindeau pe o mare parte a lumii” și care îi puteau furniza „enorme bogății în casele de bani” ale curiei. Tradițiile, dogmele sau doctrinele bisericii nu-l interesau decât foarte puțin. Îl interesau în mod deosebit vânzările indulgențelor, ale bonetelor episcopale sau ale pălăriilor de cardinal. Acela care îi oferea dublul prețului fixat putea intra în biserică și le consolida situația politică și economică alor săi.

De două ori a pronunțat un fel de „remușcări cu privire la

propria lui comportare. Mai întâi în august 1492, când i se acorda tiara papală, anunța solemn în consistoriu că-și va îndepărta copiii din Roma, că va reforma curtea Vaticanului, că va aduce clerici de o mare și primitivă puritate pentru a reînnoi credința în lumea catolică. Niște intenții care au rămas fără niciun rezultat.

Apoi, în consistoriul din 19 iunie 1497, după omorârea lui Juan, fiul său preferat, făcea jurământ că va duce o viață plină de curățenie morală și de căință, că-și va ține copiii departe de Roma, promițând o largă și radicală reformă a bisericii catolice. Vorbea de o comisie de cardinali pentru a face propuneri. Însă tot ce anunțase s-a pierdut tot atât de repede cum s-a pierdut și amintirea fiului omorât. Câțiva cardinali i-au înaintat peste câteva săptămâni unele propuneri de reformă pe care Alexandru al VI-lea le-a trimis binișor la arhivă. În timp ce anunța reformele pline de puritate, el numea, tot la 19 iunie 1497, o comisie de cardinali care să examineze validitatea căsătoriei Lucreției cu Giovanni Sforza.

## 6

Acest papă a dispus de viața atâtor oameni: să ni-l amintim pe Savonarola care a fost ars pe rug. Alexandru al VI-lea a depășit pe alți napi Prin faptele lui de-a dreptul penibile. E adevărat că Savonarola ridicase în Florența o mișcare și provocase un fel de epidemie mistică nesănătoasă. Ceea ce nu convenea lui

Alexandru al VI-lea era austeritatea acestui călugăr, care, cu o violență și o putere nebănuite, denunța și stigmatiza viciile și nerușinarea papei, a clerului și a curții papale. Moartea lui Savonarola a fost provocată de lupta personală cu papa Alexandru al VI-lea. Era un moment grav și penibil. Papa era obișnuit să învingă orice rezistență. Lui Savonarola îi propusese pălăria de cardinal. Călugărul încăpățânat a refuzat, ridicându-se cu mai multă violență împotriva Romei „prostituate”, a Romei „femeie publică”. Călugărul cerea o reformă a bisericii. Succesele lui i-au atras atenția papei. Încercarea de corupție nu i-a reușit. La 1498, Savonarola era ars pe rug. Lucreția năștea un copil nelegitim la Vatican, pe misteriosul Infante roman, Giovanni, despre care mulți afirmă că ar fi fost rezultatul unor raporturi incestuoase.

Interessant e faptul că noul papă, Iulius al II-lea, printr-o bulă plină de apostrofări severe, elibera de jurământ și ascultare pe toți cei care îl ponegreau pe Alexandru al VI-lea, care părea că fusese părăsit de biserica catolică și lăsat în voia destinului său. Însă curând s-au găsit destule „spirite credincioase” care să apere pe fostul papă Alexandru Borgia, acordându-i o poziție nemeritată în biserica catolică și în cultura epocii, punându-i într-o poziție favorabilă chiar sentimentul religios și comportarea morală. Se trăgea concluzia că „din punct de vedere

strict catolic nu poate fi condamnat atât de sever Alexandru al VI-lea”. Explicația ce s-a dat este neîntemeiată: se afirmă că în acea epocă de corupție, papa Alexandru Borgia „n-a văzut în înalta sa situație decât o ocazie de a manevra pentru dinastia lui, pentru familia lui, după exemplul principilor laici”. Pastor sintetizează acest punct de vedere și observă că deși era papă, Alexandru Borgia a dus o viață asemănătoare principilor laici, care de fapt erau printre oamenii cei mai depravați din acel timp. Plasat în înalta lui funcție, Alexandru al VI-lea a contribuit mai mult decât alți papi la progresul corupției în biserica catolică. În schimb, el a luat măsuri riguroase de represiune împotriva ereticilor care se arătau în Lombardia. A numit inchizitori speciali pentru Boemia și Moravia. A căutat ca utraquiștii din Praga să reintre sub ascultarea bisericii catolice, să găsească un mijloc de reconciliere. A luat măsuri foarte severe împotriva maranilor. A trimis la închisoare și, a moarte pe mulți din categoria acestora.

Cine era de fapt Alexandru Borgia?

Era omul care, fără niciun fel de remușcări făcuse tot felul de acte imorale. Fățarnic, ridiculizase biserica, comițând monstruoase orgii. Se folosisse de cunoștințele de drept pentru a jefui pe văduve, orfani, iar ca papă folosisse puterea pentru a provoca moartea și a prăda pe cei morți. În tinerețe lovise mulți

oameni în Spania. Cu spada sau cu pumnalul. Ca un bătauş oarecare, ca un spadasin. Sprijinise vreme îndelungată, ca un adevărat stâlp, multe lăcaşuri ale infamiei şi imoralităţii. Sub cinci papi s-a prefăcut bun şi milos, dar înşela pe toată lumea. Apărea obosit şi lumea credea că din cauza posturilor şi canoanelor. De fapt era încovoiat de orgii. Papă a ajuns prin simonie. A plătit ca în legendele despre Simon Magul. Dacă s-ar deschide o parte din mormintele romane ale epocii, s-ar putea strânge un larg conclav de cardinali otrăviţi sau înjunghiaţi. A semănat moartea în familiile romane, pentru a le moşteni sau a le răpi averile. A trădat Italia, pe francezi în profitul regelui de Neapole, pe regele de Neapoe în profitul Veneţiei, Florenţa în profitul lui Carol al VIII-lea. Şi pe toată lumea în propriul său profit. În profitul familiei. Pe Lucreţia a logodit-o de multe ori. De două ori a căsătorit-o şi i-a alungat sau omorât soţii. „Vicarul lui Hristos” s-a aliat cu sultanul, de la care primea bani buni pentru întreţinerea unui frate pretendent la tron, iar apoi bani şi mai buni pentru otrăvirea lui.

De acestea îşi aducea aminte papa Alexandru Borgia când îl scotea pe Juan duce de Gândia, din mocirla canalelor ce se vărsau în Tibru. Atunci, agonia morală a lui a durat puţin. Peste trei zile şi-a revenit. Avusese un moment de slăbiciune trecătoare. Adevărata şi ultima agonie venea mai târziu. Mai treceau câţiva

ani. Otrăvit, Alexandru Borgia își aștepta moartea. Nu mai era scăpare. La 18 august 1503, el delira și vedea pe diavol zbenguindu-se în jurul palatului sub forma unei maimuțe.

În noaptea de 18 august, papa Alexandru Borgia rămânea singur întins pe o masă. Niciun cardinal n-a venit să-l salute pe tiranul mort. Funeraliile au fost grăbite și murdare. Șase salahori au înghesuit râzând cadavrul lui Alexandru al VI-lea într-un sicriu „prea îngust și prea scurt”. Au pus alături și mitra lui, peste care au așezat un covoraș vechi și prăfuit. Chiar în același timp, trupele elvețiene din garda papală se băteau în bazilică. Pentru împărțirea averilor...

Îndată ce s-a aflat de moartea papei, populația a început să urmărească pe catalani, să-i fugărească, să le invadeze casele și să-i prade. S-au văzut scene mai grave decât după moartea papei Calixt al III-lea. O poezie destinată papei mort spunea că „națiunea spaniolă a fost făcută odioasă în lume ca niciodată”, datorită lui Alexandru al VI-lea și faptelor lui urâte. Epigrame pline de ură și de furie circulau prin Roma. Unele cădeau chiar peste cadavrul papei care începuse repede să intre în putrefacție.

## 6

Pe tronul papal, Alexandru Borgia fusese judecat sever. Noul papă, Iuliu al II-lea, a încercat să șteargă amintirea lui Alexandru al VI-lea. Mai întâi și-a mutat locuința. Prea era

prezentă amintirea fostului papă. Unii au încercat să șteargă numele lui din analele bisericii, ca purtător al unor amintiri penibile, tragice și rușinoase, scandaloase. Cu alegerea lui, scrie chiar Pastor (III, 258), „zilele de infamie și scandal pentru biserică au început”.

Documente istorice imparțiale arată adevărata figură a acestui personaj care a stat decenii alături sau pe tronul papal. El nu poate fi comparat cu niciunul din papii care l-au precedat sau care l-au urmat. Borgia îi depășește pe toți prin faptele lui, ca o imagine a răului. Tânăr cardinal sau pontif la 72 ani, în familie sau în mijlocul femeilor publice, pe scena politică sau în altar, Alexandru Borgia era același: lipsit de orice simț moral, el a rămas rob al impulsurilor lui. Niciodată n-a arătat vreo remușcare pentru opera lui nefastă. Unii încearcă să-i reabiliteze memoria, total sau parțial. Dar el rămâne un nume urât în istoria bisericii catolice și un exemplu negativ al politicii italiene din secolele al XV-lea și al XVI-lea. Încercarea de a despărți pe omul Borgia de papa Borgia, afirmând că el nu a făcut nimic împotriva dogmelor credinței catolice, este cu totul incorectă. Este greu să scoți pe cineva de sub acuzarea de delikte imorale și criminale pe care le-a săvârșit cu atâta sânge rece. Mai ales că acest „cineva” era și prinț al bisericii catolice. Era oare interesant când râdea de liturghie și de ceremonial, când punea la licitație mitrele și

purpura, când aducea la Vatican femeile publice ale Romei, când procrea un număr atât de mare de copii, din care unii după ce fusese ales papă!? Era interesant anulând testamente, otrăvind cardinali și bogătași pentru a le lua averile și a crea un stat lui Cezar!? Sau când erau omorâți oameni de orice categorie socială pentru a-și rezolva interesele familiei!? Sau atunci când nu-și putea stăpâni furiile sexuale care, se spune, au ajuns până a incest!? Sunt greu de apărut și de curățat câteva decenii de cardinalat, iar apoi 12 ani și jumătate de pontificat, ani plini de scandaluri, de crime și de întâmplări cu totul ieșite din comun, adevărate întâmplări fantastice puse la cale de Borgia, cardinal și papă!

## 6

### II. CEZAR BORGIA

Câte ceva din viața lui Cezar Borgia

Se pare că Rafael Sanzio a fost acela care a făcut un portret al lui Cezar Borgia. Acest portret ne arată un bărbat frumos. Are mâna dreaptă pe mânerul sabiei, iar mâna stângă, deschisă o ține pe cordonul hainei. E o haină cu trei rânduri de nasturi. Pe cap are o tocă neagră împodobită cu perle și cu o pană. Are frunte înaltă, păr și barbă șaten. Fizionomia lui respiră tinerețe, eleganță și forță. Acest portret a fost contestat de către mulți istorici ai artelor. S-a spus destul de des că nu ar exista un portret autentic



al lui Cezar Borgia. Născut la 1476, el murea la 1507, în vârstă de 31 ani. Unele dintre portretele considerate că ar reprezenta pe Cezar Borgia nu se apropie de imaginea vârstei.

Avea abia 16 ani și era arhiepiscop de Pampeluna. La 17 ani era cardinal de Valencia. La 27 arunca purpura și încingea sabia, în calitate de căpitan general al Bisericii catolice. Așa începea cariera militaro-politică. Se căsătorește cu sora regelui de Navarra, ajungând la o alianță de familie cu regele Franței. Din acest moment, Cezar Borgia va semna cu numele de Cezar de France, duce de Valentinois, duce de Romagna, căpitan general al bisericii, gonfalonier, senior de Piombo, Faenza, Imoli, Cesena, de Pesaro și de Fano.

Cam aceasta era imaginea lui Cezar, pe la 22 – 23 de ani. Ambasadorii, curtenii, poeții, cronicarii italieni și francezi i-au cântat frumusețea, turnura corpului, luxul îmbrăcăminții. Mulți i-au dat calificative de biondo, bello, bellissimo, realissimo.

Boccaccio, care l-a văzut la Vatican pregătindu-se pentru vânătoare, ni-l prezintă „îmbrăcat monden, în mătase și cu arme, cu o mică tonsură. E o persoană cu spirit superior și o natură deschisă; manierele sale sunt cele ale unui prinț; are o fire senină, de o mare veselie... De o mare modestie... el n-a avut niciodată gustul pentru viața clericală”. Gregorovius spune că era puternic, frumos, de o inteligență rece și ascuțită. Asupra femeilor exercita

o mare atracție.

Ambasadorul de Ferrara scrie, la 1493, că Cezar este inteligent, are o ținută princiară, o distincție naturală și „se poartă ca un fiu de principe”. Adăuga că este „senin și vesel” și că-i place viața. A primit o cultură suficient de variată, așa cum era obiceiul în acea epocă.

plăceau artele și artiștii, frecventa pe pictori și pe poeți. Avea predilecție pentru meseria armelor și chiar pentru politică. Era dominat o voință puternică. Ca mulți alți principii ai epocii, nu alegea mijloacele pentru realizarea scopurilor sale. Era dotat cu o adevărată natură de condotier; ca atare făcuse tot felul de exerciții fizice, învățând diferite sporturi. Avea privirea pătrunzătoare, ochi strălucitori, cam înfundați în orbite, ceea ce denota caracter neliniștit, atracție pentru plăceri, ambiție. Cu rare excepții, servitorii săi erau spanioli. Chiar călăul său, Micheletto. Cu Alexandru al VI-lea vorbea de obicei în limba spaniolă.

Cezar a rămas alături de tatăl său în istorie. O istorie blestemată, dar istorie. Se spune că l-a întrecut în cruzime și imoralitate chiar și pe tatăl său, papa Alexandru al VI-lea. Documentele ni-l arată ambițios, rece, plin de sine, maestru în a-și înșela adversarii, prefăcut, un monstru sângeros. Avea o figură frumoasă, era plin de putere și îndemânare. A luptat și în

arenele romane, reușind să taie capul unui taur dintr-o singură lovitură. E prezentat ca un tânăr cu o purtare deosebită, senină, modestă. Uneori e vesel. De altfel, firea veselă și senină este caracteristică familiei Borgia. Toți sunt cam veseli, și cam superficiali, și cam senini, indiferent ce fac...

Încă de tânăr, Cezar a fost trimis să studieze dreptul și teologia la Perugia, capitala Umbriei. Fusesse destinat de către tatăl său, carierei bisericești. Primul născut, Juan, carierei politice lumești.

Tânărul cardinal de 21 de ani, răsfățatul Cezar Borgia, era trecut prin toate viciile cunoscute. Avea însă și unele „virtuți” care-l făceau capabil să se stăpânească, să domine. Avea permanent conștiința eului, 9 voinței și a persoanei lui. Deși frumos ca tot restul familiei, avea niște durități care respingeau, trăsături ale originii spaniole marcate prin ceva aspru și sumbru. Politețea lui exagerată semăna mult a prefăcătorie. Deși voia să fie vesel și strălucitor, în realitate era violent, iar sub tunica de mătase purta un pieptar de oțel. După obiceiul ePocii, umbla cu obrazul acoperit, lăsând să se vadă numai ochii lui 9 albeni, fosforescenți, pânditori. Trăia permanent ca un om mascat.

Corpul lui arăta forță. Avea umeri largi, gât puternic la fel ca toți °rgii, fața cam argăsită, cu multe coșuri, care de fapt erau semne ale „bolii franțuzești”. Avea fruntea nu prea înaltă, dar lată.

Privirea de obicei metalică. „Ca două pumnale de aur”, spunea el însuși. Era totdeauna curtenitor, știind să aibă o anumită măsură în comportare, ară a putea iubi pe cineva, era iubit și urât de mulți. Destul de repede, Cezar a ajuns să aibă o figură ruinită, fiind ros de „boala franțuzească”.

Dintre toți fiii lui Rodrigo-cardinalul, numai Juan și Cezar au Supraviețuit și au crescut mari. La 1490, niciunul dintre ei nu se afla la omă. Juan se găsea în ducatul său din Spania. Cezar își făcea studiile la universitatea din Perugia, pe care, la un moment dat, o părăsi pentru cea din Pisa. Era destinat carierei eclesiastice, deși nu-i plăcea aceasta meserie. Se pare că la 1491 se găsea la Pisa. Aici ducea un trai princiar și a ajuns repede în bune relații cu Medicii.

Este sigur că tatăl voia să facă din Cezar un cardinal, apoi să-i deschidă calea scaunului papal. O înaltă carieră. Însă tânărul Cezar avea alte ambiții decât cele ale solemnităților eclesiastice. Avea aversiune pentru haina preoțească pe care o îmbrăcase și o făcuse numai din ordinul dat de tatăl-papă. Fusesse numit arhiepiscop, dar nu-și făcuse decât prima tonsură. Ducea o viață mondenă. Se spunea că regele Neapolelui ar vrea să-i dea de nevastă pe fiica lui naturală. (De fapt aceasta era și dorința vie a lui Cezar și a papei.) În acest caz, el se gândea că va lepăda hainele și cariera bisericii. Boccacio, ambasadorul Ferrarei, l-a

văzut pe Cezar la 17 martie 1493 și i-a făcut prima descriere. „L-am întâlnit alaltăieri în casa din Transtevere pe Cezar. Era gata să plece la vânătoare în costumul lui laic; hainele sale erau din mătase și era înarmat. Avea doar o micuță clerica, la fel ca un simplu cleric cu tonsură. Călărind împreună ne-am întreținut un timp. Sunt prieten cu dânsul. Are o inteligență vastă și superioară și o natură excelentă, exteriorul lui este cel al unui fiu de mare principe. Este deosebit de plăcut și vesel... Are multe cunoștințe și face figură mai bună și mai distinsă decât fratele său, ducele de Gândia. Arhiepiscopatul îi aduce un beneficiu de mai mult de 16.000 de ducăți. În caz că proiectul căsătoriei va reuși (cu fiica regelui de Neapole), beneficiile lui vor reveni fratelui mai mic, Jofre, care are aproximativ 13 ani”.

În acest timp, papa se ocupa cu diferite probleme mărunte și mai ales cu sporirea zestrei Lucreției, pe care „o iubea cu mare pasiune”, spun ambasadorii de la Vatican ai statelor italiene.

Urma un șir de întâmplări negre în viața familiei Borgia. Mai întâi uciderea lui Juan de Gândia. Apoi căsătoria Lucreției cu Alfonso de Aragon, care nu după mult timp a fost și el omorât. Era ura lui Cezar pe Alfonso, soțul Lucreției. S-a pus întrebarea dacă-l ura pentru că era un Aragon? Nimeni n-a crezut-o. Mai curând părea a avea drept motiv al urii, gelozia. Poate și un gând îndepărtat de a crea o alianță nouă, scăpându-și sora de acest

mire, acum lipsit de importanță politică. Divorțul după formulele legale era prea încurcat și prea îndepărtat. Trebuia procedat rapid și definitiv. Acesta era planul lui Cezar. La 15 iulie 1500, în timp ce se îndrepta spre Vatican, acolo unde se găsea Lucreția, Alfonso a fost atacat cu pumnale pe treptele bisericii Sf. Petru. Abia a reușit să ajungă grav rănit, în apartamentul papei. Îngrijit de Lucreția și de Sancia (sora lui), tinerețea a învins. Mergea spi” e însănătoșire. Însă Cezar și-a pregătit omul care să dea lovitura hotărâtoare. De față cu el. E vorba de călăul său, spaniolul Micheletto. Cezar cumpăraseră sufletul lui Micheletto. Acesta se născuse undeva, la o margine de drum, în Catalonia. Poate într-o bandă de țigani nomazi. La 12 ani fusese închis și primise creștinismul. De atunci devenise un fel de oștean-slugă. În fine își găsisse stăpânul în persoana lui Cezar Borgia, devenind călăul acestuia. Micheletto era mic de stat, dar șiret, îndrăzneț și obișnuit cu crima, cu violența. Ca orice soldat mercenar din toate timpurile. Superstițios peste măsură, se temea de lumea de dincolo... Având drept șef un cardinal, cum era Cezar, și încă fecior de papă de la care se putea cere iertare de păcate, Micheletto era gata să omoare pe oricine. Numai pe papă nu l-ar fi omorât, pentru că nu mai avea cine să-l ierte. Cezar îi dădea cruciulițe, indulgențe și alte mărunțișuri, și Micheletto era sigur de iertarea tuturor păcatelor lui...

Mai avea Cezar și alt ajutor, pe Ali, un negru trimis de sultan. Nu era deștept, dar avea mână sigură și niciun fel de remușcări. Pe acești doi oameni îi avea Cezar la îndemână pentru crimele sale. Când a fost omorât Alfonso s-a vorbit mult despre crimă și autorii ei. Ambasadorii raportau guvernelor lor că e vorba de același asasin care a omorât pe Juan. Cezar însuși spunea ambasadorului Veneției: „Nu l-am lovit eu, dar ar fi meritat să o fac”. O spunea cu ura care pornea din motive personale, despre care vorbesc mai toate documentele contemporane. Niște motive despre care foarte mulți se feresc să discute. Dintr-o jenă morală...

Lucrurile se precipitaseră în seara zilei de 18 august 1500. Cezar alungă din camera cumnatului său pe Lucreția și pe Sancia, chemă pe Micheletto, călăul său, care îl sugrumă pe bietul Alfonso. Trupul celui omorât a fost coborât în biserica Sf. Petru, dar fără sunet de clopote sau cântece funebre. Era o liniște de mormânt. Cezar declara public că el l-a omorât pe Alfonso, deoarece acesta ar fi încercat să-l omoare în timp ce se plimba prin grădinile Vaticanului. Ar fi tras cu arcul după dânsul...

Se pare că papa încercase să-l salveze pe acest nefericit principe. Însă domnia crimei era prea puternică. Nu-l putea opri pe Cezar, căruia îi iertase nu demult un fratricid. Dacă ar fi vrut, papa l-ar fi putut salva pe Alfonso. Era o demonstrație de perfidie

din partea lui. Crima a fost uitată repede. Asasinarea unui principe regal al casei napolitane n-a făcut niciun zgomot. Nimeni n-a îndrăznit să spună măcar un cuvânt lui Cezar, să-l oprească să intre în biserică. Cardinalii au salutat parcă mai adânc. Cu mai multă teamă. Candidații la mantiar<sup>o</sup>Șie de cardinal s-au adunat cu încredere în jurul lui, căci Cezar avea mâna puternică a ucigașului. Iar viitorii cardinali aveau de învățat arta conducerii...

Deși tatăl era acum papă, iar el cardinal, Cezar lua parte rareori la slujbele și ceremoniile pontificale, dar era văzut foarte des a vânătoare sau făcând călărie. Adeseori părăsea Roma, îmbrăcat ca hidalgo spaniol sau cavaler francez.

În 1494, călătoriile și petrecerile mondene sunt întrerupte de intrarea lui Carol al VIII-lea în Italia, de amenințarea ocupării Romei. În aceste împrejurări, Cezar rămâne un timp în umbră. Apoi e trimis în tabăra franceză pentru executarea unor clauze prevăzute în tratat. Au fost zile umiltoare pe care Cezar nu le-a uitat. Reîntors la Vatican, a continuat să rămână în penumbră, trăindu-și viața ca orice tânăr. Ca fiu al lui Alexandru Borgia, îl vedem aruncându-se în valurile vieții. Repede au început aventurile galante. Fiametta l-a inițiat în aria amorului. Apărea uneori la întâlniri îmbrăcat cardinal, așa cum făcuse odinioară și Rodrigo Borgia... în viața lui Cezar au apărut mereu alte femei. Puține s-au oprit în preajma tânărului și focosului cardinal. Sosit



la Neapole în misiune oficială, el cunoaște pe frumoasa lui cumnată, pe Sancia de Aragon, soția lui Jofre, cu care va avea legături multă vreme. Se spune că încă la 1503 mai continuau aceste legături. Apoi este impresionat de frumusețea strălucitoare a surorii lui, a Lucreției. Și astfel el se oprește pentru un timp în apele tulburi ale amorului în familie...

Aceste pasiuni și legături incestuoase dau relief vieții lui Cezar timp de câțiva ani. Puternic, frumos, îndrăzneț, el nu se simte bine ca prelat. Nu avea nicio vocație clericală. Papa rotise privirea prin Europa apropiată pentru a-i găsi o nevastă bogată și cu perspectivă. Nu văzuse nimic potrivit și îl făcuse cardinal. Episcopatul de Valencia era foarte bogat. Dar Cezar simțea că înaintea lui și în favorurile depline ale papei se găsea Juan, fratele său. Asupra acestuia se opriseră și gândurile întunecate ale lui Cezar. Nu-i plăcea să se știe oprit din planurile sale, încă secrete. Cezar se simțea demn să poarte o coroană regală, pe care deocamdată tatăl o pregătea pentru altul. Gelozia politică față de Juan era agravată de gelozia pomtră din legăturile lui Juan cu preafrumoasa Sancia, cumnata amândurora. Se amestecau în același timp și sentimente confuze și monstruoase pentru Lucreția, care se afla și ea în grațiile lui Juan, fratele mai mare.

Cezar socoti că trebuie să ia măsuri. Prima operație a fost aceea de a rupe legăturile de familie cu cei din casa Sforza. El

pregăti cu sânge rece asasinarea cumnatului său, Giovanni Sforza, care, avertizat dintr-un capriciu de Lucreția, încalecă și fugi din Roma la timp. Papa declară căsătoria Lucreției nulă.

Apoi Cezar trecu la alte măsuri. El făcu totul pentru a deveni adevăratul urmaș al lui Alexandru. La 14 iunie 1497, Juan de Gândia fu omorât. Corpul fu găsit în Tibru. În punga mortului s-au numărat 30 de

(jucați. Nu fusese omorât pentru bani. În schimb avea nouă lovituri în piept, stomac și brațe. Ambasadorul Florenței scria că acela care a făcut această treabă „este un mare maestru”. Iar cel venețian nota că însuși Cezar „a ordonat ca fratele său să fie aruncat în Tibru, cu gâtul tăiat”. Dar despre maestru se vorbea doar în șoaptă.

Cui folosea moartea lui Juan? Numai lui Cezar. Juan era iubit de foarte mulți oameni, mai ales de femei. Prea iubit de papă și de Lucreția. Juan era un obstacol în fața planurilor lui Cezar. Erau niște concluzii monstruoase, însă de o logică de fier. Numai așa se puteau rezolva toate problemele și intențiile lui Cezar. Vinovăția sa era indiscutabilă, iar în anii următori, în opinia publică și în convingerea contemporanilor exprimată de Sanudi, de Guicciardini și de alții, a existat certitudinea acestui fapt incredibil. Crima fusese perfect pusă la cale. Un vinovat nu s-a găsit pentru că nu putea fi găsit. E greu de ghicit tot ce a gândit

papa, mai ales după ce și-a dat seama cine este criminalul. Mai întâi a trimis pe Sancia și pe Jofre la Neapole. Sancia fusese un motiv de gelozie din partea lui Cezar, căci se arăta îndrăgostită de Juan, cu care a avut relații amoroase. Se gândea s-o trimită și pe Lucreția în Spania, însă de ea nu se putea despărți...

Întors de la Neapole, unde participase la încoronarea noului rege, Frederic I, Cezar a fost primit la porțile Romei de un grup de cardinali și de oamenii lor, socotit ca un sol important al bisericii. Papa se închisese în apartamentele sale după aflarea veștii despre moartea lui Juan. La început a refuzat să mănânce și să bea. Burchard scrie că Alexandru al VI-lea „a pus capăt doliului, socotind că ar rezulta un pericol prea mare pentru persoana lui dacă și-ar prelungi durerea”. Dar în colegiul cardinalilor, el ar fi exclamat: „Dacă aș fi fost ales de șapte ori papă, aș fi renunțat pentru viața fiului meu...”

Papa l-a primit rece pe Cezar. L-a îmbrățișat, coborând de pe tron, fără a spune un cuvânt de bunvenit. Lumea credea că s-a sfârșit cu nepotismul. Cezar era sigur că abia începuse afirmarea lui. Iar lumea va afla în curând despre acest lucru. Papei îi era acum frică de Cezar. Hotărî să-l întâmpine ca și cum nu s-ar fi întâmplat nimic. Îi organizează o primire triumfală. La apariția lui Cezar la porțile orașului, e a fost aclamat. Clopotele sunau, tunurile bubuiau.

Papa scrisese regelui Spaniei că este gata să abdice. Însă el nu Putea rămâne credincios lui însuși. Fatalitatea nepotismului îl lega de Cezar până la sfârșitul vieții. Alexandru al VI-lea va deveni instrumentul docil al mării ambiții a lui Cezar, pe care o admira. Papa era un om al nstinctului, fără limite în manifestarea dragostei paterne. După delirul Primat în urma morții lui Juan, își transferă întreaga dragoste spre Cezar și împingea sentimentul atât de mult spre Lucreția, încât toate câte s-au spus despre raporturile dintre tată și fiică par destul (je întemeiate. Este unul din punctele cele mai întunecate din viața Borgiilor. Probabil că Giovanni Sforza a văzut ceva cu ochii lui, a știut și a aflat ceva, încât a putut să aducă papei cele mai grave acuzații indiferent de faptul că unii au încercat să atenueze această acuzație ori s-o dea uitării, rămâne ceva obscur, un sentiment confuz că acolo se a întâmplat ceva. Ca atâtea în sânul familiei Borgia.

În fața primirii triumfale, Cezar a priceput că a învins. Deși Alexandru al VI-lea evita o întâlnire particulară, aceasta a avut loc destul de repede. A urmat o discuție deschisă în care Cezar și-a expus toate planurile de viitor. Mai întâi, el trebuia să iasă din chinul clerical, apoi să fie numit șeful armatei papale, să continue opera începută pentru crearea dinastiei Borgia, care să stăpânească, eventual, întreaga Italie. Juan nu urmărise decât satisfacerea unor plăceri, onoruri, luxul. El înșelase speranțele

Borgiilor, deci trebuia să fie înlăturat. Ceea ce s-a și întâmplat. Politica adevărată va realiza-o el, Cezar. Juan, ca un membru dăunător al dinastiei Borgia, trebuia amputat. În locul unei păpuși, papa are la îndemână un braț puternic, hotărât să înfrunte orice forță pentru îndeplinirea țelurilor propuse. El este soldatul de care avea nevoie dinastia Borgia. Numindu-l șef al armatelor papale, va exista la îndemâna lor o forță militară. Acesta trebuia să fie începutul cel bun. Aruncând mantia de cardinal și îmbrăcând zalele, el se va arăta în chip de căpitan tuturor dușmanilor: feudali, cardinali, târgoveți, bogați. Papa nu poate fi șeful spiritual al creștinătății, fără sprijinul unui stat puternic pe care i-l va oferi el, Cezar.

Un asemenea plan, dublat de slăbiciunea pentru acest fiu criminal, dar deștept și puternic, precum și asigurarea că el își va putea petrece viața nestânjenit în plăcerile și viciile lui, l-au convins pe Alexandru al VI-lea că trebuie să fie un pilon al acestor planuri. Lucreția trebuia să fie o capcană pentru diferiți principii, în direcția dorită de Borgii.

Îngrozit de îndrăzneala fiului, papei nu i-a rămas altceva decât să sprijine ideea dinastică pe care-o avea Cezar. După un timp, rezerva papei față de Cezar a dispărut. În timp ce în Italia nimeni nu îndrăznea să pronunțe numele asasinului, în Spania, Maria Enriquez, văduva victimei, i-a pronunțat numele arzând de

dorința de răzbunare. Atunci când Cezar va ajunge în Spania și va fi închis, ea va cere curții spaniole să facă dreptate. Sabia lui era unul din martorii acuzatori. Pe ea erau scrise gândurile lui Cezar de a cuceri și crea un stat pentru sine. Pe sabie se vede gravat un cerc în care e o scenă interesantă: un taur s-a ridicat pe un pedestal pe care stă întins un om omorât. Pe

6

pedestal scrie: Hostia. Acesta trebuie să fi fost boul heraldic al Borgiilor, iar victima, chiar fratele său, Juan. Mulți istorici presupun că semnul acesta anunța intențiile lui Cezar. Hotărât să treacă peste propriul Rubicon, el scrisese pe spadă bătrâna frază antică: Alea jacta est!

Alexandru al VI-lea a înțeles țelurile lui Cezar, care erau, în fond, și țelurile lui: mărirea și întărirea dinastiei. Retrăgându-se din cardinalat, Cezar făcea un lucru nou în analele bisericii catolice, ale Vaticanului. Iar el deschidea noi orizonturi lui Alexandru al VI-lea. Pe toate planurile. Norocul casei Borgia se redeschidea în fața atâtor perspective mărețe. Gelozia și ambițiile lui Rodriguez Borgia învingeau în Alexandru al VI-lea sentimentele de tată. Papa începea să se recunoască în Cezar. Pornea marea bătălie pentru Cezar.

Regele Franței voia să cucerească Neapole pentru dânsul, dar se declara gata să-l ajute pe Cezar care să-și croiască un regat

în Romagna. Cezar trebuia să contribuie și el la realizarea planurilor aliatului său.

Așa a început, cam pe la sfârșitul lunii noiembrie 1499, o perioadă acută de teroare borgiană, care a ținut până la moartea lui Alexandru al VI-lea. În cei patru ani s-au putut găsi în Tibru cadavrele multor oameni care erau favoriți sau dușmani ai casei Borgia: spanioli, italieni, oameni ai bisericii, căpitani, soldați și destui cardinali și bogătași. Unii au murit în celulele de la Sant-Angelo. Mulți au murit în casele lor după ce băuseră cupa Borgiilor. Papa și Cezar loveau direct, fără nicio acoperire. Numărau banii celor uciși, în fața ambasadorilor. Spre sfârșitul lui 1499 se găsea, cusut într-un sac și aruncat în Tibru, cadavrul unui spaniol din garda lui Cezar. Lumea era sigură că fusese omorât deoarece „știa prea multe lucruri”. Tot spre sfârșitul anului 1499, Juan Cervillon, căpitanul spaniol prieten al Aragonilor din Neapole, ceruse papei învoirea de a părăsi Roma și a se reîntoarce la Neapole unde avea soția și copiii. Însă știind acest căpitan prea multe secrete ale Vaticanului, după ce arătase că nu prea știe să tacă, condamnând în mod public unele întâmplări din subsolul vieții Vaticanului, prietenii ui i-au repetat să fie atent și să se păzească. Spaniolul, curajos și linprudent, râdea în fața acestor presupuse pericole. În noaptea de 22 decembrie 1499, în timp ce se întorcea de la o rudă, a fost atacat

și omorât, iar a doua zi cadavrul a fost găsit cu propria sabie adânc înfiptă în inimă. Papa n-a permis nimănui să-l însoțească la mormânt. Era o moarte pregătită de Borgii.

Oamenii omorâți în contul Borgiilor au fost foarte numeroși în pești ani. În Romagna cădea misterios portughezul Fernando d'Almeida omorât din ordinul lui Cezar. Acest d'Almeida, cam ambițios, cam avar, fusese sprijinul cel mai puternic al lui Cezar în Franța. Îl urmasse apoi în Italia, fiindu-i om de încredere. Poate știa prea multe și lui Cezar nu-i mai convenea. Otrava borgiană și-a făcut efectul într-o bună zi...

A existat un drum psihologic dar și rațional urmărit de Cezar Borgia spre domnia lumească. Drumul a fost foarte încâlcit.

Cezar nu avea niciun fel de vocație religioasă. Numit cardinal, el a trebuit să disimuleze destul de nereușit situația în care a fost pus. A înțeles că trebuie să se prefacă și să aștepte. Împins din tinerețe spre o viață care nu corespundea nici dorințelor, nici caracterului lui, Cezar a văzut că toate speranțele papei pentru mărirea dinastiei Borgia se îndreptau spre Juan. Acesta fusese destinat puterii temporare și gloriei de arme. Cezar a înțeles, în singurătatea sa, nefericita lui situație. Încă tânăr, a adunat mult venin și a simțit crescând în suflet răcoarea îndoielii și dogoarea fierbinte a ambiției. Singurătatea și izolarea din tinerețe i-au dat posibilitatea să-și întărească planurile, cu un



curaj neomenesc să-și fortifice personalitatea, servind și creându-și un drum spre un singur zeu: zeitatea idolatră a ideei de putere.

În capul lui se amestecau tot felul de gânduri. Recunoscut ca fiu legitim al papei printr-o bulă târzie, lui Cezar îi părea că este el primul născut și nu fratele său, Juan. Însă Juan a avut acest privilegiu. Ca al doilea născut, Cezar trebuia să intre în tagma clericală, care nu-i plăcea și nici nu-i convenea. Nu dorea să devină papă în perspectivă. Unele declarații făcute de el, între 1494 și 1497, arată că Cezar socotea plasarea lui în lumea clericilor ca o mare nedreptate. O nedreptate care trebuia corectată. Primul născut era moștenitorul de drept, așa cum spuneau cutumele și legile feudale. Pentru Cezar deveni de nesuferit poziția în care fusese plasat. Flacăra geloziei se învoldura cu putere și furie spre Juan de Gândia, norocosul în atâtea laturi ale vieții, preferatul papei în vederea unui mare viitor politic, preferatul Sancierii și al Lucreției. Toate aceste socoteli i-au îndrumat pașii și gândurile spre acțiuni hotărâtoare, criminale, dar demne de un Borgia. Juan trebuia să cadă. Și a căzut. În fața lui Cezar Borgia se deschideau astfel căile puterii lumești, ale stăpânirii laice. Era posibil oare să devină chiar un nou Caesar)

Om politic și luptător. Visul unei coroane: aut Caesar aut

nihil! Machiavelli și Cezar Borgia

Fiecare din membrii familiei Borgia dorea ceva în mod deosebit. Cezar avea pasiunea pentru putere, pentru stăpânirea cuprinsă în formula: aut Caesar, aut nihil! Își ascundea privirile pentru a-și ascunde aspirațiile, năzuințele spre mărire. După părerea lui, în Italia acelei vremi, un om

6

de curaj putea năruși și îndrăzni totul, orice. Spunea că papa e un mic parvenit, care umblă doar să-și satisfacă niște plăceri. Pentru el, pentru Cezar, scaunul papal era prea puțin. Existau scaune mai mari. Tronuri.

În acest timp, multe state apusene deveneau monarhii absolute feudale. Formele absolutiste se manifestau și în Italia, dar sub aspecte cu totul specifice. Aici creștea tirania. Principatul italian absolutist era un stat de tip nou. Șeful statului era un tiran care nu domnea prin delegație divină sau prin tradiția dinastiei naționale, ca principii Evului Mediu. El era un om nou, un stăpân care se impunea provinciei sau comunei prin violență sau prin surpriză, arareori prin valoarea serviciilor aduse. Un asemenea șef de stat, un tiran, putea avea origine seniorială (ca Malatesta sau d'Este), putea ajunge conducător printr-o conjunctură norocoasă (ca Francesco Sforza) sau prin abilitate (ca Medicii).

Valoarea tiranului se măsoară în capacitatea lui personală,

victoriile militare sau abilitatea diplomatică. Tot ce face poartă amprenta atenției lui față de conspiratorii vechii conduceri, față de vecini, față de papă, împărat sau regii Franței și Spaniei, și tocmai de aceea el este condamnat la o acțiune fără răgaz, la un despotism lipsit de orice măsură. Singura garanție a puterii sale este felul în care și-o exercită. În stat, totul depinde de tiran: justiția, impozitele, poliția, armata. Statul este domeniul său privat. Propria sa cancelarie este centrul activității administrative a statului. Supușii sunt agricultori sau meseriași care depind de el. Bunul său plac e legea.

Calitatea supremă a tiranului este ceea ce numea Machiavelli la virtu. Cuvântul este intraductibil, dar înseamnă că tiranul trebuie să aibă calitățile leului și ale vulpii, să fie despot până la cruzime. Loialitatea sau bunătatea nu au nimic de a face cu virtu. Un om dotat cu virtu (principele, tiranul) nu va întreprinde decât acțiuni dificile, duse la capăt cu deplină seninătate în conștiință. El nu are limite pentru ambițiile și dorințele sale. Aut Caesar, aut nihil! Învins, disperat, acesta nu-și va părăsi orgoliul. Cezar Borgia spunea lui Machiavelli: „Când voi avea apa până la gât, eu nu voi cerși prietenia acelor care nu sunt prietenii mei de astăzi”.

Pentru un asemenea om, o singură zi mare care să zguduie un secol, zi în care să fie un uomo singolare, ajunge să-i umple

întreaga viață. Cam în spiritul lui Olgato, asasinul lui Galeas-Maria Sforza, care sub securea gădelui a strigat: mors acerba, fama perpetua! Așteptând această glorie postumă, virtu-ul se simte susținut de conștiința contemporanilor săi.

Cezar Borgia era un om al acestei epoci, cu trăsăturile bine conturate ale tiranului. Dacă tânărul Cezar se arăta „vesel și senin”, atunci când începeau să-l stăpânească dorințele de mărire apărea cu zura închisă, tăcută, de nepătruns. Devenea taciturn, impenetrabil.

## 6

mereu cu o mască pe față. Era urmat de un singur om, asasinul său de încredere, Micheletto. Când avea nevoie de cineva, devenea atrăgător fermecător, vorbea și mințea frumos, știa să se facă stăpân pe sine. În aceste momente, apucăturile lui aminteau de stilul unui principe din Renaștere.

În lupta pentru putere s-a schimbat repede. Și-a arătat firea adevărată. Era dispus să tragă sabia, să-și arunce mantia de purpură. Era gata să se repeadă în lupte, să-și încerce norocul de condotier. Nu voia să devină papă. Uneori era cuprins de accese de furie sălbatică, sângheroasă. A omorât cu pumnalul un favorit care se aruncase de frică în brațele papei Alexandru al VI-lea, în așa fel încât sângele a țâșnit pe hainele și pe fața papei.

Cezar Borgia a fost tiranul tipic al Renașterii, cel mai mare

dintre tiranii italieni. A fost un om groaznic, dar seducător. Multă vreme și-a păstrat trăsăturile fermecătoare, cu bucle mari atât de admirate de femeile romane. Dar mai frumos era Juan care venea fără plăcere în Italia. Se simțea mai bine în Spania. Venind la Roma, îl aștepta moartea în 1497. Lumea vedea în Juan, un creator de dinastie borgiană, iar în Cezar un viitor papă. Papa Alexandru al VI-lea se gândea să introducă pe arena politică a Italiei pe Juan. Dar Cezar a forțat nota făcându-și loc singur și înlocuind pe fratele său. Lepădă mantia de cardinal și căută drumul cel mai bun pentru a deveni monarh al Italiei.

Papa continuase să-l acopere pe Juan cu noi onoruri și bunuri. La 7 iunie 1497 îl investea ca duce de Benevent, o enclavă pontificală în regatul Neapole, apoi îi oferea fiefurile Terracine și Ponte-Corvo. Cezar a socotit că trebuie să acționeze rapid și „tare”, înainte de a plec\*? la încoronarea lui Frederic de Neapole. Planul era oribil, monstruos, dar rezolva totul. În capul lui Cezar se zbătea ideea de a pune mâna pe puterea laică prin centralizarea unui stat în Italia. Pe spada lui ce se mai păstrează într-o colecție romană, se puteau citi gravate cuvintele: Cum nomine Caesaris omen. Apoi apăreau și altele, cuvinte grave și pline de înțeles: Aut Caesar, aut nihil!

Multă vreme Cezar se încurcase în numeroase „întâmplări” erotice, mai simple sau mai complicate. Complicate erau mai ales

legăturile sale cu cumnata sa, Sancia, și cu sora sa, Lucreția.

Cam la vârsta de 22 – 23 de ani, Cezar a ieșit din viața lui obscură. A avut deodată un fel de iluminare. Un cuvânt, propriul lui nume, l-a împins ca un resort spre lumea și viața politică. În numele lui a văzut un bun augur dar și o adevărată profeție: Caesar. Și-a aruncat privirea spre uriașa scenă politică ce-i stătea în față și a privit cu siguranță și cu îndrăzneală viitorul. Atunci când a fost trimis ca legat papal la încoronarea regelui de Neapole, Cezar a dat ordin să i se pregătească o sabie de ceremonie. Sabia, care se află și astăzi în palatul ducelui Gaetani de Sermonetta, este un adevărat document istoric și psihologic. Scenele, devizele și simbolurile care sunt gravate pe ea nu se referă la solemnitatea la care trebuia să participe, ci la sfârșitul crizei lui interne. Cezar cobora în arenă, având în față simbolul lui caesar. Pe sabie era gravat acest nume ca un stindard imperial. Deasupra și dedesubt sunt gravate scene care constituie eternul simbol concentrat al gloriei și puterii în jurul acestui nume. Apare și momentul trecerii Rubicon-ului. Cezar aștepta și el clipa trecerii unui Rubicon. Caesar devenise geniul său protector.

Întâmplările ciudate, eforturile de a pune mâna pe coroană, crimele sunt tot mai frecvente. Ele sunt cuprinse într-o serie de „accidente” principale cu foarte multe altele secundare, cunoscute puțin sau rămase necunoscute. Astfel, la începutul

lunii iunie 1497, o știre stranie se răspândea la Roma, știre care a provocat multe comentarii. Giovanni Sforza, pentru a scăpa de pumnalul cumnaților, a fugit la Pesaro. Nu se stinsese bine această întâmplare impresionantă, când în familia pontificală se întâmpla tragedia sinistră despre care a discutat întreaga Italie. La 14 iunie 1497, după o masă oferită de Vanozza, mama lor, Cezar omora pe Juan și îl arunca în Tiberu.

Atunci când s-a înfipt în mintea lui Cezar ideea de a domni pe un tron, el și-a făcut planul să răzbată cu ajutorul bisericii catolice și prin orice alte mijloace până în vârful piramidei politice: să devină stăpânul Italiei fărâmițate. Existau multe premise pentru aceasta. Prima problemă care se punea se rezuma la întrebarea: era posibilă unificarea politică a Italiei?

Un papă se exprima astfel despre Italia secolului al XVI-lea: „Italia este ca o liră cu patru coarde: Roma, Veneția, Florența, Milano”. Cele patru coarde se alăturaseră temporar. Însă în vremea papei Nicolae al V-lea, armonia a fost nimicită. Ori de câte ori una din aceste puteri crea un sistem de alianțe cu tiranii de mâna a doua, cum ar fi Ferrara, Bologna, Sienna, Rimini, Mantua, restul Italiei se neliniștea. Toți se împotriveau proiectului creării monarhiei unice. Desigur că ideea sau sentimentul unei patrii italiene nu exista în condițiile de atunci. Doar Machiavelli a intuit această necesitate a unificării și a afirmat-o cu putere. Veneția

era puterea care ar fi putut face această încercare, pentru că deși avea puține teritorii în Italia, avea în schimb imense bogății, relații strânse cu Franța și o diplomatie numeroasă în statele europene. Guicciardini afirmă că acțiunea lui Cosimo de Medici, Care a ajutat pe Francesco Sforza să devină tiran la Milano, „a salvat oertatea întregii Italii, pe care Veneția ar fi putut-o aservi”. Istoricul a mai aruncat și o maximă antivenetiană după care „Republica nu acordă „bertate decât propriilor săi cetățeni”. Se considera că nu era posibilă o

## 6

federație cu Veneția, ci doar o trecere în vasalitatea ei. Spre sfârșit vieții, papa Alexandru al VI-lea a făcut încercări de alianță cu Veneția fără niciun rezultat.

De la sfârșitul anului 1497, Cezar căuta să scape de pălăria de cardinal, pentru ca în calitate de principe laic să încerce a obține un principat și mâna unei prințese. După dispariția lui Juan, papa ș. a însușit repede planurile lui Cezar și a început și el să pregătească realizarea accesului la tron al lui Cezar. La început se plănuia chiar ocuparea tronului la Neapole, prin mijlocirea unei căsătorii. Papa încerca să obțină pentru Cezar mâna Charlottei, fiica regelui de Neapole. Tot pentru întărirea dinastiei Borgia în această direcție politică, papa mărita pe Lucreția cu Alfonso de Aragen, principe de Bisceglia și Quadrata. Regatul de



Neapole era slab. Tocmai de aceea, papa, care știa acest lucru, credea că va putea acapara tronul pentru Cezar.

Opoziția în statul papal, la Roma, creștea odată cu pretențiile nesăbuite ale papei de a crea o dinastie dominatoare. Familiile Orsini și Colonna s-au împăcat, se pare, tocmai cu scopul de a putea lupta cu puteri unite împotriva Borgiilor. Într-o zi, papa a găsit afișat un pamflet chiar în Vatican, în su una collona nel palazzo di papa, în care autorul cerea italienilor să apere patria ce se afla în pericol și, unindu-se, să omoare „taurul” (aluzie la blazonul Borgiilor și, în primul rând al papei). La sfârșitul poeziei-pamflet se cerea ca monstrul și puii lui să fie înecați în apele tulburi și răzbunătoare ale Tibrului...

Parcă influențat de niște voci ce răsunau din necunoscut, Cezar renunță la cardinalat, la 17 august 1498. Era un lucru nou și neobișnuit. Unii spuneau că Cezar are stofă de soldat și nu are nimic din natura clericului. Toți cardinalii au votat favorabil, bucuroși să scape de Cezar.

În aceeași zi sosea la Roma Louis de Villeneuve care, din însărcinarea lui Ludovic al XII-lea, trebuia să-l însoțească pe Cezar în călătoria spre Franța. Șansa favoriza acțiunile celor doi Borgia. Regele Ludovic al XII-lea avea nevoie de sprijinul papei pentru a-i anula căsătoria sa cu Jeanne de Valois, urmărind să se căsătorească cu văduva lui Carol al VIII-lea, ducesa de Bretagne,

care să-i aducă zestre acest ducat rămas independent. Ludovic al XII-lea știa că putea face orice târg cu Alexandru al VI-lea. În schimbul anulării căsătoriei, Cezar va primi de nevastă o prințesă franceză și va fi ajutat de regele Franței la rezolvarea problemelor lui în Italia. Chiar Cezar pleca spre Franța cu bula de divorț, la 1 octombrie 1498, iar papa i-l recomanda pe acest „nevinovat” tânăr ca pe „cel mai scump lucru de pe lume”. Cezar, fostul cardinal de Valencia, devenea acum duce de Valentinois, păstrându-și titlul de „Valentinus”.

no înainte de plecare, Cezar cheltuisese pentru echiparea sa peste 100.000 de ducați. Veșmintele din mătase și catifea erau acoperite cu aur și pietre scumpe. Suita era bogat îmbrăcată. Galere franceze îl așteptau la Civita-Vecchia, iar la Marsilia a fost primit cu onoruri regale. Giuliano della Rovere, care se împăcase cu papa, i-a făcut lui Cezar o primire măreață, la Avignon. Noul duce de Valentinois, plin de orgoliu și de îngâmfare, a călătorit încet pentru a fi admirat. A trecut prin Lyon, pentru a-l întâlni pe rege la Chinon, la 19 decembrie 1498. Cezar, primit cu mare fast, aducea bula de dispensă pentru rege și o pălărie de cardinal pentru George Amboise, arhiepiscop de Rouen, omul de încredere al regelui Franței. În scrisoarea adresată regelui, papa îl recomanda pe Cezar quod nihil carius habemus. Ludovic al XII-lea îl făcuse pe Cezar duce de Valentinois, dar pentru italieni

rămânea tot // Valentino. îi dădea ca soție pe Charlotte d'Albret, sora regelui Navarrei. Charlotte de Neapole refuzase căsătoria cu un răspopit.

Se povestesc multe despre călătoria și nunta lui Cezar cu Charlotte d'Albret. Cezar arăta bine ca bărbat. Avea un corp frumos, bine făcut. Straiele bogate îi stăteau bine. Însă chipul lui arăta rău: bube urâte îi punctau fața. Era „boala franțuzească” ce bântuia prin Europa apuseană și pe care o „prinsese” și Cezar. De aceea umbla totdeauna cu fața acoperită. Era și un fel de modă în acel timp de a-ți acoperi fața. Pentru el era o treabă bună, căci își putea ascunde dezastrul făcut de boală.

În Franța, Cezar a fost primit, lăsând la o parte latura oficială cu multă răceală. Înaintea lui ajunsese zvonul că e un om rău. Catolicii provinciali și austeri din Franța îl priveau ca pe un fel de geniu rău, un diavol. Ajuns la Chinon, unae se afla curtea în acel timp, Cezar și-a făcut o intrare triumfală, cu surle și mult zgomot, etalând un mare lux, astfel încât poporul a rămas cu gura căscată. Însă lumea spunea că este prea mult pentru un mic duce de Valentinois. La 16 mai 1499, un trimis al lui Cezar venea la papă să anunțe că nunta s-a făcut și să descrie cum...” s-a consumat”. Între altele îl informa că a avut mari greutăți, întrucât tatăl fetei nu voia să-și dea fiica după un „excardinal”, că a trebuit să plătească gras pe socri, promițând multe pentru viitor și chiar

pălăria de cardinal pentru fratele Charlottei.

Întreaga poveste a evenimentelor petrecute la nuntă și după nuntă a fost spusă papei de un alt trimis a lui Cezar, care călătorise timp de patru zile pentru a ajunge rapid la Roma cu veștile. Nunta avusese loc la Blois, spunea trimisul, care de oboseală a trebuit să stea jos în fața papei. Timp de șapte ore a tot povestit întâmplările. Ele Porneau de la tratative, acorduri, schimbul inelelor, ceremoniile și serbările. Urmă apoi descrierea petrecerii din noaptea nunții și toate cele petrecute atunci... Apoi o serbare dată de mire în cinstea regelui și

## 6

reginei Franței, a ducelui de Lorena și a curtenilor care erau atât de mulți încât au trebuit să improvizeze în grădină câteva rânduri de mese. Dar era luna mai, erau flori și iarbă verde și totul a fost frumos și... foarte scump. Multă vreme s-a discutat la Vatican pe tema acestei căsătorii, care se născuse și multe iluzii. Papa a scos cu mâinile lui grase câteva pietre și perle prețioase, rubine și alte lucruri scumpe pe care le-a trimis nurorii din Franța. Din banii adunați din sudoarea și sângele supușilor.

Ludovic al XII-lea încheie apoi o ligă cu papa și cu Veneția, cu scopul de a continua războaiele pentru Italia, acum pentru cucerirea ducatului Milano și a regatului Neapole. Actul prevedea și asigurarea ajutorului integral pentru „scumpul nostru văr,

Cezar Borgia de Franța”, întru realizarea țelurilor urmărite de el în Romagna.

În urma acestei înțelegeri și a relațiilor personale create, Cezar deveni stăpân al papei, al Romei și al bisericii. Toată lumea îi știa de frică. Însuși papa, tatăl său, Alexandru al VI-lea, nu avea alte planuri decât dorințele fiului, // suo ducă, după cum se exprimă mulți ambasadori. Numindu-l gonfalonier al bisericii catolice, papa vedea înaintea lui pe stăpânul de mâine al Italiei. Adeseori papa spunea cu glas tare ambasadurilor ceea ce gândea. Chiar venețienilor le atrăgea atenția că Italia trebuie să fie unificată. Sanudo spune în ale sale Diarum-uri că papa se exprima direct: fare Italia tutta di un pezzo. Însă venețienii nu l-au prea luat în serios pentru că îl cunoșteau destul de bine. Ei neglijau faptul că acum Alexandru al VI-lea gândea serios: îl vedea pe Cezar chiar rege de Neapole. Însă drumul era greu, căci începea lupta pentru dominația regatului Neapole între Franța și Habsburgi.

S-au avut în vedere unele teritorii mai apropiate de statul papal. Tatăl și fiul au început acțiunea de întărire a hegemoniei asupra Italiei, dar și de acapărare a unui număr cât mai mare de provincii. În acest scop au întrebuințat toate mijloacele posibile: armatele proprii și sprijinul trupelor franceze, intervenția străină, excomunicarea și, mai ales, exterminarea. Printre teritoriile

apropiate de statul papal, provincii bune de acaparat, se găseau la nordul și la estul statului papal, Romagna și „le Marche”, provincii din Italia centrală, unde se aflau tirani ai unor mici stătuțe de tip feudal, vasali ai scaunului papal. În realitate, aceștia deveniseră cu totul independenți și nu achitau papei nicio dare. Urmărind țelurile lui Cezar, papa îi declara decăzuți din drepturi și trimitea pe gonfalonierul său, pe Cezar, cu armatele papale și cu mercenari, să-i alunge și să le ocupe teritoriile în numele bisericii în anumite limite avea și sprijinul Franței. Pentru aceste acțiuni avea nevoie de sume mari. A adunat banii la fel ca atunci când l-a trimis pe Cezar în Franța: jefuind oriunde putea, vânzând indulgențe sau slujbe bisericesti, omorând cardinalii și demnitarii bogați, pentru a le lua averile. Diarum-ul lui Burchard este plin de înmormântări, căci el se ocupa cu protocolul...

Toate ambițiile dinastiei Borgia s-au strâns în jurul lui Cezar, iar el își concentrase planurile doar spre scopuri politice lumești. Când plecase spre Neapole, Cezar văzuse frumoasele plaiuri ale acestui regat, decăderea curții aragoneze și posibilitatea ca o mână fermă să creeze ceva nou și măreț în această parte a Italiei. Borgii socoteau că legăturile de familie create prin Jofre, care se căsătorise cu Sancia de Aragon, erau prea slabe pentru a încerca să acapareze tronul la Neapole. De aceea se făcea încercarea, nereușită, de a crea relații familiale mai

strânse între Cezar și Charlotte de Aragon. Politica Borgiilor la 1498 era un fel de navigare pe valuri mari. Papa explica lui Ludovic al XII-lea, pretendent la tronul Neapolelui, că toți copiii ce se vor naște din căsătoria lui Cezar vor sta sub protecția regelui francez, fără a avea vreo pretenție. Alexandru al VI-lea se considera destul de „tare” în intrigi politice. S-a dovedit însă că existau alții și mai tari ca el.

Pentru întărirea frontului napolitan s-a găsit și un candidat la mâna Lucreției. Era Antonello Sanseverino, fiul principelui de Salerno și prieten bun al regelui Franței. Putea fi o lovitură bună. Însă proiectul a căzut. Au apărut alți candidați. Papa și, mai ales, Cezar priveau mult spre sud: acolo puteau fi realizate multe cu o mână de fier. Acolo s-a găsit și candidatul pentru Lucreția: Alfonso, fiul nelegitim al regelui Alfonso al II-lea de Neapole, singurul frate al Sanciei. În ce privește căsătoria lui Cezar cu Charlotte de Aragon, curtea napolitană nu fusese de acord cu această mezialianță. În aceste împrejurări, Cezar ajungea să-și găsească nevastă în Franța.

Începea bătălia pentru crearea unui stat noului duce de Valentinois. Întrucât în Lombardia se aflau francezii, iar în sudul Italiei luptau francezii cu spaniolii, un al treilea pretendent nu mai încăpea aici. Nu rămânea decât statul papal cuprins între fiefurile baronilor romani.

Dar politica papei Alexandru al VI-lea a ridicat împotrivirea violentă a Spaniei și Portugaliei. Ele nu erau de acord să se instaleze stăpânirea franceză în Italia. Văzând că papa e hotărât în acțiunea lui, ce au trecut la amenințări. Spaniolii au ridicat vocea. Cereau rechemarea lui Cezar din Franța și restituirea demnității lui de cardinal. Cereau și convocarea unui conciliu care să discute acapararea simoniacă a tiarei papale de către Alexandru al VI-lea. Aminteau că Dumnezeu a lovit pe papă prin moartea lui Juan. Papa a replicat că regele Spaniei a fost și mai lovit de Dumnezeu prin moartea prematură a moștenitorului tronului, întrucât regele prea catolic a vrut să se amestece în afacerile bisericii. (Infantele murise de ciumă la

6

Salamanca, în vârstă de 20 de ani.) Burchard notează că papa a întors spatele ambasadorilor spanioli, spunând că el nu admite să se facă nicio observație față de voința lui.

La vestea că Cezar s-a căsătorit cu o prințesă franceză, Roma a fost în sărbătoare din ordinul papei. Cezar venea cu mari iluzii. Începea să semneze „Cezar de Francia”, iar apoi numai Caesar, reproducând numele și conținutul latin, în care își rezuma toate nădejdlile și visurile de mărire. Cu aceste gânduri cobora Cezar din Franța spre Roma, cu viziunea unei coroane pe care tatăl său, papa Alexandru al VI-lea, i-o pregătea.



Coroana pe care o dorea părea că strălucește pe capul său. Înlăturând micile dinastii locale pentru a-și crea regatul, Cezar Borgia n-a dovedit a poseda elementele strategiei și tacticii, după cum n-a arătat nici îndrăzneala eroică pe care o cereau momentele prin care a trecut. Nu era un condotier de rasă. Acele calități pe care le dorea Machiavelli principelui său.

Copil al unui papă plin de păcatele crimei și trădărilor, fiul și-a purtat armele cam în același fel. Nicio bătălie n-a fost câștigată prin merite militare. În locul luptei deschise, el prefera otrava și pumnalul sau trădarea. Deși avea trupe bune și tunuri, el nu le-a folosit așa cum trebuia. Un contemporan spunea, pe bună dreptate că a câștigat bătălii nu datorită capacității lui militare, ci trădării și banilor pe care-i oferea papa. Cezar n-a lucrat niciodată singur. De departe îi veneau banii și multe planuri pentru manevre politice, trădări, crime. O mare parte din cele admirate de Machiavelli la Cezar erau în mare măsură roadele gândurilor papei. În timp ce Cezar se întorcea din Franța, papa trimitea, în octombrie 1499, scrisori de preluare a bunurilor vasalilor curiei papale din Rimini, Imola, Forlì, Camerino, Faenza și Urbino.

„Regatul” lui Cezar se rotunjea prin numirea Lucreției ca regentă la Spoleto, prin otrăvirea lui Giacomo, șeful casei Gaetani, și vinderea fictivă către Lucreția, cu 80.000 de ducați, a fiefului

Sermoneta.

Noul duce „Cezar de Francia” pornise încă la sfârșitul anului 1499 în prima expediție de împlinire a visului, spre Imola și Forli. Tatăl și fiul au început acțiunea în Romagna. În această zonă, feudalii nu prea ascultau de papă, suveranul lor. Nici nu-i plătiseră de multă vreme obligațiile lor feudale în calitate de vasali. Papa i-a atacat pe plan spiritual și juridic, Cezar cu armele. În noiembrie 1499, Cezar atacă Imola, cu ajutorul trupelor franceze și elvețiene. La 1 decembrie 1499, Imola cade.

Începea asediul puternicei fortărețe și citadele de la Forli, la 25 decembrie 1499. De la Cesena la Forli e o distanță mică. La Forli se păstrează un portret al lui Cezar pictat de Giorgione. Aici a trăit și domnit pentru scurtă vreme Cezar. La porțile orașului se văd resturile zidurilor, rezultat al luptei dintre Cezar și Catarina Sforza. Ea se opusese dispoziției papei de a ceda orașul în mâna lui Cezar. Însă armata ei era prea slabă, iar populația, care detesta stăpânirea familiei Sforza, era gata să deschidă porțile. Catarina Sforza s-a refugiat în citadelă. Ea a condus lupta ca un cavaler viteaz. A tras cu artileria în armata lui Cezar și în propriii ei supuși. Când n-a mai putut rezista, a ieșit din fortăreață călare, primind toate onorurile războiului. Pe un cal alb, cu capul acoperit de un voal, așa cum se vede pe medalii, ea a trecut printre Cezar și guvernator. Zidurile vor fi refăcute din ordinul

lui Cezar sub conducerea lui Leonardo da Vinci.

În biblioteca din Forli se poate citi un manuscris care narează evenimentele acestui război care începea la 26 decembrie 1499. Cezar a venit de două ori sub ziduri, cerând Catarinei să se predea fără vărsare de sânge. Însă ea a rezistat până la 1 ianuarie 1500. îmbrăcată în platoșă, ea îl provocase pe Cezar. A doua zi o provocă el și spun legendele că o dezarma și o sili să-i satisfacă poftete.

Anul 1500 a fost pentru Cezar un an norocos. Începea cu ocuparea citadelei de la Forli. După o apărare curajoasă, Catarina Sforza Riario fusese obligată să se predea împreună cu cei doi frați ai săi. Această prințesă era nepoata lui Francesco Sforza din Milano. Era tipul ideal al eroinei medievale. Era puternică, avea mușchi dezvoltati și părea o adevărată alegorie a războiului. Frumoasă și învățată, curajoasă și inteligentă, cu o mare pornire spre plăceri și cruzime, toate la un loc formau trăsături ale epocii în care a trăit. Rezistența ei a însemnat ultimul act al puterii feudale în Romagna. Francezii erau admiratori sinceri ai acestei frumoase și viteze femei.

Catarina Sforza se căsătorise cu un brutal nepot al papei Sixt al IV-lea, contele Girolamo Riario de Forli. Curând, tatăl și soțul ei au căzut victime unor asasini. Corpul soțului a fost aruncat dezbrăcat prin ferestrele castelului din Forli. Catarina

și-a apărât copiii și și-a răzbunat soțul cu toată cruzimea. Peste șase ani era omorât un frate al ei, Giovanni Galeas, apoi un al doilea soț era omorât și el în fața ochilor ei. Plină de ură, și-a adunat vasalii și, călare, a atacat cartierul criminalilor, unde a omorât ea însăși tot ce a întâlnit în cale: femei, copii, bărbați. La 1497 înmormânta al treilea soț.

Ca o adevărată amazoană, își conducea micul stătuleț cu o mână fermă. Acum, la 1500, cădea în mâinile lui Cezar. Lumea știa ce o așteaptă, deși nu prea avea prieteni care s-o plângă. Fără lanțuri sau egată cu lanțuri de aur cum spun legendele, ca odinioară regina palmirei, Cezar a purtat-o în carul său triumfal în Roma, la 26 februarie 1500. Papa a trimis-o la închisoare. Catarina mai primea două lovituri: unchii ei, Lodovico Sforza și cardinalul Ascanio, fuseseră luați prizonieri de francezi, odată cu ocuparea orașului Milano. Erau mari catastrofe

## 6

pentru Catarina. A scăpat de otravă, iar după o încercare nereușită de evadare, papa a trimis-o într-o celulă la Sant-Angelo. Cavalerii francezi care prinseseră pe unchii Catarinei, aflând despre soarta acestei frumoase și viteze femei, a acestei virago, au adresat papei un protest cavaleresc și acesta i-a dat drumul după un an și jumătate de detenție. Ea murea la 1509, într-o mănăstire din Florența, lăsând un fiu, pe Giovanni Medici, ultimul

dintre marii condotieri ai Italiei. Mâna lui Cezar manevrase în folosul lui rosturile vieții acestei femei despre care s-au scris multe.

După căderea Riariilor din Imola și Forlì, tiranii din statele papale tremurau în fața lui Cezar. Chiar principii mai puternici, cum ar fi cei din familia d'Este și Gonzaga, care nu aveau niciun fel de legături de vasalitate cu curia papală. Toți căutau să câștige prietenia papei și a lui Cezar. Acesta, în calitate de aliat al Franței, își asigurase și sprijinul celor două familii care după 1499 îl ajutaseră în acțiunile lui din Romagna. Corespondența dintre Cezar și Hercule d'Este corespondență ce se găsește în arhiva familiei d'Este din Modena, arată minciuna și înșelătoria diplomatică folosite de principii italieni pentru a avea relații bune cu Cezar.

În primăvara anului 1500, Cezar se întorcea la Roma pentru a purta convorbiri cu papa. La Roma a fost primit cu triumful cuvenit cezarilor, împăraților romani de odinioară. Papa stătea și el bine: era în ajunul jubileului anului 1500. Adunase mulți bani. Numise 12 cardinali, din care șase erau spanioli, și fiecare plătit foarte scump „postul”. Burchard nu dă lista prețului plătit de fiecare cardinal pentru a fi ales în forul suprem al... Domnului.

Anul 1500 era în adevăr norocos pentru Cezar. Francezii

stăpâneau în nordul Italiei. Franța era prietena papei, iar regele Franței era „vărul” lui Cezar. La 1500, Borgii nu se gândeau decât la sărbătorirea norocului lor, a sortii lor atât de binevoitoare. Papa oferea procesiuni, serbări, iar Cezar organiza turniruri, coride cu tauri. Din când în când, vești sumbre se auzeau prin Roma. O veste mai gravă trezi pe Alexandru și pe Cezar din starea beatitudine. Soțul al doilea al Lucreției, Alfonso de Aragon, fugise din Roma după 15 luni de căsătorie. Văzuse prietenia papei cu regele Franței. Simțise ostilitatea față de dinastia napolitană. De frică își lăsase soția și fugise din sinistrul mediu în care trăia. Rechemat insistent de către papă, reveni la Roma, alături de soția sa.

În planurile politice ale Borgiilor venise la rând Alfonso de Aragon. O crimă pentru netezirea unui drum. Trebuia să cadă al doilea bărbat al Lucreției. Căci cu ea se puteau face noi manevre politice pentru îndeplinirea planurilor lui Cezar. El însuși a recunoscut că și-a omorât cumnatul. Începea să fie căutat al treilea soț. Cezar pășea

## 6

peste cadavre spre visul său imperial, ca un adevărat geniu al răului, sprijinit efectiv de papă.

La sfârșitul lui septembrie 1500, Cezar pornea din nou spre Romagna, cu 700 de oameni – cavalerie grea, 200 – cavalerie

ușoară și 6.000 – infanteriști. Populația micilor stătuțe sau tiranii se răscula îndată ce se apropia Cezar cu trupele. Tiranii erau alungați. Cezar venea cu trupe franceze și cu mercenari comandați de condotierii Orsini, Savelli, Baglioni și Vitelli. Mai întâi s-a îndreptat spre Pesaro pentru a alunga pe fostul său cumnat, Giovanni Sforza, care se felicita că a scăpat atât de ușor de Vatican. Ura pe Borgii pentru toate cele suferite de el. Dar în loc să atace, el se vedea atacat. Fusesse înștiințat de agenți și de ambasadorul Spaniei de tot ce-i pregătea Cezar. În scrisorile de la 1 și 26 septembrie era sfătuit să ceară ajutorul împăratului Maximilian I. Pesaro a fost ocupat repede, căci Giovanni fugise la Ravena. Trompetele sunau din înălțimile crenelurilor castelului în care trăise și Lucreția și heralzii îl proclamau pe Cezar suveran de Pesaro. Ocupă Rimini de unde alungă pe frații Malatesta. Singurul tiran iubit de popor în toată Romagna era tânărul Astorre Manfredi din Faenza. Locuitorii din Faenza erau hotărâți să se opună lui Cezar. Orașenii juraseră să lupte pentru libertatea lor și a principelui. Asediul durase șase luni. Într-o zi apărură pe ziduri și o tânără, Diamante Toselli, care lupta împotriva lui Cezar. Ea îmbărbăta pe apărători. A condus și un grup de femei luptătoare. Era o fată de tăbăcar, îndrăgostită de Astorre, frumosul principe al Faenzei. Asediul era condus de Leonardo da Vinci, inventator de tunuri și proiectile. Într-o noapte, cu toate

rugămințile tinerei Diamante, Astorre coborî în cartierul general al lui Cezar. Acesta rămase uimit în fața frumuseții tânărului cu ochi negri, cu părul blond, cu fruntea înaltă. Abia la 26 aprilie 1501 s-a predat și Faenza. În actul de capitulare se prevedea că Astorre trebuia să-și păstreze libertatea și bunurile care-i erau garantate de papă. Halal garant! Orașul își păstra drepturile și privilegiile. Se spune că după ce s-a predat, Astorre a căzut pradă poftelor lui Cezar. Astorre a fost „invitat” la Roma. Îl vizita pe Cezar, în palatul căruia a locuit un timp. ar lumea vorbea că între ei există niște legături de dragoste împotriva legilor firii și că a fost amestecat și papa în această istorie obscură... Apoi Astorre și frații lui au fost trimiși la închisoarea de la Sant-Angelo. La 9 iunie 1502, Burchard nota că s-a găsit în Tibru corpul celui mai frumos tânăr din Italia, Astorre de Faenza, care abia trecuse de 18 ani. Avea o piatră legată de gât. În apropiere, cei doi frați, legați unul de ce ălalt. Nu departe de ei s-a găsit și o femeie, și alții...

Acțiunile militare din a doua campanie erau conduse de câțiva Duni comandanți: Vitellozzo Vitelli, Giovanni-Paolo Baglioni, Giulio și Paolo Orsini, Oliverotto de Fermo. Comandau o armată de aproape

10.000 de oameni. Primele pietre prețioase din coroana regală vânată de Cezar, Imola și Forlì, fuseseră acaparate.



Catarina Sforza, numită de papă perditionis filia, dispăruse. Pesaro și Rimini au căzut fără lupte Faenza se predase, iar frumosul Astorre fusese omorât și aruncat în Tibru (Guicciardini: Storia d'Italia, V; C. Monteverde: Astorre Manfredi). Romagna se afla în mâinile lui Cezar. Fericit, papa Alexandru al VI-lea a dat fiului, printr-o bulă pontificală, titlul de duce al Romagnei: Romandiola dux.

Dar pentru Cezar Romagna nu era decât un nucleu al unui viitor stat italian. Noul ducat nu avea legături directe cu statul papal. Între ele se interpuneau alte state libere. Gândul și mâna lui Cezar se întinseră spre state mai bogate și principii mai puternici. Era vorba de Baglioni din Perugia, Montefeltro din Urbino, Varano din Camerino, Petrucci din Sienna. Mai departe se aflau puternicele republici ale Florenței și Bolognei. Florența nu putea fi atacată. Bologna, condusă de Bentivoglio, rămânea pentru mai târziu. Dar Pisa, care se găsea în conflict cu Florența, putea fi mai ușor ocupată. Planurile aventurierului se arătau mari. Ele începeau a neliniști Italia.

La 1501 se împlinise constituirea ducatului de Romagna. Drumul viitorului părea deschis pentru Cezar. Reușise să-și creeze în centrul Italiei un stat, sprijinit de Franța și de curia papală. La moartea papei, Cezar ar fi putut prelua rolul unui tiran militar al Italiei. Acest ducat, deocamdată nesudat, nu strica prea

mult echilibrului de forțe al Italiei. Frontierele lui se mărgineau cu Urbino, Camerino, Perugia, Toscana și Bologna. Greșeala lui Cezar a fost aceea că a umplut șanțul care despărțea aceste state de domeniile curiei papale și a trecut dincolo, depozitând familia Montefeltri de Urbino, pe Baglioni de Perugia, pe Petrucci de Sienna, amenințând pe Bentivoglio din Bologna și neliniștind Florența prin ocuparea orașului Piombino. Vitellozzo răscolase și orașele meridionale ale republicii florentine: Arezzo, Borgo San-Sepolero și Cortona. Fuseseră provocate mișcări la Pisa. Aceste ambiții prea mari au apărut în fața Italiei ca o gravă amenințare. Era întovărășită de o greșeală a lui Alexandru Borgia, care împărțise Regatul Celor două Sicilii între Ludovic al XII-lea și Ferdinand Catolicul, adică atrăgând asupra aceleiași prăzi Franța și Spania. El nu și-a dat seama că a provocat ruina Italiei, că-și punea propria lui politică la discreția invadatorilor și că reducea pe fiul său, Cezar, la nivelul unui vasal suspect pentru ambele puteri. Ambasadorul Giustiniani era informat că la 25 iulie 1502 regele Franței i-a comunicat papei că el „nu are dreptul de a se face stăpânul Italiei în temporalibus”. Italienii care își dădeau seama de planurile lui Cezar și ale papei, știau că lucrurile sunt prea complicate pentru a fi realizabile.

Cezar însoțea pe Ludovic al XII-lea la 1501 ca un condotier și ca gonfalonier al bisericii catolice, în campania pentru

împărțirea regatului Neapole între regii Franței și Spaniei. Cezar ocupa orașul Capua după o metodă demnă de el, prin trădare. Burchard scrie că un oarecare Fabrizio a deschis porțile și tot el a fost omorât primul de oamenii lui Cezar. Au fost masacrați acolo 3.000 de infanteriști și 200 de călăreți, dar și orășeni, preoți, călugări. Mănăstirile de călugărițe au fost invadate, iar călugărițele siluite și supuse unor violențe de nedescris. Femeile și fetele din oraș și chiar fete de vârstă mică au fost aruncate dezmățului soldățimii. Cezar și-a ales 40 de fecioare, dar majoritatea din ele au preferat să se arunce în râul Volturno care curge prin oraș. S-au sinucis de disperare și de rușine. Guicciardini are cuvinte foarte aspre față de rușinoasa comportare a lui Cezar. Însă participarea Borgiilor alături de francezi nu însemna că aceștia aveau încredere în papă și în fiul lui. Cunoșteau viclenia și lăcomia celor doi.

În septembrie 1501, papa confiscase ultimele fiefuri ale familiilor Colonna, Savelli și Gaetani, pe care le dădea lui Rodrigo, fiul Lucreției. Infantelui roman îi dădea Nepi, Palestrina, Pagliano, abația din Subiaco și 18 castele. În iunie 1502, Cezar și papa cereau decelui de Urbino și seniorului de Camerino să le trimită trupele lor pentru a le așeza ca garnizoane în Romagna. Rămăși fără trupe, cei doi tirani dezarmați au fost atacați de Cezar, statele lor fiind invadate. Ducele de Urbino a reușit să fugă în

munți. Seniorul de Camerino a fost prins și sugrumat. Aceeași soartă au avut-o și cei doi copii ai săi. Împotriva oricăror principii de drept și de umanitate, cei doi Borgia suprimau pe cei învinși. Ludovic al XII-lea știa că papa e alături de Franța atâta timp cât este învingător. De altfel, papa spunea că „dacă Dumnezeu va vrea să învingă spaniolii, el, papa, nu poate să vrea altfel decât Dumnezeu”.

Cezar, ajutat de papă, își împlinea regatul prin mijloace criminale și trădare. În scurtă vreme, Cezar era stăpânul Italiei centrale, reușind mai puțin prin arme, cât mai ales prin teroarea pe care o răspândea înaintea sosirii lui, prin trădarea săvârșită de oamenii cumpărați de el sau de papă. Italia nu mai cunoscuse un asemenea despotism. Cezar Părea să fie tiran prin excelență. Titlul echivoc al cărții lui Machiavelli, scrisă mai târziu, nu e decât o analiză experimentală a politicii lui Cezar Borgia. Machiavelli, ca mare gânditor politic, vedea salvarea Italiei în unirea ei. Întâmplarea a făcut ca experiența fundamentală a acestui 9 înd să o facă atunci când întâlnea pe Cezar Borgia care îi apărea ca Un „principe nou”. „Noul” era ambiția lui Cezar și a tatălui său, papa Alexandru al VI-lea, de a supune Italia sau cel puțin Italia centrală. Este 'n afara realității ideea răspândită de unii istorici sau alte categorii de scriitori, după care Machiavelli a fost apologetul lui Cezar Borgia, în care ar fi văzut modelul oricărei acțiuni politice.

lua contact cu Cezar, acesta începuse acțiunile lui politice de patru ani întreaga Italie era plină de zgomotul armelor mercenarilor săi. Iar faima nefastă, tulbure, a papei Alexandru al VI-lea se răspândise de mult căci el domnea de aproape zece ani.

Machiavelli și-a putut studia îndeaproape „principele” său în timpul ambasadei sale din Romagna, din toamna anului 1502. În vremea audiențelor avute cu Cezar, Machiavelli a tremurat de multe ori pentru libertatea Florenței, ca un bun florentin. Dar tot el a văzut în acest Cezar, ca un bun italian, pe omul capabil să creeze o monarhie italiană, să unifice Italia și să alunge pe străini din această țară jefuită. Prin curtoazie, prin cuvinte aurite, prin energia teribilă, prin puterea urii și cea de autostăpânire, Cezar l-a cucerit pe Machiavelli. Însă Cezar avea o inimă neagră, de un mare egoism. Era capabil de hotărâri bruște și de furii extraordinare.

Tiranul din Cezar s-a menținut până la sfârșitul vieții lui. Era tiranul Renașterii. Când vorbea, mințea. Prefera să tacă, ascuns în fundul palatelor. Nu ieșea decât mascat. Se închidea în Vatican ca într-un mormânt. Pretutindeni se arăta însoțit de asasinul lui de încredere. Purta față de dușmani o ură diabolică; pentru prieteni, pentru cei devotați lui, o bunăvoință cu totul

provizorie. Când, la 1503, căpitanii mercenarilor l-au părăsit, Cezar i-a iertat cu multă grație, dar peste două zile erau spânzurați, sau sugrumați, sau înjunghiați.

Calitatea politică deosebită a lui Cezar era sângele rece cu care își rezolva urile, ca și răbdarea de a aștepta ora cea mai potrivită pentru răzbunare. Papa, care nu știa să tacă sau să aștepte, admira aceste talente ale fiului său. În ultimii ani ai pontificatului lui Alexandru al VI-lea, cei doi Borgii au împărtășit o activitate plină de intrigi și perversitate. Alexandru venea cu diplomația, iar Cezar cu acțiunile militare, cu perfidia strategiei. Tatăl căuta să-i predea fiului bunurile bisericii, să atragă pe principii italieni în sfera politicii sale, iar prin alianțe cu state străine să susțină interesele familiei sale. În aceste împrejurări i-a fost destul de ușor fiului să înfrângă și să supună unul câte unul pe tiranii Italiei centrale. Apoi, cu ajutorul unei poliții sângeroase, să facă liniște în teritoriile cucerite și să reducă la tăcere pe condotierii și mercenarii săi nemulțumiți. Era nevoie de mulți bani pentru întreținerea armatelor în care erau amestecate bande elvețiene, spaniole, italiene sau regimente franceze. Alexandru băga adânc mâinile în lăzile bisericii și tot scotea bani. Apoi le umplea din nou prin crime și trădări. Orgoliul lui Cezar nu cunoștea margini. El lovea în bunul simț al contemporanilor. După cucerirea Romagnei, intra în triumf la Roma. Pe carul de

triumfi se putea vedea o frumoasă femeie goală care se zbătea ca un pește în plasă: era simbolul Italiei. Iar papa privea fericit și binecuvânta măreața și triumfala intrare a fiului.



Rudele victimelor Borgiilor, din Italia sau din străinătate, au început să organizeze comploturi și rezistență împotriva acestora. Familia Colonna se angaja în partidul prospaniol, Orsini în cel profrancez. Ludovic al XII-lea închidea drumul lui Cezar spre Florența. Veneția aduna pe proscrisii din Roma și organiza la Ravenna trupe „de observație”. Cardinalii cereau sprijinul Veneției pentru asigurarea libertății bisericii catolice și a Italiei. La sfârșitul verii anului 1502, toți cei ce urau pe Borgii s-au adunat la Maglione, în apropiere de Perugia, punând la cale pieirea lui Cezar. Conjurații s-au îndreptat spre Romagna. Însă Ludovic al XII-lea și Florența au împiedicat catastrofa. Ludovic al XII-lea obținuse o împăcare aparentă între Cezar, condotierii săi răsculați și feudații conjurați. Paolo Orsini, Vitellozzo și Oliveretto și au reluat serviciile în armatele lui Cezar. Cardinalul Orsini, chemat de papă, venea la Roma. Alții, de frică, au refuzat. Condotierii împăcați cu Cezar au ocupat Sinigaglia în decembrie 1502. Apoi l-au invitat pe Cezar în orașul cucerit de ei. Acesta sosea la 31 decembrie. El i-a invitat pe condotieri în palat, dar abia intrați a ordonat arestarea acelor care fuseseră la Maglione.

Politica „frumoaselor înșelătorii” a devenit un ideal și din nefericire a provocat entuziasmul lui Machiavelli. Era începutul unei triste perioade în sistemul de trădări și corupții în Italia. Aproape toți principii din Italia au făcut apel la asemenea mijloace în locul bătăliilor. La chemarea lui Cezar, comandanții săi veniseră încrezători în reîmpăcare. Prinși de soldați, ei au fost executați pe rând. Oliveretto da Fermo și Vitellozzo Vitelli, legați spate la spate, au fost sugrumați. Paolo Orsini și Francesco Orsini, duce de Gravina, au fost omorâți peste câteva zile de Micheletto. La Roma, papă? îl prindea pe cardinalul Giovanni-Battista Orsini și-l omora cu ajutorul „cupei”, trimițându-l să-și întâlnească părinții după expresia papei, „la dracu”.

După căsătoria Lucreției cu ducele de Ferrara și plecarea ei definitivă din Roma, la 6 ianuarie 1502, influența lui Cezar n-a mai cunoscut limite la Roma. El a devenit adevăratul stăpân la Vatican, în Roma și Romagna. Papa se pleca și el voinței acestui nou tip de „om al Renașterii”. Cezar a început a exercita la Roma o tiranie nelimitată. Orașul a fost împânzit cu spionii și zbirii săi. Orice ofensă era pedepsită Pentru crimă de lezmajestate. Unui nenorocit care-și luase libertatea de a spune adevărul sub masca unui carnaval, i s-a tăiat mâna dreaptă și imba, care au fost ținute apoi la stâlpul infamiei. Un venețian acuzat că a scris un pamflet plin de insulte la adresa papei și a lui Cezar, cu toate



sforțările ambasadorului de a-l salva, a fost sugrumat și aruncat în Tibru. Papa scuza pe Cezar față de ambasadorul Ferrarei care-i reproșa asemenea acte, prin aceea că „ducele nu poate suporta un afront”.

La sfârșitul anului 1501 a fost difuzat la Roma un pamflet extrem de violent la adresa Borgiilor. Era scris sub forma unei scrisori adresa a unui feudal exilat și care se afla la împăratul Maximilian. Pamfletul scrisoare e datat din 15 noiembrie 1501 și spune între altele

„Te afli într-o profundă eroare, prea iubite prieten, dacă-ți imaginezi că exista pentru tine un mijloc de a face pace cu acest monstru. El te-a trădat, te-a exilat și te-a aruncat în ruină fără niciun motiv, din curata lăcomie și perfidie. Între tine și el e un război etern și nu-i vei pune capăt decât printr-o ură veșnică... Expune împăratului și altor principii tot râul pe care acest animal nebun l-a făcut creștinătăți! povestește înfiorătoarele crime care se comit... Descrie în dietă aceste crime, aceste orgii furioase și aceste întâmplări care merg din gură în gură... Zadarnic pornește creștinătatea împotriva turcului, dușmanul ei vechi... căci acest nou Mahomed lasă timpurile vechi mult în urmă cu crimele lui rușinoase... Timpul **y** antihrist a venit”.

După această introducere, autorul ia pe fiecare Borgia în parte imputându-le tot felul de crime și vicii. Era cel mai puternic

și mai violent pamflet ce s-a scris vreodată împotriva lor. Într-un pasaj, autorul spune:

„Nu există niciun fel de crimă sau viciu care să nu se afirme în mod public la Roma și în palatul papei. Perfidia sciților și cartaginezilor ferocitatea bestială, cruzimile unui Nero sau ale unui Caligula au fost depășite. Rodngo Borgia este haznaua tuturor viciilor și cea mai adâncă din câte se pot imagini; el a denaturat toate noțiunile dreptului divin și uman... Pot principii să aducă orașului Roma dreptatea și liniștea? Pot ei matura pe acest om al stricăciunii, născut pentru ruina acestui oraș?”

Un asemenea pamflet exprima ura adunată împotriva Borgiailor, ale căror acte reprobabile n-au cunoscut limite. Papa neglija aceste atacuri, iar Cezar se ocupa cu treburi serioase. Profitând de neînțelegerile dintre orașele Toscanei, el făcu planul ocupării acestei regiuni și de a o încadra în statul său. Situația politică din Europa ca și cea din Italia, n era favorabila. Piombino, cucerit și întărit, trebuia să fie baza operațiunilor în direcția Toscanei. Papa urma să manevreze relațiile politice cu statele vecine. Cezar urma să fie omul acțiunii militare.

În vara anului 1502 pornea în fruntea trupelor. Nimeni nu știa încotro. Statele bisericii tremurau de frică, cunoscând moravurile barbare ale acestor trupe, iar o „vizită” a lor era un jaf în toată regula. Cezar cucerea prin trădare Spoleto și Camerino.

Villari spune că el se intitula acum: „Cezar Borgia de Francia, prin grația lui Dumnezeu duce de Romagna, și de Valencia, și de Urbino, principe de Andria senior de Piombino, gonfalonier și căpitan general al bisericii”. Cu sabia își croise un regat în centrul Italiei. Când era gata să se îndrepte spre Bologna, a apărut Ludovic al XII-lea cu care a plecat spre regatul Neapole. Căci și Franța îl ajuta împotriva Orsinilor și chiar în acțiunea de cucerire a Bolognei.

În timpul organizării conjurației șefilor mercenarilor lui Cezar, apărea ca agent diplomatic din partea Florenței pe lângă Cezar, Niccolò Machiavelli. Se verificau acum marile calități de scriitor și portretist ale lui Machiavelli care îl reprezenta pe Cezar în culorile cele mai realiste. Negocierile prelungite dintre conjurați au ajutat pe Cezar să rupă legăturile dintre ei, tratând cu fiecare în parte. Fără să-și dea seama, toți s-au aruncat în plasa lui, uitând cu cine au de-a face.

Statele italiene rămase libere trăiau pline de teamă și groază. Machiavelli scria unui cardinal la sfârșitul anului 1501: „Francezii nu înțeleg nimic din politică, altfel n-ar lăsa biserica să devină atât de puternică”. În adevăr, Borgii căutau să înșface întreaga Italie centrală. Se aliau când cu Franța, Cezar devenind un fel de condotier al regelui francez, când cu Spania.

Pe unde trecea Cezar dispărea orice drept al omului. Fura

totul, dispunea să fie omorâți localnici. Fără niciun fel de judecată. Toți își exprimau oroarea, doar Machiavelli entuziasmul, pentru modul cum știa să-și realizeze scopurile politice. În mod sigur și rapid. Trista glorie aparținea lui Alexandru al VI-lea în cea mai mare măsură, căci inima lui apostolică mai putea cuprinde încă o crimă și încă una pentru a urca fiul pe culmile puterii laice. Papa promitea rebelilor că-i va ierta, iar Cezar îl sprijinea să pună mâna pe toți dușmanii pentru a-i strânge de gât. Așa mureau, rând pe rând, dușmanii planurilor întocmite de Borgii. Giustiniani notează că papa i-a spus într-o zi: „Ambasadorule, noi avem mâinile roșii de sângele atâtor Orsini; ducele (Cezar, n.n.) a tăiat capul lui Paolo și ale celorlalți pe care-i știți; noi am mers atât de departe împotriva lor, încât trebuie să ne asigurăm să nu rămână unul care să ne poată face rău”.

Borgii omorau pentru a scăpa de dușmani, dar și pentru a moșteni, a prăda. Despuiau pe vii și pe morți, cum a fost cazul multor cardinali. Soldații lui Cezar, cantonați în Roma, prădau lumea în plină 2 i-Noaptea se masacrau între ei romanii cu mercenarii lui Cezar. În afara Romei, soldații prăjeau pe țărani pentru a-i face să mărturisească locul unde și-au ascuns avutul. Burchard povestește că la Sant-Quirico Mercenarii au găsit doar doi bătrâni și nouă bătrâne și că pe toți i-au spânzurat de câte un braț, iar picioarele le-au pus pe un foc de cărbuni aprinși. Pentru

orice cuvânt nelalocul lui, tăiau limba și o mână. Chiar aoenții cei mai devotați ai lui Cezar au fost sugrumați sau spânzurați Pentru că știau prea multe. Pumnalul Borgiilor se găsea chiar și deasupra capului complicilor.

Borgii creau un regat destul de mare, așezat în inima Italiei și format aproape numai din teritoriile statului papal. Printre vechile case princiare din Italia, apărea o nouă dinastie. Însă ea nu se arăta superioară nici pe plan militar, nici în sprijinirea artelor, nici pe plan spiritual. Erau niște străini așezați prin metode ipocrite și criminale în fruntea lumii catolice. Cezar nu era un principe de rasă, nu avea spirit larg, cu înțelegere în probleme de politică, cu îndrăzneală, cu voință sigură și dreaptă.

Cei doi Borgia călătoreau din provincie în provincie, din cetate în cetate, le refăceau pe unele, construiau altele. Își consolidau opera de acaparare. Mulți nobili au fost găsiți în Tibru. Aveau în jurul gâtului o funie sau erau otrăviți. Cei ce fugiseră se ascundeau plini de groază. Chiar cardinalii socotiți ai Borgiilor se grăbeau să fugă din Roma.

Mâna lui Cezar se întindea peste tot unde avea posibilitatea de a lovi. După ce a omorât pe conjurați, a înștiințat pe papă, care a ordonat arestarea tuturor Orsinilor: cardinali, abați, nobili. În ianuarie 1503, guvernatorul Romei aducea la papă bunurile aflate în castelele și palatele celor închiși. „Chiar și paiele din

grajduri”, nota ambasadorul Giustiniani. Abatele Alviano a fost omorât din ordinul lui Cezar. Cardinalul Giambattista Orsini a fost închis la Sant-Angelo, unde – scrie Burchard – biberat calicem. Otrava Borgiilor. Papa ceruse, la rândul lui, ca Cezar să acționeze fără milă împotriva Orsinilor. „Trebuie să terminăm cu această casă, să luăm tot ce vom putea și să nu cruțăm nici femeile și nici copiii mici”, deoarece sunt trădători față de Borgii, față de biserică și față de francezi. Desigur că Borgii se temeau să mai lase în viață pe cineva din casa Orsini, care să răzbune crimele lui Cezar și ale papei. A omorî femeile și copiii însemna a distruge de la rădăcină cea mai bogată familie din statele papale. Pe Borgii îi interesa deposedarea. În mai 1503, Alexandru al VI-lea primea 130.000 de ducați de la noii cardinali. Dar a vinde pălării de cardinal, indulgențe, dispense, beneficii, a aduna bani pentru o pretinsă cruciadă, toate acestea erau mijloace vechi și neîndestulătoare. Papa a imaginat niște tarife pe veniturile cardinalilor. Se adunau anual 45.836 de ducați. Din când în când, Alexandru al VI-lea trimitea pe cealaltă lume câte un cardinal și se declara moștenitorul lui. „Cardinalul de Modena era bolnav... de otravă”, scrie un ambasador; Ferrari, care prădase Roma, murea din același motiv la 20 iulie 1502; venea la rând cardinalul Muchiolo. Cum acest Muchiolo avea pășuni în episcopia Porto, Alexandru al VI-lea s-a dus repede în acest oraș. S-a întors vesel

de aici, la 23 aprilie 1503, întrucât expediția fusese fructuoasă. A găsit bogate turme, pe care le-a luat „sub înalta sa protecție”, după cuvântul Evangheliei: Pasce oves meas! Iar papa Alexandru al VI-lea le păștea bine...

La sfârșitul anului 1502, cardinalii, romanii bogați se gândeau că așteaptă paharul cu otravă sau sabia călăului deasupra capului. Un cuvânt șoptit într-un colț de stradă, de tavernă surprins de oamenii lui Cezar, însemna condamnarea la moarte a celui care l-a rostit. Mâini, limbi tăiate, ceva obișnuit. La începutul lui 1503, chiar papa se temea de Cezar. De aceea a triplat gărzile Vaticanului. A suspendat carnavalurile. Roma momentului era ocupată de soldații lui Cezar, părea că Roma e plină de bandiți.

Toate documentele sunt de acord că Cezar Borgia, poate dintr-o pornire intimă, personală, dar poate și dintr-o „întărire” mistică a acestei porniri, dorea cu ardoare să meargă pe drumul omonimului său din antichitate: drumul lui Iulius Caesar. Cezar Borgia începea prin a-și imita omonimul printr-un șir de intrări triumfale în Roma. Cu puținele lui aripi, Cezar Borgia – fiu al îndărătniciei catolice –, aștepta momentul potrivit pentru această înălțare. Intrările lui în Roma, după unele acțiuni militare, erau un fel de reproducere destul de fidelă a celor din vechime. Se puteau vedea tot felul de care alegorice trase de cai albi. Cezar

Borgia apărea și el costumat ca luptător roman. În spatele carului lui, alte care cu prăzi bogate, aduse din orașele italiene... Soldații infanteriști și călăreții purtau, brodat în fir de aur, la mijlocul pieptului, cuvântul Cezar, cuvânt pe care îl strigau cu voce tare în timp ce sunau trompetele și bubuiau tunurile care trăgeau în cinstea lui... Mulțimea stătea pe marginea străzilor căscând gura la aceste manifestări mărețe. Entuziasmul nu era prea mare. Lumea știa prin ce mijloace câștiga Cezar bătăliile. În seara fiecărei intrări triumfale apăreau pe ziduri sau pe soclul statuiilor tot felul de epigrame usturătoare la adresa noului Caesar.

La 10 decembrie 1502, Cezar pleca cu trupele de la Imola spre Cesena. Machiavelli scria: „Nimeni nu putea ghici scopul acestei mișcări. Totul era mister. Căci acest principe nu vorbea niciodată de un lucru decât în momentul executării lui, iar el îl executa atunci când era necesar”. Însă Cezar s-a îndreptat spre Sinigaglia pe care voia să o cucerească. Guvernatorul Andrea Doris a fugit la Veneția, iar ocotenenții lăsați să apere fortăreața au declarat că vor preda citadela lui Cezar. Acesta intra în Sinigaglia la 31 decembrie 1502. În întâmpinarea lui veneau Vitellozzo, Paolo Orsini, ducele de Gravina și °liverotto da Fermo. Cezar i-a primit „amical”, dar apoi i-a arestat și i-a omorât. Pentru a-și justifica crimele, Cezar spunea că șefii mercenarilor au complotat împotriva sa.



La Sinigaglia mai există faimoasa citadelă în care s-a întâmplat imma, instigatorii conspirației condotierilor fiind strangulați sub ochii lui Cezar. Aici a trăit destul timp Niccolò Bonafede, un fel de condotier cu Onsură, care a rămas singur, multă vreme, agent energic și credincios al lui Cezar. La Rimini, Cezar a dat o serie de decizii care se află astăzi în biblioteca orașului. La Cesena se mai vede palatul în care Cezar a închis pe Catarina Sforza, după ce fusese prinsă la Forlì. Se mai găsesc și multe acte, documente, scrieri, epigrame de epocă.

Scăpat de o parte a dușmanilor săi, Cezar s-a îndreptat spre Perugia, iar de aici se gândea să ocupe Sienna. Tiranii din aceste orașe au fugit.

Apoi, el a părăsit Umbria, pornind împotriva Orsinilor. Reușise să ocupe o parte din teritoriile acestora. Acțiunea aceasta se prelungea fără rost. Unii dintre Orsini fugiseră la regele Franței. Însă acesta nu mai avea aceeași autoritate, căci spaniolii provocaseră o grea înfrângere francezilor în aprilie 1503. La 16 mai 1503, spaniolii intrau în Neapole. Totuși, Ludovic al XII-lea puneă o nouă armată pe picioare, căci nu voia să renunțe la „regatul” său din Italia.

În această nouă atmosferă generală, ambasadorul venețian Giustiniani scria la 31 mai 1503, că în ultima ședință a consistoriului au fost numiți încă nouă cardinali (în loc de patru),

dintre care cinci spanioli, trei italieni și unul german. Cei mai mulți aveau o reputație proastă, însă fiecare plătise peste 20.000 de ducați pentru pălăria de cardinal. Numirea unor cardinali spanioli constituia un act politic al Borgiailor: însemna părăsirea Franței învinse și apropierea de Spania victorioasă. Villari povestește că Troche, favoritul și secretarul lui Alexandru al VI-lea, a fost acuzat de a fi trădat încrederea stăpânului său ținând pe francezi la curent cu negocierile duse de papă cu Spania. Troche a încercat să fugă, dar a fost arestat de Cezar și omorât la 8 iunie 1503. Cezar a asistat la supliciile acestuia.

Un lucru era sigur în aceste momente: papa și Cezar se simțeau sănătoși și puternici și credeau că stăpânirea lor nu se va mai termina. Cezar se și vedea stăpân pe frumoasele câmpii ale Toscanei. La 10 august 1503, ambasadorul Ferrarei informa despre niște negocieri ale papei cu împăratul în vederea obținerii investiturii pentru Cezar, pentru orașele Pisa, Sienna și Luca. Trupele lui Cezar așteptau la Perugia, gata să execute ordinul stăpânului lor. Însă împăratul nu fusese de acord.

Și alte intenții ale lui Cezar nu reușeau. Florența era neliniștită de acțiunile condotierului și îndrăznețului Cezar Borgia. Regele Franței îi interzisese să atace Florența și Bologna. Fățiș el nu le putea ataca, în schimb manevra în ascuns pentru a pune mâna pe aceste state, împreună cu condotierii săi care urau

Florența se mișca în jurul Toscanei florentine, căutând tot felul de motive să intervină împotriva Florenței: fie că se organizau războaie în interior, fie că se cerea drept de trecere cu trupele peste teritoriul republicii florentine, fie că se depunea insistență pentru a rechema pe Medicii care fuseseră alungați din Florența.

Permanentele amenințări ale lui Cezar aveau niște țeluri imediate și altele îndepărtate. Cel imediat era de a primi bani de la Florența. De fapt, pentru a-l liniști, signoria florentină încheiase o condotta pe timp de trei ani, obligându-se să-i plătească suma de 36.000 de ducati anual. În schimb, Cezar se obliga să pună la dispoziția republicii 300 uoimiri d'arme, dar numai la cererea Florenței. Desigur că Florența nu intenționa să facă apel la un asemenea condotier periculos. Cu banii voia doar să-l liniștească, plătindu-i sau intenționând să scape fără plată, prin vreo împrejurare fericită. În adevăr, ea reuși să scape temporar. La 1501, Ludovic al XII-lea ocupase ducatul Milano și pornea, la fel ca și Carol al VIII-lea, să cucerească regatul Neapole. Pentru a nu avea opoziția Spaniei, Ludovic al XII-lea încheiase cu Ferdinand Catolicul un tratat pentru împărțirea regatului Neapole: Franța urma să ia în stăpânire Neapole, Abruzzi și Terra di Lavoro, iar Spania, Apulia și Calabria.

Armata franceză trecu jefuind teritoriile republicii Florența, ale statului papal și intra în regatul Neapole. Regele Frederic de

Neapole, înfrânt, cedă totul și fu trimis de Ludovic în Franța, unde primi comitatul de Anjou.

Dar Florența nu scăpase de amenințare. În orașul Arezzo, care-i aparținea, izbucniră răskoale. Toți știau că acolo e mâna lui Cezar Borgia. Giustiniani scria că e vorba de practica vecchia dei ducă. Cezar ceru Florenței să-i trimită un delegat pentru a discuta. La 22 iunie 1502, republica trimise pe Francesco Soderini, episcop de Volterra, însoțit de Machiavelli. Unul venea cu numele, celălalt cu priceperea.

Acum începeau vestitele întâlniri între Machiavelli și Cezar Borgia, care sunt de un mare interes psihologic și politic.

Niccolò Machiavelli, secretar al Consiliului celor zece din Florența, venea în misiune extraordinară. Florența, care nu dispunea de forțe militare prea puternice, voia să se înțeleagă pașnic cu acest furtunos principe care încerca să supună Italia.

Machiavelli avea un spirit ager, cuminte, ca al unui țăran. Știa că există o categorie de oameni plini de orgoliu, inteligență, curaj. Că aceștia se folosesc de prostia sau neînțelegerea celorlalți, subjugându-i intereselor lor. Se întreba Machiavelli: cum să-ți ții cuvântul față de cei Ce și-l calcă; cum să te arăți prost în fața celor deștepți; cum să te sperii de un asasinat ca un laș oarecare, în timp ce alții îți pregătesc otrava, Pumnalul sau spânzurătoarea? Ei bine, conchidea el, să fii tu primul: în Politică la fel ca și la o

femeie!...

Delegația florentină pleacă spre Urbino. Peste noapte se opri la ponticelli și află că Cezar a ocupat orașul prin vicleșug, întrucât stăpânul orașului, Guidobaldo da Montefeltro, îi era prieten. Cei doi delegați scriu signoriei că cei doi Borgia, Cezar și papa, au niște calități deosebite, dar mai ales che siano conoscitori della occasione, e che fa sapino usare benissimo. La 24 iunie 1502, cei doi delegați ajung la Urbino, unde sunt primiți de Cezar Borgia la orele două noaptea, „după obiceiul lui”. (De fapt e vorba de două ore după apusul soarelui.) Sunt primiți într-un palat bine păzit. Întrevederea a durat două ore, timp în care Cezar s-a dovedit un maestru al prefacerii. Aflat în misiune, Machiavelli are prima întâlnire memorabilă cu Cezar, întâlnire de pe urma căreia i s-a înfipt în cap imaginea viitorului principe.

Borgia stătea în umbră. Nu-și arăta fața plină de bube purulente. Numai ochii rămăseseră pătrunzători, vii. Discuția a urmat un fir diplomatic interesant. La început le-a mulțumit celor doi amorevolmente, mulțumindu-le pentru felicitările prezentate că a cucerit ce a cucerit, exprimându-și dorința de a fi aliat al Florenței. Apoi, fără nicio tranziție formală, a schimbat total atitudinea. Declara că vrea ca totul să fie bine înțeles; de aceea a solicitat ambasadori: Florența dorește să-i fie prieten sau dușman? El știa că la Florența este privit ca un asasin, că nu se

bucură de simpatii și este poreclit „cel crud”. Că florentinii se tem mai ales de faptul că el a pătruns adânc în Romagna și în Umbria. De aceea, Florența vrea să-i strice alianța cu Franța și chiar cu papa. Cezar ar fi putut aduce îndărăt pe Medici, dar a crezut în alianța sinceră a Florenței, care nici măcar nu se ține de cuvânt cu privire la tratatul de condotta. Dacă florentinii nu-l doresc prieten, atunci numai Dumnezeu să-i apere... Granițele comune sunt foarte întinse, iar la granițe se întâlnesc oamenii fie sub chipul prieteniei, fie al dușmăniei. Cezar dorea fapte și chezășii sigure. Mai întâi, să fie schimbat guvernul. Cei doi diplomați rămaseră înlemniți. Un asemenea dușman cinic, brutal, nu mai întâlniseră. Soderini și Machiavelli nu-și pierd cumpătul și-i răspund că Florența are guvernul pe care și-l dorește. Machiavelli îi răspunde că dorința Florenței este de a-și păstra independența. Că florentinii sunt republicani. În acest timp, Cezar îl dă o replică violentă: „Eu sunt Borgia”. Machiavelli insistă asupra faptului că în Italia nimeni nu-și ține cuvântul. Dacă Cezar este prietenul Florenței, să ordone lui Vitellozzo să se retragă din Arezzo. Dar Borgia știe minți... sincer. Recunoaște că Vitellozzo este omul lui, dar se face a nu ști nimic din planurile ce l-au împins să atace Arezzo. El singur poate ruina Florența. Ce se va întâmpla dacă împotriva ei va porni el însuși? Însă declară că n-a venit să domine ci să nimicească pe tirani: non essendo cui per

tiranneggiare, ma per apregnere i tiranni. Cu Franța nu poate fi amenințat, nici păcălit, căci în Franța treburile mergeau foarte prost...

## 6

Vorbind despre Italia, Cezar nu uită să amintească despre însemnătatea unei armate **n** acționale care să apere „patria”, adică „propriile bunuri și averi, meseria, copiii și nevestele lor”. Machiavelli nu putea însă propune decât angiajarea lui Cezar în calitate de condotier pentru care republica i-ar plăti anual o sumă...

Uluiți de jocul perfect al maestrului, cei doi au cerut amânarea discuției pentru a doua zi. Toane parlamentărilor și discuțiile, inteligente de altfel și pline de umor diplomatic, l-au impresionat atât de mult pe Machiavelli încât după ce a ieșit din palat și hoinărea prin grădini, i-a venit în minte ideea că un asemenea om ori este geniu, ori este un monstru. Ideea unificării Italiei era un gând mare, chiar dacă era exprimată de un monstru. Poate sunt niște genii negative, distructive, imorale acești Borgii. Știu folosi și natura omenească și pe cea animalică; când trebuie, sunt fiare. Iau de la vulpe și de la leu exact ceea ce le este folositor. Leul are misiunea mai ales de a alunga lupii...

A doua zi, episcopul și Machiavelli s-au întâlnit cu condotierii Giulio și Paolo Orsini, care fuseseră bine instruiți de

către Cezar. Ei păreau și mai amenințători. Știind că francezii vor trimite trupe la Arezzo, încercau să se înțeleagă cu Florența înainte de acest eveniment. Cei doi condotieri spuneau deschis că dacă Franța va trimite ajutoare, acestea vor sosi prea târziu, că Cezar și oamenii lui vor avea destul timp să zdrobească trupele florentine. Cezar le-a dat un ultimatum de patru zile. După ce o noapte întreagă a redactat un memoriu asupra discuțiilor, Machiavelli pleca a doua zi la Florența, pentru a raporta direct. Era 26 iunie 1502.

Din scrisorile-memoriu ale lui Machiavelli, înțelegem puternica impresie pe care i-a produs-o Cezar. Acesta pare stăpân pe el și pe evenimente. Știe să vorbească frumos, dar să și tacă. Știe întrebuința orice ton: brutal sau fermecător, aspru sau insinuant. Izbitoare este singurătatea acestui om: *questo signore e molto solitario e secrete... vor conchide solii florentini*. Era de neînțeles chiar pentru papa Alexandru al VI-lea. Machiavelli, cu totul impresionat de personalitatea complexă a ducelui, scrie: „... E strălucitor și magnific... Inimos la arme... știe să se facă iubit de soldați; a ales pe cei mai buni oameni din Italia: toate acestea, unite cu un noroc perpetuu, îl fac victorios și formidabil”. Om activ, hotărât, îndrăzneț. Calități reunite într-o singură Persoană. Nu este oare acesta principele ideal?

Episcopul a rămas singur la Urbino, cu toate spaimele



provocate de interlocutorii săi. Se mai întâlnea de cinci ori cu Cezar, în timp ce Machiavelli nu mai revenea la Urbino. Episcopul scrie din nou signoriei sale, îngroașă trăsăturile lui Cezar, este înfricoșat. Dar florentinii știu că francezii sunt pe drum. Ei lasă pe Soderini să lungească discuțiile, iar Cezar devine aggirato. Episcopul nu se simte în apele lui. E îngrozit de un atare monstru, de singurătate, de lipsa lui Machiavelli. Scrisorile sunt pline de teamă. Vrea să fie rechemat urgent. Deși Cezar ar dori să-l mai rețină. Atunci când Soderini pornește la drum, nu se oprește până când nu se știe în siguranță. Abia de le Bagno scrie signoriei sale că a scăpat...

În acest timp, trupe franceze sub comanda lui Tremoille ajungeau la Arezzo. Vitellozzo s-a retras și întreaga regiune a fost eliberată. Planul Borgilor s-a risipit în vânt... Machiavelli putea medita asupra sensurilor filosofice ale istoriei, comentând diferite evenimente care se petreceau chiar sub ochii lui și socotea că „istoria e maestra faptelor noastre și mai ales ale principilor...”

Cuceririle relativ ușoare ale lui Cezar bucurau foarte pe Alexandru al VI-lea, dar speriau de moarte statele italiene mai apropiate și mai îndepărtate, ba chiar pe condotierii care se găseau în slujba sângerosului aventurier.

În momentul în care conspiratorii începeau mișcarea

împotriva lor, papa și Cezar au cerut Florenței să trimită ambasadori care să discute problemele în litigiu. De fapt, Borgii se cam temeau de Florența. Pe lângă papă a fost trimis un ambasador, apoi a fost schimbat. Cu Cezar era mai greu de discutat, iar Florența nu voia să se angajeze cu nimic. Nu trebuia trimisă o personalitate marcantă, ci un oarecare. Iar acesta a fost Machiavelli care mai făcuse treabă bună și altă dată și care se întâlnea a doua oară cu fiul papei. Machiavelli venea recomandat ca „un cetățean nobil și secretar”. Machiavelli avea să asigure pe Cezar de prietenia și laudele sale, dar fără a angaja în niciun fel Florența: nici condotta, nici alianța. Oricărei cereri făcută de acest viclean și periculos duce, Machiavelli evita să-i răspundă, făcând apel la signorie.

Machiavelli pleca spre Imola pentru a întâlni pe Cezar fără prea mult curaj, misiunea lui fiind grea și periculoasă. Cezar nu putea fi înșelat. Iar ambasadorul nu avea la îndemână decât vorbe. Goale! Machiavelli mai era supărat și de faptul că abia se căsătorise și își lăsase singură tânăra soție. Ajuns aici, el va sta trei luni și jumătate la curtea lui Cezar, fie la curtea din Imola, fie pe căile expedițiilor din Romagna. Pentru Machiavelli era o mare și utilă experiență. Avusese cu Cezar vreo 18 întâlniri. Trăise la curtea acestuia și simțise amestecul de cruzime și îndrăzneală, de șiretenie și curaj, de intrigarii de nepătruns. Din această călătorie

se întoarce cu o mare idee care va face obiectul lucrărilor și gândirii lui politice de mai târziu.

Cezar asculta asigurările trimisului florentin. Înțelegea politica republicii, dar voia ca prin forță să oprească Florența de a se uni sau a ajuta pe dușmanii lui. Știa să mintă bine față de Machiavelli. asigurându-l că i-a ordonat lui Vitellozzo să se retragă din Arezzo, că a fost și este prietenul Florenței, deși a fost rugat „în genunchi” să pornească împotriva republicii florentine alături de dușmanii ei. De condotierii răsculați nici nu-i păsa, nici de pierderea orașului Urbino. pierdut din cauza bunătății mele”, exclama Cezar. îl asigura pe Machiavelli că nu va mai cădea „în păcatul de clemență”. Nici nu avea nevoie să-l asigure. Florența trebuie să încheie o alianță strânsă cu dânsul. Aici era cheia problemei. Dușmanii republicii, Orsini și Vitelli, îi fac mereu propuneri să atace Florența. El nu-i va putea refuza. Ar însemna readucerea Medicilor la Florența. Iar Machiavelli scrie signoriei: io stetti ad ascoltare... Nici nu putea face altceva.

În toate convorbirile, Cezar se laudă că-i merge din ce în ce mai bine. Că el așteaptă cu răbdare alianța cu Florența. În timp ce condotierii definitivau liga lor la 9 octombrie 1502, Cezar îi arăta lui Machiavelli scrisorile regelui și ale altor personalități din Franța, care-i promiteau ajutor urgent. Dar Machiavelli știe că Cezar e strâmtorat și că e gata să facă concesii numai să încheie

odată alianța.

Cei doi secretari ai lui Cezar, Agapito și Alessandro Spanocci, încearcă și ei să atragă Florența la o alianță cu Cezar. Machiavelli simte că e vorba de un joc politic. Cezar a cerut ca florentinii să trimită câțiva călăreți spre Borgo, doar ca semn de „prietenie”, fără ca ei să se angajeze în luptă. Signoria florentină evită alianța și refuză trimiterea de oameni, pe temeiul că se va supăra regele Franței. La 16 octombrie 1502, Machiavelli sfătuiește insistent signoria să trimită la exerciții militare câțiva oameni spre Borgo.

La 23 octombrie, Cezar îi arată scrisorile primite de la regele Franței care îi anunța trimiterea unor ajutoare și-l felicita pentru acțiunile din Romagna. Conspiratorii sunt gata să cedeze. Ei nu au niciun sprijin, în timp ce Borgia primește ajutoare masive. Cezar e vesel. Își vede viitorul asigurat, iar dușmanii zdrobiți. îi spune lui Machiavelli: „Îi vezi cum se poartă? Se înțeleg între ei în taină. Eu însă ascult totul, temporizez și aștept vremea mea...”

Machiavelli înțelege acum că Cezar poate pregăti, împreună cu condotierii întorși sub biciul stăpânului, zile grele Florenței. De aceea caută să-l îmbuneze pe Cezar. Iar acesta, după obiceiul lui, promite. Acum poate promite totul. Va face ce crede el. Mai ales că are sprijinul nelimitat al Papei și al regelui Franței.

Machiavelli nu vede, deocamdată, niciun mijloc de a-l scoate pe Cezar de pe pozițiile lui. Dimpotrivă, principele acesta dotat cu talente atât de variate este gata să pornească mai departe pentru împlinirea misiunii sale...

Machiavelli se zbuciumă să afle ce conține înțelegerea cu condotierii reîntorși. Oamenii lui Cezar sunt destul de vicleni și bine îndrumați de stăpânul lor pentru a nu spune nimic. Dar însuși Cezar îi comunică încheierea unui acord de amnistie și de alianță definitivă cu condotierii. Machiavelli reușește să cumpere o copie de pe acord pe care o trimite signoriei.

Cezar insistă pentru alianța pe care Florența o refuză. Machiavelli notează niște discuții interesante. Cezar îi spune: „Signiorii tăi vor cu mine o prietenie mai mult decât în general? Dacă se mulțumesc cu atâta, bine; nu mai trebuie să știu; acordul nu e încă ratificat; dacă mă împac cu Orsini, n-am de gând să-i înșel”. Între timp, signoria florentină încheiase o condotta cu ducele de Mantua. Atunci Cezar întreabă nervos: „Mie ce condotta îmi dați? Ce cinste mi-ar face republica mie, care fac meseria de soldat și-i sunt prieten, dându-mi o condotta] Aș servi-o tot așa de bine ca oricare altul”. Cezar află că Florența nu are nevoie de serviciile lui, întrucât îi sunt suficiente serviciile mercenarilor pe care îi are. Supărat, el evită să-l mai întâlnească pe Machiavelli. Acesta fuge de Cezar. După o scurtă întrevvedere din care rezultă

că nu se va încheia nicio alianță și nici condotta, Machiavelli nu-l va mai întâlni pe Cezar timp de două săptămâni. Începea luna decembrie a anului 1502.

Deși la curtea lui Cezar se mai vorbea despre tratate, alianțe și acorduri de pace, soseau în fiecare zi trupe noi din diferite părți ale lumii: călăreți și infanteriști francezi, elvețieni, italieni. Toți erau recrutați de oamenii lui Borgia. Dar cu ce scop? Machiavelli trimitea Florenței lista trupelor, dar nu știa ce rost au ele. Se auzea că Cezar este foarte supărat pe Vitellozzo pe care-l numea adeseori „șarpe veninos, focul Toscanei și Italiei” care după ce-a dat lovituri pe la spate, caută să spele trecutul „cu vorbe”.

Machiavelli se săturase de jocul de-a cuvintele. Signoria nu-i dădea niciun fel de dezlegare. Era un fel de observator. Borgia voia însă fapte. Drama ce se petrecea sub ochii săi îl interesa pe Machiavelli, dar ar fi preferat să se afle lângă soția sa Monna Marietta. Erau prea crude și prea sângeroase fiarele care se găseau la curtea lui Cezar. Machiavelli nu avea ce căuta la Imola, dacă Florența nu intenționa să ajungă la o alianță sau la o altă formă de înțelegere. Însă el primi ordin să rămână, căci nu aveau pe altcineva mai bun pe care să-l trimită în iadul de la Imola.

Neavând ce face, Machiavelli rămase mai departe la curtea

lui Cezar, unde bănuia că se petrece ceva. Poate prinderea lui Vitellozzo și Baglioni. Într-o scurtă convorbire cu Cezar, Machiavelli notează că ducele i-a vorbit despre „valoarea militară” a celui care ar asalta Pisa, de bogățiile ce se află la Lucea. La 10 decembrie 1502, Cezar porni cu toate trupele, inclusiv cu cele franceze trimise lui în ajutor. La Imola curtea a stat trei luni și armatele adunate au consumat totul. Acum se porneau. După ele venea și Machiavelli cu restul curții. Pe drum, soldații prădau. Nimeni nu știa ce cale va apuca Cezar. Machiavelli a dat bune sfaturi Florenței: să fie trimis aici, la Cezar Borgia, un om de seamă care „să încheie ceva” cu ducele. E mai necesar aici decât la Roma, pentru că „ce se încheie cu papa poate fi lesne desfăcut de duce, pe câtă vreme ce leagă acesta nu e stricat de celălalt”. Oprindu-se pentru câteva zile la Cesena, Cezar l-a convocat din nou pe Machiavelli, vorbindu-i despre o alianță mare în care să intre Florența, Ferrara, Mantua, Bologna și, bineînțeles, el însuși, cu statul creat de el, toate la un loc formând o putere care „nu s-ar teme de nimic...” Dar Florența tace, iar celelalte stătulețe așteaptă neliniștite viitorul.

La 23 decembrie 1502, trupele franceze părăsesc Cesena și se îndreaptă spre Bologna. Nimeni nu știe motivul retragerii lor. Dacă Cezar a cerut retragerea sau regele Franței s-a certat cu papa. Cezar se îndreaptă cu forțele ce i-au rămas spre Rimini. La

23 decembrie, el arestează pe omul său de încredere Messer Rimino (un spaniol cunoscut și sub numele de Ramiro d'Orco sau Remigius de Lorqua). Acesta fusese trimis să „pacifice” Romagna după ce tiranii au fost alungați. Dar el se comportase cu o asemenea cruzime încât devenise urât împreună cu șeful său, Cezar Borgia. Pentru a recâștiga simpatia populației din Romagna, Cezar a dispus ca Rimino să fie tăiat în două în ziua de 26 decembrie. Era o metodă cunoscută de familia Borgia, evidențiază Machiavelli în al său // Principe.

În curând, planurile au fost descoperite. Cezar aștepta ostile la Fano, până când condotierii lui vor ocupa Sinigaglia. Și după expresia unui cucernic episcop de Nocera, s-a întâmplat un bellissimo inganno, o înșelăciune și o trădare care a umplut de admirație și de uimire Italia acelei epoci, iubitoare de atari întâmplări. Cezar se apropia de Sinigaglia cu trupe puține, dar restul se țineau aproape. Condotierii aveau să iasă înainte însoțiți de câte doi oameni ai lui Borgia. Când au ajuns la Sinigaglia, la un semn al lui Cezar, trupele condotierilor au fost dezarmate. Condotierii care trădaseră odinioară au fost arestați și apoi omorâți. În aceeași noapte, pe la orele două, Machiavelli a fost chemat de Cezar. Acesta i-a cerut, plin de veselie, să comunice urgent trei cereri Florenței: a) mai întâi, să se bucure de nimicirea dușmanilor ei și ai Franței, iar Florența să nu uite că el



a făcut acest lucru; b) ca urmare, signoria să arate întregii lumi că este prietenă cu el: fare ogni femonstrazione di essere suo amico; c) în fine, dacă ducele puidobaldo a scăpat și s-a refugiat în Toscana florentină, să i-l predea imediat. Machiavelli i-a ripostat că signoria nu va face un asemenea 9 est, iar Cezar, după ce a remarcat că „a vorbit bine”, a cerut Florenței să rețină pe Guidobaldo și să nu-l elibereze fără acordul său.

În al său Diarium, Burchard, ca și ambasadorul Giustiniani în rapoartele sale, descrie evenimentele ce se petreceau la Roma în acel timp. Cu câteva zile înainte, papa îl înjura pe Cezar în spaniolă și italiană, numindu-l fi o di putea bastardo. Acum papa era vesel că pusese mâna pe ceilalți trei Orsini ce se aflau la Roma, conform dispoziției lui Cezar. Se spunea că și cei doi prinși vor fi duși la Roma spre a fi judecați. Atât papa cât și Cezar studiaseră dreptul și ar fi trebuit să aibă abilitatea de a-și acoperi crimele cu formule juridice. Dar amândoi erau grăbiți să termine cu familia Orsini, așa că i-au căsăpit pe toți, fie la Roma, fie în altă parte. Sângele curgea din belșug de mulți ani cu binecuvântarea papei și prin grija lui Cezar...

De la Sinigaglia, Cezar pornea cu armatele sale mai departe, spunând că vrea să elibereze toate posesiunile bisericii catolice de tirani și să le predea papei. Pentru el reținea doar Romagna. Toată lumea bănuia însă că e vorba de altceva. Orașele își

deschideau porțile. El intra triumfal și lua în primire teritorii în calitate de gonfalonier al Vaticanului. Baglioni fugea din Perugia, retrăgându-se la Sienna, iar Cezar era primit zgomotos în cetate. Alianța și organizația antiborgistă fuseseră alcătuite de Pandolfo Petrucci, tiranul din Sienna. Spre acesta își îndrepta Cezar ura și intrigile. L-ar fi putut captura împreună cu Sienna, dar știa că regele Franței nu este de acord cu acest lucru. Ar fi vrut totuși să pună mâna pe creierul conjurației. Cu ajutorul papei, el căuta să adoarmă vigilența lui Petrucci. Cezar înainta ușurel cu armatele pentru a-l captura. El avea nevoie de prietenia Florenței. Însă Petrucci era și el un maestru al vicleșugurilor. Știa ce-l poate aștepta din partea dușmanului. De aceea fugi din Sienna la Lucea. Cezar n-a reușit să-l captureze și peste două luni Petrucci se întoarse la Sienna cu ajutorul lui Ludovic al XII-lea.

Cezar se arată foarte supărat pe signoria florentină care nu-l felicitase pentru „victoriile” lui, deși el nimicise pe cei mai aprigi dușmani ai republicii. Machiavelli a obținut libertatea de a-l felicita, dar „cu modestie” și cu presupunerea că treaba s-a făcut „în mod cuviincios”, „ca să nu avem aerul că ne bucurăm de o nelegiuire”. Era un act curajos din partea florentinilor.

În schimb, Cezar veni cu nota: Florența trebuie să plătească pentru suprimarea dușmanilor ei. Borgia spunea că pentru „distrugerea” dușmanilor ei, signoria ar fi trebuit să plătească cel

puțin 200.000 de ducați și sigur că republica nu ar fi „reușit atât de bine” cum a făcut-o el. Cezar studiase dreptul, așa că peste două zile veni cu alte argumente. Dacă s-ar fi înțeles cu Florența, aceasta i-ar fi plătit 100.000 de ducați pentru osteneala făcută. Deci, deși nu există o convenție scrisă, el socoate totuși că există una tacită. De aceea ar fi bine ca signoria „să înceapă a plăti” obligația. Însă Florența nici nu se gândea, căci avea și ea destule capete de juriști.

Machiavelli a înțeles în timpul cât a stat pe lângă Cezar că există o știință a guvernării oamenilor și că în Cezar Borgia s-au întrunit toate trăsăturile caracteristice unui excelent conducător. Era un personaj care știa ce vrea, stăpân pe sine, cunoscător al firii oamenilor, al mijloacelor de a-i ține în stăpânire, știa lovi la timp. „Știe să fie vulpe sau leu, aspru sau blând”, spune Machiavelli. Toate făcute cu un scop bine gândit. Acesta era „distrugătorul de tirani” mărunți, condotierul care întruchipa trăsăturile Principelui.

Machiavelli se gândea mai ales la nenorocirile Italiei, ale unei patrii care ar fi putut să se unească pentru a scăpa de mizeriile, crimele, războaiele și jafurile la care era mereu supusă de țările vecine deja închegate ca state naționale, cum erau Spania și Franța, la care se adaugă flămânda feudalitate din fărâmițatul imperiu german. Din acest gând al său răsărea

imaginea unui centralizator al puterii în Italia, imagine îmbinată din realitățile unui personaj pe care-l cunoștea, Cezar Borgia, căruia îi adăuga din fantezia lui acele date care trebuiau să dea naștere, în acele împrejurări, principelui ideal italian.

Așa cum se vede din rapoartele înaintate signoriilor florentine, Machiavelli nu îl idealizează pe Cezar Borgia. Analizează resorturile intime ale capacității acestui căpitan de oști și „mâncător de tirani”, inteligența și intuiția instinctivă a omului menit să conducă. Trăsăturilor acestui Cezar, Machiavelli le adaugă în rapoartele sale un imens noroc, o șansă neîntâlnită în tot ce-și propunea. Dublate desigur de o inteligență a omului politic, de o judecată vie, trează și rece.

Cât au ținut aceste calități? Prăbușirea nemiloasă a lui Cezar Borgia n-a fost o trezire pentru Machiavelli din visurile lui? Sau poate moartea sângerosului Borgia a făcut ca din mintea lui Machiavelli să fie eliminate toate acele elemente care nu țineau de principele ideal.

Deocamdată, la începutul anului 1503, Cezar Borgia mai amenința Florența. Republica trebuia să-și întărească forțele militare, căci ea se găsea în mare pericol, deși era sprijinită de regele Franței.

Însă prăbușirea porni pe neașteptate. La 11 august 1503, papa Alexandru al VI-lea se simțea rău. Pe 13 s-a îmbolnăvit și

Cezar. Papa murea la 18 august 1503.

Cezar știa că tatăl său va muri, poate chiar destul de repede. Nu chiar atât de repede. Se pregătise într-un fel pentru aceasta. Emile Cebhardt e de părere că dacă Cezar Borgia ar fi fost sănătos, fie că și-ar fi întărit posesiunile în Romagna cucerită de el, fie că ar fi încercat să instaleze tirania în Roma rămasă fără papă sau chiar la Vatican, 'nsă toate planurile și gândurile lui nu puteau deveni realitate, nu le mai putea pune în aplicare. Zăcea așteptând un sfârșit. Roma se mai temea încă de el, căci oamenii lui, mercenari numeroși, se aflau în castelul Sant-Angelo cu tunurile gata să tragă. Lucrurile se precipitau fără ca Cezar Borgia să poată fi prezent la evenimente. Francezii își plasaseră trupele în jurul Romei. Dușmanii familiei Borgia se întorceau în cetate.

Alegerea papei se făcea fără participarea directă a lui Cezar Borgia, deși voința și puterea trupului învinseseră boala, otrăvurile.

La 22 septembrie 1503 era ales papă cardinalul de Sienna Francesco Todeschini del Piccolomini, sub numele de Pius al III-lea! Însăpăimântat, conclavul cardinalilor alegea repede pe acest papă, la rândul lui grav bolnav și care va și muri la 18 octombrie 1503.

Târgul scandalos pentru alegerea unui nou papă începu. Voturile se vindeau pentru bani lichizi și... grei. Giustiniani scria

că nu mai există nicio deosebire între scaunul papal și cel al sultanilor otomani, căci plus offerenți datur. Ar fi putut interveni Cezar Borgia care în octombrie se însănătoșise, dar, după moartea tatălui-protector, era doar umbra celui de odinioară. Tot Giustiniani observa că Cezar nescit quo se vertat nec ubi reclinet capul.

În statele care fuseseră cucerite de Cezar se reîntorceau tiranii fugăriți, fiind primiți cu bucurie de orășeni. Veneția s-a grăbit să acapareze orașe ca Faenza, Val de Lamone. Florența a însărcinat ambasadorii ei să favorizeze restaurarea foștilor tirani, a bisericii sau chiar a lui Cezar Borgia. Numai Veneția să nu mai ocupe alte teritorii.

La Roma, la sfârșitul lunii octombrie 1503 au reînceput mai aprig târgul și intrigile pentru ocuparea tronului papal. Roma era plină de condotieri, mai tâlhari decât mercenarii de rând. Machiavelli sosi la Roma ca observator. El trebuia să fie atent mai ales la acțiunile lui Cezar Borgia. Într-un Diarium, Machiavelli scrie grăbit tot ce vede, tot ce aude, tot ce intuiește. Cezar Borgia s-a însănătoșit. El mai are speranțe în fortuna sa, în destinul său. Mai avea trecere destulă, având la îndemână și un număr apreciabil de trupe pe care le ținea în castelul Sant-Angelo. Îl vizitau foarte des candidații spanioli și toată lumea era de acord că viitorul papă va fi foarte îndatorat lui Cezar Borgia.

Candidatul cu cele mai multe șanse de izbândă era Giuliano della Rovere care, cu bani și promisiuni nelimitate căutase să-și asigure voturile și sprijinul tuturor, inclusiv al lui Cezar Borgia. Acestuia îi promisese să îi lase întregul teritoriu al României, să-l numească gonfalonier al bisericii și altele. Și în noaptea de 31 octombrie spre 1 noiembrie 1503, Giuliano della Rovere care era mai curând potrivit pentru funcția de condotier decât ca păstor de suflete, era ales papă sub numele de Iuliu al II-lea. El nu avea slăbiciuni ca Alexandru al VI-lea. Era dur. Avea rude, nepoți, dar se gândea mai mult să ridice puterea politică a statului papal. Cu o mână de fier a început să conducă, chiar, a doua zi după alegere.

Care aveau să fie raporturile dintre Iuliu al II-lea și Cezar Borgia? Pe contemporani și mai ales pe observatorii din Roma și Italia „pasiona viitorul apropiat în conflictul dintre cei doi, deși unul abia urca, iar altul se prăbușea. Notele lui Machiavelli (ambasador al Florenței) și rapoartele lui Giustiniani (ambasador al Veneției) oferă multe relatări despre etapa prăbușirii lui Cezar Borgia.

### Cezar Borgia – omul. Prăbușirea

Cezar Borgia încercase să fie asemenea omonimului său din antica Romă. Intrările lui în cetatea eternă reproduceau pe cele ale împăraților. El însuși se îmbrăca în costum de luptător roman. În spatele lui veneau care încărcate cu prăzi.

Sub privirile stupefiate ale cetățenilor Romei, Cezar Borgia a vrut să reînvie anticul spectacol al capturării reginei Palmirei, Zenobia, „îmbrăcată” cu lanțuri de aur în primul car, după carul triumfal al lui Aurelian. Numai că noua Zenobia, Catarina Sforza, aflându-se sub protecția căpitanilor francezi, nu s-a pretat la această comedie bufă. Eșuând aceste încercări de care lumea râdea, Cezar Borgia a schimbat sistemul: a ordonat ca seniorii învinși de el să fie asasinați, strangulați sau uciși cu pumnale, iar pentru mai multă siguranță a întins masacrul și asupra copiilor mai mici sau mai mari ai acestora.

Urmând modelele antice, Cezar Borgia trăia în mare lux. După ce a renunțat la purpura de cardinal, a vrut să imite opulența de la curtea lui Ludovic al XII-lea al Franței, sub forma eleganței îmbrăcămintei, a unei escorte strălucitoare de cavaleri îmbrăcați în catifea și aur, caii lor având potcoave de argint. Desigur că lumea zâmbea subțire la asemenea extravagante. A încercat să depășească chiar pe tatăl său, papa Alexandru al VI-lea, îmbrăcându-și oamenii à la française.

Se mai prezenta în fața publicului roman dichisit, astfel încât să-și arate forța fizică. Îmbrăcat în costum spaniol, călare, el reedita lupte cu tauri în timpul sărbătorilor publice. Cam ridicol. Un contemporan scria că, într-o zi, Cezar „a omorât șapte tauri sălbatici... Și tă” ia capul unuia dintr-o singură lovitură, ceea ce



păru Romei întregi un foarte mare lucru”. Adeseori ieșea noaptea pe străzile întortocheate și mărunte ale Romei și, la fel cum făcea Caligula, intra în câte o tavernă și provoca încăierări cu indivizi de orice teapă. Avea pumnalul 9 ata pregătit să lovească și dacă lucrurile căpătau o turnură gravă, gărzile care îl însoțeau loveau fără milă pe cel provocat de Cezar. Căuta să afle pulsul opiniei publice față de el și față de casa Borgia. În cârciumi rău famate, în localuri diverse, Cezar arunca vorbe urâte la adresa lui și a papei, provocând pe cei prezenți. Dacă vreunul se lăsa Prins, era ucis imediat de Cezar și de oamenii lui.

Cu o cruzime de nedescris, el omora pe aceia care încercau să murmure împotriva dinastiei Borgia. Ca și lui Tiberiu din antichitate, lui

Cezar îi plăcea să fie mai mult temut decât iubit. Burchard notează că într-o zi, Cezar a tăiat mâna dreaptă și o jumătate de limbă unuia care îndrăznise să-l vorbească de rău undeva prin Borgo. Bucata de limbă a fost legată de degetul cel mic al mâinii tăiate și au fost expuse două zile în stradă pentru ca lumii romane să-i fie exemplu și avertisment.

„Cezaritatea” în creștere dăduse caracterului său un ton deosebit, permițând acestui neom între oameni să-și manifeste adevărata fire. Când fusese numit cardinal, trimisul Ferrarei îl prezenta „ca o persoană de o mare Inteligență și un caracter

deschis; are manierele unui mare principe și, în particular, are o dispoziție senină și veselă...”. După cinci ani era duce de Romagna. Acum trăsăturile nu sunt altele. Un contemporan nota: „Este omul cel mai semeț pe care l-am cunoscut”. Nu acorda audiențe nimănui. Cu el putea discuta numai călăul său, Micheleetto.

Cu un fiu care vădea atare calități, chiar papei Alexandru al VI-lea a început să-i fie teamă. Ambasadorul venețian Capello, predecesorul lui Giustiniani, observa că: „Beatitudinea sa iubește mult pe fiul său, ducele, și are mare frică de el”. Giustiniani avea să informeze pe doge că Cezar stăpânea în deplină libertate palatul papal și că atunci când era el prezent, papa nici nu mai dădea audiențe, pentru a nu se compromite. Cezar revizua și listele cardinalilor.

În spatele acestui fiu scelerat se aflau multe cadavre. Începând cu Juan de Gândia, fratele său. Mulți camerieri iubiți de papă dintr-un motiv sau altul au fost uciși cu pumnalul sau cu otrava. Nobili, cavaleri, prelați, oșteni au dispărut misterios din ordinul lui. O scrisoare din 12 noiembrie 1501 spune expres că, în fața papei și a cardinalilor, Cezar a împlântat pumnalul în pieptul „unei persoane” și că ia observațiile papei, Cezar l-a amenințat că dacă nu va înceta va păți la fel.

Rămân necunoscute motivele pentru care Cezar a omorât

pe cumnatul său, Alfonso de Aragon, care nu avea nicio importanță politică. Se prea poate ca Cezar să fi dorit să dea Lucreției un al treilea soț care să fie mai folositor lui și familiei. Lucreția rămânea văduvă un an și jumătate, fapt care arată că nu se simțea nevoia unei înrudiri apropiate. E drept că Cezar ura pe Alfonso care venise de la curtea aragoneză. Cezar ura această curte care făcuse din căsătoria lui Alfonso o afacere. Se pare însă că numai o ură veche nu ajungea pentru ca Cezar să treacă la un nou asasinat în familie. Numeroși istorici se opresc tocmai asupra unor laturi intime din viața Borgiilor. În intervalul celor patru ani care au trecut de la moartea lui Juan până când Lucreția pleca definitiv la Ferrara, s-a vorbit cu multă insistență despre anumite relații intime între diverși membri ai familiei Borgia. Mai ales că după căsătoria Lucreției cu Alfonso de Aragon și sfârșitul tragic al acestuia au intervenit fapte clare. Lumea romană a surâs când fata papei, fiind însărcinată, a avortat în urma unor petreceri lungi și obositoare. Lumea a râs aflând despre paternitatea atribuită lui Alfonso, pentru micul Juan născut la 1498. După moartea lui Alfonso, Lucreția nici n-a purtat doliul de văduvă. Dimpotrivă, au urmat serbări și petreceri vesele și imorale, chiar la Vatican, unde ea era adevărata stăpână și unde în timpul absenței tatălui, ea era un fel de „suverană a catolicismului”. Înainte de a merge la Ferrara, Cezar oferea papei și Lucreției,

tatălui și surorii, vestitul bal al castanelor. Între cei trei par să fi existat niște legături intime de nemărturisit.

Mai mult decât tatăl, Cezar arăta în această monstruoasă afecțiune și un fel de pasiune violentă izvorâtă din gelozie. Chiar în intervalul dintre divorțul Lucreției de primul soț și căsătoria cu Alfonso de Aragon, Cezar omorâse cu o lovitură de pumnal pe Pedro Calderón, refugiat de frică chiar sub mantia de purpură a papei, pentru motivul că ar fi primit niște favoruri trecătoare din partea Lucreției.

Alfonso, recunoscut ca bărbat frumos, tulbura seninătatea lui Cezar. Mai era și foarte tânăr și probabil că Lucreția a fost atrasă de tinerețea și delicatețea soțului.

Alfonso cădea în plasa unor oameni imorali și criminali, iar sfârșitul lui nu putea fi decât tragic, foarte tragic. Încercarea de asasinat eșuând, iar grija Lucreției pentru Alfonso fiind puternic mărturisită, lui Cezar nu i-a rămas decât să-l trimită pe Micheletto pentru a-l strânge de gât.

Cezar făcuse tot felul de planuri în cazul morții tatălui său. Numai că n-a știut că el însuși va fi grav bolnav, în timp ce Alexandru al VI-lea intra în agonie și murea. Făcuse planuri care prevedeau omorârea cardinalilor dușmani ai casei Borgia. Altele prevedeau împiedicarea lor cu forța de a veni la Roma. Alegerea ca papă a unui cardinal spaniol sau francez prieten i-ar fi asigurat

suita de cuceriri pe care le începuse atât de bine.

Rămas singur, fără sprijinul abilului părinte, nu știa cum să iasă din multele încurcături foarte complicate. Dacă ar fi avut un plan concret după care să exercite o puternică presiune asupra conclavului cardinalilor, încă ar fi avut timp să o facă. Deși restabilit, Cezar n-a arătat că are vreo intenție certă să intervină prin acte violente, energice. A stat, dimpotrivă, plin de teamă, de o parte, să vadă cum vor decurge lucrurile, în funcție de noul papă ce urma să fie ales. În discuțiile cu Machiavelli, Cezar explică inactivitatea sa prin lovitura Primită de moartea tatălui-papă.

Există diferite opinii cu privire la textele contemporanilor care vorbesc despre soarta Borgiilor într-un viitor ce s-ar fi consumat normal. Se vorbește și despre posibilitatea ca însuși Cezar să fi dorit să fie ales papă. În acest caz ar fi trebuit să renunțe la viața lumească și să îmbrace purpura de cardinal. La moartea lui Alexandru al VI-lea, Cezar ar fi putut avea majoritatea, eliminând pe câțiva cardinali opoziționiști. El o putea face. Avea mijloacele și tăria morală. Ar fi putut sili pe Alexandru al VI-lea, când trăia, să-l „numească” în funcția de papă, chiar fără a avea avizul conclavului. Alexandru al VI-lea s-ar fi putut retrage din înalta sa funcție. Un asemenea plan nu era nou și mai fusese încercat.

Însă Alexandru al VI-lea se arăta extrem de viguros. Trăia o

a doua tinerețe. Cezar nu-și împlinise planurile și nu-și întărise cuceririle făcute. Primul a căzut repede în mormânt fără a mai spune ceva, iar al doilea a rămas stupefiat în fața evenimentelor.

Din discuțiile lui Cezar cu Machiavelli trebuie să înțelegem că moartea tatălui a distrus „arma secretă” a fiului, care nu-și mai putu reveni de pe urma loviturii. Visul pentru obținerea tiarei papale s-a prăbușit. Dacă ar fi reușit, Vaticanul ar fi avut cel mai infam și mai imoral dintre papi.

Clipele care trebuiau să-l ducă la prăbușire pe acela care a înotat în sângele altora se apropiau. Steaua lui apunea. Mai făcea ultime eforturi. În noaptea când Alexandru al VI-lea murea, Cezar a făcut un gest care părea să aibă un rol deosebit. Oamenii de arme devotați lui, în frunte cu Micheletto, coborând din apartamentul lui Cezar, au încuiat toate ușile care dădeau spre apartamentul papei. Cu pumnalul în mână, unul dintre ei l-a amenințat cu moartea pe cardinalul Casanova, dacă nu-i dă cheile de argint ale tezaurului papal. Îngrozit, cardinalul i-a dat cheile, iar oamenii lui Cezar au luat argintul și aproape 100.000 de ducăți.

Era de fapt o hoție vulgară. Zilele următoare Cezar n-a dat niciun semn de viață. Omul care părea gata la acțiuni de o îndrăzneală nemaipomenită, rămas fără ghid, se lăsa în voia sorții. Făcea pe bolnavul pentru a rămâne la Roma până la adunarea

conclavului. Conclavul i-a trimis ordinul de a părăsi castelul Sant-Angelo. Cu un mic detașament de 60 de oameni, Cezar plecă din Roma la 2 septembrie 1503. Nu știa încotro să se îndrepte și ce să facă. Pius al III-lea muri peste 26 de zile. Cezar obținu autorizația de a reveni la Roma, încercând să zărească o rază de lumină de unde să-i apară viitorul. Noul candidat la scaunul papal era Giuliano della Rovere, dușmanul cel mai feroce al Borgiilor, și Cezar se aruncă în brațele lui. După trei zile, noul papă fu ales sub numele de Iuliu al II-lea și Cezar își stabili locuința din nou la Vatican.

Puțin înainte de alegeri, Machiavelli sosise la Roma ca ambasador al Florenței. În rapoartele sale, trimise signoriei aproape zilnic, sunt înregistrate cu precizie stările de nesiguranță prin care trecea eroul său. Nu mai era Cezar cel de odinioară. Condotierul îndrăzneț, omul care lua măsuri și hotărâri rapide dispăruse. Rămas singur cu propriile calități, fără sprijinul tatălui, Cezar se arătă așa cum era. Niciun pic de îndrăzneală pentru a menține senioriile Romagnei. Nimeni nu-l ajuta, nu-l putea ajuta. Nu arăta niciun fel de intuiție politică pentru jocul ascuns al intrigilor sau diplomației, nicio viziune asupra evenimentelor, niciun fel de cunoaștere a oamenilor. Machiavelli îl văzu, plin de stupoare, unindu-se cu Giuliano, parcă uitând ura acestui cardinal față de tot ce se numea Borgia. Burchard se mirase și el

în notele din Diarum-ul său, când, la 22 august 1503, Cezar jura ascultare conclavului cardinalilor.

Acum situația lui Cezar era grea. Fostul papă Pius al III-lea se declarase de la început împotriva forței. El spunea: „Nu vreau să fiu un papă al armelor”. Nu-i iubea nici el pe Borgii. La 31 octombrie 1503 fusese ales papă Iuliu al II-lea. Și el ura familia Borgia. Machiavelli însemna că Cezar aștepta totul de la noul papă. După alegerea acestuia, Cezar ezita între a pleca la Genova, de unde să ridice cei 200.000 de scuzi plasați la băncile de acolo, iar de aici să plece spre Romagna, și între a rămâne la Roma, unde papa urma să-l numească căpitan general, așa cum i-a promis. Machiavelli socotea bine că Iuliu al II-lea n-a uitat vechea ură și-l reținea pe acest Borgia pentru a-l înșela. Machiavelli nu-l mai recunoștea pe Cezar: nu mai era același întreprinzător și orgolios. „El se lasă sedus de o mare încredere; socoate cuvântul altuia ca fiind mai sigur decât al lui și că el însuși trebuie să-și țină angajamentul luat față de cei din alianțele de familie”. Pentru a elimina unele pericole ale momentului, Cezar rupea și negocierile de căsătorie ale fiicei sale, Luiza, atunci în vârstă de 3 sau 4 ani, ci fiul Isabellei d’Este și ai lui Francesco de Gonzaga. Și-a îndreptat atenția și negocierile de căsătorie cu „deplină încredere” spre o rudă a noului papă, Francesco Maria della Rovere. Însă Iuliu al II-lea nu se grăbea spre o alianță atât de



dubioasă.

În acest timp, trupele venețiene înaintau fără prea multă rezistență în Romagna. Machiavelli s-a grăbit să aducă el însuși aceste vești la cunoștința lui Cezar, pentru a vedea efectele. Însă Cezar, în afară de „cuvinte pline de venin și de pasiune” și de multă furie, n-a demonstrat nimic, niciun plan de perspectivă. În schimb a adus tot felul de injurii la adresa celor zece din Florența și nădejdea că în curând va veni și rândul florentinilor, care nu l-au ajutat atunci când le-a solicitat alianța.

Acum, când steaua lui mergea spre declin, Cezar se arăta prea nehotărât și prea slab pentru a-i fi cuiva teamă de el. Unii mai credeau? a el ține în mână conclavul cardinalilor și chiar pe papa Iuliu al II-lea. În, să tocmai acum Machiavelli constata că evenimentele se precipitau cu multă rapiditate în defavoarea lui Cezar. Mulți erau de părere că el

6

va sfârși rău de tot. Ultimele evenimente l-au zdruncinat cu totul pe Cezar, care nu era obișnuit să suporte niciun fel de lovitură.

Atunci când Machiavelli îi adusesese la cunoștință refuzul signoriei florentine de a-i acorda un salvconduct pentru a trece peste teritoriul republicii, Cezar i-a ripostat că va face totul: se va împăca cu venețienii, va cheltui toți banii, va folosi toate

prieteniile, numai pentru a face rău Florenței. În raportul său către signorie, Machiavelli era de părere că trupele lui Cezar care se îndreptau spre Toscana să fie dezarmate și împrăștiate, notând că și papa s-ar fi exprimat către oamenii săi: „În ce privește siguranța ducelui, faceți cum vă va plăcea”. Interesant principiu moral al altui papă!

În fine, dorința papei de a-l vedea departe de Roma se îndeplinește. La 19 noiembrie 1503, Cezar se îndrepta spre Ostia pentru a se îmbarca. Dar papa Iuliu al II-lea îi pregătea o cursă. Îl anunță printr-un mesager că îi cedează întreaga Romagna, cu investitură legală. Cezar trebui să refuze, întrucât trimisese trupele sale spre Toscana. Era de prisos să mai accepte tratatul cu papa. Atunci, cardinalul de Volterra avu grijă să execute ordinele primite și prelungi pregătirile de plecare. Între timp, curieri grabnici opreau în Toscana pe soldații trimiși de Cezar. În aceeași seară, Machiavelli informa signoria despre acest lucru. El observa cu ironie ascuțită că noul papă nu a uitat nimic și plătește cu vârf și îndesat „datoriile” vechi.

Cezar era reținut la Ostia. Trupele borgiene au fost oprite în Toscana, iar Micheletto a fost făcut prizonier. Papa Iuliu al II-lea nu mai putea de bucurie. Prinderea lui Micheletto va duce la dezvăluirea crimelor, cruzimilor, furturilor, sacrilegiilor și relelor provocate timp de 11 ani la Roma și în afara ei de către

Porgii.

Umilit și descurajat, Cezar e întors la Roma, în orașul în care intrase de atâtea ori ca stăpân. Nu cu mult timp în urmă. Păzit de oamenii papei, el trece dintr-un apartament în altul. La 5 decembrie 1503, când avu loc încoronarea lui Iuliu al II-lea, Cezar era păzit de o gardă-numeroasă la Castel Rio. Pentru orice eventualitate...

Un contemporan scria că Cezar stă ca într-o cușcă. Dar nu ca un leu. Încearca o senzație de prăbușire. Mai avu puterea să tatoneze căsătoria fiicei lui cu un Rovere. Un ambasador îl văzu plângând, când garda îl dusesese spre închisoare, tocmai în camera în care, cu trei ani înainte, Micheletto sugrumase, din ordinul și de față cu Cezar, pe Alfonso de Aragon. Aici îl vizitează Guidobaldo d'Urbino, căruia îi luase toate averile. În genunchi, Cezar se târăște și-i imploră iertarea, jurând să-i restituie totul și blestemând memoria tatălui său care provocase atâtea „excese”. Se scuza pentru răul făcut, „învinovățindu-și tinerețea, sfaturile rele, proastele obiceiuri și firea răutăcioasă a tatălui său, papa. al cărui suflet îl blestema...”

Acesta era Cezar Borgia? Un om care se umilește în fața tuturor, care cerșește sprijin? Nu vedea cum se mișcă tot mai aproape pumnalul amenințător al lui Iuliu al II-lea. Nu simțea cum a rămas aproape singurul supraviețuitor al unei familii

acoperită de oprobriul întregii lumi. Nu intuia mâna răzbunătoare a contemporanilor, care se întinde încordată spre el.

Acum, când se prăbușea, umaniștii din epocă și poeții de ocazie au scris din nou cu multă vervă despre Cezar Borgia. Aceia care în timpul domniei borgiene scriau poeme pline de laudă despre un Cezar Borgia di Francia, în momentul căderii lui îi fac epigrame pline de cruzime și de răutate, unele sub formă de epitafe pline de venin. Sannazaro, un poet napolitan, îi trimitea versurile-epigramă: „Aut nihil, aut Caesar vuit dici Borgia: quid ni? Cum simul et Caesar possit et esse nihil. Omnia vincebas, sperabas omni, Caesar: Omnia deficiunt, incipis esse nihil”.

A vrut să fie Caesar, dar „a început să fie nimic”!

Și-a uitat chiar și propriile planuri: să reintre cu armatele în Romagna sau să dea o lovitură și să se proclame tiran chiar la Vatican!? Își oferea serviciile Florenței, de la care cerea doar trupe pentru a recuceri Romagna.

Iuliu al II-lea promisese multe lui Cezar, care aștepta încoronarea papei și numirea lui ca gonfalonier. Mulți credeau că Cezar va fugi din Roma, căci pe actualul papă îl ținuse zece ani în exil. Un timp lucrurile nu fuseseră clare. Papa nu zicea nimic. Deci... bisogna aspettare, trebuie să așteptăm, căci papa va trebui să ia o poziție. Vizitat de prieteni și de neprieten: „Cezar își arată

furie pe Florența, pe Veneția, pe Franța, pe papă. Se făceau multe pronosticuri sumbre asupra sorții lui Cezar, dacă mai rămânea la Roma. Încep decepțiile. Un conclav ai cardinalilor trece fără ca el să fie numit gonfalonier.

Papa Iuliu al II-lea făcuse multe promisiuni și nu avea cum să le onoreze. Acum făcea jonglerii, giocoli di mezzo, ca să treacă vremea. Mai există și complicații politice. Pe primul loc e conflictul franco-spaniol, în care papa trebuia să se decidă. Apoi problema Romagnei, unde venețienii înaintaseră, scuzându-se că au pornit din ura împotriva lui Cezar Borgia și nu împotriva curiei papale, Iuliu al II-lea se prefăcea a Primi scuzele republicii venețiene. În fine, a treia problemă foarte dificilă era chiar Cezar. Îi datora și-i promisese multe, dar nu-și putea respecta cuvântul, Iuliu al II-lea considera Romagna un teritoriu al statului papal și nu îl putea lăsa lui Cezar. Voia să scape de acesta, dar făpă să lase impresia că l-a alungat din Roma. De aceea îl sfătui să p'ce în Romagna cu trupele care i-au rămas. În aceste împrejurări.

— 1

Cezar insistă pe lângă Machiavelli să obțină de la signoria florentină permisul de liberă trecere pe teritoriul republicii spre Romagna.

Însă nici Cezar nu era hotărât. Nu știa bine ce vrea. Să plece pe uscat sau să debarce la Spezia și de acolo la Ferrara, unde se

afla Lucreția?! Loviturile destinului păreau să-l fi dărâmat.

Ca totdeauna, Florența îi refuză trecerea peste teritoriile sale. Papa este bucuros de acest refuz, dar dorea să scape într-un fel de Borgia. Acesta amenință din nou Florența; declară că-i poate face rău, că se va alia cu Veneția, cu diavolul... Mai are prieteni, și bani, și oameni cu care să facă rău republicii. În raportul său către signorie, Machiavelli sfătuiește pe florentini să dezarmeze trupele lui Cezar care au pornit peste teritoriul Florenței. La Roma nu mai ține nimeni seama de Cezar Borgia.

În aceste condiții, Cezar își împărțea trupele în două grupe: 700 de călăreți trebuiau să treacă peste teritoriul republicii florentine. Aceștia vor fi dezarmați și trimiși la vatră. El pleca cu 500 de oameni la Ostia, cu gândul de a se îmbarca. Însă Cezar era adus în stare de arest la Roma.

La Roma, crimele și gravele fapte ale Borgiilor încep a ieși la lumină. Martorii oculari, care tăcuseră odinioară de frică, vorbesc acum deschis. Ei descriu cu lux de amănunte lugubrele evenimente și tragedii provocate de Borgii. Cu bucurie răutăcioasă, Machiavelli anunță signoria că un individ, arestat și trimis să fie decapitat de călău, a declarat că a otrăvit din ordinul lui Alexandru al VI-lea câțiva cardinali, Iuliu al II-lea se bucură la rândul lui că poate acționa. Restituie familiei Gaetani bunurile și fiefurile confiscate și trimite un voluminos dosar al Borgiilor în

vederea deschiderii unui mare proces. Zi de zi, Machiavelli informează despre evoluția evenimentelor, notând că se așteaptă mandatul de arestare pentru Cezar Borgia (decembrie 1503). Familia Orsini dorea și ea procesul cu nerăbdare. În acest timp, Cezar nu putea întreprinde nicio acțiune, căci simțea sabia lui Damocles deasupra capului său. După ce a predat toate cetățile, fortărețele și orașele care se aflau în mâna căpitanilor săi, Cezar a fost „scăpat” de papă, care-i lăsa drum liber spre Neapole.

Însă destinul e prin apropiere. La 23 mai 1504, Cezar era arestat de Gonzalvo de Córdoba, în numele regelui Castiliei, căruia papa Iuliu al II-lea îi făcuse abile muștrări că permite unui asemenea om să stea în regatul său, un om care, desigur, urmărea să-și încerce norocul armelor în viitorul apropiat. La 10 august 1504, Cezar Borgia era trimis pe o galeră spre Spania, păzit de Prospero Colonna, unul dintre cei mai mari dușmani ai Borgiilor. Închis la început în fortăreața Chinchilla, a fost trecut de aici la castelul de la Mota, nu departe de Medina del Campo. A stat în această închisoare până în 1506. De aici a scris regelui Franței care nu i-a răspuns. A scris Lucreției, ajunsă ducesă de Ferrara după moartea socrului ei, Hercule, dar scrisoarea a fost interceptată. Nu se știe prin ce împrejurări, Cezar a reușit să evadeze, la 25 octombrie 1506, sărind de la o mare înălțime, din turnul Homenaje. De aici a fugit la cumnatul său, Jean d'Albret,

regele Navarrei, unde ceru azil. Dar sfârșitul era aproape. Părăsit de lumea întreagă, Cezar Borgia, simplu condotier al unui mic prinț muntean, cădea într-o ambuscadă într-o seară de sfârșit de iarnă, lipsit de orice glorie, sub zidurile fortăreței Viana, la 12 martie 1507. Împlinise 31 de ani.

În timp ce cădea într-o baie de sânge, murind cu fața spre stele, oare fantomele victimelor lui îi vor fi tulburat momentele agoniei?

Papa Iuliu al II-lea fusese emoționat auzind vestea evadării dușmanului lui de moarte. Acum se bucură de moartea lui Cezar. Căci era un dușman sângeros și îndrăzneț care putea fi periculos, chiar dacă era departe.

Norocul Borgiilor crescuse și dispăruse cu repeziciunea unui meteor. Însmormântat în micul sat Viana, i s-a pus un epitaf cu un măreț elogiu al vieții sale plină de aventuri și victorioase expediții militare. Peste câțiva ani, episcopul de Pampeluna, de care ținea satul Viana, a dispus să fie scoase resturile aceluia care însemna acolo un lucru „nedemn și un sacrilegiu”. Ce mai rămăsese din Cezar Borgia a fost îngropat mai departe de biserică și a dispărut și de acolo. La Viana n-a rămas nimic din amintirea aceluia care, pentru un timp, fusese unul dintre cardinalii acestei biserici.

Episcopul Antonio de Guevarra descria, la 1523,



mormântul și epitaful se pe urnă. În secolul al XVIII-lea în biserica din Viana nu se mai găsea nimic. Chiar locul era „ocupat” de altcineva. S-a aflat că la sfârșitul secolului al XVII-lea, un episcop de Calahorra ordonase să fie scoasă urna cu cenușa lui Cezar Borgia, pentru că păstrarea ei în biserică era o adevărată „profanare”.

A fost Cezar Borgia cel din realitate modelul ideal al principelui ui Machiavelli? E o întrebare căreia i s-au dat numeroase răspunsuri, „criitorul florentin i-a admirat sângele rece, stăpânirea de sine, energia, simțul politic, spiritul hotărât în acțiuni. L-a văzut capabil de fapte mari. Ta un exemplar rar pentru observație și studiu. Un tiran desăvârșit. Mai târziu îl văzu învins, comițând erori, credul în cuvântul mincinos al apei Iuliu al II-lea, ceea ce era o mare eroare politică. În locul îndriei au apărut lașitatea, josnicia. Machiavelli l-a văzut „alunecând Pre mormânt”. El nu și-a omorât idolul, nici nu l-a aruncat în prăpastie.

L-a observat și ni l-a prezentat în contururile depline ale condotierului și tiranului. De altfel, Machiavelli a scris Principele peste zece ani; Cezar Borgia murise de mult, însă imaginația liberă, dominată de ideea eliberării Italiei, a mers tocmai spre această imagine de demult, din vremea victorioasei existențe a lui Cezar Borgia, estompându-se trăsăturile negative ale eroului.

Oare nu cumva și tradiția istorică a făurit o imagine nu prea adevărată asupra lui Cezar Borgia? Poate legendele care au înconjurat dinastia Borgiilor, faptele lor monstruoase, incredibile, să fi contribuit la aceasta!

Sfârșitul banal al lui Cezar, banal pentru epoca aceea, din momentul în care murea papa Alexandru al VI-lea, este departe de imaginea viteazului și îndrăznețului condotier cu care ne-a obișnuit numele de Cezar Borgia. N-a fost niciun mare căpitan, cum s-a afirmat adeseori. A cucerit cetăți și fortărețe sau orașe. Dar nu prin abilitate strategică sau eroism, ci prin trădare și înșelăciune. Rar episod de război în care să-i fi revenit meritul unei victorii, pe care în realitate îl aveau comandanții trupelor sale. Din punct de vedere militar a fost unul din cei mai necinstiți purtători de sabie. Faptul că în interval de doi ani a acaparat un vast principat în Italia centrală nu se datora lui. Pentru Cezar lucra de departe un abil om politic, meșter în intrigi și în finețe diplomatică. Acest părinte al intrigii era papa Alexandru al VI-lea.

Cezar Borgia n-a fost o personalitate istorică. Din clipa morții tatălui, pentru Cezar a început prăbușirea. Nu se deosebește, în această privință, de alți bastarzi pontificali din aceeași epocă, din secolele al XV-lea și al XVI-lea. Urmași nelegitimi ai unor papi imorali, degenerați fizic și moral, ei primeau tarele părinților lor. Franceschetto Cibo n-a făcut niciun

gest de a porni în vâltoarea aventurii. Nici Piero Lodovico Farnese n-a reușit să creeze o nouă dinastie, cu puținele lui mijloace militare și diplomatice. Tatăl său, papa Inocențiu al VIII-lea, era prea bătrân ca să-și poată ajuta fiul.

Dintre bastarzii pontificali, cele mai multe șanse politice le-a avut Cezar Borgia. Tatăl său a fost un papă imoral, dar abil în negocierile diplomatice, nu avea niciun fel de scrupule și nu cunoștea niciun obstacol în drumul pentru înfăptuirea planurilor cu privire la aranjarea familiei, a copiilor lui. Chiar Cezar avea mai multe calități decât ceilalți bastarzi претенdenți la puterea politică în Italia. Firea lui sângeroasă era adeseori gata la acte de îndrăzneală, simțindu-se sprijinit de cineva: de tatăl său și de propriile forțe militare. N-a avut niciun fel de ezitare morală, de conștiință. Nu s-a aruncat în brațele instinctelor sexuale. Dacă în diverse împrejurări politice n-a pus sabia în acțiune, în schimb și-a valorificat din plin ambiția și criminalitatea care-l stăpâneau. Cezar a reușit totuși să intre în istorie, spre deosebire de ceilalți bastarzi, tocmai datorită trăsăturilor lui negative puse în serviciul unor interese politice importante pentru Italia secolelor al XV-lea și al XVI-lea. Lui Machiavelli i-a scăpat din vedere opera neobosită a papei Alexandru al VI-lea pusă în serviciul norocului lui Cezar. De asemeni, el n-a făcut deosebire între ceea ce era caracteristic epocii și necesităților cerute de realitățile istorice,

de ceea ce ținea de natura, de caracterul morbid al eroului său. Tocmai de aceea el nu ne-a prezentat real pe omul Cezar Borgia. Machiavelli a rămas prea mult la viziunea sa politică cu privire la necesitatea unificării Italiei și a neglijat să facă o analiză mai realistă a eroului său, a unificatorului, așa cum l-a văzut el.

Se poate spune, despre sfârșitul istoriei Borgiilor, că unul din ei a primit o coroană, dar fără merite strategice, sau politice, sau diplomatice, ci numai prin subterfugii, capcane, otrăviri, asasinate și, mai ales, cu ajutorul atotputernic al tatălui-papă și cel militar al lui Ludovic al XII-lea. Iar el, Cezar Borgia cel adevărat, era gol de calitățile unui mare comandant sau ale unui principe capabil să creeze un stat durabil. Machiavelli îl urmărise ca secretar, iar apoi ca ambasador al republicii Florența. Prins și surprins la început de vioiciunea ducelui de Romagna, trebui să constate la sfârșit, cu o mare surprindere, că eroul său a devenit un om șters, fără calitățile pe care i le atribuisese. Însă când, peste zece ani, Machiavelli scria al său Principe, uitase momentele care-i relevau pe adevăratul principe. Căci moartea papei Alexandru al VI-lea a însemnat de fapt și moartea principelui. A murit și măreția cu care se înconjură. S-a pierdut în firele încâlcite ale unei politici jalnice, mărunte și complicate. Cezar Borgia era și se simțea străin în subtilul joc diplomatic al papei Iuliu al II-lea. Apărea ca un naiv lipsit de orice orientare. Numai

având la spate sprijinul și direcțiile date de tatăl său, Cezar putuse să fie ceea ce văzuse Machiavelli: Principele, erou al năzuințelor de unificare ale Italiei. Acum, cel ce dorea să devină stăpânul Italiei se arăta a fi un mic căpitan și un mare criminal.

Acestea sunt trăsăturile lui adevărate. Chiar dacă unii istorici, biografi sau apărători ai Borgiilor încearcă să vadă în el un instrument al laicizării patrimoniului Vaticanului sau că, eventual, ar fi putut să fie un unificator al Italiei.

Nici nu se știe dacă planul lui era chiar acesta. Sigur este că el voia să-și creeze un regat în Latium și Italia centrală. Cel mult putea să înscrie în planul său și Toscana. Se oprea însă la granițele Lombardiei, în nord, și la cele ale regatului Neapole în sud. Într-o parte și în alta venea în conflict cu puterile străine, ceea ce nici nu dorea și nici nu avea capacitatea militară să o facă. Mai ales că pentru micile lui planuri se folosiseră și de trupele regelui Franței. Pentru a reuși, ar fi trebuit să se lepede de tutela Franței, pentru care el nu era decât un fel de locotenent general pentru Italia. Trebuie remarcat că Cezar nu avea aptitudinile necesare pentru a deveni ceea ce credeau alții despre el. Desigur că imaginea despre un Cezar Borgia, principe ideal, care să realizeze unitatea politică a Italiei, aparține lui Niccolò Machiavelli. De la el a pornit întreaga concepție falsificată despre visurile, posibilitățile, aptitudinile și virtuțile politice ale lui Cezar

Borgia. Unii au căutat niște scuze pentru acțiunile nefaste ale eroului. Este adevărat, călcarea jurământului, otrăvirile, crimele de tot felul, represaliile sângeroase care au umplut dincolo de limite scurta lui viață, nu au constituit o excepție pentru epoca lui. La curțile italiene se întâlnesc în secolele al XV-lea-și al XVI-lea condotieri și diplomați care au dus o viață îndoielnică, de lipsă de bună credință, de crime secrete. Dar, în activitatea lui Cezar Borgia niciun gest de noblețe sau de bunătate sufletească nu întrerupe seria de acte criminale și de manifestări imorale. Ceea ce la alții apărea din când în când, la el devenise un mod de viață, care ținea de propria natură și obișnuință, a lui Cezar în particular și a dinastiei Borgia în general.

Se știe că epoca i-a împrumutat câteva din trăsăturile ei, care au devenit trăsăturile lui, însă într-un fel cu totul sinistru. El încerca să introducă drept lege ceea ce nu era decât un accident sau un episod excepțional în politică, în guvernare sau în război. Un cronicar contemporan observa cu mare pătrundere că toate statele au învățat de la Cezar Borgia, care nu era prea deștept în ale armelor, că totul se poate câștiga prin puterea trădării și a banilor. De fapt, principele unificator al lui Machiavelli s-a dovedit a fi mai curând un motiv al ruinei politice și militare a Italiei.

Cezar își începea cariera prin asasinarea fratelui său, duce

de Gândia. Urma apoi un masacru neîncetat care eclipsa opera criminală a unei duzini de principii ai Renașterii. Țelurile și trăsăturile comune cu tatăl său i-au asigurat atâta libertate de acțiune, cum n-a avut niciun alt bastard pontifical. Răspunderea istorică a lui Alexandru al VI-lea în legătură cu această problemă încarcă și mai mult vina lui. Trebuie menționat că nici toată vina monstruozităților dinastiei Borgia nu poate fi aruncată pe Cezar, scoțând din culpă pe Alexandru al VI-lea. Pentru a scuza unele acte ale papei, Gebhart spune că papa a fost instrumentul docil al lui Cezar, începând cu anul 1497. Că „el (papa, n.n.) este demn de orice milă... Că Valentinul a fost demonul familiei. Deci el trebuie să poarte partea cea mai grea a blestematei glorii a Borgiilor”.

În realitate exista o comunitate de dispozițiuni imorale care făcea din ei un cuplu perfect. Că fiul a recurs la amenințări pentru a-și îndeplini voința, este sigur. Însă e vorba de un fel de asociere la rău, la acțiuni criminale, care ține de aceeași familie. Amândoi au aceleași trăsături, întrebuințează aceleași mijloace: infidelitate politică, asasinate cu otrăvuri sau cu pumnalul. Alexandru al VI-lea era mereu gata să curețe terenul pentru fiul său. După asasinarea ducelui de Gândia.

tabloul familial devine mai complicat și mai lugubru, acțiunile vinovate ale tatălui armonizându-se și unindu-se cu cele oarbe și violente ale fiului.

De aceea se pare că totuși judecata aspră a lui Guicciardini, atât de mult hulită uneori, acuzată de subiectivism sau partinitate, este cea mai apropiată de exprimarea adevărului cu privire la familia Borgia. El recunoaște că în vremea lui Alexandru al VI-lea s-a manifestat din plin un fel de îndemânare și istețime deosebite, la fel ca și alte virtuți spirituale. Însă toate acestea erau depășite cu mult de vicii. Pentru Guicciardini, papa Alexandru al VI-lea „avea obiceiuri obscene, era fără rușine și fără atașament pentru adevăr, nu avea nici bună credință, nici religiozitate; era de o zgârcenie nesățioasă, de o ambiție nemărginită, de o cruzime mai mult decât barbară, de o încăpățânare plină de înflăcărare pentru a-și ridica copiii prin orice mijloace. Aceștia erau numeroși și niciunul dintre ei nu era prin nimic mai puțin detestabil decât tatăl lui dacă, pentru a înlăptui sfaturile lui depravate, ar fi avut nevoie de un mijloc depravat”. Pentru Guicciardini, primul loc în ale reielor revine lui Alexandru al VI-lea, iar Cezar urmează imediat tatălui.

Întrucât destinul a făcut ca această dinastie să se urce pe tronul pontifical, ea a căpătat în istorie un relief și un loc mai important, dar în același timp și o sumbră celebritate. Zadarnic au încercat scriitori catolici să-i apere pe Borgii și, în primul rând, pe papa Alexandru al VI-lea. Mulți au afirmat că unii papi de dinaintea sau de după Alexandru al VI-lea n-au fost mai buni



decât acesta. Zădărnicia acestor încercări rezultă din faptul că nicio altă familie din acea epocă n-a făcut o armă permanentă din crimă, nici lege din trădare, din înșelăciune și din simonie, izvor de putere și de profit material. Cu o adevărată și totală inconștiență în materie de crimă și de erotism, papa și fiul au ignorat orice frână morală în satisfacerea Instinctelor și înclinațiilor lor imorale.

A fost o istorie cu totul neobișnuită din perioada Renașterii italiene!

### III. LUCREȚIA BORGIA

#### I

#### Tinerețea Lucreției Borgia

După un act care se păstrează la Valencia, Lucreția s-a născut la 18 aprilie 1480. Astrologii romani și spanioli l-au felicitat pe cardinalul Rodrigo Borgia pentru mărețul viitor al fetei, așa cum îl făgăduiau stelele. Era o fetiță blondă și avea să poarte în istorie numele de Lucreția Borgia. Trebuie să-i fi fost tare dragă această fetiță aurie omului negricios care era Rodrigo Borgia. Fiică a unui cardinal atotputernic, Lucreția va ajunge să aibă o poziție excepțională în Vatican și la Roma. Vizitată de „lumea bună”, aristocratică, a Romei, ea avea privilegiul de a fi tratată și onorată ca o principesă legitimă. Fire înzestrată, ca și tatăl ei, cu o minte ascuțită, grația unei tinereți fără sfârșit, cu

care sunt dotate blondele de natura ei, ochii limpezi, iar sângele spaniol dădea căldură privirii.

Lucreția și-a petrecut anii copilăriei în casa Vanozzei, mama sa. Casa se găsea în cartierul Ponte, în Piazzo da Merlo, doar la câțiva pași de palatul cardinalului Rodrigo Borgia. Era unul din cele mai animate cartiere din Roma. Pe aici se trecea spre podul șanț – Angelo și spre Vatican. Aici se stabiliseră cei mai muii negustori și bancheri din Florența, Genova și Sienna. Tot aici locuiau funcționarii pontificali și, desigur, tot aici își fixau sediul și marile curtezane ale Romei. Familii nobile se găseau puține în Ponte, probabil pentru motivul că Orsinii nu le permiteau acest lucru.

Interiorul nu se deosebea de locuințele romane de la începutul Renașterii. Era destul de întunecos și lipsit de eleganță. Niște scări masive duceau spre locuința propriu-zisă, care se compunea dintr-o cameră mare și câteva camere secundare pavate cu dale și care nu erau acoperite de covoare. Plafonul era format din grinzi legate cu parchet, peste care se întindea un strat de pictură. De obicei pereții erau albiți și numai bogătașii îi acopereau cu tapiserii. Picturi puține. Se prea poate ca în salonul Vanozzei să fi existat portretul lui Rodrigo. În orice caz existau imagini de sfinți și ale Madonei, în fața căreia ardea permanent o candelă. Mobilele erau grele. Paturi mari și largi; scaune înalte

din lemn sculptat, uneori în număr mare și așezate în jurul pereților. Un sipet uriaș din lemn pictat, un fel de lădoi, închidea lenjeria de zestre. Exista și un dulap pentru vesela din aur, argint sau faianță. Uneori se făcea mult zgomot cu aceste bunuri. Poate existau câteva lucruri vechi, căci era epoca săpăturilor romane. În casele burgheze încă nu existau cărți. Imprimeriile italiene și cele germane vor edita abia în acești ani cărți variate, mai ieftine și rîi numeroase. Apăruse și se răspândise invenția lui Gutenberg: litera rrijabilă de metal. Garderoba era bogată. Toți cardinalii aveau bani mulți, ce să mai vorbim de cardinalul Rodrigo Borgia! Avea destul pentru a da o educație aleasă copiilor. Ieșit din mediocritate, el însuși ținând la măreție, se îngrijea ca și ai săi să aibă condiții de măreție. Copiii și nepoții... Toți!

În asemenea casă întunecată și-a început copilăria Lucreția. Apoi s-a mutat cu mama ei într-o casă mai mare, în cartierul Regola. Cu educația mergea probabil mai greu. Calci Vanozza a căpătat noi soți-protectori, în afară de „protectorul” principal, Rodrigo. După ce a trecut de 40 de ani, ea a fost mai liberă. Rodrigo a căutat alte femei, tot mai tinere. Căci el îmbătrânea.

Pentru a da o bună educație acestei frumoase fete, cardinalul o încredința unei rude. Nu știm la ce dată a părăsit casa mamei ei tînăra Lucreția. A fost pusă sub tutela unei femei

care a exercitat o mare influență asupra ei și asupra întregii familii Borgia. Această femeie se numea Adriana din casa de Mila și era fiica lui Don Pedro, nepotul lui Calixt al III-lea și văr al lui Rodrigo. /kdriana fusese căsătorită cu un Orsini. La 1489 era văduvă. Locuia într-un palat al Orsinilor, la Roma. Cardinalul Rodrigo avea legături foarte strânse cu ea, fiindu-i confidența slăbiciunilor, intrigilor și proiectelor până la sfârșitul vieții lui. Cardinalul i-a încredințat educația fiicei sale, Lucreția, atunci o fetiță. Ambasadorul de Ferrara scria, la 149? că Adriana se ocupă permanent de creșterea Lucreției, în casa ei. Desigur că în educație elementul central era cel religios și, probabil, Lucreția a fost și vizitatoarea unor mănăstiri care se ocupau cu probleme de educație religioasă. În acel timp, păcatul nu le făcea pe femei odioase, însă moravurile cereau chiar celor mai păcătoase dintre? femei să se conformeze datoriiilor religioase și „să aibă aerul de bune creștine”. Gismondo Malatesta a ridicat o biserică în onoarea” amantei sale Isotta, care, fără îndoială, vizita des biserica! De câte ori n-a fost biserica locul de întâlnire al iubiților, al amanților etc.

Adriana se va fi gândit să dea Lucreției în primul rând o educație creștină. Datorită acestui fapt putea ambasadorul Ferrarei să spună mai târziu că Lucreția era o femeie „pioasă”. Știa» încă de tânără să înșele aparențele. Apărătorii Lucreției

spun că ea nu putea să fie „o mască ipocrită”, mai ales pentru femeile epocii. Ipocrizia» a conviețuit cu oamenii. Din când în când a avut chiar o pondere considerabilă în storia omenirii. Epoca Renașterii n-a fost ferită nici ea de o inflație de

## 6

Ipocrizie. Mai ales morala persoanelor pe care le nominalizăm și care au avut o viață imorală dincolo de orice imaginație. Căci prin educație se înțelege și morala pe care o trăiește cel educat. Ce înseamnă „educație religioasă”, „corespunzătoare”, pentru omul care duce o viață destrăbălată? Poți omorî și apoi să faci o rugăciune ca să te speli de păcat? Cam greu de înțeles sofistica acestei filosofii a apărătorilor Borgiilor!

E adevărat că au existat multe femei cu o bună și solidă educație umanistă. În latura cunoașterii, nu a moralei. În perioada Renașterii se făcea mult caz de educația îndreptată spre cunoașterea antichității clasice. Prin aceasta se ajungea la erudiție. În acel timp, literatura beletristică, mai exact romanul, nu era încă la modă. Se învăța a cânta din lăută. Se citeau povestirile aspre ale lui Boccacio. Chiar cu prea multă plăcere. Însă cartea imprimată era abia la începuturile ei. Teatrul se năștea și el sub influența trecutului clasic. Deocamdată exista reprezentarea dramatică anuală a carnavalului. Greaca și latina ar corespunde astăzi cunoașterii limbilor străine. Se citea destulă

poezie de calitate mediocră. Cum a citit și Lucreția Borgia. Femeile au jucat un rol destul de însemnat în dezvoltarea unei poezii ocazionale, în saloanele italiene din secolele al XV-lea și al XVI-lea. Cum se va întâmpla curând și în Franța, apoi în Anglia și Germania.

Dacă la începutul Renașterii femeile din Italia au mers alături de bărbați, curând, prea repede, au trecut în umbră. Au devenit un instrument în mâna clericilor. În timpul Renașterii au existat femei instruite, pe care contemporanii le-au numit virago, în sensul bun al cuvântului. Jacob de Bergam scria, la 1496, o lucrare intitulată Femei celebre (*De claribus mulieribus*), tipărită la Paris în 1521, și în care termenul de virago voia să desemneze o femeie care se ridică deasupra sexului ei prin curaj, inteligență și instruire, mai ales dacă acestea erau întovărășite de frumusețe și grație. În Italia Renașterii, educația savantă sau clasică nu era dușmanul farmecelor sexului frumos. Dimpotrivă. Modestia – pudorânsemna pentru scriitorii epocii educarea farmecelor naturale ale unei femei bine dotate. Lucreția Borgia avea din belșug toate grațiile, adică acelea care pentru cavalerul și omul epocii însemnau eleganță perfectă.

În secolele al XV-lea și al XVI-lea, tinere fete se așezau pe băncile din grădinile publice din Bologna, Ferrara sau Padova, pentru a urmări studiul diferitelor ramuri ale științelor epocii. Pe

primul loc se situa cunoașterea clasicilor. Mai ales pentru femei. Studiile savante pentru femei erau îndreptate spre limbile clasice și comorile literare antice, elocvență, poezie (de fapt versificație) și muzică. Nu lipsea, ci era foarte la modă, diletantismul în materie de pictură, femeile fiind adeseori „cunoscătoare” în probleme de arte frumoase.

Completarea educației se făcea prin filosofie și teologie. Adeseori, în sălile universităților, se întâlneau femei tinere care străluceau în dispute savante de ordin filosofic sau teologic. Se citează mai multe femei savante din această perioadă a Renașterii, în care lucrurile se petreceau ca în Banchetul lui Platon. În Franța, ce vor depăși limitele, ajungând la... Femeile savante ale lui Molière. În Italia, un model pozitiv de educație superioară a femeilor îl aflăm în II Cortegiano al lui Castiglione, sau în Asolani al lui Bembo, dedicat Lucreției Borgia.

Lucreția n-a depășit nivelul mediu al pregătirii. Nici n-a avut o pregătire clasică. Avea însă pregătirea generală a epocii: cunoașterea limbilor, muzica și desenul. Știa broda frumos în mătase și aur. Mărturii din epocă spun că vorbea și scria foarte bine în spaniolă, greacă, italiană și latină. Se pare că sub influența lui Bembo și-a perfecționat instruirea. Desigur că vorbea bine spaniola și italiana. Scrisorile ei (au rămas sute) sunt pline de sensibilitate, dar lipsite de profunzime. Stilul este ușor, iar

scrierea energică. Probabil ceva din trăsăturile tatălui. Un umanist german, Laurențiu Behaim din Nürnberg, membru al academiei lui Pomponius Laetus, care a fost 20 de ani majordom în casa cardinalului Rodrigo Borgia și care era un mare latinist, g învățat și pe copiii patronului această limbă. Însă ei n-au ajuns decât la o imperfectă cunoaștere a limbii latine.

Atunci când a început să înțeleagă mai bine lucrurile, Lucreția a constatat o situație neclară. Soțul mamei ei nu era tatăl ei. Ea și frații săi erau copiii unui cardinal. Ciudată întâmplare. Biserica catolică era total împotriva unor asemenea situații și le condamna. De aceea trebuiau ascunse. Tratată drept „nepoata” cardinalului, ea îl venera pe Rodrigo. Lumea în mijlocul căreia trăia, mai ales după ce s-a mutat la Vatican, nu avea scrupule de conștiință. Fiecare încerca să tragă profit maxim din orice împrejurare ce i se oferea. Lucreția a aflat repede, mult prea repede, că majoritatea cardinalilor trăiau cu metresele lor și ca făceau totul pentru a-și îmbogăți copiii. Ea a văzut pe copin unora dintre cardinali, ca Giuliano della Rovere, Piccolomini, d'Estouteville. A aflat ce bogații au primit copiii papei Inocențiu sau ai cardinalului Cibo. Vaticanul era plin de copiii și nepoții papei. Avea opt ani când una din nepoatele papei se căsătorea la Vatican. Lucreția a simțit că ea și frații ei pot beneficia de multe în această situație.



La 20 mai 1489 apărea în palatul lui Borgia tânăra Giulia farnese, însoțită de Ursino (Orso) Orsini. Era momentul când se 'neheia contractul de căsătorie între cei doi. La ceremonie participa și cardinalul Rodrigo Borgia, în fruntea martorilor. Căsătoria fusese hotărâtă de părinții celor doi logodnici, aceștia din urmă fiind minori. Giulia se apropia de 15 ani. Logodnicul se găsea sub protecția Adrianei

## 6

Mila, care se ocupa cu educația Lucreției. Mica Lucreția avea atunci 9 ani și ceva. La 21 mai a avut loc nunta Giuliei. La casa Adrianei Mila o cunoscuse Rodrigo pe frumoasa Giulia, La Bella. Ca și Lucreția, era blondă. Cu ajutorul Adrianei, Giulia s-a lăsat prinsă în laț de bătrânul, experimentatul și libertinul Rodrigo Borgia. A căzut în brațele cardinalului de 58 de ani, puțin înaintea nunții. Doi ani după căsătorie, era metresa declarată a cardinalului Borgia. Protejând această dezonoare a propriului ei protejat, Adriana a devenit o persoană influentă în casa cardinalului și apoi a papei Alexandru al VI-lea Borgia.

Educată de Adriana Mila-Orsini, mica Lucreția asculta povestindu-i-se despre țara catalană ca despre o lume de legendă. În imaginația ei de copil, Spania era o imensă grădină plină de palate și de nobili. De aceea, în cadrul învățăturilor umaniste, ea a fost extrem de atentă să învețe limba spaniolă, la fel ca și

dansurile țării sale, așa cum le învață orice fată din Valencia. Avea 11 ani când a fost logodită cu un nobil spaniol; nu după mult timp cu altul. Cardinalul Rodrigo voia să-și întărească situația în Spania. De aceea s-a simțit onorat când don Cherubin Juan de Centelles din provincia Valencia, dintr-o veche și nobilă casă feudală spaniolă, a cerut mâna tinerei sale fete. În februarie 1491, când Lucreția, tânăra logodnică, împlinea 11 ani, au fost încheiate contractele de căsătorie în dialect valencian. Contractul prevedea ce sume va aduce mireasa, cam ce trusou. Se mai stipula că, în interval de un an, donna Lucreția va fi adusă de tatăl ei în Spania, unde va avea loc nunta. La 11 ani, Lucreția avea soarta tuturor femeilor din vremea ei, indiferent de starea socială. Ba chiar mai rău pentru cei nobili. Puțin înainte ca tatăl să ajungă pe scaunul papal, părea că Lucreția va redeveni spaniolă. Nu se știe ce motive au interveni\*, pentru că Rodrigo a rupt logodna dintre Lucreția și Cherubin. Cardinalul se gândea la o altă alianță cu ajutorul fetei lui, pentru interesele „dinastiei” Borgia. Soțul în perspectivă era un alt spaniol, numit don Gasparo, conte de Aversa. Tânărul mire încă nu avea 15 ani și trăia la Valencia. Logodna prin procură se făcea prin notariat în aprilie 1491. Încă nu fusese bine desfăcută logodna cu celălalt spaniol. Și cea de-a doua logodnă a fost repede anulată.

Și deodată fetița aceasta frumoasă a ajuns favorita lui

Alexandru al VI-lea. Romancierii și dramaturgii au făcut din Lucreția rușinea sexului ei, eroina pumnalului și a otrăvii. E drept că timpul era rău, curtea rea, exemplele rele chiar în familia sa. În Italia și la Vatican corupția era generală. Se pare că Lucreția n-a meritat reputația proastă cu care a fost și este încărcată. Pastor încearcă să motiveze „activitatea” Lucreției și imoralitatea de care este acuzată.

Încă de mică, Lucreția era de un farmec deosebit. Așa spun toți contemporanii. Medaliile, portretele făcute Lucreției ne arată o femeie foarte frumoasă. Puțin cam plină. Dar una din acele La Bella pe care le-au pictat pictorii și le-au cântat poeți. Scrisorile și rapoartele ambasadorului Florenței la Vatican ne-o descriu la 24 decembrie 1493. Lucreția avea atunci 13 ani, era precocă și logodită. Spune și Lorenzo Pucci că era blondă. „Părul de aur” al Lucreției era celebru. Unii spun că la 20 de ani era „seducătoare și în adevăr grațioasă”. Că „are o față frumoasă, ochi mari și luminoși, statura dreaptă”. Altul zice că „e de talie mijlocie, zveltă; fața prelungă, nasul frumos și bine profilat, părul auriu [...], buzele cam mari, dinții strălucitori, gâtul alb”. Era veselă și surâdea mereu. Semăna cu tatăl ei. Avea grazia e allegrezza și era plină de giovialità. Cam așa au văzut-o contemporanii. Dolce ciera, față dulce. Mai târziu s-a rotunjit, îngrășata] O femeie fără mâini prea mari, fără nervi, incapabilă să reacționeze în fața sorții. Va fi

fost un instrument docil între Alexandru și Cezar. Asculta de cei doi; voia pace cu orice preț. Plângea uneori, dar revolta ei era mică, neînsemnată. Rămânea mereu dulce ciera... Se spune adeseori că era o femeie lipsită de voință, incapabilă de pasiuni violente.

Pinturicchio ne-a dat imaginea Lucreției într-o lucrare de la Vatican, în sălile Borgia, în marea frescă Sfânta Ecaterina din Alexandria în fața împăratului Maximian. Este în această pictură o apoteoză a curții Borgiilor. Cavaleri, tineri și tinere în veșminte bogate, împodobite cu pietre prețioase și aur, populează scena deasupra căreia tutelează taurul heraldic al Borgiilor. În această frescă se găsesc câteva portrete de familie și desigur că unii din copiii papei ocupă loc de frunte, de onoare. Pe tron se află împăratul roman, îmbrăcat în costum bogat. Este Cezar. Înaintea lui – o frumoasă martiră egipteană, Lucreția, care face gestul de a respinge propunerile rușinoase ale împăratului. De cealaltă parte, pe un cal frumos, se vede Juan de Gândia, îmbrăcat după moda turcească pe care o folosea adeseori în goana lui după exotic, dar și după fast. Era costumul pe care-l îmbrăcase de câteva ori cu prilejul unor procesiuni solemne prin Roma, mergând alături de papa care purta crucea și emblemele pontificale, spre marea scandalizare a credincioșilor. Pinturicchio a pictat sala Borgia între anii 1494 și 1496. Cezar avea atunci între 18 și 20 de ani, iar

Lucreția între 14 și 16 ani. Ar părea că există o disproporție între vârsta și imaginea lor. Trebuie reținut că toți Borgii erau bine dezvoltati.

Lucreția era atunci soția lui Giovanni Sforza. Are o figură de un oval armonios, ochi dulci, nasul frumos și drept, bărbia subțire. Întreaga ei figură emană o grație calmă și suavă. Fata papei Alexandru al VI-lea avea trăsături delicate, candoarea expresiei și privirea surâzătoare. Niccolò Cagnolo din Parma o descrie astfel: „Ea are o talie mijlocie și forme grațioase, fața este alungită, nasul bine desenat, părul blond, ochii sunt de o culoare indefinită, gura un pic cam mare, dinții strălucitori, gâtul zvelt și alb ca neaua, ținuta maiestuoasă și rezervată în același timp. Din întreaga făptură emană totdeauna o veselie surâzătoare”.

Mai târziu, când Tițian trecea prin Ferrara, la 1516, a executat un tablou remarcabil: Sclava, care se află astăzi în Anglia, la galeria Richmond. Au existat numeroase discuții asupra modelului din această lucrare. O parte din criticii de artă sunt de părere că este vorba de Lucreția, văzută însă după 20 de ani.

Comparând cele două imagini din cele două tablouri, așa cum le-au surprins Pinturicchio pe la 1494 și Tițian pe la 1516, constatăm că există o asemănare a fizionomiilor din cele două portrete. Același oval al feței, aceiași ochi vagi și dulci, același nas, aceeași gură puțin prea mare, aceeași frunte înaltă și senină. S-au

scurs 20 de ani, de aceea și personajul lui Tițian are liniile trupului mai pline, deși trăsăturile feței au rămas aceleași. Tânăra de la Vatican, care trecuse prin atâtea aventuri galante și dramatice, era acum o femeie coaptă, înconjurată de patru copii, în sălile severe ale castelului din Ferrara. Ca și altă dată, fața mai păstrează amintirea veseliei surâzătoare despre care scria odinioară Niccolò Cagnolo ca fiind unul din farmecele deosebite ale Lucreției.

Ținând seama de frumusețea tinerei Lucreția și de situația ei socială, înțelegem cât de numeros era anturajul ei. Numai că destinul ei urma să fie hotărât de familie, de tată și de frate. Au urmat dispute vii între foștii logodnici și cel nou, mai ales între Gasparo și Giovanni Sforza, dar la 2 februarie 1493 se încheia contractul de căsătorie între Giovanni și Lucreția. Papa îi dădea Lucreției o dotă de 30.000 de ducați. La primirea acestei vești, la Pesaro, unde se afla fericitul Sforza, s-a dans? **t** o noapte în sălile palatului și pe străzile orașului, ca semn al unei mari victorii. Dar ce victorie nefericită!

Alexandru al VI-lea a pregătit pentru miri o casă, un palat în Santa Maria în Portico, nu departe de scările bisericii Sf. Petru. Lucreția abia trecuse de 13 ani. Avea o curte particulară pe care o conducea Adriana Mila-Orsini, pentru a se afla în apropierea sa.

Vanozza rămânea mai departe în casa ei din cartierul

Regola. În acest moment a început îndepărtarea Vanozzei de copiii ei. Aproape o separare totală. Ea n-a putut lua parte la norocul și mărirea lor decât din depărtare. Ca și la dezastrul lor. Nu și-a permis să se apropie de fostul ei „prieten” ajuns papă, mai ales că acesta nu i-a dat niciun semn. Relațiile dintre ei au rămas totuși destul de amicale. Lucreția, intrată în palatul ei, făcea exerciții de a se comporta ca o prințesă. Era doar fata celui mai înalt prinț al bisericii. Primea vizitele numeroaselor rude ale familiei, ale prietenilor sau admiratorilor sinceri sau prefăcuți ai Borgiilor.

Printre suveranii italieni care-și trimiteau ambasadorii la Roma sau veneau singuri să aducă omagiul lor noului papă, se găsea și prințul moștenitor de Ferrara (viitorul soț al Lucreției). Alfonso se căsătorise la vârsta de 15 ani, în februarie 1491, cu Ana Sforza. În noiembrie 1492, Alfonso venea a Roma pentru a aduce omagii papei. A fost primit cu mari onoruri, Unul ce era rudă cu familia Sforza în care intra Lucreția. Alfonso locuia la Vatican. A avut adeseori ocazia s-o întâlnească pe Lucreția. Minunându-se, el a văzut-o pe tânăra cu plete blonde, cu figura frumoasa și dulce, și nu știa că după nouă ani, această logodnică a altuia va fi soția lui, la Ferrara. Hercule de Ferrara încerca să-și mențină independența și, cu sprijinul Vaticanului, să transforme ducatul său într-o monarhie. Planul lui era de a apropia pe

Alexandru, noul papă, de interesele Ferrarei.

Mirele, Giovanni Sforza, a cam întârziat. El sosi la Roma abia pe 9 iunie 1493, fiind așteptat va porțile Romei de cardinali, cumnați, ambasadori. Lucreția se așezare într-o lojă împreună cu doamnele de onoare pentru a privi spectacolul sosirii logodnicului. Sforza a salutat-o galant, atunci când a trecut. El avea o fizionomie foarte plăcută. Văzut pe o medalie, zece ani mai târziu, apare cu bucle lungi, barbă, gura fină, frunte înaltă. La trei zile du Pă sosire se celebră nunta la Vatican. A avut loc un banchet cam deocheat, după cum ne informează Infessura. Raportul lui Boccacio, ambasadorul Ferrarei, descrie destul de fidel toată ceremonia. Participau cardinali și ambasadori, nobili romani și alți invitați. Seara s-a dat un banchet „în familie” fiind de față câțiva invitați, printre care Giulia Farnese „deSpre care se vorbea atâta” (de qua est tantus sermo).

Lucreția trecuse de 13 când se mărita ci Giovanni Sforza în iunie 1493. În dimineața zilei de 12 iunie 1493 s-au arătat printre invitați oamenii cei mai de seamă din Roma. Burchard îi notează cu grijă și atenție. Ca orice maestru de ceremonii. Cardinali, baroni, prelați de diferite ranguri. Printr-o ușă selretă intrau în sală frații mai mari ai Lucreției: Juan, dace de Gândia, frumos îmbrăcat; Cezar, îmbrăcat simplu, cu o haină neagră ce contrasta cu luxoasa îmbrăcămintă a fratelui mai mare. De față mai erau, în



marea sală a Vaticanului senatori, nobili romani și din alte state italiene, nobili spanioli, ambasadori ai statelor italiene.

Se anunță mireasa. Apăru îmbrăcată cu o minunată rochie, care o făcea și mai frumoasă pe această candidă fetiță. Alături de mica Lucreție, pășeau Giulia Farnese, de o parte, și Lella Orsini (căsătorită cu Angelo, fratele Giuliei), de cealaltă parte. Amândouă frumoase, dar mai ales Giulia. Însă Lucreția era frumoasă și prin tinerețea ei. Înainta cu pasul ușor, mișcat parcă de un ritm interior. „Merge astfel încât parcă nici nu ar mișca”, scria un contemporan la aceeași eveniment Apăru și tânărul Sforza și nunta se porni.

Seara, papa a dat o masă intimă. De față, câțiva prieteni ai Borgiilor în frunte cu Giulia. După masă au fost aduse darurile de nuntă. Scumpe și frumoase. Apoi a urmat o comedie și o serată muzicală. Iar mireasa vedea mișcându-se în fața ei atâția oameni pe care-i privea încântată. Și nu știa încotro să se uite mai mult: spre frumoasa Giulia, deocamdată adevărata femeie care triumfa la petrecere; spre inexplicabila și superba vitalitate a părintelui-papă; spre eleganța și frumusețea fratelui ei, Juan (de care se îndrăgosti în adevăratul sens al cuvântului), sau spre fascinanta putere obscură a fratelui ei, Cezar. Parcă mai puțin spre mire... La vârsta ei, ochii erau încântați și râdeau imaginilor de la nuntă. Dar zilele următoare? Îmbracă și schimbă rochii din

bogata garderobă, primi felicitări, oaspeți, omagii, cereri, daruri. Tot ce ținea de puterea epocii se afla în mâna ei.

Giovanni Sforza a stat un timp la Roma, unde papa îi acordase o slujbă grasă, așa cum se înțelesese cu Lodovico Moro care susținuse încheierea acestei căsătorii. Dar Giovanni era neliniștit de la început. Două luni de comedie matrimonială i-au părut foarte lungi. Exista o scuză în legătură cu viața anormală pe care o ducea, căci în vara anului 1493 trecea prin Roma cu multă furie ciurma. Papa îi dăduse dezlegare să plece „acasă” la 3 august 1493, lăsând singură pe mica Lucreție în palatul Santa Maria în Porticu. În octombrie, când boala s-a mai rărit, Giovanni trebuia să se întoarcă la Roma, pentru totali consumatione matrimoni cum cădem uxore tua, cum îi scria papa. Din scrisoarea aceasta s-ar înțelege că după nuntă lucrurile rămăseseră ca mai înainte și că, din cauza anilor mici ai miresei, papa găsisese prematur să se treacă la o normală „viață conjugală”. Abia la 10 noiembrie 1493, Giovanni reveni la Roma din dorința papei, dar cum zicea el și ad accompagnarsi în tutto cum il-mă consorte. Această relație pe care trebuia să o realizeze în tutto cu ilustra lui soție a fost pusă la îndoială de unii. E'drept că Giovanni Sforza nu se simțea în siguranță la Roma, că era un timid și suferea de o cumplită neliniște, într-o epocă și într-un loc unde trebuia să ai curaj să respiri. Se temea de papă, dar și de rudele lui din Milano.

Tremura la gândul unei adieri de discordie. Lipsit de aroganță – deși la nivelul poziției lui de principe putea să aibă o situație excelentă – el se afla într-o postură extrem de meschină. Tăcea pentru că nu avea curajul și puterea să dea replicile potrivite. Pentru aceste „slăbiciuni”, cardinalul milanez Ascanio Sforza l-a „scuturat” tare prin cuvinte ironice și uneori pline de venin.

Trebuie remarcat că în aceste momente aventura omenească a Lucreției cu privire la căsătorie este foarte misterioasă. Care vor fi fost relațiile lor reale, de soț și soție, nu ni se spune. Poate Lucreția a avut în această alianță conjugală niște complicații care\* erau egate de interese, de orgolii, pudoare sau alte elemente. Cine știe ce înțelegere a fo’» st între ea și soțul ei. Mai târziu, unii se vor referi la manifestările de onorare pe care ea le arăta soțului. Poate era un tribut al sensibilității cu care era dotată Lucreția. Însă cum vor fi fost nopțile ei de mireasă și de soție nu știm. Zilele, cu siguranță, erau pline de serbări și ceremonii. Pe lângă Santa Maria în Porticu închidea între zidurile lui ridicate în quattrocento o curte activă și intrigantă unde veneau tot felul de nobili și ambasadori. Lucreția avea o ladă de cereri memorii și ne imaginăm că și mătușa ei, Adriana și Giulia aveau și ele asemenea. Pentru toate acestea se plătea; și încă bine. Cele două femei duceau o viață comună. Se înțelegeau destul de bine, printr-o fără rivalitate favorurile papei. Lucreția

primea daruri de o valoare mai mare Mgi ales după ce s-au răcit relațiile dintre papă și Giulia. Cele trei femei continuau să locuiască în Santa Maria în Porticu. Giulia avea cu dânsa pe mica Laura, despre care lumea știa că fusese Concepută cu papa Alexandru al VI-lea. Ea avea speranța că papa îi va face și ei Q dotă bogată. Pe la mijlocul anului 1494, cele două doamne, Giulia și Adriana, s-au pregătit să o însoțească pe Lucreția a pesar? Lucreția intrase în arena vieții politice și mondene a Italiei. Dgr, deocamdată, un loc de frunte îl mai deținea cealaltă „femeie”, mjrnoasa Giulia, ejus concubina, cum îi spuneau contemporanii.

În 1494, Carol al VIII-lea tocmai se pregătea să năvălească în Italia pentru a cuceri regatul Neapole. Mulți au trecut în partidul profrancez. Papa însuși balansa în politica lui. Giovanni a simțit pericolul și a cerut permisiunea de la papă să plece Cu Lucreția, pentru a arăta populației din Pesaro pe stăpâna lor. Papa a fost de acord) urmând a fi însoțiți de Giulia și de mătușa Adriana. era mai bine acolo! departe de bolile contagioase care circulau prin Roma (deși printre motivele putea fi frica de francezii care pătrunseseră în Italia).

Acestea se întâmplau nu mult după nunta Lucreției. Soțul ei părăsise Roma pentru a întâlni armatele napolitane care se concentraseră în Romagna. Clauzele contractului de căsătorie prevedeau că el își va duce nevasta la Pesaro. papa spunea că de

teama ciumei s-a învoit ca el să plece. Cele trei femei s-au grăbit, astfel încât papa nu le-a mai putut vedea. Într-o scrisoare se arăta supărat pe Lucreția că a luat-o pe Giulia cu ea, de care papa avea atâta nevoie... „Altă dată vom fi mai prevăzători și vom avea grijă să știm pe mâna cui încredințăm afacerile noastre...”, scrie papa. Ambasadorii notau că papa era cam nervos din cauza plecării metresei lui.

La 8 iunie 1494, Lucreția intra cu soțul ei în pesaro. Palatul Sforza îi primea pe o vreme ploioasă. Acest Pesaro făcea parte din statele papale încă din vremea donației lui Pepin cel slurt și Carol cel

Mare (sec. al VIII-lea). În lupta Hohenstaufenilor cu papii, Pesaro cădea sub puterea imperială. La 1443, Pesaro fusese vândut de Galezzo Malatesta condotierului Francesco Sforza, primul duce de Milano. La 1447, Alessandro Sforza primea investitura de la papă pentru acest oraș. La 1489, Giovanni Sforza primea în posesiunea sa Pesaro. În castelul acestui oraș venea Lucreția. Pesaro era situat pe o colină, în fundul unei văi largi. În jur, dealuri frumoase, împădurite. Un tablou încântător. Tiranii acestui mărunț stătuț feudal nu erau prea crânceni. Mulți spuneau că frumusețea locurilor îi oprea de la acțiuni criminale.

Sosind aici, Lucreția se putea bucura pentru prima dată de fericirea sentimentului libertății. Tinerețea reușise probabil să-i

mențină încă sufletul neviciat. Vaticanul, cu pasiunile și crimele care se măcinau înăuntru și în afară, putea să-i pară o închisoare. Dacă nu cumva îi plăcea această atmosferă viciată. Sigur că Pesaro era foarte frumos și liniștit. Palatul se afla în vesela și luminoasa piață a orașului. Giovanni mai cumpăraseră un castel puternic nu departe de mare, care întărea valoarea defensivă a orașului. Nu există amintiri din vremea cât a stat aici Lucreția.

În timpul verii, Lucreția și mica ei curte au făcut vizite la Urbino. Aici se crease un centru de cultură și Rafael, atunci în vârstă de 11 ani, făcea primele studii la școala tatălui său. Ea mai locui și într-o frumoasă vilă ridicată pe colinele vecine orașului Pesaro.

Lucreția intrase în Pesaro într-un adevărat triumf. Ziua fiind ploioasă, splendoarea veșmintelor n-a putut fi pusă în valoare. De la Pesaro scriau separat, Lucreția și Giulia, către prietenul lor, papa de la Roma. Lucreția îi descria lumea și mai ales pe Catarina Gonzaga di Montecchi, despre care se spunea că e o frumusețe, însă fata papei n-o găsea chiar așa. Le avea pe toate „prea”: nasul, fața, mâinile, chiar pielea „prea” albă... Scria papei și Giulia, care-și intitula scrisoarea Al mi-o unico signore. Așa era atunci papa Alexandru al VI-lea în viața prea frumoasei Giulia. Ea îl asigura pe papă că Lucreția e benissimo măritată și că se comporta excepțional. Iar pe undeva, în scrisoare, tinerica

Giulia îl numea pe bătrânul papă / / mi-o tesolol Cam ridicol și cam irevențios pentru un papă și încă unul tare bătrân, dar – e drept – foarte robust. Ca taurul lui emblematic.

Iar papa îi scria și el plin de foc o scrisoare lungă, amoroasă și prolixă. Avea papa Alexandru al VI-lea numai 62 ani, atunci! Se strecoară în rândurile papei și dragoste, și gelozie, și dorință de a posedea tutta e senza mezzo, fără un rival oficial care era soțul Giuliei. iată-ne în mijlocul unei păduri amoroase stufoase, în care papa se cam împiedică de tot felul de rădăcini... sentimentale, vicioase, pasionale. Gelozie spaniolă, sângeroasă, față de mult curtata și frumoasa Giulia-Ea anunța pe papă că trebuie să plece pentru a vedea pe fratele ei grav bolnav. Papa nu e de acord, din cauza trupelor spaniole și franceze se aflau pe drumuri. El reproșează întreprinderea atât Giuliei c-l Lucreției. Se teme pentru iubita lui Giulia. Lucreția caută să o scuzeși. asigură de dragostea ei. Ea însăși se află într-o grandissima malinoc-nja

Lucreția a fost iertată pentru greșeala ei. Giulia, în sefi-mb după ce asistă la agonia fratelui ei, Angelo, rămase multă vrem. e ja Capodimonte. Papa trimise scrisori și apeluri plângătoare și amoro. a se] chemându-și amanta la Roma. Luni de zile aceasta a fost chem-rea papei: Giulia la Roma. Dar ea întârzia. Plin de furie amoroasă, Pafe>a îi scrie începând cu cuvintele grele: Giulia ingrata e perfida. S-a trejt în el sângele spaniol care fierbea la

mare temperatură. În fine, Giun” cu Adriana pornesc spre Roma. Însă pe drum sunt prinse de sol dați-i francezi. Carol al VIII-lea refuză să le vadă. Papa trebuie să plătească o frumoasă sumă pentru a le răscumpăra. El plătește, vesel, oricât, cgci o va avea, în fine, din nou lângă sine pe Giulia sua.

Pentru Lucreția, Pesaro rămânea un mic orășel. El nu-i Putea oferi distracții tinerei doamne care gustase ceva din viața Romei. Jij moravurile erau prea patriarhale. Nu exista nicio familie mai deosebită. Renașterea pătrunsese sub diferite forme la Pesaro, dar foarte incipiente. A regretat mult că nu l-a putut întâlni pe tânărul poet QUjdo Posthumus Silvester, care tocmai își făcea studiile la universitatea Padova. Tânără, frumoasă, încântătoare, fata papei și, pe deasupra nevasta unui Sforza, Lucreția și-a făcut destui prieteni la Pesaro. Aici putea fi socotită un fel de regină pastorală. Dar viața în acest oraș și era prea uniformă și prea îngustă pentru ea. După un an de... plictiseală a Pesaro, Lucreția pornea spre Roma.

În timp ce Giovanni Sforza pleca să lupte împotriva franl62 jOr lăsându-și nevasta sotto il manto apostolico, Lucreția se a» șeza împreună cu mătușa Adriana în palatul Santa Maria în Porticu.

În atmosfera aceea viciată și ticăloasă de la Roma și de la Vatican s-a întors Lucreția în primăvara anului 1495. Prin



propt-ja ei trăire a deprins viața plină de imoralitate și perversiune care – se petrecea la Vatican. Viciul era stăpânul acestui centru al vieții catolice. Ambiția și dorința de câștiguri mijloceau tot felul de crime din Partea tuturor celor ce se găseau aici. Actorii unor ceremonii care nu aveau nimic creștin în ele erau tocmai șefii cultului catolic. Lucreția a Văzut cum sub oblăduirea și cu participarea papei și a lui Cezar, la Vatican se petreceau întâmplări de necrezut, care au intrat în legendă! Lucreția avea deci de la cine învăța cele mai imorale vicii.

Trăind atmosfera acelei Rome și a acelui Vatican, Lucreția a crescut și s-a maturizat numai bună, poate mai rea decât multe din femeile timpului său. Era veselă, ușuratică, frivolă. În fiecare zi Vedea Pe cei doi frați: Juan și Cezar. Cezar era gelos pe fratele mai mare pentru „prietenia” arătată lui de Lucreția. După omorârea lui Juan, Lucreția vedea în fiecare zi pe papă și pe Cezar. Ea a devenit repede clienta și podoaba serbărilor date de cei doi. În curând era confidenta intrigilor de la Vatican, a tendințelor de mărire a Borgiilor și în ea s-au concentrat multe interese ale familiei.

Lucreția n-a avut inteligența altor femei, nici calități diplomatice. A fost fata unui cardinal, apoi papă vicios, și sora unui criminal sângeros. A jucat mai curând rolul unui instrument în mâna lor. Abia după a treia căsătorie, în februarie 1502, ea ieși

definitiv din acest cerc. Unii scriitori, ca Gregorovius, au văzut în ea o „victimă”, fapt ce poate fi adevărat și în același timp o încercare de apărare a „femeii” care a fost Lucreția Borgia.

După plecarea francezilor din Italia, Giovanni Sforza s-a întors la Roma. În primăvara anului 1497, el a simțit că nu mai are ce căuta aici. Sub diferite motive era forțat să divorțeze. Pentru a scăpa de pumnal sau de otravă, el a fugit la Pesaro. Lucreția, care nu l-a iubit, l-a anunțat totuși despre pericolul care-l pândește. Borgii au fost foarte supărați că nu i-au închis gura pentru totdeauna. Acum erau obligați la un divorț scandalos. Tot acum, la 14 iunie 1497, Cezar îl omora pe fratele său, Juan de Gândia.

În timpul crimei, Lucreția nu se afla la Vatican. Ea se retrăsese, la 4 iunie 1497, la mănăstirea de călugărițe San Sisto. Probabil plecase acolo în urma despărțirii de soțul ei. Un contemporan, Donato Aretino, făcea o glumă bună când scria unui cardinal că Lucreția, retrasă la mănăstire, ar avea de gând să se facă și ea călugăriță. Dar adăuga că „mai se spun în legătură cu ea și alte lucruri care nu se pot încredința unei scrisori”. Era vorba de unele relații foarte intime cu membrii familiei. Acolo află ea despre moartea lui Juan, care după multe informații din epocă, era cel mai iubit de ea, dintre membrii familiei. Ea cunoștea motivele crimei săvârșite de Cezar. Era dorința lui

Cezar nu numai de a lua locul lui Juan lângă ea, dar și în afacerile lumești al Vaticanului și ale Italiei.

Durerea lui Alexandru al VI-lea a trecut repede. Avea multe de făcut. Mai întâi trebuia divorțată Lucreția. O comisie de cardinali a declarat impotent pe Giovanni Sforza, iar pe Lucreția, fecioară... Un contemporan scria că, aflând o asemenea veste, a râs toată Italia cum nu râsese de multă vreme. Lucreția declara că poate jura că totul e adevărat. Hohotele de râs s-au întetit. Intimidat de rude, mai ales de Lodovico Moro, Giovanni Sforza a fost de acord cu cele afirmate: Non haverla mai cognosciuta... et esser impotente. La 20 decembrie 1497, căsătoria era desfăcută legal.

Contemporanii de la curtea lui Alexandru al VI-lea observau că Lucreția nu era mulțumită. Încă din vara anului 1495. Apăreau prea multe noutăți care o nelinișteau, în viața de curte de la Vatican. Venirea Sancierii i-a provocat o acută stare de gelozie. Se temea că va trece pe planul al doilea. Venea o fată frumoasă și plină de foc. Întâlnirea dintre cele două tinere a fost memorabilă. Sancia ajungea pe la orele 10 dimineța, în ziua de 20 mai 1495. Avea un cortegiu regal. Călărea un cal negru. Lucreția venise în întâmpinare tot pe un cal negru. Cele două tinere s-au îmbrățișat cu multă ceremonie. Alexandru al VI-lea aștepta nerăbdător, uitându-se pe ferestre spre piață. Era înconjurat de cardinali.

Sancia și Jofre au intrat și, îngenunchind, au sărutat pantoful papei. A intrat apoi curtea feminină a Sancierii pentru același sărut, în timp ce papa se uita la fete cu ochi lacomi. Apoi s-au așezat. La mijloc, papa. De o parte, frumusețea blondă a Lucreției, de cealaltă parte, pletele negre și frumusețea întunecată a Sancierii. Arbitrul și patronul, papa, le privea încântat. Tot ce a urmat, discursuri, serbări, dansuri, amintesc foarte bine de vechea senzualitate păgână.

Așa începea Sancia să participe la suveranitate în Vatican, dar fără o participație directă cum era cea a Lucreției. Ea conta mai mult ca o favorită, datorită titlului și rudeniei ei regale. Sancia nu-și iubea soțul. Avea nevoie de un bărbat mai furtunos, mai puternic și mai tiranic decât Jofre. Până la sfârșit, ea găsea aceste calități întâi la cumnatul său, Juan, apoi la celălalt cumnat, Cezar.

Destul de repede, Lucreția și Sancia au devenit prietene. Însă relațiile dintre ele erau destul de circumspecte și de temperate, împreună cu Giulia, care stăpânea mai discret inima papei decât o făcuse în primii ani, Lucreția s-a calmat, lăsând pe Sancia să facă ce dorea în expedițiile ei amoroase. Lucreția simțea că tot ea era stăpână la Vatican. Pentru Sancia a organizat baluri, muzică, distracții. Era momentul în care Savonarola lansa apostrofările lui împotriva femeilor pontificale. Însă nimeni

dintre Borgii nu s-a simțit lezat. Atunci când papa s-a înfuriat, Savonarola a fost trimis pe rug.

Giovanni Sforza nu s-a lăsat convins să se întoarcă în orașul etern în cursul anului 1496. îl întâlnim în ianuarie 1497 la Roma. Dar din nou fugea la Pesaro. Nu avea inimă atât de vitează ca să mai rămână. După pronunțarea divorțului, în decembrie 1497, ura lui a răbufnit, afirmând că papa a provocat divorțul pentru a o reține pentru sine pe Lucreția.

În decembrie 1497, Lucreția era deci liberă. Dar în martie 1498 „fecioara” noastră dădea naștere unui copil. Al cui era acest copil, acest „infante roman”? Cine era tatăl?

Procesul de divorț și apoi nașterea au dat prilej pentru un mare scandal public, precum și zvonurilor dezonorante cu privire la viața Privată a Lucreției însă lumea mergea înainte. Papa pregătea în liniște noua căsătorie a Lucreției. Și încă una cu relații. Era vorba de Alfonso de Aragon, fiul regelui Alfonso al II-lea de Aragon. Promise titlul de duce. Lucreția putea fi mulțumită, căci viitorul ei soț era frate cu Sancia. Era deci o căsătorie „în familie”. Papa voia să pună capăt scandalului, scandal pe care fantezia publică îl amplificase prea mult. Se formase la Roma și în Italia o opinie pe care o sintetiza cronicarul venețian Matarazzo, care spunea că Lucreția era „purtătoarea drapelului curtezanelor” (spus academic). Viața particulară a Lucreției era cam tenebroasă,

fiind expusă la cuvinte grele din partea denunțătorilor ei.

Desigur că mirele nu știa prea multe din aceste întâmplări. La 20 iunie 1498 avu loc a doua căsătorie a încă tinerei Lucreția cu Alfonso de Aragon. Nefericitul mire venea la Roma tăcut și trist, fără ceremonie și aproape în secret trecu lângă nevasta lui în palatul Santa Maria în Porticu. La 21 iulie 1498 avu loc căsătoria religioasă celebrată la Vatican. Deasupra capetelor mirilor strălucea o sabie goală ținută de un cavaler: căpitanul gărzii papale, spaniolul Juan Cervillon. Tristă coincidență...

La 1498, Lucreția, devenită ducesă de Bisceglia, acum în vârstă de 18 ani, nu plecase din Roma la Neapole cu soțul ei Alfonso, care reușise să împlinească 17 ani. Alfonso era un tânăr amabil și chiar frumos. Se spune că Lucreția avea o deosebită înclinare pentru el. Poate mai mult maternă. Ca bărbat, Alfonso avea destui concurenți, chiar în sânul familiei.

În anul 1498, încercările Franței de a cucerii regatul Neapole au reînceput. Familiile nobile și cardinalii angajați în unul din partidele antifranceze au fugit. În iulie 1499 fugea și Alfonso, după o conviețuire de un an cu Lucreția. Papa ura pe aragonezi din numeroase motive, ură întărită și de faptul că Alfonso se afla acum în tabăra dușmanilor. Alfonso o chemase pe Lucreția la Neapole, dar ea refuzase. Plecase la Neapole și Sancia. Lucreția se simțea foarte rău: era al doilea soț legal care fugea.

Iar ambasadorii trebuiau să suporte blestemele și înjurăturile papei asupra ginerelui fugit și asupra regelui Frederic de Neapole care-l făcuse să fugă. Pentru a-i da de lucru și a o ridica la un nou rang, papa o numi pe Lucreția, în august 1499, guvernator peste Spoleto și Foligno. Lucreția știa că nu merită să plângi și nici să fii supărat după cei ce pleacă. Și încă fugind. Avea destule motive să fie veselă la petrecerile ei din Vatican. Avea în primul rând familia. Lucreția preaiubită nu trebuia umilită, spunea papa. El se gândea că la Spoleto, la peste 100 km nord de Roma, Lucreția se afla la o depărtare și mai mare de Alfonso. Papa dispunea să fie primită „cu o considerație și un respect cu totul deosebite” și că trebuie ascultată „ca și cum ar fi propria noastră persoană”.

În dimineața zilei de 8 august 1499, un mare cortegiu pe care îl alcătuiseră însuși papa porni de la Roma spre Spoleto. Ambasadori, nobili, doamne, domnișoare de onoare, soldați și servitori, peste 40 de care cu cele necesare Lucreției. În loggia sa, papa i-a petrecut cu privirea. Ea și Jofre trecuseră prin fața papei și-și plecaseră capetele cu tot respectul cuvenit unui asemenea înalt prelat. Papa a privit mult, cu plăcere și părere de rău spre fluturarea părului blond al Lucreției, care se îndepărta tot mai mult. Sentimentul umilinței soției părăsite pe care îl simțea Lucreția a fost repede acoperit de conștiința poziției ei politice.

Trebuia să guverneze nu atât interesul ei, cât al statului pe care-l servea. Interesul familiei Borgia. La 14 august 1499, Lucreția intra în Spoleto în aclamațiile populației, plină de curiozitatea de a o vedea pe tânăra guvernatoare despre care aflate atâtea. I se pregătiseră arcuri de triumf. Apoi a ajuns la Rocca di Spoleto, citadela în care va locui, după ce ascultase tot felul de cuvântări din partea magiștrilor orașului.

Între timp, papa trimisese pe căpitanul spaniol Juan Cervillon la regele din Neapole pentru a aranja reîntoarcerea lui Alfonso la Vatican. După multe și încurcate discuții, regele promisese că Alfonso se va întoarce pe la mijlocul lunii septembrie lângă nevasta lui. Era ultima încercare a casei aragoneze de a câștiga de partea ei pe papă, în lupta cu pretențiile regelui francez. Încercarea avea în vedere chiar jertfirea unui om.

La 19 septembrie 1499, Alfonso, care ascultase ordinul papei, se găsea lângă Lucreția la Spoleto. La 23 septembrie, ea pleca împreună cu soțul ei la Nepi, unde primea investitura pentru orașul, castelul și domeniul care aparținuseră lui Ascanio Sforza, vasal trădător. Alexandru al VI-lea venea el însuși la Nepi să-i predea fiicei preaiubite două teritorii importante. Se vede că Lucreția se bucura de mari favoruri din partea papei. Apoi pleacă spre Roma, iar aici, la 1 noiembrie 1499, ea născu un



băiat care primi numele tatălui, cel de Rodriguez. La botez au participat cardinali, ambasadori și trimiși ai monarhilor italieni și europeni. Peste o săptămână sosea la Roma și Cezar Borgia. Venea din Romagna. Era cam posac. Își aducea aminte de refuzul regelui napolitan de a-i da de soție pe Charlotte de Aragon. Mai știa că regele Franței își menține ideea fermă de a cuceri regatul Neapole, și că el trebuie să contribuie la acest plan, fiind și el ajutat de regele francez să-și croiască un regat în Italia. Papa însuși se gândea să se despartă de casa de Aragon. Numai Lucreția se simțea oarecum legată de soțul ei, Alfonso. Nu se știe dacă Lucreția aflase sau nu despre hotărârea celor doi Borgii de a rupe prin orice mijloace legăturile de familie cu dinastia de Aragon.

## 6

Moartea lui Alfonso trebuie legată de Lucreția sau de Cezar? De cauză sau de efect? Ea l-a îngrijit cu multă atenție cât timp a fost rănit. La moartea lui Alfonso, Lucreția nu a leșinat. N-a plâns și nici n-a fugit din mijlocul bandei de asasini în care se mișca și trăia. Dimpotrivă s-au strâns relațiile **d** dintre papă, Lucreția și Cezar. La Roma, ea n-a prea fost văzută în public. Burchard o pomenește foarte rar. Se pare că a stat într-o permanentă stare de dependență față de familie. A fost oare o femeie pasională? În orice caz, ea ar fi trebuit să aibă destulă tărie morală, acolo, la

Vatican, ca să alunge de lângă sine pe tată și pe frate. Însă legendele despre niște relații incestuoase porneau din vremea lui Juan, fratele mai mare.

Lucreția s-a retras la Nepi pentru scurtă vreme. Era unul dintre orașele Etruriei, așezat pe un platou înalt. În jur, stâncile de tuf vulcanic serveau ca o adevărată întăritură naturală, în afară de zidurile care înconjurau orașul. Castelul se afla în partea mai slab apărată a orașului. Papa Alexandru al VI-lea dăduse castelului forma care se mai poate vedea încă astăzi la Nepi. A fost restaurat și întărit cu bastioane de papa Paul al III-lea. Astăzi se află într-o stare de ruină deplorabilă, dar la 1500 castelul arăta destul de impozant. Se mai văd și astăzi urmele emblemei Borgiilor. Aici venea Lucreția. Peisajul, ca în întreaga Etrurie, este cam sever și cam melancolic, iar natura vulcanică a pământurilor oferă un aspect cam dezolant. La 31 august 1500, Lucreția intra în castelul din Nepi. Avea cu dânsa pe ultimul copil, Rodriguez. Nu era prea veselă, căci nu demult fusese înmormântat tânărul ei soț. Scrisorile trimise de aici la Roma sunt semnate: principessa di Salerno, la infelicissima. O parte din scrisori, trimise servitorului ei credincios, Vincenzo Giordano, nu trebuiau cunoscute de nimeni și mai ales de Rexa, de papa Alexandru al VI-lea.

În noiembrie 1500, ea dorea să se întoarcă la Roma. Tatăl

ei o chema la Vatican înainte de anul nou. Reîntoarsă acasă, părerile de rău care o încercaseră uneori au trecut repede, atât de repede încât parcă nici nu existase un Alfonso de Aragon. Nimeni nu mai recunoștea după câteva luni în tânăra surâzătoare și veselă, pe văduva unui soț căzut sub loviturile asasinilor. Iar asasinii erau aproape. Mediul sau temperamentul moral al Lucreției contribuia la aceasta? Poate și alte împrejurări ce se încadrau în mediul familial?! Începea să se vorbească de o nouă căsătorie cu prințul moștenitor de Ferrara, care, din 1497, rămăsese văduv. La această căsătorie se gândeau Borgii încă din vremea cât mai trăia Alfonso de Aragon. Alexandru al VI-lea susținea o atare căsătorie care era un mijloc de a favoriza interesele lui Cezar. Nu numai că se asigura în felul acesta posesiunea Romagnei de către Cezar, dar se deschideau și șanse de a ocupa Bologna și Florența. Planurile erau mari. Alături de Ferrara trebuiau să vină și aliații ei, suveranii de Mantua și Urbino. Cu o ligă organizată de papă în care ar mai intra și Franța, Borgii se vedeau apărați de orice atac. Multă vreme, ducele Hercule de Ferrara a rezistat. Nici tânărul Alfonso de Ferrara nu părea prea încântat de o asemenea căsătorie, mai ales că avea în vedere altceva, o prințesă din casa regală a Franței. Ludovic al XII-lea ar fi dorit și el să dea lui Alfonso de Ferrara o principesă franceză, prin care ar fi întărit poziția Franței în Italia. Nici el nu

dorea să întărească dinastia Borgiilor. Însă expediția franceză spre Neapole avea nevoie de sprijinul sau măcar de avizul papei. De aceea regele Franței a fost de acord cu căsătoria dintre Alfonso de Ferrara și Lucreția. La 8 iulie 1501, Hercule de Ferrara își dădu asentimentul. Negocierile pentru încheierea căsătoriei duraseră mult și fuseseră umilitoare pentru Lucreția. În aceste împrejurări atât de favorabile, papa Alexandru al VI-lea hotărî să ocupe feudele și bunurile feudalilor din Latium, care erau lipsiți de apărare. La 27 iulie 1501, papa plecă și el cu armatele. În aceea zi instala pe Lucreția la Vatican, în locul lui. În viața Lucreției începuse o etapă nouă.

Puterea Lucreției la Vatican și în conducerea bisericii catolice

Abia trecuse un an de la prima căsătorie. Lucreția avea 14 ani și mai bine, iar Gregorovius și alți scriitori atașați curiei papale o prezintă ca pe o „fetiță pasivă și neștiutoare”. În realitate, ea ocupa acum la Vatican un loc de frunte. Printre primele locuri. Alături de Giulia, ea împărțea spațiul sentimental al inimii tatălui pontif. Asediul scaunului apostolic se dădea nu prin Giulia, ci prin Lucreția, căreia i se solicitau tot felul de favoruri și privilegii, în schimbul unor „cadouri” substanțiale.

Familia Gonzaga din Mantua dorea să obțină o pălărie de cardinal pentru Sigismondo, unul din membrii familiei.

Ambasadorul acestei familii la Roma, F. Brognolo, recomandă să se intervină prin cele două femei, dar mai ales prin Lucreția, „care este foarte bine văzută”, căci „majoritatea acelor care doresc să obțină o favoare într-ai aici prin această poartă”. N-ar fi rău, propune ambasadorul, ca la 1 martie 1494 să i se ofere Lucreției un semn de atenție și omagiu, împlinea atunci 14 ani. „Gratitudinea” în înțelesul vremii și mai ales a Borgiilor, însemna ceva „sunător” și intangibil. Tot Brognolo scria Isabellei d’Este că dacă vrea să obțină ceva „este nevoie de bani și nu de scrisori”.

Anul următor, deși Lucreția era foarte tânără, a devenit Păzitoarea documentelor importante ale familiei. Întrebat de papă ce sumă a oferit Brognolo pentru candidatul Gonzaga în schimbul pălăriei

6

de cardinal, Giovanni i-a arătat scrisoarea prin care oferea suma de 15.000 de ducăți. După ce a citit-o, papa a poruncit ginerelui să predea scrisoarea Lucreției și adăugă: „Spune-i să păstreze cu grijă în una din casetele ei scrisoarea, pentru ca să știe de unde să o ia atunci când i-o vom cere”.

În acest timp, Alexandru al VI-lea chema de la Neapole pe nora sa, Sancia, dorind să vină întrucât între altele „știa că e o mare frumusețe”. Lucreția a avut o teamă vagă de această cumnată care prin comparație cu dânsa, putea să aibă ceva care

să-i fie favorabil în fața papei. Însă frumoasa aragoneză nu s-a interesat la Vatican decât de serbări, cavalcade și amoruri. Lucreția a putut să domine fără grijă, ba chiar să se ridice mai sus, deși papa făcea gesturi de curtoazie față de vesela și strălucitoarea lui noră. Pe la 1496, ambasadorii care știau prea multe raportau că treburile sunt cam încurcate în familia Giovanni-Lucreția și că „Giovanni a plecat din Roma plictisit și fără niciun motiv, lăsându-și nevasta sub mantia apostolică”.

Este interesantă precizarea. „Mantia apostolică” poate fi și simbolul părintesc al ocrotirii. Dar dacă este altceva? Despre acest „altceva” vorbesc multe informații din epocă, reluate de istoricii de mai târziu. Burchard, care nu notase nimic despre Lucreția timp de trei ani, începe să înregistreze cu migală tot ce vede cu ochii lui. E vorba de mici întâmplări care marchează de fapt ascensiunea tinerei femei, care ajunsese acum atât de puternică la Vatican, încât se ocupa chiar de probleme ale religiei. La ea vin în vizită obligatorie noii cardinali îndată ce au primit purpura. Împreună cu Sancia, a cărei frumusețe este captivantă, se așază adeseori alături de tronul papal, pe perine de catifea, schimbând cu **p**? pa vorbe jocosa et risoria. Burchard spune că în timpul unei slujbe religioase importante, din spatele scaunului papal din biserica Sf. Petru, a apărut „o trupă veselă” de doamne, care s-a așezat în scaunele destinate canonicilor.

Urmează anul 1497, an în care Lucreția a fost amestecată într-o dramă obscură. Soțul ei, Giovanni Sforza, fugise încă o dată din Roma, refuzând să accepte divorțul pe care i-l impuneau cumnații, se pare amenințându-l cu moartea, după ce descoperise o intrigă incestuoasă în propriul apartament. Fără a spune nimănui ceva, Lucreția s-a retras la o mănăstire, la 4 iunie 1497. După zece zile, fratele său, Juan, dispărea și era găsit în apele tulburi ale Tibrului. Ambasadorul Malispero, într-un raport din 17 iunie 1497, atribuie asasinatul lui Giovanni Sforza, pentru motivul că acesta ar fi descoperit relații ascunse ale celui mort cu propria lui soră, Lucreția. Ofensat de acuzația de impotență, Giovanni Sforza fugi la Milano și de acolo aruncă una din cele mai grave acuzații asupra dinastiei Borgia: „Declar că am avut relații cu ea, dar papa mi-a răpit-o nu cu alt scop decât ion pentru a face el acest lucru pe socoteala lui”. Pe la 1500, acest Giovanni s-a recăsătorit și a avut un băiat. De aceea, spun cronicarii, el nu a putut fi acuzat de impotență.

Lucreția a ieșit repede din umbra unde se refugiase. Vom asista din nou la o întâmplare de familie sângeroasă și sinistră, în care personajele principale stau păzite de întunericul nopții. Acum apare pentru prima dată Lucreția în public, cu instinctele și mijloacele ei de curtezană. Femeie disputată, ea avansează în scena vieții romane, în mijlocul evenimentelor întunecate pășind

peste cadavrul unui frate care abia s-a răcit. Ea părăsește celulele mănăstirii unde se refugiase, care nu conveneau structurii ei psihice. Revenită lângă tatăl ei, ea constată că ecoul tristelor evenimente petrecute nu de mult s-a stins. Eliberată de supravegherea soțului, sigură pe aprobarea divorțului pe care îl pregătea o comisie binevoitoare de cardinali, ea pășește, ca și ceilalți membri ai familiei, pe panta amorurilor ușoare. Frumusețea ei trezește dorințe. Ea nu știe rezista cuvintelor, șoaptelor de dragoste. În această atmosferă de frenezie erotică, pot dispărea chiar și barierele de sânge.

În decembrie 1497, cu prilejul desfacerii căsătoriei cu Sforza, comisia cardinalilor proclamă solemn virginitatea Lucreției. Matarazzo scria că... și Dumnezeu știe că a fost și era atunci cea mai mare târfă din Roma”. Râsul crescuse îndată ce Lucreția dete semne că este însărcinată în câteva luni, deși soțul ei fugise și lipsea de prea mult timp. Despre acest copil care se năștea în primăvara anului 1498 s-a vorbit mult.

La câteva luni după nașterea copilului nelegitim, în august 1498, Lucreția se căsătorește cu Alfonso de Bisceglia, fratele Sanciei. Alfonso avea abia 17 ani și a frapat lumea romană prin frumusețea și nevinovăția lui sufletească. Nu făcuse o căsătorie din dragoste, ci doar la insistențele regelui din Neapole, care căuta să scape în felul acesta de cererea papei de a acorda mâna



fiicei sale, Charlotte, lui Cezar, căruia i-ar fi revenit în felul acesta coroana regatului de Neapole.

Lucreția a rupt legăturile amoroase, dar nu putea să-și schimbe felul de viață. De aceea nu-i putea inspira tânărului ei soț niciun fel de sinceră afecțiune. El se simțea un intrus la Vatican, între evenimentele politice europene și intrigile familiei Borgia. La 1499, când Ludovic al XII-lea cobora în Italia pentru a cuceri Neapole, Alfonso părăsi brusc Roma. Motive personale întăriseră nevoia de a fugi. Se îndoia de cinstea soției, căci se vorbea cu destulă ironie despre prima sarcină pe care o avortase și de a doua care era în curs.

Lucreția arăta supărată din cauza fugii lui Alfonso, dar după trei zile uitase totul. În a patra zi, la 8 august 1499, pornea din Vatican cu un cortegiu de nobili spre Spoleto, cu o figură oarecum veselă. Avea atunci 19 ani și îndeplinea funcția de regentă la Spoleto, în locul unui cardinal. Erau primele onoruri publice ale unei fiice favorite. Avea cu dânsa pe fratele mai mic, Jofre. Pentru a nu obosi, papa ceruse să se construiască pentru ea un scaun acoperit cu cuverturi stacojii brodate cu flori, două perinițe din damasc alb și un foarte frumos baldachin Burchard spune că papa pusese să se așeze pe o măgăriță un scaun și un scăunaș de mătase. Avea mare grijă pentru fata lui.

Regenta aceasta neobișnuită a rămas mai mult de două luni

la Spoleto. Alexandru al VI-lea s-a simțit consolatus et recreatus când a văzut-o întorcându-se la Vatican. Pentru a o înveseli, a uita necazurile călătoriei și grelele sarcini politice și administrative, Burchard spune că Alexandru al VI-lea i-a trimis în întâmpinare trupa de papales mimi et joculatores. Cu Lucreția se întorcea la Roma și bietul Alfonso. La Vatican, el a găsit fețe vesele și bucuroase de a-i primi nevasta cu serbări zgomotoase și fastuoase. Câteva luni mai târziu, Lucreția îl fericea cu un fiu, botezat Rodrigo. Nu știm dacă această veste l-a bucurat de paternitate, dar el era foarte surprins că papa anunța nașterea copilului cardinalilor convocați la miezul nopții, în timp ce nunta lui se făcuse aproape în secret. A fost mirat să asiste la botezul organizat cu un fast deosebit.

N-au trecut decât câteva zile și Alfonso, mai întâi rănit de oamenii lui Cezar, a fost sugrumat chiar la Vatican de Micheletto. Fără a se arăta prea afectată, Lucreția s-a îndreptat spre castelul ei din Nepi, însoțită de 600 de călăreți.

Era al treilea cadavru pe care-l vedea rostogolindu-se la picioarele ei. Spun documentele și oamenii epocii că nu din motive politice sau familiale, ci numai din cauza unei gelozii monstruoase, i-rumoasele rochii ale acestei tinere femei erau pline de sânge. Avea abia 20 de ani, iar drumul său era semănat cu morți, fără ca ea să fi scos măcar un strigăt de groază sau un

gest de rezistență.

Burchard face doar unele aluzii la aceste evenimente, în al său *Diarium*. Însă aceste aluzii ne fac să înțelegem că sângeroasele întâmplări ce se petreceau din cauza Lucreției, nu o afectau prea mult. Erau prea multe evenimente care îi răpeau capacitatea de a mai simți: divorțurile, adulterele, incesturile. Dacă a avut vreodată o durere, aceasta a fost superficială. Cum i-a fost și firea. Câteva zile după ultima lugubră tragedie, ea privea veselă și surâzătoare balul și dansurile isterice și scenele pline de senzualitate de la Vatican, împreună cu părintele-papă. Ea prezida serbări, primea pe noii cardinali și pe tinerii feudali, alerga prin oraș sau pe la castelele vecine urmată de un cortegiu extraordinar, în timp ce papa o admira de la una din ferestrele castelului Sant-Angelo. O admira pe Lucreția și cortegiul care defila pe sub ferestrele Vaticanului, ad laudem et honorem S. Romane Ecclesie, adaugă cu obidă cronicarul vremii.

Papa Alexandru al VI-lea s-a arătat totdeauna mândru de frumusețea și de grațiile fiicei lui. Cu toate că era ocupat cu slujba de ceremonii, chiar Burchard a trebuit să constate creșterea progresivă a tandreței părintești. Plin de grijă și dragoste, papa n-a mai numit-o pe Lucreția Filia Sanctissimi Domin Noștri Papae, ci Filia chiarissima, Filia amatissima, Filia perchiara Sanctissimi Domini Noștri Pape... (Burchard, II)

Este etapa în care Sebastiano di Brânca Tadellini nota în ziarul său: „Papa iubea atât de mult pe fiica sa, încât se așeza la fereastră cu ea, la vederea și cunoașterea acelor care voiau să-i vadă”. Ambasadorul napolitan raporta guvernului său că papa „își iubește fiica într-un fel superlativ”, lăsând să se înțeleagă multe lucruri din cele spuse. Afecțiunea morbidă apăsă atât de mult pe papă, încât el călca în picioare orice reținere sau pudoare. Depășind limitele decenței, el încredința Lucreției gestiunea afacerilor interne ale bisericii catolice, atunci când pleca din Roma. Nicio curtezană n-a ajuns vreodată la o asemenea situație și putere.

Prima abdicare de la suveranitatea pontificală a lui Alexandru al VI-lea, predată în mâinile Lucreției, a avut loc la 27 iulie 1501 și a durat până la mijlocul lunii septembrie 1501. Iar Burchard nota: et dedit ei commissionem aperiendi litteras sanctității suae directas. E vorba de plecarea lui Alexandru al VI-lea, la 27 iulie 1501, cu trupele de cavalerie și infanterie, pentru a ocupa teritoriile câtorva feudali din Latium. Atunci o instituia, printr-un act oficial, ca locțiitor al său la Vatican pe Lucreția. Burchard a scris cu acest prilej următoarele: „Sanctitatea sa, stăpânul nostru, înainte de a părăsi orașul a încredințat întregul palat și grija afacerilor curente donnei Lucreția Borgia, fiica sa, și sanctitatea sa i-a dat deplină putere de

a deschide scrisorile ce vor sosi; numai în cazul unor împrejurări foarte importante, ea trebuia să ia avizul sfatului seniorului cardinal de Lisabona”.

Nici nu avea 21 de ani acest șef interimar al bisericii catolice. Era fată frumoasă, dar cu trăsături morale cam deșuchete. Cât a lipsit papa de la Roma, o singură dată a discutat Lucreția cu cardinalul de Lisabona.

Despre această suplinire a papei la conducerea bisericii catolice s-a scris mult. Au apărut și multe satire și relatări de tot felul. Se prea poate ca afacerile din această perioadă, să fi avut mai mult un caracter administrativ și să nu fi fost probleme de ordin spiritual. Posibil! Însă exemplul este unic în istoria acestei instituții. Încrederea acordată de papă fetei lui mergea foarte departe, și exprima o deosebită favoare pe care o făcea suveranul pontif unei femei, indiferent de gradul de rudenie. Papa îi dădea și un rol politic, probabil cu scopul ca Alfonso de Ferrara să vadă ce nevastă va avea el. E drept

## 6

că principii din diferite state italiene încredințau toate afacerile soțiilor lor în timpul absenței acestora.

Lucreția rămânea în apartamentul papei, înlocuindu-i autoritatea cu autoritatea personală. De la 25 septembrie până la 2 octombrie 1501, papa a lipsit din nou și din nou biserica se afla

sub comanda supremă a Lucreției. La 18 octombrie 1501, papa pleca încă odată. În acest interval muri unul din camerierii papei, lăsând o grasă moștenire de 80.000 de ducați de argint și bunuri. Lucreția, care credea că poate înlocui în toate pe papă, încercă să pună mâna pe bunurile în cauză, dar la întoarcere, Alexandru al VI-lea îi însuși banii și bunurile celui decedat.

Papa ducea negocieri matrimoniale. Ele mergeau foarte greu pentru că ducele de Ferrara avea o puternică aversiune față de „dinastia” Borgia, atât de grav încărcată cu păcate, cu crime, cu o reputație proastă, toate acestea fiind întreținute și de împăratul Maximilian și de principii stăpâniți de o mare ură antipapală.

Alfonso de Ferrara ezita. Nu din cauza nașterii cam ilicite a Lucreției. În acea epocă, o asemenea situație nu avea nicio importanță. Europa era plină de astfel de persoane cu funcții și titluri foarte înalte. Era epoca de aur a bastarzilor și în Italia. Însă Lucreția mai era și fata papei, a unui cleric, ceea ce însemna că totul pornea de la un viciu original. Mai circulau și alte zvonuri, despre un Infante roman... Se adăugau toate crimele și imoralitățile tatălui și ale fratelui. Lucreția însăși, abia trecută de 20 de ani, trecuse prin multe. Chiar prin foarte multe. De două ori logodită, de două ori căsătorită și de două ori văduvă în împrejurări care semănau a crimă. Reputația ei era proastă. Nici Alfonso nu era ușă de biserică, ba chiar îi plăcea mult viața. Dar în

jurul Lucreției circulau prea multe cronici scandaloase, deși era încă foarte tânără. Apoi ajunseseră până la Ferrara strigătele furioase ale lui Giovanni Sforza, care spunea că trebuie să se despartă de Lucreția pentru a o lăsa tatălui. De asemenea, și vestea că din 1498 „fata papei are un copil nelegitim”. Se cunoșteau la Ferrara toate satirele care circulau în Italia pe socoteala familiei Borgia și implicit a Lucreției. Incestul era una din gravele acuzații.

Pe această latură, repetatele acte de inconștiență și de imoralitate ale papei Alexandru al VI-lea reflectau o pasiune patologică, în noaptea logodnei Lucreției cu Alfonso de Ferrara, Roma a fost iluminată și clopotele a 100 de biserici au sunat până în zori. Iar Burchard, nota în cămăruța sa, sintetica opinie amară, că sunetele clopotelor nu chemau lumea la bucurie și veselie, ci „la rușine și la doliu”.

Înainte de a pleca spre Ferrara, Lucreția primea de la papă două bule: una relativ la paternitatea Infantelui și alta la investitura cu diferite bunuri a celor doi copii ai ei. Apoi, pentru a încheia demn despărțirea lor, papa și Cezar au organizat un bal mult mai obscen decât cel al castanelor, în noaptea de dinaintea plecării ei. Era revărsarea ultimei furii morbide a celor doi.

Lucreția plecă de la Vatican la 6 ianuarie 1502. Se despărțea definitiv de Roma și de trecutul ei sumbru, confuz, atât

de discutat. Trecea într-un marș triumfal prin Latium, Umbria și Romagna și își făcea intrarea solemnă, la 2 februarie 1502, la curtea din Ferrara. Pe drum i s-au organizat serbări și primiri extraordinare. Matarazzo, care ke afla în singurătate la Perugia, a aflat despre toate întâmplările nemaiauzite de la Roma și cele din călătoria Lucreției și nota cu amărăciune că Lucreția purta „marele steag al târfelor”, servind ca „ghid pentru toate târfele”.

Intrând în familia princiară de la Ferrara, una din cele mai vechi și mai nobile din Italia, Lucreția trebuia să consolideze suveranitatea lui Cezar asupra Romagnei și să secondeze vederile ambițioase ale tatălui și fratelui Cezar, cu privire la Bologna și Florența. Alexandru al VI-lea spunea ambasadorilor Ferrarei înainte de plecarea ei: „Vreau ca dintre toate prințesele Italiei, Lucreția să aibă perlele cele mai numeroase și cele mai frumoase!”

În bucuria lui, papa a uitat toate îndatoririle morale și a fost văzut împreună cu Cezar în apartamentele acestuia, asistând la cele mai scandaloase spectacole, pe care Pius al II-lea le blama mai târziu cu atâta asprime. În genere, întreaga clasă dominantă din epoca era „scandalos de coruptă”. Ultimele zile petrecute împreună de cei trei Borgia au fost încununate prin vestitul episod numit de Burchard: de convivio quinquaginta meretricum.

Pentru Lucreția, căsătoria cu principele moștenitor al



ducatului de Ferrara reprezintă o limită foarte precisă. Cât a stat la Roma, în anturajul tatălui și fratelui ei, există multe puncte obscure. La Ferrara a dus o viață mai liniștită, nefiind silită să facă nimic ce i-ar fi putut aduce oprobriul public. Dimpotrivă, a fost stimată, căci ce a mai făcut n-a fost cunoscut. La 1505 a primit coroana ducală, pe care a purtat-o până la 24 iunie 1519, când a murit în urma unei nașteri grele. Ariosto, în al său Orlando furioso (XIII, 19), cântă virtuțile Lucreției la Ferrara.

Așa a luat sfârșit viața de hetairă, în sânul familiei, a vestitei Lucreția Borgia. Îndărățul ei rămâneau amintirile...

#### Misterul Infantelui roman

S-a spus de către cei ce s-au ocupat de viața Borgiailor, că Lucreția era o femeie slabă, lipsită de voință și că s-a lăsat antrenată

#### 6

În multe din ticăloșiile înfăptuite de familie. Crescută în atmosfera vicioasă a Romei, a Vaticanului epocii, în mijlocul crimelor, ea s-a adaptat moravurilor pe care le-a cunoscut. Toți din familia Borgia aveau vicii. Lucreției îi lipsea virtutea caracterului. De aceea a și fost prada oricărui membru al familiei și voinței lui. Un fel de martor nepăsător și un complice resemnat la tot felul de acțiuni imorale.

În 1498 împlinea 18 ani. Cezar îi spunea că Juan a fost

omorât de niște bărbați geloși din cauza unei doamne din societatea romană. Îi mai spunea că dacă se va opri la mănăstire, va întări zvonurile că ea se căiește pentru că a trăit cu cel omorât. Îi amintea că știe despre legăturile incestuoase avute până atunci. Lucreția n-a avut nicio replică. Pentru a împăca lucrurile, papa a organizat o petrecere de pomină. Așa avu loc, în toamna anului 1498, o partidă de vânătoare la Ostia, unde au participat numai câțiva intimi ai papei, pentru ca petrecerea să nu fie stânjenită de ochi străini. Papa luase cu el și doi cardinali destrăbălați, capabili să omoare sau să ofere pe propria lor soră suveranului pontif, numai să fie pe placul lui. Jofre venise cu Sancia. Printre doamne se mai găsea Lucreția și Adriana Mila. Papa mai adusese și 12 curtezane, pentru a servi la buna petrecere și desfătare a oaspeților.

În litiere cu perdele trase erau cărate femei, iar în desagii așezați pe măgari se găseau merinde, vinuri rare franțuzești, italiene și spaniole. Vinuri din Sicilia și Grecia. Vinuri roșii și albe, din toate soiurile vestite atunci, toate pentru sângele îmbătrânit al papei.

După patru zile de vânătoare, ultima noapte a fost de pomină. Petrecerea a avut loc în sala mare a castelului din Ostia. Pinturicchio fusese invitat pentru's lua crochiuri după excelentele modele pe care le avea la serbare. Oaspeții au gustat

din toate vinurile, au mâncat bine, în timp ce o orchestră ascunsă după perdele suspina în surdină cele mai plăcute melodii ale vremii. Serviciul la masă era îndeplinit de 12 paji și de cele 12 curtezane într-un nudism total. După ce s-au amețit bine, petrecerea a degenerat într-un amestec infernal de cărnuri nude, de mătăsuri și catifele ale convivilor. Se sărutau, se împingeau, se încolăceau pe jos, în colțuri. Fiecare pe unde apuca. Iar Pinturicchio prindea momentele vii și obscene pe care le vedea în fața lui. Modele pe care numai o lume nebună le putea oferi cuiva. Apoi el ceru să se schimbe pozițiile personajelor și în veselia generală toată lumea se supuse cu plăcere. Apoi tot el inventă un joc de societate: joci-l cu lumânarea. Fiecare curtezană lua o lumânare în gură și mergea în patru labe. Un paj care mergea la fel, trebuia să-i stingă lumânarea și dacă reușea, femeia trebuia să-i plătească „în natură” imediat. Pentru artist au ieșit modele uimitoare, neprevăzute, de corpuri, și brațe, și picioare învâlmășite, astfel încât nimeni nu știa ale cui sunt. O

trecere atât de desfrânată, încât nici imaginația cea mai diavolească n-ar fi găsit-o. Iar papa urla de fericire și agitație, strângând la pieptul lui capul blondei Lucreția.

Legende? Povestiri fantastice? Din nefericire, până la anumite limite sunt descrise toate cu meticulozitate de un martor ocular: Burchard, șeful serviciului protocolar al curții papale.

În acest an, 1498, s-a născut un copil la Vatican, pe care papa l-a botezat cu numele de Juan, iar poporul i-a zis Infantele roman. Copilul era iubit de întreaga familie Borgia. Mai ales Lucreția se plimba și se juca cu el. Cezar îl mângâia, iar papa îl sorbea din ochi. La Roma s-a răspândit zvonul că acest misterios infante ar fi copilul Lucreției, născut din relații monstruoase cu membrii familiei. Se vorbea de sângele clocotitor al Borgiilor care-și satisfac poftele chiar în familie. O istorie urâtă și groaznică. Până la ce limite e adevărată? Ce spun documentele sau scriitorii care s-au ocupat de această epocă? Un pamflet despre aceste relații, răspândit destul de repede în Italia, Germania și Franța, intitulat Idilă la Vatican, avea ca personaje principale pe Lucreția, papa Alexandru al VI-lea, Cezar Borgia și guvernanta Adriana Mila.

Alexandru al VI-lea a lăsat două bule păstrate în Arhivele din Modena. În prima recunoștea că Juan este copilul lui Cezar, iar prin a doua recunoștea că e propriul său copil. Mărturisirea aceasta contradictorie relevă una din cele mai triste aspecte ale vieții acestui papă lipsit de orice simț moral.

Aici începea povestea sumbră despre Infantele roman. Neobișnuită pentru oamenii normali. Fiind însă vorba de familia Borgia, totul pare posi Dil.

E vorba, deci, de existența unui fiu nelegitim care a fost

atribuit de unii Lucreției și procreat ca urmare – spun câțiva din cei ce s-au ocupat cu istoria familiei Borgia – a unor raporturi intime între diverși membri ai familiei pontificale. Guicciardini e unul din acuzatorii cei mai fermi, ca și mulți ambasadori ai statelor italiene, atașați pe lângă Vatican. Apărătorii Lucreției spun că acuzațiile au fost emise de dușmanii familiei sau chiar ai Lucreției, personal. E drept că Borgii au avut mulți dușmani. Zvonurile, răspândite la început la Roma, au făcut în scurtă vreme ocolul Italiei.

Utilă este mărturia cotidiană a lui Burchard notată în Diarium-ul său. La fel și informațiile date de Infessura. Papiștii au spus că jurnalul lui Burchard e „o carte plină de otravă”, folosită de dușmanii curiei papale. Din nefericire pentru papa Alexandru al VI-lea, Burchard a spus adevărul. El n-a dat niciun fel de interpretare discuțiilor, ci a notat zilnic numai fapte, ceea ce a văzut el însuși. De aici gravitatea adevărilor



6

spuse de el, uneori cu o simplitate prostească. Despre Lucreția n-a scris mult, dar mențiunile sunt pline de miez.

Problema copilului este una complicată. Lucreția l-ar fi născut mult după despărțirea de Giovanni Sforza. O comisie de cardinali o declara fecioară. Iar după câteva luni ea năștea. Dacă a

avut Lucreția sau nu a avut diferiți iubiți sau amanți la Roma e greu de precizat, o asemenea posibilitate nu o neagă nici catolicii cei mai aprigi, întrucât „greșeli de acest fel sunt frecvente în societatea tuturor epocilor (Gregorovius). Nimeni nu credea că Lucreția a rămas inocentă în mijlocul Romei corupte.

Însă cu aproape cinci luni înainte ca Lucreția să plece la Ferrara, Alexandru al VI-lea semna, la 1 septembrie 1501, o bulă, *Illegitime genitos*, iar la 3 septembrie alta, intitulată *Spes Mure*. Prima bulă era un act destinat publicității, a doua era un act secret. Ambele bule erau destinate „prea iubitului nobil Juan Borgia, Infante roman”, începeau să se lămurească sau să se complice unele probleme care priveau pe acest copil. Ambele documente au fost publicate. (Vezi: Gregorovius – Lucreția Borgia, doc. XXVII și XXVIII, fiind înregistrate în fascicola Piese justificative, nr. 29 și nr. 30.) Amândouă actele se află în arhiva din Modena. Primul act este un duplicat, al doilea e în original.

În prima bulă papa declara că micul Juan, atunci în vârstă de 3 ani, este fiul legitim al lui Cezar Borgia, „om necăsătorit” (la nașterea copilului încă nu era însurat) și dintr-o femeie de asemeni necăsătorită. Probabil în urma unor certuri și încăierări cu Cezar, papa a emis a doua bulă prin care copilul e legitimat ca fiind fiul papei Alexandru al VI-lea și al „zisei femei nemăritate”, *mulier insoluta*. În bula *Spes Mure* revine la paternitate, „ceea ce

n-am vrut să arătăm în scrisoarea precedentă, din motive bine cunoscute”. Orice alt act cu privire la nașterea acestui copil trebuie anulat, copilul fiind născut de aceeași mulier insoluta cu papa. „Motivele bine cunoscute” sunt legile canonice care interzic recunoașterea propriilor copii de către clericii catolici.

Acest copil misterios, pentru a cărui paternitate se anunță doi tați, mama rămânând necunoscută, apare în sânul familiei Borgia. Era faimosul Infante roman. Discuțiile care s-au purtat n-au putut răspunde definitiv și sigur la întrebarea: cine a fost mama, cine era tatăl copilului? Papa nu spune cine este mama copilului. Burchard spune că e vorba de „o oarecare romană”. Mulier insoluta din bulă trebuie să fi fost o femeie frumoasă care probabil a bucurat prin grațiile ei pe Borgia tatăl și Borgia fiul. Gregorovius pune ipoteza ca Lucreția ar fi născut acest infante ca pe un copil nelegitim, după desfacerea căsătoriei cu Sforza. Că pentru a acoperi rușinea și a păstra copilul, papa i-a atribuit paternitatea fie lui Cezar, fie lui însuși. S-a spus că papa a mințit, afirmând că Juan ar fi copilul lui, acoperind în realitate un copil nelegitim al Lucreției. Mai târziu, micul Juan apărea el însuși la Ferrara unde se găsea Lucreția. Aceste elemente, legate între ele, au determinat pe unii istorici de atunci și de mai târziu să afirme că Juan Borgia, născut la 1498, era copilul Lucreției.

Paternitatea a mai fost atribuită unui camerier pontifical,

care a fost ucis. Datorită bulelor, discuțiile s-au închis. Lucreția pleca la Ferrara, unde apărea și Juan ca frate al ei.

Există și opinia că ar trebui să lăsăm la o parte unele din aceste mărturii directe sau aluzive ale contemporanilor. Căci ideea unor raporturi incestuoase într-un asemenea cadru par incredibile. Iar anonima *Mulier insoluta* din cele două bule papale, sau *quaedam romană*, după expresia lui Burchard, poate fi orice femeie romană, transferată prin ura împotriva Borgiilor pe seama Lucreției.

Însă toate discuțiile din epocă și de după aceea prezintă un sinistru tablou de familie. Din oricare parte l-ai privi. Toate par din lumea incredibilului. Dacă nu ar fi existat cele două bule papale, nu s-ar fi ajuns nici la variatele dispute și ipoteze în legătură cu părinții adevărați ai Infantelui roman. Dar nici ele nu sunt absolute capete de acuzare. Iar părinții adevărați ai Infantelui roman rămân tot în cadrul misterului.

### Amorurile târzii ale Lucreției

A treia căsătorie a Lucreției cu ducele Alfonso de Ferrara, fiul lui ercule de Ferrara, a fost cea mai strălucită. Era o căsătorie politică pusă de papa Alexandru al VI-lea, ajutat de Ludovic al XII-lea, regele Franței. Familia d'Este s-a împotrivit multă vreme acestei căsătorii. Avea în vedere toate istoriile care circulau în Italia despre Borgii și despre Lucreția. Hercule de Ferrara a



consimțit cu mare greutate, după ce a obținut de la papă numeroase avantaje politice și materiale.

Înainte de a pleca spre Ferrara, Lucreția chemă la dânsa pe Infantele roman, care împlinea patru ani. L-a privit cu dragoste de mamă, l-a sărutat și, în după amiaza aceleiași zile, porni spre alte zări. Pleca la 6 februarie 1502 și nu se va mai întoarce niciodată. Călărea pe un cal bălan. Rochia ei de mătase roșie era împodobită cu hermină. Părul bălai flutura, strălucind în lumina soarelui. Trecuse de 21 de ani. În spate avea o viață întreagă. Cardinali, nobili, popor o însoțiră până la Porta del Popolo. La stânga călărea Cezar. La despărțire, Cezar îi întinse mâna, dar ea se prefăcu a nu o vedea. Apoi porni și imaginea ei se micșoră odată cu depărtările, până când nu se mai văzu nimic...

## 6

Intrarea Lucreției în Ferrara a fost un adevărat spectacol. În față călăreau 75 de arcași îmbrăcați în culorile casei d'Este: alb și roșu. Urmau 100 de trâmbițași și surlari. În spatele lor călărea don Alfonso mirele, cu veșmânt de catifea roșie, cu beretă de mătase neagră, cu jambiere negre de mătase și cizme negre. Urmau nobili din Ferrara, cu paji, granzi spanioli, episcopi, ambasadorii Romei, toți plini de strălucire și de zorzoane. Trei bufoni și 30 de măscărici pitici făceau tumbe și giumbușlucuri. Zece paji în culorile curcubeului călăreau după aceștia, iar în

spatele lor, pe calul ei bălan, venea încet, încet Lucreția. Purta acum o simplă rochie de catifea, de culoare neagră, știind că o prinde bine, cu galoane de aur, iar peste rochie o mantie de brocart și aur. Blondul ei păr, acoperit cu o plasă de aur, părea un soare. După Lucreția urmau călări ambasadorul Franței împreună cu ducele Hercule d'Este. Iar după ei, principii, nobili de toate rangurile, doamne de onoare, alte doamne. Garderoba miresei era purtată de 86 de catări. Din dările și birurile stoarse de biserică pentru neamul Borgiilor. Din sudoarea șerbilor și robiților strânsă de oamenii bisericii. Pe spinările catărilor se aflau straiele nevoiașilor, lingura și mâncarea zilelor lor amare, toate prefăcute în florini, iar din florini în ducați sau în colanuri cu șiraguri de mărgăritare și rubine încolăcite de câteva ori în jurul gâtului unui catâr alb. Lângă catări pășea plin de voinicie un taur roșu, simbolul heraldic al dinastiei Borgiilor. Parcă era papa Alexandru al VI-lea.

Il popolo minuto, poporul mărunț, arunca glume și batjocuri spre acest taur, neputând pronunța numele Borgiilor. Dar taurul trecea disprețuitor înainte. Ca papa Alexandru al VI-lea Borgia...

Alfonso de Ferrara, tânărul mire, fusese repede cucerit de Lucreția, ca toți ceilalți bărbați. Iar în sala de recepție, primul cuvânt de salut l-a avut Ariosto, care preamări frumusețea

Lucreției, venită „spre a-și aprinde în Ferrara orbitoarea-i strălucire”, în timp ce ea îi răspundea cu o periculoasă privire caldă. Poetul a cugetat toată noaptea la cele petrecute și versul lui surprindea pentru viitorime: „Femeia e un primejdios copil...” Teatrul curții din Ferrara a prezentat un spectacol nu prea grozav cu piesa Cassaria a lui Ariosto. După petrecere, tânăra pereche s-a retras și un notar constata împerecherea.

Citind scrisoarea de la ducele de Ferrara cu toate relatările de rigoare, papa Alexandru al VI-lea a plâns, poate pentru prima dată în viața lui, exclamând: „O bionda, mia bionda, blondinella d'amor...!”

Lucreția plecase din Roma lăsând în urma ei mulți bărbați, din familie și din afara ei, care priveau cu părere de rău desprinderea ei de Vatican și de Roma. În Ferrara intra în februarie 1502. Prima etapă a vieții se terminase, cu legendele întunecate din timpul cât a stat în mijlocul familiei. Acum, spre vârsta de 22 de ani, Lucreția intra în a doua perioadă a vieții, care se încheia definitiv la vârsta de 39 de ani. La noua curte ea a găsit repede numeroși admiratori. Era o atmosferă deosebită față de cea de la Roma. O curte cu o ținută mai corectă, mai puțin coruptă. Lucreția părea a fi devenit o altă femeie și pentru asta poeții Ariosto, Trissin, Bembo, cei doi Strozzi i-au închinat versuri în care îi cântau virtuțile ei de soție și de mamă.

Istoria adevărată a acestei eroine ieșită din familia Borgia ne arată că de fapt poeții aceștia au făcut multe versuri... de serviciu. Aduceau laude pentru a-și plăti întreținerea și UXU] de a curte. În timp ce hexametree îi laudau virtuțile, unii spuneau că Lucreția n-a rămas la limitele platonice ale relațiilor cu diferiți bărbați. prima dintre „distracțiile pasionale” a fost Bembo. În biblioteca Ambrosiana se păstrează câteva scrisori ale Lucreției către elegantul cavaler și poet venețian care, în ultimii ani ai vieții, a fost cardinal. Într-o scrisoare se mai vede o şuviță de păr blond. După tradiție, şuvița a fost trimisă pasionatului îndrăgostit chiar de fata papei Alexandru al VI-lea.

Acest Bembo venise din Veneția la Ferrara în octombrie 1502. Era oaspetele lui Titus și Hercule Strozzi. Venea cu o reputație de Iversificator, dar cu una și mai mare de om frumos și de spirit manierat, cultivat. Era un tipic reprezentant al renașterii italiene, în manieră exterioară. Strozzi, ca mari nobili, veneau deseori la curtea din Ferrara, unde l-au prezentat și pe Bembo ducesei, preafrumoasa Lucreția. Încă în decembrie 1502, relațiile dintre cei doi erau foarte afectuoase. Cu toată vigilența bănuitoare a soțului, nu se știe cum, Lucreția a reușit „să afle” pe solitarul poet într-o vilă care aparținea Strozziilor, la câteva mile depărtare de Ferrara. În aceeași seară, Bembo scria unui prieten că regretă mult faptul că ea n-a putut rămâne la cină... în fața

acestei frumoase, Bembo s-a aprins repede. Pasiunea lui a crescut. În schimbul unei brățări de aur în formă de șarpe, pe care Lucreția i-a dat-o, Bembo i-a compus cinci hexametri latini plini de înflăcărare, care curând vor deveni un mare incendiu. O elegie intitulată *Ad Lucretiam Borgia* este expresia celei mai profunde adorații. Bembo nu găsește comparații potrivite pentru a exprima frumusețea Lucreției, deși face apel la întregul arsenal poetic și mitologic antic, după obiceiul Renașterii italiene.

Lucreția, femeie simțitoare încă din tinerețe, nu putea rămâne rece. Mai ales că trebuia să compare pe acest orte tânăr, frumos și instruit, cu severul și arțăgosul ei bărbat, care era preocupat doar de Problemele războiului și armelor. În mintea ei păstra imaginea venețianului care avea doar 32 de ani, vorbea cu căldură în fraze frumoase, armonioase și dulci, ca majoritatea îndrăgostiților. Desigur că soțul pierdea prin comparare.

## 6

Începea deci seria de scrisori secrete dintre Lucreția și Bembo în mai și iunie 1503, scrisorile erau pline de intimitate. Bembo e tot mai aprins, ca un adevărat mediteranean, iar Lucreția îi trimite o șuviță din blondul ei păr. „Cauți să-mi stingi focul cu această șuviță care încinge fruntea voastră strălucitoare”, va scrie Bembo. În august îl vizitează la Ostellato, unde poetul ei era bolnav.

Pentru a păstra caracterul secret al scrisorilor în cazU interceptării lor, Lucreția semna cu inițialele F.F., iar Bembo semna și el la fel. Convenția era ca scrisoarea să pară a fi adresată unei domnișoare de onoare a ducesei (madona Lisabelta), de care poetul s-ar fi îndrăgostit. Probabil că între cei doi nu s-au făcut numai schimburi de scrisori nevinovate. Bembo îi spune într-o scrisoare că nu va uita niciodată cuvintele spuse de ea în seara când au petrecut „pe terasă, sub clar de lună”. S-au întâlnit adeseori, pe furiș. Lucreția „nu putea admite ca un atare arzător amor, care era și mai arzător când era ascuns, să nu fie dus până la capăt. Dintr-o vreme nu prea îndepărtată, Lucreția aducea prea multe aventuri și amintiri erotice „tari” pentru a rezista tentației actuale. Scrisorile cu conținutul lor echivoc, cadourile, întâlnirile sub clar de lună explică multe lucruri. Lucreția, care ieșise dintr-o lume de coșmar, de sânge, de cinism și brutalitate, găsea lângă tânărul poet venețian momente de prospețime și de încântare.

Însă cu toată grija și cu tot secretul scrisorilor și întâlnirilor, faptele celor doi au dat naștere la bănuieli. Probabil că Alfonso a simțit ceva, căci, în noiembrie 1503, Bembo îi scria Lucreției să fie prudentă, mai ales când scrie, „pentru că sunteți foarte supravegheată”.

În ianuarie 1504, Bembo pleca la Veneția din cauza morții unui frate. El nu se va mai întoarce la Ferrara, dar de departe va

continua să scrie. E drept, cu vremea, focul inimii, căldura dragostei, vor pierde din strălucirea și arderea lor. Ele se vor stinge cu încetul, ca orice sentiment omenesc. Cavalerul venețian va uita de fata papei Alexandru al VI-lea, căreia i-a închinat elegii și ode pline de pasiune. După regula trăsăturilor ei sentimentale, Lucreția îl uită destul de repede pe Bembo, poetul. Cum îi uitase pe atâția...

Se încheia astfel seria aventurilor galante ale Lucreției?

Cei care ar trebui să ne informeze corect, istoricii și cronicarii epocii, trag concluzia că ea s-a angajat atât de mult în îndatoririle de mamă, încât nimeni nu mai vorbește despre frumusețea, ci doar despre castitatea ei. Ariosto e cel care a început prin a glorifica virtuțile Lucreției. Mai întâi, cu prilejul nunții, apoi în câteva pasaje din Orlando furioso și, în fine, în povestirea conjurației câtorva membri ai familiei d'Este împotriva lui Alfonso de Ferrara. Trissin mărturisește că „virtuțile” ducesei sunt atât de mari, încât niciun poet nu îndrăznește să vorbească despre acest subiect decât plin de demnitate. Titus și

H

ercule Strozzi i-au compus hexametri latini, în care cântă pe „divina perlă” care este Lucreția. Și câte și mai câte cântece laudative pline de lingușiri.

Un fapt este cert: toți aceia care au scris laudativ despre Lucreția au mai scris poezii epice sau elegii asemănătoare și pentru alți principii sau alte principese, asupra cărora istoria s-a pronunțat cu judecăți foarte aspre. Cei care lăudau nu aveau niciun simț al răspunderii, simțul moral și de pudoare fiindu-le atrofiat. Cântarea „virtuților” Lucreției nu exprimă altceva decât servilismul și lingușirea pe care le întâlnim la scriitori din toate epocile.

Un număr destul de mare de scrisori descoperite în zilele noastre în arhivele familiei Gonzaga, la Mantua, fac să ne reîntâlnim cu personaje cunoscute renașterii italiene printre care și reprezentanți ai familiei Borgia. Cum aceste epistole sunt adresate terților și semnate cu pseudonime, ele au scăpat multă vreme cercetătorilor. Prin ele, iată-ne din nou cu Lucreția. E vorba, de astă dată, tot de niște scrisori, trimise acum cumnatului ei, Francesco Gonzaga, Marchiz de Mantua. Îl înlocuia pe Bembo, care rămăsese departe, la Veneția.

Se pare că primele relații dintre cei doi au început în primăvara anului 1504, atunci când Francesco de Mantua vizita Ferrara. Reîntors la Mantua, el primi scrisori de la unele doamne de onoare ale ducesei, printre care, una îi vorbea despre „afecțiunea pe care i-o poartă ducesa”, și care-i păstrează „cea mai dulce amintire”. Alta, se face interpreta celor mai calde



sentimente ale stăpânei ei. Apoi, cei doi cumnați, Lucreția și Francesco, au avut un schimb de sonete și s-au întâlnit la Borgo Forte. Probabil aceste relații n-au avut un caracter platonice. Iar ducele Alfonso a simțit ceva, pentru că îi mulțumește lui Francesco de grija pe care a avut-o pentru Lucreția, soția sa. Scrisorile poartă diferite date din lunile martie-iunie 1508. Intermediar între Francesco și Lucreția era Strozzi, același care protejase și întâlnirile Lucreției cu Bembo.

Scrisorile trimise de Francesco poartă și ele un nume de împrumut și pseudonim. (Alfonso, soțul, era numit Camillo, cardinalul Hippolit d'Este era Tygrinus, Isabelle d'Este se numea Lena, iar Lucreția avea numele de Barbara.) Lucreția îl invita la ea cu aprindere la Francesco, întrucât soțul plecase în Franța (scrisoarea din 28 aprilie 1508). De frică sau poate bolnav, Francesco a refuzat să vină la Ferrara, intuind binevenita, întrucât Alfonso se întorcea mai repede decât se preconiza din călătoria sa. La 13 mai 1508.

Cu siguranță că exista și frica de cruzimea ducelui de Ferrara, care cu ani în urmă masacraseră pe frații săi, Giulio și Ferrante. Iar acum, la 6 iunie 1508, poetul Hercule Strozzi (mijlocitorul între Bembo și Lucreția) fusese găsit mort lângă zidul unei biserici.

Discuțiile, duse în surdină în oraș, acuzau pe ducasă drept cauză directă a acestei morți tragice. După unii, chiar Lucreția ar fi aranjat suprimarea lui Strozzi din gelozie: el se căsătorise cu opt zile înaintea tragediei. După alții, de teama de a nu trăda legăturile ei cu Bembo. În fine, alții afirmă că aducătorul morții ar fi fost chiar Alfonso, care a aflat despre afacerile amoroase ale Lucreției cu Bembo și că și-ar fi revărsat toată furia asupra prietenului poetului mort, în lipsa vinovatului.

S-au găsit alții care să explice altfel întâmplările. Tot Alfonso ar fi înarmat mâna asasinilor. Nu din cauza soției, ci din gelozie pe Strozzi, care se căsătorise cu Barbara Torelli, la favorurile căreia aspirase fără succes și ducele. Între alții, Carducci lăsa să se întrevadă în sonetul său că vinovat de această crimă este ducele Alfonso. Lucreția ar fi trebuit să se arate mai prudentă și să înceteze schimbul de scrisori cu Francesco de Gonzaga. Însă corespondența secretă a continuat, de astă dată având ca mijlocitor pe fratele celui omorât, pe Lorenzo Strozzi. Desigur că acest du-te-vino al curierilor care purtau scrisorile nu vor fi scăpat curtenilor, Isabellei d'Este sau altor persoane importante și interesante.

Dar boala fără sfârșit a lui Francesco, nașterile succesive ale Lucreției poate chiar vigilența lui Alfonso și a Isabellei au împiedicat pe Lucreția și Francesco să se mai întâlnească

vreodată. Francesco pregătise pentru iubita lui un apartament luxos. Lucreția a tot amânat, lună după lună, călătoria ei de dragoste, care, din cauza morții fiului ei, Rodrigo, la 1512 și din alte motive, n-a mai avut loc. Însă scrisorile au continuat să alerge dintr-o parte în alta. Poate mai rămăsese ceva din flacăra nestinsă a dragostei.

La fel ca și mama ei, Vanozza, Lucreția, îndată ce a simțit că se apropie maturitatea și încep a bate la poartă bătrânețile, s-a lăsat de aventurile ce făceau din ea o magna pecatrix și a început să se ocupe de binefacere și de pietate. A pornit să frecventeze bisericile. De multe ori pe an părăsea curtea ducală și se retrăgea în chilia unei mănăstiri, unde stătea de vorbă cu nepoata ei, sora Lucreția, fiica naturală a lui Cezar. Citea lucrări ascetice, meditații pioase. Chiar la masă cerea să se citească texte religioase. Dar era o religie care semăna cu cea a tatălui ei. Căci atunci când murea ferocele dușman al familiei Borgia, papa Iului al II-lea, Lucreția, negăsind altă cale, însoțită de un număr de femei, s-a repezit în biserică pentru a mulțumi „divinei majestăți” pentru chemarea acestui om rău în lumea de dincolo. La un moment dat, negăsind altă cale, i-a dat întâlnire lui Francesco în sanctuarul unei biserici. Tot în spiritul credinței ei.

S-a pus întrebarea dacă a avut și ea boala familiei?! În august 1498 se căsătorește cu Alfonso de Aragon, iar rezultatul un

avort și un pil. La 1502 se căsătorește cu Alfonso de Ferrara, din care căsătorie zădăresc două avorturi, doi copii, un avort, un fiu, un avort, o fiică, un fiu și o fetiță născută moartă. Erau semne ale bolii? Odată cu moartea Lucreției au fost înmormântate și răspunsurile la asemenea indiscretă întrebare.

Murea la o naștere grea, în ziua de 24 iunie 1519, în vârstă de 9 de ani, câteva luni după ce intrase în mormânt iubitul ei cumnat [Francesco. O scrisoare trimisă cu două zile înainte papei Leon al X-lea, căruia îi cerea binecuvântarea în articulo mortis – scrisoare despre care unii teologi au spus că e un document al liniștii sufletești – nu e de fapt decât o simplă epistolă de cancelarie. Lucreția se afla în agonie și nu putuse nici dicta și nici scrie această scrisoare.

În urma ei nu rămăneau decât amintirile. Foarte amestecate, confuze, pline de pete, de puține lumini și de multe umbre.

Câteva cuvinte de sfârșit despre Lucreția Borgia în Italia, multe din urmele Borgiilor au fost șterse. De vremi și de oameni. La Spoleto nu se mai văd urmele Lucreției Borgia. La Pesaro, unde Lucreția a fost o adevărată regină, se păstrează palatul seniorial și fortăreața în care s-a refugiat soțul ei, Giovanni Sforza. Se mai văd, în palatul reînnoit de arhitecții secolului al XV-lea, camerele tinerei mirese. În schimb, nicio urmă din emblemele

casei Borgia, care au fost șterse din ordinul papei Iuliu al II-lea.

Monstruoasa comportare a tatălui, papa Alexandru al VI-lea, și a fratelui, Cezar Borgia, a încărcat cu multe păcate și pe Lucreția. Unii afirmă că ea a fost o victimă a istoriei. Alții o acuză de incest. Literatura, prin Victor Hugo în *Lucreția Borgia*, o dramă romantică destul de absurdă, a întărit această opinie. Unele lucrări încearcă s-o absolve de marile păcate, pentru a elimina părerea că a fost un fel de „monstru moral”. Apărătorii spun că a fost o femeie slabă, lipsită de inteligență și voință, iar tatăl și fratele au făcut ce au vrut cu ea, măritând-o și despărțind-o după nevoile lor politice. În aceste împrejurări, faima și legendele i-au atribuit tot felul de acte și imoralități.

Imaginea Lucreției a fost alterată de tradiția romanticilor. Ea n-a fost nicio Mesalină, nicio Fredegondă și nicio Teodoră. Poate în alte împrejurări, figura ei n-ar fi fost luată în seamă. Renașterea care înflorea asociată cu cea mai violentă tiranie ne dau în Lucreția o imagine destul de neutră. Ea n-a fost o femeie eroică, o virago, cum a fost Caterina Sforza. Nicio femeie cu spirit înalt, un tip de intelectuală. A fost în mâna tatălui și a fratelui mai curând ca o ceară moale, un fel de sclavă grațioasă, care a pășit chiar spre grave aventuri cu o adevărată inconștiență morală. S-a obișnuit repede cu atmosfera și spectacolul neobișnuite de la curtea tatălui ei. Istoria ei este destul de scurtă. Gregorovius, ca și

Maria Bellonci, în lucrările intitulate Lucreția Borgia, prezintă mai curând ansamblul istoric al familiei. Autorii se opresc mai mult asupra celei de-a treia căsătorii, care trebuia să ajute la realizarea planului politic al Borgiailor. Lucreția dispare în istoria Ferrarei, umbrită, puțin știută și puțin activă. N-a fost o sfântă nici la Ferrara, dar cum toți Borgii erau morți, iar ea începuse să tot nască, să îmbătrânească, scriitorii și moraliștii n-au mai avut ce spune, ce scrie.

Trebuie remarcat că despre Lucreția Borgia s-a scris în timpurile apropiate destul de mult și destul de amestecat. Există un număr de scriitori ai bisericii catolice care au căutat să o reabiliteze moral, în Italia au fost cavaleri cu ea Campori și Cittadella, iar în timpuri mai apropiate, germanul Gregorovius. Maria Bellonci o prezintă mai umanizată. Poate în multe laturi mai apropiată de adevărata Lucreția Borgia.

Aprecierile făcute de scriitorul Gregorovius au fost acceptate de mulți alții. Astfel, în locul femeii-bărbat, cu pumnal și otravă – așa cum le plăcuse odinioară romanticilor, și pe care Victor Hugo și Donizetti au adus-o pe scenă ca prototip medieval al anticei Mesalina – a apărut o femeie pasivă, maleabilă și inconștientă. A fost bine spălată de toate complicitățile directe sau indirecte ale tragediilor familiale și a fost scoasă din acest iad ca o femeie lipsită de energie. S-a vorbit mult despre perioada de

la curtea din Ferrara, perioadă în care legendele și viața ei reală n-au aruncat prea multe pete imorale în istoria activității și vieții ei. Așa se făcea încercarea de a acoperi, ba chiar de a împinge până la candoare, imaginea tinerei Lucreția.

Desigur că exagerarea, la fel ca și lipsa de obiectivitate istorică, ar putea duce la orice concluzii. Documentele care stau la dispoziția cercetătorului nu sunt așa de numeroase sau chiar atât de cuprinzătoare, dar ajung să se poată fixa trăsăturile acestei femei din Renaștere și, odată cu ea, ale familiei Borgia. Profilul acestui personaj este destul de departe de imaginea creată de cei ce vor s-o purifice, după cum nu concordă nici cu exagerarea negativă a scriitorilor romantici.

De fapt, în prima parte a vieții ei aventuroase din tinerețe, Lucreția apare ca un spirit lipsit de voință în mâinile puternice și voluntare ale tatălui și ale fratelui. Atunci ea avea doar 12 – 13 ani.

La vârsta de 15 sau 16 ani o vedem cu totul schimbată. Copilul liniștit și ascultător a dispărut. Locul lui l-a luat o femeie care are o influență considerabilă asupra papei și asupra întregii lumi de la Vatican, realitate pe care istoricii apărători ai Lucreției n-au luat-o de loc în considerare. Păzitoare a secretelor de familie, a politicii papei.

primitoare a vizitelor obligatorii ale noilor cardinali, toate

acestea ne arată că Lucreția nu era „o biată, neînsemnată și ascultătoare” fetiță, care urmează, lipsită de orice voință, toate cele dictate de ai săi. Eai avea o mare influență și importanță în sfera eclesiastică. Primea daruri și beneficii, umplea lăzile papei și ale ei cu ducații de aur pe care-i t. dăruiau” toți simoniacii de la Vatican și din afară.

Se poate oare presupune că nenorocirile și tragediile familiei Borgia care s-au deschis în serie și s-au desfășurat în jurul ei, să fi fost străine de ea? Se poate admite că în relațiile cu persoanele foarte legate de viața ei intimă, ea să nu fi avut decât rolul unei figurantimute, în timp ce tot ea își demonstra spiritul dominator la Vatican? Ambasadorii au remarcat prezența ei activă, cu tot misterul și umbra în, f care părea că stă. Acești ambasadori și cronicari ai epocii au arătat cauzele unor episoade sângeroase din Roma, care „întâmplător” se întâlneau tocmai cu persoana ei.

În fuga sau în moartea atâtor persoane care s-au mișcat în jurul ei, unii scriitori au văzut doar planul și mâna părintelui-papă sau 9 fratelui Cezar; cei doi urmărind mereu noi combinații politice sau matrimoniale. Ar fi însemnat că Lucreția să fi fost total pasivă și empapa Alexandru al VI-lea se folosea de aceste mijloace politice ca un începător în materie.

La un moment dat, fără a avea prea multă voință și energic



Lucreția a dominat pe ai săi la Vatican, l-a dominat prin caracterul bi feminin. După ce Giulia Farnese a trecut pe planul al doilea, iar Sancia de Aragon era scoasă din interesul Borgiilor ca rudă și femeie, Lucreția a rămas ca un adevărat demon care comanda la Vatican. A devenit o curtezană care știa să culeagă fructul tuturor dorințelor. Papa Alexandru al VI-lea, tatăl ei, se simțea recreatus alături de ea. Avea abia 19 ani când papa îi încredința guvernarea la Spoleto. I-ar atunci când al doilea soț fugea de teama pumnalului Borgiilor, în loc să se retragă plină de amar, de căință, ea pleca veselă din Roma, însoțită de „un mare cortegiu de prelați și cavaleri, salutând din mers pe tatăl care o privea cu o „supremă dragoste” de la una din ferestrele palatului – La vârsta de 21 de ani, ea conducea din apartamentele papei toate afacerile bisericii catolice, în absența suveranului pontif.

Lucreția accepta toate evenimentele și întâmplările vieții și se celor din jur cu o liniște care mergea până la insensibilitate, fie că era vorba de eliminarea sângeroasă a soților și amanților ei, fie în fața spectacolului de montă a armăsarilor papei, sau nașterea unui copil nelegitim, sau participarea la petrecerea obscenă de la Ostia, sau cu cele cincizeci de curtezane goale de la Vatican, sau îmbrățișările fratelui, sau monstruoasele semne de afecțiune din partea tatălui-papi

Viața ei de la Ferrara a continuat, în felul său, pe cea de a

Roma. Aceleași obiceiuri și aceleași moravuri. E drept că totul se petrecea mai mascat, că aventurile erau mai puțin licențioase. Dar acestea se datorau faptului că soțul era mai bun paznic, că această curte mărunță nu permitea excese prea mari, după cum și depravarea era mult mai redusă aici decât la Roma, la Vatican. Lucreția nu se putea manifesta din plin cu toate dorințele și năzuințele ei. Au fost câteva amoruri clandestine, cum ar fi cel cu Bembo și apoi cu cumnatul său Francesco de Mantua. Iar atunci când trupul ei n-a mai fost tânăr, Lucreția s-a limitat la un flirt continuu.

La Roma subjugase chiar pe ai săi cu farmecul ei feminin, plin de senzualitate, dar la Ferrara i-ar fi trebuit și alte calități. Aici era un mediu rafinat în care domnea arta și poezia, iar Lucreția nu putea străluci decât alături de ele. Cultura și gustul ei estetic erau cu totul reduse. Chiar dacă ne amintim numai de existența Isabellei d'Este în acest centru și vom înțelege de ce Lucreția a căpătat un rol secundar.

Cu Lucreția se completează imaginea Borgiilor. Ea se arată fiica unui tată imoral și sora unui frate asasin, aducând în acest tablou de familie laturile psihopatice ale sexului său, cu toată inconștiența și seninătatea. Imoralitatea care trona peste tot i-au asigurat și ei și celorlalți din familie posibilitatea să-și ducă până la capăt instinctele care i-au dominat. În loc să fie o curtezană

publică, Lucreția a fost o hetairă privată, în propria casă, primind de la ai săi și de alții fiefuri, onoruri, aur și bijuterii.

La nici 39 de ani, Lucreția naște un copil mort. Facerea a fost grea și o târăște spre mormânt. De câteva zile a rupt orice legătură cu realitatea. Prin mintea ei trec plutind toate amintirile de odinioară. Își aduce aminte de Juan, de Alexandru, de Cezar, de neamul apropiat al Borgiilor, de Alfonso de Aragon și de alții. Deodată toți Borgii defilează prin fața ei, ieșiți din mormintele lor de demult. Au fețe obosite, poartă pumnale în piept sau chiar capetele sub braț. Lucreția se chinuie. Încearcă să danseze în onoarea lor, dar cade înfrântă definitiv...

Pe piatra de mormânt s-a putut citi o epigramă scrisă de un versificator:

„Aici – cu numele – cea care a fost Lucreția zace. Orori și crime săvârșit-a fără pace. Tatălui i-a fost nevastă și îndrumătoare, Soțului ucigașă, fratelui țiitoare”.

După câteva zile, ploile au spălat aproape în totalitate aceste cuvinte și poate, în parte, nedrepte. Dar ele au rămas în memoria istoriei, care, pentru spiritul de dreptate, nu iartă niciodată.

10.»

Familia Borgia în fața Renașterii și umanismului

Oare nu a rămas nimic în domeniul culturii, a literelor și

artelor, din mult discutata epocă a Borgiilor? Renașterea și umanismul, cele mai frumoase flori ale Italiei secolelor al XIV-lea și al XVI-lea, scoteau bele mai frumoase petale tocmai în jurul anului 1500 și în deceniile următoare. Roma avea condițiile de a se manifesta ca un centru al marii mișcări literare, filosofice, artistice.

Se spune că papa Alexandru al VI-lea nu era insensibil la unele probleme intelectuale. Avea și el cântăreții și poeții curții. Aurelio Brandolini cânta din lăută la petrecerile organizate de papă. Serafino de Aquila era favoritul lui Cezar, un fel de Petrarca minuscul al epocii.

Numeroși poeți și retori de mâna a doua au trecut pe la curtea Borgiilor. Familia Porcari a rămas în permanentă prietenie cu Borgii. Porcarii spuneau că se trag din Cato, de aceea își spuneau Porcius, după cum numele latinizat al lui Borgia era Borgius. Unul din aceștia, Hieronimus Porcius, imprima la Roma, în 1493, o carte cu titlul Comentariorum Porcius, pe care o dedica regelui și reginei Spaniei, dar care descria alegerea și încoronarea lui Alexandru al VI-lea. Acolo se găsesc și cuvântări ale ambasadorilor italieni adresate papei cu prilejul alegerii sale. Autorul mergea până la o adevărată adulație față de Alexandru al VI-lea, care nu l-a uitat și l-a făcut mai întâi episcop de Andria, apoi și guvernator de Romagna. La 1497 scria o lucrare împotriva

lui Savonarola. Porcius a scris și poeme în care cânta calitățile papei, poeme de o oarecare valoare documentară și artistică. La fel ca și cea mai mare parte din creațiile literare ale acestei perioade romane decadente, când poezia și scrisul în general erau puse în slujba unor interese mărunte și a unor oameni și mai mărunți ca valoare morală și spirituală.

Un retor ciceronian admirat de Erasmus din Rotterdam a fost Phaeedra înghirami, cunoscut prin cuvântările lui, dar mai mult ca actor în trupa cardinalului Rafael Riario. Lui Alexandru al VI-lea îi plăcea mult teatrul, dar un teatru plin de „libertinaje” și nu de „libertăți”. La serbările date la Vatican, papa organiza distracții compuse din balete și comedii. Printre actori se găseau mulți tineri din Academia lui Pomponius Laetius. Chiar ambasadorul Ferrarei, Pandolfo Cellenuccio a fost folosit în organizarea unor spectacole. Probabil că însuși fostul cardinal Rodriguez Borgia făcuse școala teatrului la Pomponius. Dar acesta murea la 6 iunie 1498 și același papă care dispusese să fie ars pe rug Savonarola, trimitea toată curtea la funeraliile înmormântării lui Pomponius, un vrednic reprezentant al gândirii antice păgâne.

Cu prilejul anului jubiliar 1500, chiar Copernic venea la Roma unde dădea lecții de matematică și astronomie.

E drept că Burchard n-a fost un Tacit. În Diarium-ul său

întâlnim tot felul de note zilnice, uneori extrem de picante. Alteori întâmplări lipsite de orice interes. Nu sunt niște notații care să ne pună în lumină mai clar pe Borgii și raporturile lor imediate vizavi de cultura de reprezentanții Renașterii și umanismului, care se găsesc atât a Roma cât și în alte state italiene. Cu siguranță că dacă Alexandru sau Cezar ar fi știut despre ziarul lui Burchard și mai ales despre cele notate în el, viața acestuia n-ar fi prețuit nici cât un fir de nisip. Însă jurnalul ținut de maestrul de ceremonii nu se afla sub vreun control.

În afară de Burchard, la Roma mai exista un alt german care era la curent cu afacerile familiei. Acesta se numea Göritz de Luxemburg. În vremea papilor Iuliu al II-lea și Leon al X-lea a fost favoritul academicienilor. Locuia într-o casă în forul lui Traian și există probe care atestă că el i-a primit pe învățații umaniști care veneau din Imperiul german, la Roma. În 1498 venea la dânsul Reuchlin, entuziastul susținător al limbilor și textelor antice orientale. Mai târziu, poposeau la el Copernic, apoi Erasmus și Ulrich von Hutten, nefericitul cavaler-poet. Se mai spune că atunci când a venit la Roma, casa lui a fost deschisă și pentru Luther. Acest Göritz vizita adeseori pe Borgii la Vatican și, cunoscând bine intimitățile acestora, a scris și el un jurnal, care din nefericire a fost distrus la 1527, cu prilejul prădării Romei de către soldații lui Carol Quintul. Atunci a pierdut și Göritz tot ce

adunase în Cetatea Eternă.

Alt umanist, Adrian Castelli de Corneto, era secretar al papei. Cunoștea tot ce se întâmpla în mijlocul acestei familii, dar în afară de actele oficiale, nu ne-a lăsat nimic despre Borgii.

Fără îndoială că într-un fel sau altul, Borgii vor fi cunoscut marea dezvoltare a artelor și culturii, dezvoltate de forța creatoare a marii mișcări a Renașterii și umanismului. Multă vreme, raporturi bune sau cel puțin oficiale au existat între Borgii și familiile Medici, Riario, Orsini, Cesarini, Farnese. La multe petreceri foarte „decoltate” date de tineri bogătași romani, de origine nobilă sau fii de mari bancheri, cum ar fi cei din familiile Masimi, Santa Croce, Altieri, Valle, Altoviti, Spanocchi sau Mariano Chigi, erau prezenți și tineri din familia Borgia. Mai ales în prima etapă a domniei lor.

Trebuie menționat faptul că la Vatican au fost prezenți câțiva pictori de valoare, despre care Vasari spune că au împodobit săli ale Vaticanului sau ale castelului Sant-Angelo. La Vatican au pictat Perugino și Pinturicchio. Ultimul ne-o prezintă pe Giulia în imaginea Mariei. Se poate vedea chipul lui Alexandru al VI-lea, excelent și realist realizat de Pinturicchio în frescele executate între anii 1493 și 1494, în parlamentele suveranului pontif. Papa avea atunci 63 de ani. Multe gende despre familia Borgiilor, create între timp de partizanii papei, a devenit imagini

pictate. Printre aceste legende, una consideră pe Alexandru al VI-lea drept învingătorul lui Carol al VIII-lea. Picturile în care regele francez a îngenuncheat și prestat jurământ de credință și de ascultare și alte scene cu Alexandru Borgia au dispărut. Una din ele îl reprezintă pe Alexandru al VI-lea despărțindu-se de Cezar, care pleca spre Neapole cu Carol al VIII-lea, ducând cu ei pe Djem.

La Vatican au mai trăit temporar arhitectul Antonio di Sangallo și marele sculptor florentin Antonio Pollajuolo. Dar personajul cel mai luminat care venea la Roma în 1496 era Michelangelo. Avea atunci 23 de ani și era plin de speranțe. Desigur că el a fost impresionat de ruinele vechii Rome, de pasiunile furtunoase și chiar furioase care frământau fosta capitală a lumii, de viața libertină și imorală a papei și a familiei lui. O epocă plină de forțe contradictorii: unele care împingeau societatea cu puteri uriașe înainte, altele care prindeau în avalanșa lor negativă crime și imoralități de nedescris. Răul lua proporții imense.

Tocmai de aceea se afirmă că Renașterea aducea cu dânsa mari și indescifrabile probleme psihologice. Era o cultură și o civilizație nouă, cu contraste izbitoare, pe care le reunea adeseori în mâna sau în mintea acelorași oameni. Virtuțile și viciile Renașterii și-au mobilizat energiile pentru crearea frumuseții, a



spiritului nou, dar și a puterii, gloriei și crimei. Desigur că spiritul nostru se simte șocat la gândul că între zidurile Romei se găseau în același timp oameni ca Michellangelo, Copernic, Bramante, dar și ca Alexandru al VI-lea sau Cezar Borgia.

Oare grupul Pietà pe care îl termina marele Mchellangelo în anul 1499 nu va fi inspirat niciun gând bun celor din dinastia Borgia? Trebuie să constatăm că pontificatul lui Alexandru Borgia nu se înscrie în nicio acțiune de sprijinire a artelor și literelor, în plină desfășurare în vremea lui. El n-a fost un Mecena ca papii Nicolae al V-lea, Sixt al IV-lea și mai ales Inocențiu al VIII-lea. Restaurarea câtorva abside sau a unui plafon la două biserici nu poate fi considerată acțiune de cultură.

Alexandru al VI-lea n-a continuat acțiunea lui Sixt al IV-lea de dezvoltare a artelor la Roma. Ar fi putut să acorde sume mari pentru lucrări de artă. Însă el avea nevoie de bani pentru acțiuni cu totul de altă natură. În loc să se ocupe de biserici sau construcții civile, el a întărit fortărețe pentru Cezar. A plătit mercenari, a consolidat și întărit castele sau a cumpărat arme, tunuri. Crearea unui stat nu se putea realiza fără fondurile acordate de papă.

Singurele locuri ce i-au stat în permanentă atenție au fost sălile de petrecere de la Vatican, unde Pinturicchio a pictat fresce

Interesante. Printre ele se poate aminti grija „vicarului lui Hristos” de a eterniza pe concubina sa, Giulia Farnese, sub trăsăturile Fecioarei Maria. Se spune că urmașul lui Alexandru al VI-lea, papa Iuliu al – le-a vrut să-și schimbe locuința pe motiv că avea mereu sub ochi imaginea și amintirea păcătosului de odinioară...

Încercarea unor scriitori catolici de a dedubla persoana acestui papă nu se acordă cu realitatea. Pontif, tată sau om politic Alexandru al VI-lea Borgia a fost unul și același în toate situațiile! Existența lui în fruntea bisericii a fost o cinică ironie și derâdere față de orice ideal religios, față de ideea de umanitate, scumpă mării mișcări a Renașterii și umanismului.

Un final mai puțin obișnuit: „Sfântul Borgia” și niște concluzii amare

Părerile generale despre Borgia sunt contradictorii. Ambasadorul venețian Giustiniani opina că Borgii nu au făcut atâta rău bisericii catolice și creștinătății, cât mai ales Italiei. Ei au avut preocupări îndreptate mai mult în afara bisericii. Borgii au fost marcați cu semnul apostaziei, ceea ce pentru Renaștere nu însemna mare lucru. Luther și discipolii săi, umaniștii germani, scriitorii calvini francezi au acuzat papalitatea de trădare a divinității. Catolicii, independenții, Erasmus și Rabelais, scriitori italieni ca Machiavelli și Cellini n-au crezut că lipsa de demnitate

a Borgiilor sau perversitatea lor să fi stricat prea mult contemporanilor sau bisericii catolice. Oamenii secolului al XV-lea erau prea obișnuiți cu imoralitatea tiraniilor italiene, pentru a aduce acuzațiile pe care le meritau Borgii. Căci ei au moștenit tradiții dubioase, pe care le-au ridicat pe culmi necunoscute. Ambițiile lor au fost mari. Marea lor crimă politică a fost aceea de a fi apelat la puterile stârne pentru realizarea ambițiilor. Era marele atentat la libertatea națională a Italiei și așa\* înrobite Habsburgilor. Și altă dată papii chemaseră pe străini. Dar atunci era vorba de a restabili ordinea sau echilibrul între feudali italieni sau cu statele vecine. Pentru despoți, responsabilitatea istorică are un caracter absolut. Întrucât domină egoismul lor, ei nu se pot scuza de violența opiniei sau pasiunii publice. Tocmai de aceea judecata istoriei afirmă că Borgii sunt de neegalat în infamie. Imoralitatea politică a tatălui era dublată de ambiția feroce a fiului, care a fost demonul. Probabil lui ar trebui să i se acorde partea cea mai mare din blestemata glorie a familiei Borgia.

Uneori câte un nume ilustrează o întreagă epocă. Un astfel de nume este cel al familiei Borgia, care prin tată și fiu a devenit un simbol al infamiei, cum este cel al lui Tiberiu pentru Roma epocii

Imperiale (Gregorovius). Într-o perioadă atât de luminoasă

din istoria aliei cum a fost cea a Renașterii și umanismului, domnia Borgiilor feduce destule pete negre în istoria papalității. Nicio judecată a vreunui reetător nu va putea vedea în Alexandru al VI-lea, care făcuse din mă mijlocul îndeplinirii dorințelor sale egoiste și ale familiei lui, un prezentant pozitiv al epocii sale. Există bătălii care apar ca adevărate ómente hotărâtoare pentru soarta omenirii sau statelor, în timp cent ridicole sforțările lui Cezar Borgia de a cuceri câteva orășele liene pentru a-și crea un principat.

Tatăl, dotat cu frumoase trăsături fizice, dar cu urâte saturi de caracter, trebuia să moară de otravă. Crimele, furturile, adările, toate le-a făcut din instinctul egoist de a ridica pe culmile areției pe copiii săi bastarzi. A vândut Italia când francezilor, când paniolilor, de unde și glasul plin de ură și mânie al lui Savonarola potrivea acestui papă.

Când se răspândea vestea morții lui Alexandru al VI-lea, la 503, romanii au roit pe străzi cântând, veselindu-se ca la carnaval. În cunțile Borgiilor au năvălit cete de oameni și le-au prădat. S-a rganizat un cortegiu funebru: un porc înjunghiat simboliza cadavrul lui Alexandru Borgia. Sicriul era deschis pentru ca veselia poporului să fie ai mare. Convoiul funebru era urmat de oameni din toate categoriile, a lipseau cerșetorii, femeile ușoare, vagabonzii. Un lepras își scrisese e frunte numele lui Cezar

Borgia, iar o frumoasă cocotă blondă, urnele Lucreției.

Prin fața cadavrului au trecut mulți și mulți l-au scuipat, arzile elvețiene făcându-se a nu vedea. Femei n-au trecut să-l vadă. numai Giulia Farnese, auzind de moartea lui Alexandru al VI-lea, a șinat. Avea cu el trei sau patru copii. Poporul râdea, cânta, urla de ucurie. „Dracul l-a luat”, spuneau toți. Tocmai pe șeful bisericii atolice.

Coșciugul se arătase prea mic pentru monstrul umflat. Carnea fostului papă au îndesat-o groparii cu pumnif și cu picioarele. Ca să încapă între cele patru scânduri.

Alexandru al VI-lea nu are niciun monument și nici măcar **n** mormânt. Papa Iuliu al II-lea, unul din urmașii și dușmanii Borgiailor, dispus să fie scoase resturile fostului papă din grottele Vaticanului și să fie puse în biserica San Giacomo degli Spagnuoli, iar când aceasta s-a dărâmat, au fost trimise la Santa Maria di Monserrato, a doua biserică națională a Spaniei în Roma. Acolo mai zace și astăzi, într-o ladă de lemn, ceea ce a mai rămas din oasele lui Alexandru al VI-lea Borgia, la un loc cu cele ale lui Calixt al III-lea. Iar pe altă ladă este o inscripție: Los guesos de dos Papas están en caseta, **y** son Calisto **y** Alessandro VI, **y** cran Españoles.

familie Borgia. Aprecierea faptelor Borgiailor a fost foarte severă chiar din partea contemporanilor, deși intervenise o largă relaxare a moravurilor publice și private, adusă de marele val al Renașterii. Cei doi Borgii, Alexandru și Cezar, „au fost înfierăți cu pecetea veșnicei infamii și priviți ca un summum de depravare și ticăloșenie”, legendele despre această familie sunt din cele mai sinistre din toată istoria societății omenеști.

Desigur că judecata asupra lor este mai severă, pentru că ei ocupau un anume loc în societatea epocii. Au mai existat și înainte și mai târziu papi pentru care nimeni n-a avut niciun respect, papi care au contribuit la ruina politică, materială și morală a Italiei. Dar Alexandru al VI-lea și familia lui i-au întrecut pe toți. Crime au făcut și alți tirani, istoria familiilor Visconti, Malatesta, Sforza, Baglioni fiind plină de sânge, pentru că ei nu-și puteau menține puterea decât prin trădare, violență, crimă. Caracterul înseși tiraniei italiene împingea pe acești mici suverani spre acte imorale, criminale, chiar dacă se aflau pe tronul papal. Locul deosebit pe care se situează Borgii se datorează faptului că au săvârșit multe din sângeroasele și monstruoasele lor acțiuni în numele bisericii, bazându-se pe puterea ei spirituală, fără a mai vorbi de crimele făcute în numele necesităților de acaparare și de guvernare laică, și fără a mai vorbi de mlaștina vieții imorale în care s-au mișcat și activat.

Papa Alexandru al VI-lea a și fost calificat de mulți ca un „Antihrist” plasat pe tronul papal.

A mai rămas ceva din neamul Borgiilor?

Unul din nepoții lui Alexandru al VI-lea, Francesco Borgia, fiul lui Juan. duce de Gândia, a fost șeful casei de vânătoare și intendent general al grajdurilor la curtea lui Carol Quintul (1516 – 1555). Se spune că era îndrăgostit de regina Isabella a Spaniei. La moartea acesteia, în 1539, Francesco a renunțat la cele lumești. Curând intra în rândurile iezuiților și devenea, la 1565, generalul ordinului iezuit. Acum se îndeplinea una din arzătoarele dorințe ale familiei: unul ttin dinastia Borgiilor devenea sfânt! Era San Francesco Borgia. În fine se făcuse dreptate! Exista și un sfânt, după merit, pentru ca tragi-comedia vaticano-bisericească a Borgiilor să aibă un final pe măsură!

Apoi neamul Borgiilor s-a spulberat în cele patru vânturi. Dar numele lor a rămas ca unul de ocară, ca un vis chinuit și fantastic în istoria omenirii...

## GLOSAR ȘI NOTE

I. Diplomați, agenți sau ambasadori – Majoritatea cercetătorilor au tras incluzia că patria diplomației moderne esta Italia. Orașele-republici jin nordul și centrul Italiei, având un intens comerț cu alte țări, au creat servicii consulare. Prin secolele al XIV-lea și al XV-lea, ele au trimis jiplomați în diferite

centre mai importante. Printre diplomații celebri ai florenței au fost Dante, Petrarca, Boccaccio, Machiavelli, Guicciardini. /eneția a avut diplomați de seamă, ca Girolamo Marcello, Contarini, Siustiniani. În vremea Borgiailor, statele italiene trimiteau ambasadori sau agenți pe lângă curia papală. Ei aveau obligația să trimită guvernelor lor dări de seamă, știri, relazioni, care uneori erau zilnice. Ei redactau rapoarte propria manu. Mulți dintre ei au făcut adevărate note clinice, Diareea, care împreună cu rapoartele (adunate în Diaspacci) ne jferă mărturii foarte importante asupra epocii. Numărul lor este foarte tare.

N. Machiavelli: Arta de a guverna și armatele naționale, edit. Biblioteca pentru toți, nr. 958 – 959, București f.a., 9 – 52, citat pp. 13, 14.

3. Bravi-Bandiți, un fel de haiduci.

4. Simonie – Vinderea sau cumpărarea de ranguri clericale. Cuvântul pornește de la legenda după care Simon Magul a cerut apostolilor „să-i vândă darul de a face minuni”. În Evul Mediu, papi, episcopi, abați, etc. cumpărau posturile, fiind acuzați apoi de simonie.

Marrani – Evrei creștinați în Spania, iar morisci erau arabi creștinați.

Reconquista – Epocă istorică în formarea statului spaniol independent și înseamnă recucerire. E vorba de recucerirea și



eliberarea Spaniei de sub stăpânirea arabilor, care începe la sfârșitul secolului al VIII-lea și, cu întreruperi, se încheie în a doua jumătate a secolului al XIII-lea, când rămâne în stăpânirea maurilor numai provincia Granada, din sudul Spaniei (până la 1498). În secolul al XIII-lea, ca urmare a Reconquistei, se formează cele trei state feudale iberice: Aragonul, Castilia și Portugalia.

7. Ciaconius scrie: „Rodericus Lanzolis Borgia... Calixti exsorore nepos, gentilitiis insignibus et cognomine a Callisto avunculus donato...”

8. Mai importante, se pot cita: Ollivier: Le pape Alexandre VI et les Borgia, Paris, 1870; Leonetti: Papa Alessandro VI secondo documenti e cartegi del tempo, Bologna, 1880; Cerri: Alessandro VI ei sua contemporanei; Clement de Verona: Les Borgia; Nemec: Alexander VI; I. Pastor – Căminul catolică.

6

9. G. Portigliotti: / Borgia, Alessandro VI, Cesare, Lucrezia, Milano, 1921 și Les Borgia, Paris, 1927; M. Gilmore: The World of Humanism 1453-1517, New York, 1952; S.G. Lozinski: Istoria Papstva, Moscova, 1961-Potemkin și colab.: Istoria diplomatiei, I, București, 1962 ș.a.

10. E vorba de regele Alfons al V-lea de Aragon și Sicilia (1443 – 1458) El a cucerit Italia peninsulară (1435 – 1442),

luând numele de Alfons rege al celor două Sicilii.

11. Gonfalonier sau gonfanonier – Purtătorul steagului dreptății, adică este șeful justiției în republicile orășenești din Italia de nord și centrală, în Evul Mediu. El era șeful signoriei și conducea armata formată din orășeni. Mai avea menirea de a asigura respectarea constituției (la care Florența purta denumirea de *ordinamenti di ginstizia*, decizii ale dreptății).

12. Otrava cu termen – lată cum descrie alchimista secolului al XV-lea prepararea otrăvii: „iei ouă, le pui la fiert într-un vin acru până ce s-au amestecat și lichidul s-a evaporat, apoi iei gălbenușurile acestor ouă și le pui pe jăratec pentru ca ele să poată fi făcute praf și amesteci acest praf cu sucul lui Cataputic în felul unei unsori, apoi o pui pe foc, o usuci și o faci praf și aceasta ajunge. O drahmă din acest preparat provoacă moartea într-o lună, o jumătate în două luni, două mărimi în 15 zile”.

13. Iată textul lui Burchard care descrie „jocul castanelor”:  
În sero fecerunt coenam cum duce Valentinense în camera sua, în palatio apostolico, quinqaginta eretrices honestare, cortigiane nuncupataie, quae post coenam coreaverunt cum servitoribus et aliis ibidem existentibus, primo în vestibus suis, deinde nudaie. Post coenam posita fuerunt candelabru communica mense în candelis ardentibusper terram, et projecta ante candelabru

castaneae quae meretrices ipsae super manibus et pedibus, nudaе, candelabru pertranseuntes, colligebant, papa, duce et D. Lucreția sorore sua serico, paria caligarum, bireta et alia pro illis qui pluries dictas meretrices carnaliter agnoscerent: quae uerunt ibidem în aula publice carnaliter tractatae arbitrio praesentium, dona d'istributa victoribus.

## BIBLIOGRAFIE

monjade, C. Machiavelli, I-II, București, 1932 Balchin, N. The Borgia Testament, Boston, 1949 Baron, N. The Crisis of the early Italian Renaissance: Civic Humanism and Republican Liberty în an Age of Classicism and Tyranny, I-II, Univ. Press Princeton, 1955 Bellona, Maria. Lucrezia Borgia. La sua vita ei suoi tempi, Verona, 1942

Beltrami, L. Leonardo da Vinci e Cezare Borgia, Milano, 1916

I Bonardi, A. Venezia e Cezare Borgia, Veneția, 1911

I Brinton, C. Christopher J. Wolff R. Lee Modern Civilization. A History the Last Five Centuries, New Jersey, 1957 I Brosch, M. Machiavelli, C. Borgia und Alexander VI, în Zeitschrift für

Kirchengeschichte, XXIII, 1902 I Burckardt, J. La civilisation en Italie au temps de la Renaissance, I-II.

Paris, 1888

f Burckardt Johannis Diarium sive Liber Notarum ab anno

1483 usque ad annum 1506, I-III, ed. M.L. Thuane, Paris, 1883 –  
1885 I Cabanes et L. Nass Poison et sortilèges, Paris, 1903

Comorovschi, C. Literatura umanismului și Renașterii, I-III.  
București, 1972

I Constant, G. Deux manuscrits de Burchard, în *Mélange  
d'archéologie et d'histoire*, 1902

I Constant, G. Les maîtres de cérémonie du XV-e siècle, în  
*Mélanges d'archéologie et d'histoire*, 1902 i Conti, Sigismondo Le  
storie de suoi tempi dal 1475 al 1510, I-II, Roma.

I Courtadon, L. Comment on empoisonnait au XV-e siècle;  
la poison des Borgia, l'arsenic et ses composés, les, chemises  
empoignées, les bagues à poison, în *Rev. Aesculape*, 1912

I Croce, B. La Spagna nella vita italiana durante la  
Rinascenza, Bari, 1917

[Engels, F. *Dialectica naturii*, București, 1954

I Faure, Elie, *Istoria artelor*, I-V, București, 1970

E Funck-Brentano, Fr. Lucrèce Borgia martyre de l'histoire,  
Paris, 1932

I Gastine, L. César Borgia, Paris, 1911

f Gerhart, Emile, *Moines et papes. Essai de psychologie  
historique*, Paris f.a. Gilmore, M. *The World of Humanism*, 1453 –  
1517, New York, 1952 Giordani, P. Un ostaggio turco alla corte  
d'Innocenzo VIII, în *Revista d'Italia*, 1907

Giustiniani, A. Dispacci di Antonio Giustiniani, ed. V. Villah,  
Florența, 1876

6

Gregorovius, F. Lucrèce Borgia, Paris, 1927

Gregorovius, F. Stadt Rom im Mittelalter, B de VII-VIII,  
Stuttgart, 1880 1881 (în Werke)

Hoefler Die Katastrophe des herzoglichen Hauses detr  
Borja's vor Gândia, în Rev. Denschrift der Kais. Akad., der  
Wissenschaft XLI, Valencia, 1893 Klabund, Borgia. Romanul noi  
familii, București, 1931 Lavise et Rambaud Histoire générale, IV,  
Paris, 1922 Lecoutour, R. Les Borgia: leurs poisons, în Rev.  
Aesculape, 1913 Leonetti, A. Papa Alessandro VI, Bologna, 1880  
Lozinskij, S.G. Istonja papstra, Moscova, 1916 Luzio, A. Isabella  
d'Este ei Borgia, Milano, 1915 Machiavelli, N. Principele,  
București, 1960 Machiavelli, N. Isteriile florentine, București,  
1968 Marcu, Alex. Figuri feminine din Renaștere, Beurești, 1939  
Maury, A. Une réhabilitation de Cesar Borgia, în Rev. Historique,  
1880 Muntz, Eugen La Bibliothèque du Vatican a sezième siede,  
Paris, 1887 Muntz, Eugen La Renaissance, Paris, 1885

Muntz, Eugen Le sentiment religieux en Italie pendant la  
XVI-e siede, în Revue Historique, 1893 Olivier Le pape Alexandre  
VI et les Borgia, 1870 Oțetea, Andrei Renașterea, București, 1964  
Pastor, L. Histoire des papes, III, IV, V, VI, Paris, 1924 Portigliotti,

G. /Borgia, Alesandro VI, Cesare, Lucrezia, Milano, 1921  
Portigliotti, G. Les Borgia, Paris, 1927 Potemkin, V.P. și colab.  
Istoria diplomației, I, București, 1962 Richepin, Jean Cezar Borgia,  
București, 1910 Sabatini, R. The Life of Cesare Borgia, London,  
1912 Steinmann Rom in der Renaissance: von Nicolaus V bis auf  
Iulius II.

Leipzig, 1902

Tamassia, N. La Famiglia italiana nei secoli decimoqinto  
edecimosesto.

Milano, 1911 Thuasne, M.L. Djem Sultan, Paris, 1892

Vasari, Giorgio Viețile celor mai de seamă pictori, sculptori  
și arhitecți, I-II, București, 1962 Villari, P.N. Machiavelli ei suoi  
tempi, I-II, Milano, 1927 Villa-Urutia, marchiz Lucrecia Borja,  
Madrid, 1922 Woodward, H.W. Cesare Borgia, A Biography,  
London, 1913 Yriarte, Charles Autourde Borgia, Paris 1891 1891  
Yriarte, Charles Cesar Borgia, Paris, 1889 Zeller, J. Italie et  
Renaissance, Paris, 1893

## CUPRINS

În fel de introducere: Renașterea și noul spirit al vremii...5

Papa Alexandru al VI-lea Borgia...16

Jăvala familiei Borgia în Italia...16

todrigues di Borja y Doms din Spania la Roma. Cardinalul  
Rodrigo

Borgia sub cinci papi...23

Cardinalul Rodrigo Borgia cumpără postul de papă.  
Probleme politice italiene și europene. Alexandru al VI-lea și  
Savonarola...33

egăturile de rudenie...67

Înma – mijloc de stăpânire și îmbogățire...; ...75

otrăvurile epocii...86

Erotismul și sincopele papei...89

Moartea prin otrăvire a lui Alexandru Borgia și unele  
concluzii...100

II. Cezar Borgia...110

Câte ceva din viața lui Cezar Borgia...110

Om politic și luptător. Visul unei coroane: aut Caesar aut  
nihil!

Machiavelli și Cezar Borgia...118

Cezar Borgia – omul. Prăbușirea...149

III. Lucreția Borgia...162

Tinerețea Lucreției Borgia...162

Puterea Lucreției la Vatican și în conducerea bisericii  
catolice...179

Misterul Infantelui roman...185

Amorurile târzii ale Lucreției...189

Câteva cuvinte de sfârșit despre Lucreția Borgia...195

Familia Borgia în fața Renașterii și umanismului...198

Un final mai puțin obișnuit: „Sfântul Borgia” și niște  
concluzii amare... 202

Glosar și note...205

Bibliografie...207

BIULIOTEC A JUDEȚEANĂ «PETRE DULFIT MARAMUREȘ

Editura Vasiliana '98

Tel: 032 – 245588

Redactor: Florentin Busuioc Tehnoredactor: Irina Blajinu

Corector: Ionuț Dima

Culegere computerizată: Viorela Lăcătușu

Simona Tudose

Apărut 2001 Iași – România